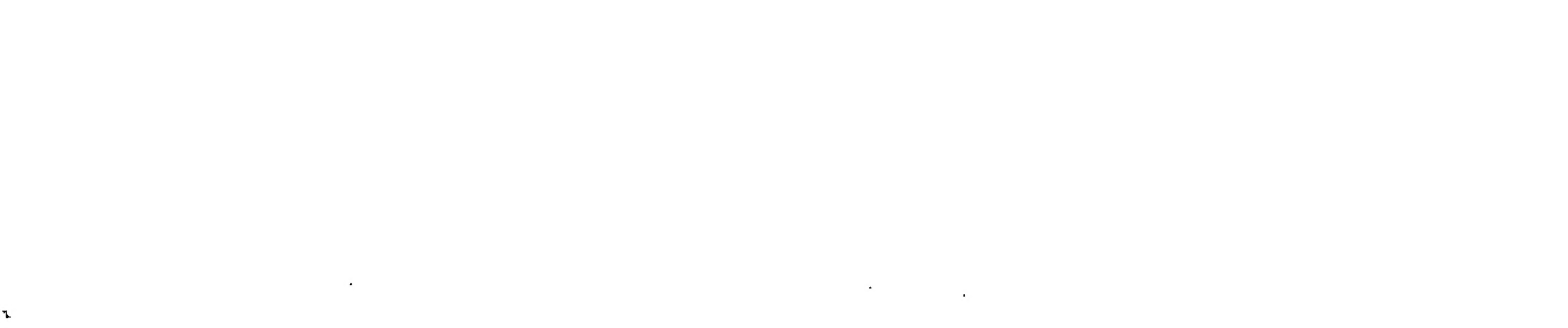




ཆ

༡། སྐབས་ཇི་འདྲི་སྐར་མཆོག་སྐལ་ཡིད་བཞིན་ལོར་བུའི་གསུང་སྟོགས་བསྟེན་ས་
སྟོགས་བམ་དུག་པ་བཞུགས།



SKYABS-RJE 'ZI-SGAR MCHOG-SPRUL YID-BZHIN NOR-BU'I GSUN

PHYOGS-BSDEBS, VOLUME No. 6

EDITED BY

'ZI-SGAR MKHAN-PO 'JAM-DBYAÑS

2002

***PUBLISHED BY: KHENPO SHEDUP TENZIN & LAMA THINLEY NAMGYAL
SHRI GAUTAM BUDDHA VIHARA, P.O.BOX 2703, MANJUSHRI BAZAR, KATHMANDU, NEPAL.***

Printed at: Shah Offset Printer 1614, Gali Khatyan, Lal Kuan, Delhi-06

Also available at:

ZIGAR INSTITUTE, P.O. REWALSAR-175023 Distt. Mandi, H.P. India

PRICE: Rs. 845/- Per Volume

ཐུ	༡། རྒྱལ་མཚན་ལྟར་མཚན་གྱི་ཟབ་གསལ་དང་རྒྱལ་མཚན་གྱི་མཚན་པ་རྣམས་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བསྐྱེད་པའི་སྒྲུབ་པ་མ་ཆ་པ་ལ།	རྒྱལ་མཚན་གྱི་མཚན་པ་ལ། 1
ཐུ	ཆ་ག་པར་། སྒྲུབ་དཀར་ལས་བྱུང་གིན་ཏུ་ཟབ་པ་འཆི་མེད་དེས་སྒྲུབ་ཞེས་བྱ་བར་ལྟེན་ ། རྒྱལ་མཚན་གྱི་མཚན་པ་ལ། 1-16 ཆ་ཁ་པར་། སྒྲུབ་དཀར་རྒྱུན་ཁྲུག་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ ། རྒྱལ་མཚན་གྱི་མཚན་པ་ལ། 17-18 ཆ་ག་པར་། སྒྲུབ་དཀར་སྒྲུབ་བསྐྱེད་གིན་ཏུ་ཟབ་པ་འཆི་མེད་དེས་སྒྲུབ་ལྟེན་ ། 19-20 ཆ་ཁ་པར་། དགོངས་གཏོར་	
ཐུ	ལས་གསལ་མ་སྒྲུབ་དཀར་གྱི་དབང་གི་ཆ་ག་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ ། 21-24 ཆ་ཁ་པར་། དགོངས་གཏོར་ལས་གསལ་མ་སྒྲུབ་དཀར་གྱི་དབང་	
ཐུ	ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ ། 25-40 ཆ་ཁ་པར་། དགོངས་གཏོར་ལས་གསལ་མ་སྒྲུབ་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་ །	

ཆེ་དབང་དངོས་གྲུབ་མཆོག་སྟོལ་ཞེས་བྱ་བར་ལྟེན་ ༥ | 41-54 ཆ་ཇ་པར་། དགོངས་གཏེར་འཕགས་མ་སྟོལ་མའི་རྩེས་གནང་སྟོན་བྱེད་ཡེ་ཤེས་ཐུ་རྒྱན་ཞེས་བྱ་
 བར་ལྟེན་ ༩ | 55-60 ཆ་ཉ་པར་། དགོངས་གཏེར་འཕགས་མ་སྟོལ་མའི་སྟོན་བྱེད་ཡེ་ཤེས་ཐུ་རྒྱན་བཟླ་གཞི་ཅུ་བཀོད་པར་ལྟེན་ ༡༩ | 61-84 ཆ་ཏ་
 པར་། སྟོལ་མའི་རྒྱུ་འཁོར་ལ་ལྟེན་ ༡ | 85-86 ཆ་ཐ་པར་། འཕགས་མ་སྟོལ་མའི་སྟུང་འཁོར་ལ་ལྟེན་ ༡ | 87-88 ཆ་ད་པར་། སྟོལ་མ་གསང་
 སྟུང་གི་ལས་བྱུང་དངོས་གྲུབ་འདོད་འཇོམས་བྱ་བར་ལྟེན་ ༡༠ | 89-108 ཆ་ན་པར་། འཕགས་མ་སྟོལ་མའི་གསང་སྟུང་གུ་རུའི་ཐུགས་བརྩུང་ལ་ལྟེན་ ༥ |
 109-122 ཆ་པ་པར་། སྟོལ་མ་གསང་སྟུང་གི་དབང་བཞི་སྟུང་བཞིའི་བྱིན་རླབས་སྟུང་འབེབས་ལ་ལྟེན་ ༩ | 123-128 ཆ་མ་པར་། སྟོལ་མ་གསང་

ཆུ་	༡༣༡	སྐྱབ་ཀྱི་དབང་བཞི་སྐྱབ་ཞེས་བྱིན་རྒྱལ་སྐྱར་འབེབས་བཟུག་ཆོག་ཏུ་བཀོད་པར་ལྟེན་ ༡ 129-142 ཆ་བ་པར་། སྐྱོལ་མ་གསང་	མཐུན་པུ་ལྟར་ལྟར་།
གྲུ་		སྐྱབ་ཀྱི་དབང་གི་སྐྱིན་སྤྱོད་ཁམས་གསུམ་ཡིད་འགྲུགས་ཞེས་བྱ་བར་ལྟེན་ ༢ 143-148 ཆ་མ་པར་། འཕགས་མ་སྐྱོལ་མའི་གསང་སྐྱབ་ཀྱི་སང་སྐྱར་སྐྱིན་སྤྱོད་	
གྲུ་		གཞོན་ཏུ་ཕན་བདེའི་གྲུ་ཆར་སྐྱར་སྐྱོལ་ཞེས་བྱ་བར་ལྟེན་ ༤ 149-160 ཆ་ཅ་པར་། འཕགས་མ་སྐྱོལ་མ་དོན་ཀྱན་འགྲུབ་པ་ལྟ་ལྟའི་སྐྱབ་ཐབས་ལ་ལྟེན་ ༥	
དཀར་ཆུ་		161-164 ཆ་ཆ་པར་། འཕགས་མ་སྐྱོལ་མ་དོན་འགྲུབ་ལྟ་ལྟའི་དབང་བྱུང་འཇུག་སྐྱར་ལམ་དངོས་གྲུབ་མཆོག་གི་ཆར་འབེབས་ཞེས་བྱ་བར་ལྟེན་ ༦	
		165-168 ཆ་ཇ་པར་། དཔོངས་གཏོར་འཕགས་མ་སྐྱོལ་མ་དོན་འགྲུབ་པ་ལྟ་ལྟའི་དབང་བྱུང་འཇུག་སྐྱར་ལམ་དངོས་གྲུབ་མཆོག་གི་ཆར་འབེབས་ཀྱི་མཆམས་སྐྱར་	3

ལ་ལྟེན་ ༩ | 169-184 ཆ་ཕ་པར་། བཀྲ་ཤིས་ཤིང་དོན་ཀུན་འགྲུབ་པའི་སྒྲོལ་མའི་སྐུ་བ་ཐབས་དཔལ་ཀུན་མཆོག་སྐྱིན་སྐྱར་སྒྲོལ་ཞེས་བྱ་བར་ལྟེན་ ༡ |
 185-186 ཆ་ཞ་པར་། ཐུགས་གཏེར་ཟབ་མོ་ལས་ནད་ཐམས་ཅད་ཞི་བར་བྱེད་པའི་ལོ་གྲོན་མ་དག་རེའི་སྐུ་བ་ཐབས་ལ་ལྟེན་ ༩ | 187-190 ཆ་ཟ་པར་།
 ཐུགས་གཏེར་ཟབ་མོ་ལས་རྡོ་ལ་བའི་ལྷ་མོ་འོད་ཟེར་ཅན་མའི་སྒྲོལ་བཟླས་ལ་ལྟེན་ ༩ | 191-194 ཆ་འ་པར་། དགོངས་གཏེར་ལྷ་མོ་འོད་ཟེར་ཅན་མའི་དབང་
 གི་ཡི་གེ་བདེ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་སྐྱི་ཐུགས་ལ་ལྟེན་ ༩ | 195-198 ཆ་ཡ་པར་། དགོངས་གཏེར་འོད་ཟེར་ཅན་གྱི་དབང་གི་མཆོག་སྐྱིན་དཔལ་སྐྱར་ལ་
 ལྟེན་ ༩ | 199-212 ཆ་ར་པར་། ཡང་གསང་བྱུང་ནག་བརྒྱད་འདེབས་ལ་ལྟེན་ ༡ | 213-214 ཆ་ལ་པར་། བགཟུགས་ལ་བཀའ་བསྒྲོ་བ་ལ་ལྟེན་ ༡ |

ཆ་མཚན་	༡༡།	། 215-216 ཆ་ལ་པར་། ཡང་གསང་བྱུང་ནག་གི་སྐྱབ་ཐབས་རྒྱ་ག་གཞོན་འདུལ་མེ་ཡི་སྐྱ་གྱི་ལ་ལྡེབ་ ༥ ། 217-226 ཆ་ས་པར་།	
གསུང་	དགོངས་གཏོར་བྱུང་ནག་གི་དྲག་བསྐུལ་ལ་ལྡེབ་ ༡ ། 227-228 ཆ་ཉ་པར་། བྱུང་ནག་གི་དབང་བཤད་རིན་ཆེན་སྤེང་བ་ལ་ལྡེབ་ ༥ ། 229-238 ཆ་ཙ་		
དཀར་ཆས་	པར་། ཡང་གསང་བྱུང་ནག་གི་སྐྱབ་པ་རྒྱ་ག་གཞོན་འདུལ་ལས་དབང་བསྐྱར་ཟབ་མོ་བཀའ་རྒྱ་ཅན་ལ་ལྡེབ་ ༡༡ ། 239-260 ཆ་གི་པར་། ཡང་གསང་བྱུང་		
	ནག་གི་སྐྱབ་ཐབས་རྒྱ་ག་གཞོན་འདུལ་གྱི་གཏོར་དབང་བྱིན་རྒྱབས་སྐྱར་འབེབས་ལ་ལྡེབ་ ༥ ། 261-274 ཆ་ཀུ་པར་། ཡང་གསང་བྱུང་གི་སྐྱབ་པ་རྒྱ་ག་གཞོན་		
	འདུལ་ལས། རྒྱན་དུ་ཉམས་སུ་ལེན་བྱ་བྱུང་དུ་རྒྱས་གསལ་ལ་ལྡེབ་ ༥ ། 275-282 ཆ་གེ་པར་། ཡང་གསང་བྱུང་གི་སྐྱབ་པ་རྒྱ་ག་གཞོན་འདུལ་ལས། རྩམ་		

གོད་གཉེན་པོ་དུག་སྒྲུབ་བྱུང་ལྟེ་རིལ་བུ་བྱ་ཐབས་གདུག་པ་སྒྲིམ་འཛམས་གནམ་ལྷགས་འཁོར་ལོ་ལ་ལྟེ་བ་ ༡ | 283-284 ཆ་གོ་པར་། བྱུང་ན་གཟུགས་ཀྱི་ཞལ་ཤེས་ལ་
 ལྟེ་བ་ ༡ | 285-286 ཆ་ཁི་པར་། བྱུང་ན་གཟི་སེར་བ་སྒྲུབ་བའི་གདམས་པ་བཟུང་ལོ་ལ་ལྟེ་བ་ ༦ | 287-298 ཆ་བྱུ་པར་། བྱུང་ན་གཟི་གདོན་འདུལ་ཡིག་
 གོད་ལ་ལྟེ་བ་ ༡ | 299-300 ཆ་ཁི་པར་། ཇི་ནག་ལ་ལྟེ་བ་ ༡ | 301-302 ཆ་ཁི་པར་། སྒྲུག་འཛིན་དབང་པོའི་སྒྲུབ་ཐབས་ལ་ལྟེ་བ་ ༡ |
 303-304 ཆ་གི་པར་། དམ་ཅན་ཞོར་སྒྲུབ་ལ་ལྟེ་བ་ ༩ | ལྟེ་བ་དཀོན་མཆོད་ཀྱི་ལྟེ་བ་ 305-312 ཆ་བྱུ་པར་། གཤེན་རྩེ་གིང་ཀང་དམར་པོའི་ལས་བྱུང་དབྱེ་བཤེས་ཀྱི་སྒྲུབ་
 ཐབས་ལ་ལྟེ་བ་ ༡ | 313-362 ཆ་གི་པར་། འཇམ་དཔལ་བྱུགས་སྒྲུལ་ལས་ཀྱི་གཤེན་རྩེའི་ལས་ཀྱི་ལྟེ་བ་ལ་ལྟེ་བ་ ༡ |

ཆུ་	༡། ལྷ་ལ་ལྷེ་བ་ ༣ ། 363-368 ཆ་གོ་པར་། དཔལ་ལྷ་ཆེན་མ་རྒྱ་དེ་ཙ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་ལས་བྱང་དངོས་བྱུང་གཞན་པ་རྩ་དམར་	འཇམ་མེད་ཀྱི་ལྷ་ལ་ལྷེ་བ་
ལྷ་	པོའི་བྱང་བ་ཞེས་བྱ་བར་ལྷེ་བ་ ༥ ། 369-378 ཆ་ངེ་པར་། ལྷ་ཆེན་གསང་སྐྱབ་རྒྱུ་དང་གི་ཞགས་པ་ལ་ལྷེ་བ་ ༣ ། 379-384 ཆ་རྩ་པར་། དགོངས་གཏེར་ལྷ་	
ལྷ་	ཆེན་ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྐྱབ་ཐབས་ཁམས་གསུམ་དབང་སྐྱད་རྒྱུ་དང་གི་ཞགས་པ་ཞེས་བྱ་བར་ལྷེ་བ་ ༩ ། 385-388 ཆ་ངེ་པར་། ལྷ་ཆེན་བསྟེན་ཐབས་ལ་ལྷེ་བ་ ༡ ། 389-390	
ལྷ་	ཆ་ངེ་པར་། དགོངས་གཏེར་ལྷ་ཆེན་གྱི་རྩེས་གནང་འདོད་འཇོའི་བུམ་པ་ཞེས་བྱ་བར་ལྷེ་བ་ ༩ ། 391-398 ཆ་ཅི་པར་། ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་གྱི་རྩེས་གནང་བྱིན་རྒྱལ་ས་	
ལྷ་	སྐྱར་སྐྱེལ་ལ་ལྷེ་བ་ ༡༣ ། 399-424 ཆ་རྩ་པར་། ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་གྱི་དང་གསང་བའི་སྐྱབ་པ་གང་དང་འབྲེལ་ཡང་དབང་སྐྱད་ཁམས་གསུམ་ཡིད་འགྲུགས་རྒྱུ་དང་	7

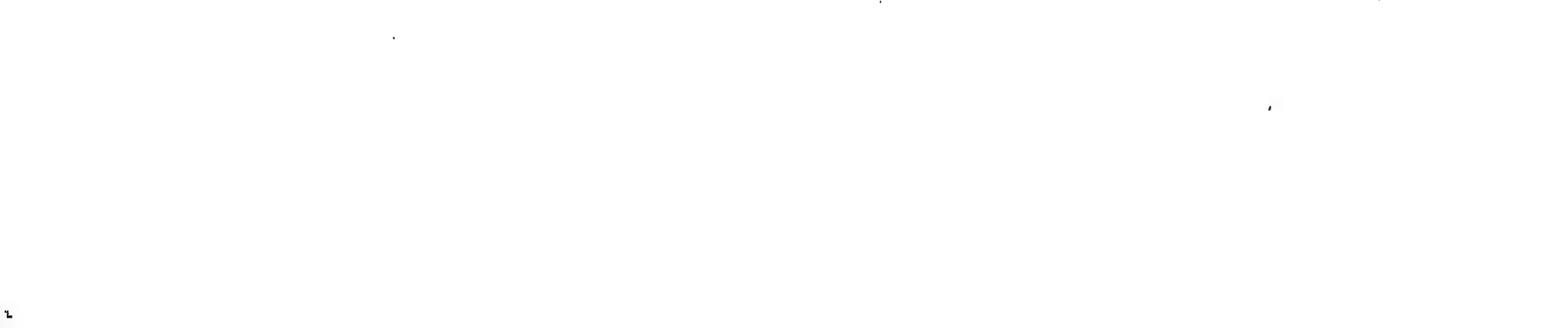
ཞགས་ཀྱི་དམིགས་པ་ལ་ལྟེན་ ༡ | 425-428 ཆ་ཅེ་པར་། ཁམས་གསུམ་སྤྱིད་གསུམ་དབང་དུ་བྱེད་པའི་མ་རྒྱ་དེ་ལ་ཡབ་ཡུམ་ལ་སྟེན་སྟེན་གསུམ་ལ་འབྲུལ་ཐབས་འོད་ཀྱི་
ལྷགས་ཀྱི་འོད་ཀྱི་སྒྱུར་འགྲུགས་ཞེས་བྱ་བར་ལྟེན་ ༡༢ | 429-454 ཆ་ཅེ་པར་། དགོངས་གཏེར་ལྷ་ཆེན་མཆོད་བྱེད་ལ་ལྟེན་ ༡ | 455-456 ཆ་ཆེ་པར་།
ལྷ་ཆེན་བསྐྱང་བ་ལ་ལྟེན་ ༤ | 457-464 ཆ་ཆུ་པར་། དགོངས་གཏེར་དཔལ་ཡེ་ཤེས་མགོན་པོ་ཆོག་གསུམ་གྱི་བདག་པོའི་སྐུ་བ་ཐབས་སྐུ་གྱི་འབར་བས་དབྱ་སྟོན་སྐུར་
གཙོད་ལ་ལྟེན་ ༤ | 465-472 ཆ་ཆེ་པར་། དཔལ་ལྷན་སྐྱེན་གྱི་ལྷ་མོའི་སྐུ་བ་ཐབས་ནད་སེལ་བདུད་རྩིའི་ཆར་འབབ་ཞེས་བྱ་བར་ལྟེན་ ༣ | 473-478
ཆ་ཆེ་པར་། ལ་ཕྱི་ཆོས་ཀྱི་སྐྱོལ་མའི་སྐུ་བ་ཐབས་ལ་ལྟེན་ ༣ | 479-484 ཆ་ཇི་པར་། ལ་ཕྱི་ཆོས་ཀྱི་སྐྱོལ་མ་ནད་ལྷན་སྐུ་བ་པ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་འོད་ཀྱི་འཕྲོད་ཐབས་

མཐུག་	༡། ལ་ལྟེན་ ༩ ། 485-488 ཆུ་པར་། ལ་ལྟེན་མཐུག་ལ་ལྟེན་ ༡ ། 489-490 ཆུ་པར་། དགོངས་	མཐུག་ལ་ལྟེན་ ༩
མཐུག་	གཏིར་བཀྲ་ལོན་ཆུ་པར་མཐུག་ལ་ལྟེན་ ༩ ། 491-494 ཆུ་པར་། གོ་སར་གསོལ་ལ་ལྟེན་ ༡ ། 495-496 ཆུ་པར་། མཐུག་ལ་ལྟེན་	
མཐུག་	མཐུག་ལ་ལྟེན་ ༩ ། 497-504 ཆུ་པར་། དམ་ཅན་རྩི་ལྟེན་ལ་ལྟེན་ ༡ །	
མཐུག་	505-506 ཆུ་པར་། ཐུགས་གཏིར་ལས་ཅུ་མ་གཏིན་བསང་མཆོད་ལ་ལྟེན་ ༩ ། 507-510 ཆུ་པར་། དགོངས་གཏིར་བཀྲ་ལོན་ལ་ལྟེན་	

མཐུག་ལ་ལྟེན་ ༩

ལྷེབ་ ༩ | 519-526 ཆར་པར་། དབྱ་ལྷ་འཁྱུལ་པོ་ཡེ་བརྩུ་ལ་ལྷེབ་ ༡ | 527-528 ཆར་པར་། ལྷ་ཁྱུལ་དག་འབོའི་སྐབ་ཐབས་ལ་ལྷེབ་ ༡ |
 529-530 ཆར་པར་། ལྷ་མཆོད་ཅི་འདོད་དཔལ་སྤྲོལ་ནོར་བུའི་ཕྱོད་བཞེས་བྱ་བར་ལྷེབ་ ༣ | 531-536 ཆམ་པར་། བཙན་མཆོད་མདོར་བསྐྱས་ལ་ལྷེབ་
 ༡ | 537-538 ཆམ་པར་། འཕྲུག་ལྷ་བསྟོད་པ་ལ་ལྷེབ་ ༡ | 539-540 ཆམ་པར་། དགོངས་གཏེར་ལས་གདོན་གསུམ་མདོས་གྱི་ལག་ལོན་ལ་ལྷེབ་
 ༥ | 541-550 ཆམ་པར་། དགོངས་གཏེར་གསང་བ་སྤྱི་ཡི་མདོས་ཉེས་པ་ཀུན་སེལ་སྤྲོད་བྱེད་འོད་གྱི་སྒྲོན་མེ་མཆོག་ཏུ་གསལ་བཞེས་བྱ་བར་ལྷེབ་ ༡༥ |
 551-584 ཆད་པར་། དགོངས་གཏེར་དམ་པ་སངས་རྒྱལ་གྱི་ལས་ཆོག་སེལ་བྱུང་བ་ལྷ་ཡི་སྤྱད་གཏོང་ཐབས་ལ་ལྷེབ་ ༣ | 585-590 ཆད་པར་། དགོངས་

<p>ཆའི་</p>	<p>༡། གཏེར་ལས་ལོ་རྒྱུ་ལ་ཕན་པའི་རྟ་མགིན་གྱི་ལས་ཚོགས་བཙའ་དེད་མཚན་ཆའི་འཁོར་ལོ་ཞེས་བྱ་བར་ལྟེན་ ལ། 591-604 ཆ་ནི་པར་།</p>	<p>11</p>
<p>དཔྱད་པ་</p>	<p>འགོང་པོ་དབུལ་སྤྱི་བཀའ་བའི་མདོས་ཚོགས་ཏེ་རྩ་ཀའི་གད་རྒྱུད་ས་ཞེས་བྱ་བར་ལྟེན་ ལ། 605-612 ཆ་ནི་པར་། གཤམ་འབྲེ་གཞོན་ཐབས་ལ་ལྟེན་ ༩ །</p>	<p>12</p>
<p>དཔྱད་པ་</p>	<p>613-616 ཆ་ནི་པར་། ལན་ཆགས་གཏོར་མ་གཏོར་ཐབས་ལ་ལྟེན་ ༡ ། 617-618 ཆ་རུ་པར་། ལྷགས་ལྷུང་གཏོར་ཐབས་འདོད་ཡོན་མཚོག་སྤྱིན་ནད་བདག་</p>	<p>13</p>
<p>དཔྱད་པ་</p>	<p>སྤྱོད་ས་འཛོམས་ལ་ལྟེན་ ༩ ། 619-622 ཆ་ནི་པར་། གཞིན་འབྲེ་ལ་ལྷུང་བསྐྱོད་ཐབས་ལ་ལྟེན་ ༩ ། 623-626 ཆ་ནི་པར་། རྟ་ལྷུང་གཏོར་ཐབས་ལ་</p>	<p>14</p>
<p>དཔྱད་པ་</p>	<p>ལྟེན་ ༥ ། 627-636 ཆ་པི་པར་། གྲིབ་ལྷུང་བསྐྱུས་པ་ལ་ལྟེན་ ལ། 637-644 བཙས་བསྐྱོད་ས་ ༣༩༩ བཞུགས་།</p>	<p>15</p>



81

པུ་ཤི་

ཀ་

ཨོཾ ལྷོ་ལ་དཀར་ལས་བྱང་ཤིན་རྒྱུ་ཟབ་པ་འཆི་མེད་ངེས་སྟེར་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

1

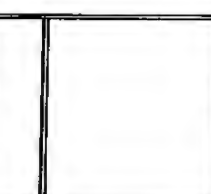
Sung-rab Gyur-pel
Khang



ཨེ། རྩལ་མ་ཡེ། སྤྱི་ཤིང་སྤྱི་ཤིང་།
 བའི་སྤྱན་ལ་ལོང་དེ། སངས་རྒྱལ་ཆོས་དང་ཆོག་གས་ཀྱི་
 སྤྱབས་སྤྱུ་མཆི། བདག་གིས་སྤྱན་སོགས་བཞུས་



འཕགས་མ་སྤྱི་མ་ཡིད་བཞིན་ལོང་ལོ་བསྐྱབ་པ་ལ། རྩལ་འབྱོར་བདེ་
 མཆོག་རྩལ་མ་ལ། བྱང་རྒྱལ་བར་དུ་བདག་ནི་
 བའི་བསོད་ནམས་ཀྱིས། འབྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་



༡། འཕགས་མ་སྤྱི་མ་ཡིད་བཞིན་ཆོ་ལོ་ལོང་ལོ་བསྐྱབ་པ་ལ།

མ				
འཕྲུལ་		<p>ཨྱི། རྩུས་འགྲུབ་པར་ཤོག། ལན་གསུམ། རྩེ་བཙུན་འཕགས་མ་སྒྲིལ་མ་དང་། བློགས་བཙུར་དུས་གསུམ་ བཞུགས་པ་ཡི། རྩུལ་བསྐྱས་བཅས་ཐམས་ཅད་ལ། གུན་ནས་དང་བས་ཕྱག་བཅྱིའོ། མེ་རྟོག་བདུག་སྒྲིལ་མར་མེདྲི། ཞལ་བླས་ རོལ་མོལ་སོགས་པ། དངོས་འབྱོར་ཡིད་ཀྱིས་སྒྲུལ་རྟེ་འབུལ། འཕགས་མའི་ཚོགས་ཀྱིས་བཞེས་སུ་གསོལ། བློག་མ་མེད་ནས་ད་</p>		<p>3 Sung-rab Gyun-pel Khang</p>
ཡ				

ལྷ་མོ་བར། །མི་དག་བརྒྱ་དང་མཚམས་མེད་ལ། །སེམས་ནི་ཉོན་མོངས་དབང་གྱུར་པའི། །སྤྲིག་པ་ཐམས་ཅད་བཤགས་པར་བསྒྲི། །ཉན་ཐོས་རང་རྒྱལ་བྱང་རྒྱལ་
 སེམས། །སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་ལ་སོགས་པས། །དུས་གསུམ་དག་བ་ཅི་བསགས་པའི། །བསོད་ནམས་ལ་ནི་བདག་ཡི་རངས། །སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་བསམ་པ་དང་། །སྒྲི་ཡི་
 རྩེ་བྲག་ཇི་ལྟ་བར། །ཆེ་རྒྱུད་ཐུན་མོང་ཐེག་པ་ཡི། །ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་དུ་གསོལ། །འཁོར་བ་ཇི་སྤྲིད་མ་སྟོངས་བར། །མྱ་ངན་མི་འདའ་བྱུགས་རྩེ་ཡིས། །སྤྲིག་
 བསྐྱལ་རྒྱུ་མཆོར་བྱེདས་བ་ཡི། །སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་གཟིགས་སུ་གསོལ། །བདག་གིས་བསོད་ནམས་ཅི་བསགས་པ། །ཐམས་ཅད་བྱང་རྒྱལ་རྒྱུར་གྱུར་ནས། །རིང་པོར་
 མི་ཐོགས་འགྲོ་བ་ཡི། །འདྲེན་པའི་དཔལ་དུ་བདག་གྱུར་ཅིག །ཅེས་དང་། ཨོཾ་ཨཱ་མྲི་ཏེ་རྩྱུ་མཎུཎ། ཅེས་བསང་རྒྱུ་བྱིན་བརྒྱུ་བུ། གནས་གཏོར་དང་། ལྷ་དགའོར་བྱིན་བརྒྱུ་བུ། ཨོཾ་ཨཱ་མྲི་ཏེ་རྩྱུ་མཎུཎ།

ཨྱི། ཨྱི་སྐྱ་ལོ་ག་ལྷ་ལ་བ་ལི་རྩ་ཨྱི་ཨྱུ། ཨྱི། རྩི་ལོ་ལི། སྐྱ་བི་ལྷ་ནན་བ་ལི་རྩ་ཨྱི་ཨྱུ། ཨྱི། རྩི་ལོ་ལི། འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་བྱིན་རྒྱལ་ས་དང་།
ཅུ་གསུམ་བདེན་པའི་མཐུ་སྒྲོལ་ས་ཀྱིས། གནས་བདག་གཞི་བདག་དཀར་ཕྱོགས་སྒྲོང་། སྤང་རྩལ་སྒྲུབ་བཞག་གས་གནས་འདིར་བྱག་། ཇོ་ཇོ་ གནས་བདག་གཞི་
བདག་དཀར་ཕྱོགས་སྒྲོང་། འཁོར་དང་བཅས་པ་བྱིད་རྒྱལ་ས་ཀྱིས། གཏོར་མ་གསེར་སྒྲུལ་ས་འདི་རོལ་ལ། སྒྲུབ་པའི་སྒྲོང་ཕྱོགས་མཛད་དུ་གསོལ། ཨྱི་སྐྱ་ལོ་ག་ལྷ་
ལ་ས་པ་རི་སྒྲུར་ཨྱི་དྲི་བ་ལི་རྩ་ལྷ་ཉི། ནག་ཕྱོགས་བཞག་གས་རིགས་འབྱུང་པའི་ཚོགས། གཏོར་མ་ཆངས་བྱ་འདྲི་བྱིར་ལ། རྒྱལ་ཚོའི་མཐའ་རུ་འགྲོ་བར་གྱིས། ཇོ་ཇོའི་
གྲུར་ཁང་མེ་དབྱུང་འབར། སྤང་འཁོར་མི་ཤིགས་རང་བཞིན་གྱུར། ཨྱི་སྐྱ་བི་ལྷ་ནན་ཨྱི་དྲི་བ་ལི་རྩ་ལྷ་ཉི། གཞུ། བཟླ་རྒྱུ། རྒྱུ། གནས་ཁང་དང་མཚོད་པ་བྱིན་

Sungtab Gyun-pel Khang

ཨྱི། ཨྱི་བའི་རྒྱལ་ཡོལ་དྲི་མེད་འོད་ཟེར་ལྷ། རབ་རྩུ་འབར་བའི་དབུས་སུ་གསལ་བར་གྱུར། གནས་གསུམ་འབྲུ་གསུམ་ཐུགས་དབུས་རྒྱ་འཁོར་
 རྒྱུ། དེ་ལས་འོད་འཕྲོས་ཡེ་ཤེས་སྤྱན་དྲངས་ཐིམ། སྤྲོ་ལ་ཡི་གནས་མཆོག་ནས། རྒྱུ་ཡིག་དཀར་པོ་ལས་འཕྲུངས་ཤིང་། རྒྱུ་ཡིག་འོད་གྱིས་འབྲོ་བར་སྒྲིལ། སྒྲིལ་
 མ་འཁོར་བཅས་གཤེགས་སུ་གསོལ། ཨྱི་ཨྱུར་རྒྱུ་རི་བཟླ་ས་སྤྱ་ཡ་ཙཱ། ཙཱ་ཙཱ་ཧྱི་ཧྱི་ཧྱི། སྤྱར་ཡང་འོད་འཕྲོས་དབང་ལྷ་ལྷ་སྤྱན་དྲངས། དབང་བསྐྱར་དྲི་དག་ཅུ་ལྷག་
 ཡར་ལྷུང་པས། རྒྱལ་པར་སྤང་མཛད་རིགས་གྱི་བདག་པོར་གྱུར། མི་བསྐྱོད་ལ་སོགས་རིགས་ལྷས་དབུ་བརྒྱན་གྱུར། ཨྱི་རྒྱུ་རྒྱུ་ཧྱུ། ཨྱི་རྒྱུ་རྒྱུ་ཨྱི། རྒྱུ་
 རྒྱན། དེ་ནས་མཆོད་པ། མཆོད་ཡོན་ཞབས་བསོལ་དམ་པ་དང་། མེ་རྟོག་བདུག་སྒྲིལ་དུད་པའི་སྤྱིན། སྤང་གསལ་མར་མེ་དྲི་ཆབ་མཆོ། ལྷ་ཡི་ཞལ་ཟས་རོལ་མའི་

ལྷ་མོ་ འཇིག་རྟེན་ཁམས་ཀུན་བཀའ་བའདི་ འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་མཆོག་ལ་འབུལ་ འཇིག་རྟེན་རབ་འབྱམས་དཔག་མེད་ན་ མཆོད་པའི་རྩལ་རྣམས་མ་ལུས་
 ཀུན་ སྒྲོ་ཡིས་སྒྲུངས་ཏེ་འབུལ་ལགས་ན་ འཕགས་མ་སྒྲོལ་མས་དབྱེས་པར་བཞེས་ ཨོྭ་ཨུཊུ་ཏུ་རེ་ས་པ་རི་སྒྲུ་ར་ཨུཊུ་པ་ཏུ་རྩོམ་སྒྲུ་ཏུ་ རིམ་བཞིན་ སྒྲུ་
 སྒྲུ་ཏུ་ སྒྲུ་ཏུ་ ཨུ་ལོ་གེ་ བཞུ་ རྩི་སྒྲུ་ འཕྱུ་ལི་བར་གྱིས་མཆོད་ བསྟོད་པ་ འཕོར་བ་ལས་སྒྲོལ་ཏུ་རེ་ལ། ཏུ་རེ་ཡིས་འཇིགས་བརྒྱད་སྒྲོལ། ཏུ་རེ་ས་ན་བ་རྣམས་
 ལས་སྒྲོལ། སྒྲོལ་མ་ལ་ཡང་ཕྱག་འཆོལ་བསྟོད། བསྟོད་ཀྱི་པའི་དབུས་གནས་པའི། སྒྲུ་བའི་གཟུགས་ཀྱི་གདན་སྟོད་དུ། རི་རི་སྒྲོལ་ཀྱང་བཅས་མཛད་ལ། མཆོག་
 སྒྲོལ་མ་ལ་ཕྱག་འཆོལ་བསྟོད། སྒྲོལ་ཀྱི་ལོ་སྒྲུ་བའི་མདོག་འདྲའིང་། སྒྲུ་བ་ལ་རི་རྒྱུ་བ་བཏེན་ལ། རྒྱུ་རྣམས་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་རྒྱུགས། ཨུཊུལ་བསྐྱམས་ལ་ཕྱག་

འཕགས་མ་ཁྱོད་ལ་དད་བྱས་ན། །དེ་ལ་རྟག་ཏུ་བྱ་བ་ཞིན་དགོངས། །བདག་གྲང་ཁྱེད་ལ་གསོལ་འདེབས་གྱིས། །ཐུགས་རྗེའི་ལྷགས་ཀྱས་བཟུང་དུ་གསོལ། །ལྷོ་མོའི་སྐྱ་
མདོག་ལྷ་འདྲའི་མདོག་ །སྒྲིག་ཅིང་དུལ་བའི་ཆ་བྱད་ཅན། །གཟུགས་བཟང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་སྤྲས། །མཛེས་པ་དར་གྱིས་སྤྲད་གཡོགས་ཅན། །པར་ལྷ་བའི་གདན་དབྱས་
སྤྱ། །ཞབས་གཉིས་རྩོལ་གྱི་ལ་གྲང་བཞུགས། །ཞལ་གཅིག་ཐུག་གཉིས་འཇུག་བཅག་ཅན། །དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་པའི་ཡུམ། །ལྷོ་མོ་ཁྱོད་ལ་རྟག་ཏུ་བསྐྱོད། །
ཁྱོད་ལ་བག་ཅམ་བསྐྱོད་པ་ནི། །བདག་ཅག་གྲང་རྒྱབ་བསྐྱབ་པ་ལ། །དུས་འདི་ནས་བཟུང་བྱང་རྒྱབ་བར། །མི་མཐུན་སྒྲིགས་རྣམས་ཞི་གྱུར་ཅིག །མཐུན་རྒྱུན་ལྷན་སྤྲུམ་
ཆོགས་པར་ཤོག། །།ལྷོ་མོ་ལ་གུས་ཡང་དག་ལྷན་པའི། །སྒྲོ་ལྷན་གང་གིས་རབ་ཏུ་བཞེད་ཅིང་། །སྐྱོད་དང་ཐོ་རངས་ལངས་པར་བྱས་ནས། །དྲན་པས་མི་འཇིགས་

༡	<p>ཨྲི། བཅས་ཅད་རབ་སྒྲུབ། ལྷིག་པ་ཐམས་ཅད་རབ་དུ་ཞི་བྱེད། ། རན་འགྲོ་ཐམས་ཅད་འཛོམས་པ་ཉིད་དོ། ། རྒྱལ་བ་བྱེ་བ་ཕྱག་བདུན་རྣམས་ཀྱིས། །</p>
༢	<p>སྐྱུར་དུ་དབང་ནི་བསྐྱུར་བར་འགྱུར་ལ། ། འདི་ལས་ཆེ་བ་ཉིད་ནི་ཐོབ་ཅིང། ། སངས་རྒྱས་གོ་འཕང་མཐར་ཐུག་དེར་འགྲོ། ། དེ་ཡི་དུག་ནི་དུག་པོ་ཆེན་པོ། ། བརྟན་གནས་</p>
༣	<p>པའམ་གཞན་ཡང་འགྲོ་བ། ། ཐོས་པ་དང་ནི་འཐུངས་པ་ཉིད་ཀྱང་། ། དུན་པས་རབ་དུ་སེལ་བ་ཉིད་ཐོབ། ། གདོན་དང་རིམས་དང་དུག་གིས་གཟེར་བའི། ། རྒྱག་བསྐྱེལ་</p>
༤	<p>ཆོག་ས་ནི་རྣམ་པར་སྤངས་ཏེ། ། སེམས་ཅན་གཞན་པ་རྣམས་ལ་ཡང་དོ། ། གཉིས་གསུམ་བདུན་དུ་མངོན་པར་བཟློང་ན། ། བྱུ་འདོད་པས་ནི་བྱུ་ཐོབ་འགྱུར་ཞིང། ། ཁོར་འདོད་</p>
༥	<p>པས་ནི་ཁོར་རྣམས་ཉིད་ཐོབ། ། འདོད་པ་ཐམས་ཅད་ཐོབ་པར་འགྱུར་ལ། ། བགོགས་རྣམས་མེད་ཅིང་སོ་སོར་འཛོམས་འགྱུར། ། དེ་ནས་བརྒྱུ་དམིགས་ནི། ། རང་ཉིད་འཕགས་མ་</p>

སྒྲོལ་མའི་ཐུགས་ཀ་རུ། སྒྲེང་ལའོར་ལའི་ལྟེ་བར་རྒྱུ་ཡིག་དཀར། མདུན་དུ་ཨོ་དང་རྒྱབ་དུ་རྒྱུ་ཡིག་དང་། ཕྱི་བས་བརྒྱད་ཡིག་འབྲུ་བརྒྱད་ཀྱིས་བསྒྲོར་བར་གྱུར། ཨོ་
 རྒྱུ་རེ་རྒྱུ་རེ་རྒྱུ་རེ་སྒྱུ་རྒྱུ། མཐར་ཡིག་བརྒྱད་དང་། སྒྱུ་རྒྱུ་འི་བར་དུ་ཞེས་པ་ནི། ཨོ་རྒྱུ་རེ་རྒྱུ་རེ་རྒྱུ་རེ་ཀམ་ཀམ་གྱི་ཨྲུ་ཡུལ་ན་ཡུལ་གྱི་རྒྱུ་སྒྱུ་རྒྱུ། ཞེས་སྒྲུར་བཅིའབྲུབ་བརྒྱུ། དེ་ནས་དབྱེད་མ་གསལ་ཏེ་ན་
 སྒྲིང་ཡིག་བརྒྱུ་སྒྱུ་ལྟ་ཆད་ཁ་སྒྲོང་བྱུ། དེ་ནས་ཚོགས་མཆོད་ནི། བསང་རྒྱས་བྱན་ལ། ཚོགས་རྒྱས་མ་དག་དངོས་འཛིན་རྒྱུ་ལ། རྩི་ཡི་ཁྱི་གི་འཕྲོ་འདུ་ལས། བསྐྱེད་པ་གཏོར་བཀྲུས་ནས་འབྲུ་
 གསུམ་གྱིས། འོད་འཕྲོས་ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩིར་བསྒྱུར། རྩི་ཡི་ཁྱི། ཨོ་ཨྲུ། རྒྱུ། ལན་གསུམ། འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་སྒྲུས་དང་བཅས། མཆོད་བཞེས་དངོས་གྲུབ་སྒྲོལ་
 བའི་ཕྱིར། དོན་ལ་ཡིག་ནས་མཆོག་ནས། ཚོགས་དང་པོ་འབྲུལ་བ། རྩི་བཅུན་ཆེ་སྒྲིན་འཕགས་མ་སྒྲོལ། འཁོར་དང་བཅས་ལ་ཚོགས་གྱིས་མཆོད། ཡེ་ཤེས་བདེ་བ་ཆེན་

ལམ་རྒྱུ་	<p> ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། ཡི་དམ་རྒྱལ་བ་རྒྱལ་ཆོའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོ་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། ཆོས་སྤྱོད་དམ་ཅན་རྒྱལ་ཆོའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། བྱེད་པར་སྤྱོད་མ་ལོའ་བཅས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། གཏེར་སྤྱད་བྱེད་པའི་ཆོགས་ཀྱི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། དཀར་སྤྱོད་སྤྱོད་བ་ལོའ་བཅས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། དུལ་ལྷ་གཞི་བདག་ལོའ་བཅས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། བསྐྱང་བར་འོས་པ་ཀུན་གྱི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། སྤྱོད་པ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། སྤྱོད་བ་འཛིན་མེད་སྤྱོད་དུ་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། སྤྱོད་སྤྱོད་བྱེད་འཇུག་ཆེན་པོར་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། ཀ་དག་ཀུན་བཟང་སྤྱོད་དུ་བསྐྱང་གྱུར་ཅིག་། ཆོགས་ཐ་མ་འབུལ་བ་། བདག་གི་ཆོ་སྤྱོད་བསོད་ནམས་ལ་། བར་ཆད་བདུད་དང་འཆི་བདག་རྣམས་། ཆོགས་འདིར་བསྐྱིམས་ནས་བྱོད་ཞལ་བསྟུབ་། འཆི་བདག་བདུད་སྤེལ་བར་མཛོད་། </p>	འཛིན་པ་དེ་དག་ལོ 14
----------	--	-----------------------

[illegible]

འདི་ཡིས་སྒྱུར་དུ་བདག་ཅེ་ཆོ་སྒྲིན་སྒྲོལ་དཀར་འབྲུག་སྒྱུར་ནས་ཅེ་འགྲོ་བ་གཅིག་གྲུང་མ་ལུས་པ་ཅེ་དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག་ཅེ་བྲིད་ལ་མཆོད་བསྟོད་གསོལ་བ་བཏབ་
 པའི་མཐུས་ཅེ་བདག་སོགས་གང་དུ་གནས་པའི་ས་སྒྲོགས་སུ་ཅེ་ནད་གདོན་དབུལ་ཤོངས་འཐབ་ཚུད་ཞི་བ་དང་ཅེ་ཆོས་དང་བཀྲ་ཤིས་འཕེལ་བར་མཛད་དུ་གསོལ་ཅེ་སོགས་
 བཀྲ་ཤིས་སྒྲོན་ལམ་གྱིས་མཐའ་བརྒྱན་པར་བྱའོ་ཅེ་ཞེས་པ་ལྷོ་ཁྱུང་འཛིན་རྟེན་རྒྱལ་པོའི་དགོངས་གཏེར་ནང་སྒྲོལ་དཀར་སྒྱུབ་པ་བདག་བསྟོད་ཅུང་བསྒྱུས་ཡོད་པ་ལས་ཅེ་སྒྱུར་ཡང་གོང་སྒྱུལ་སྒྲོབ་དཔོན་ཆེན་པོས་མིང་བཏགས་པར་ལྷོ་ཁྱུང་འཛིན་
 རྟེན་ལྷ་མཆོག་རྟེན་རྒྱུས་གཏན་ལ་ཕབ་པ་དག་ཅེ་**པམ་ཏུ་ཅེ་གཤམ་ཏུ་ཅེ་གཤམ་ཏུ་ཅེ་ཏུ་ཅེ་**

ཨ

གྲི་ལྟ་བུ་

༥

ཨྱི།

ཨྱི་ལ་དཀར་མེ་ལ་བཞུགས་ཤིན་ཏུ་ཐབ་པ་འཆི་མེད་དེས་སྒྲེར་བ་ཞུགས་མོ།

མཐུང་། ཐད་མཆི་སྒྲེར་མཐུང་།

འཕགས་མ་སྒྲིལ་མ་ཡིད་བཞིན་འཁོར་ལོ་སྒྲུབ་པ་ལ། སྒྲུབས་སེམས་སྒྲོན་ཏུ་

འགྲོ། རྩི་རྩི་གྲུར་ཁང་མེ་དཔུང་འབར་བའི་དབུས། བད་དཀར་ལྷ་སྒྲེར་རྒྱ་ལས་ལྷུང་ལ། རྒྱ་མཚན་ཡོངས་གྲུར་རང་ཉིད་འཕགས་མའི་སྒྲུ། རྩི་ལེལ་ལྷུར་དཀར་མཚན་དཔེ་མཛེས་སྒྲུག་རྩི་གས། སྒྲུན་བདུན་མཛོན་པར་བཀྲ་བས་རབ་ཏུ་མཛེས། སྒྲུག་གཡས་མཚོད་སྒྲིན་གཡོན་པས་ལྷུང་ལ་འཛིན། དབུ་སྒྲུ་ལྷུག་བཅིངས་མེ་རྟོག་སྒྲུ་ཚོགས་དང་། རིན་ཆེན་རྒྱན་སྒྲུས་དར་དཀར་སྒྲོད་གཡོགས་དང་། དབང་པོའི་གཞུ་འབྲེའི་དར་གྱི་སྒྲུད་དཀྱིས་ཅན། འབས་གཉིས་རྩི་རྩི་ལྷུང་དྲང་པོར་བཞུགས། ལྷ་བའི་རྒྱབ་ཡོལ་རྩི་མེད་འོད་ཟེར་ལྷ། རབ་ཏུ་འབར་བའི་དབུས་སྒྲུ་གསལ་བར་གྲུར། གདོད་ནས་དམ་ཡེ་དབྱེར་མེད་སྒྲུགས་ཀ་རུ། ལྷ་སྒྲེར་འཁོར་ལོའི་ལྷེ་བར་རྒྱ་ཡིག་

Singhab Gyun pp 4/44

अथर्ववेदः

[illegible]

五、

ཨྲ

འཁོར་ལོ་སྒྲིལ་། འཆི་མེད་ཡེ་ཤེས་ཐུ་རྒྱུན་གྱིས་། སྐལ་ལྷན་བྱོད་ལ་དབང་བསྐྱར་རོ་། ཡིག་བཅུ་དང་། གྲུ་ཡ་བཟླ་ཨ་མྲི་ཁྱི་ཨོ་། སྐལ་ལྷན་བཞག་། གཟུགས་སྒྲུང་ཡེ་ནས་
 ཆོས་ཀྱི་སྒྲིལ་། འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་སྒྲིལ་ཤར་བ་། སྒྲུང་སྒྲོང་བྱང་འཇུག་ཆེན་པོ་ཡི་། དབང་བསྐྱར་དེར་འདིར་ཐོབ་པར་ཤོག་། ཡིག་བཅུ་དང་། གྲུ་ཡ་བཟླ་ཨ་མྲི་ཁྱི་
 ཨོ་། སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་གསུང་། གསུང་གི་རྩི་རྩེ་སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་། བདག་ལ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ཡི་། གསུང་གི་བྱིན་རྒྱབས་དབང་བསྐྱར་
 སྒྲོལ་། སངས་རྒྱས་སྤྲུལ་བཅས་གསུང་རྩི་རྩེ་། འཕགས་མའི་རིག་སྤྲུགས་ཡོངས་ཤར་བ་། སྤྲུགས་འཁོར་ཡི་གེ་བཅུ་པ་ཡིས་། སྐལ་ལྷན་བྱོད་ལ་དབང་བསྐྱར་
 རོ་། བརྒྱུ་ལུང་། གྲི་མེད་ཤེས་གྱི་སྤོང་བ་འདི་། སྐལ་ལྷན་བྱོད་ལ་གཏད་པ་ཡིས་། ལྷ་སྤྲུགས་ཏིང་འཛིན་མ་གཡེལ་བར་། འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ཡི་དམ་བུངས་། ཡིག་

འཇུག་ཆེན་པོ་ཡི་གེ་

<p>པུ་</p>	<p>འགྲོ་ཡི་ཤེས་མཚོ་རྒྱལ་། ཚངས་པ་ལྷ་ཡི་མེ་རྟོག་། བཀའ་བབ་ཚེས་བདག་བརྒྱད་པའི་སྐུ་ལ་། རྗེ་ཡུལ་པོས་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་ལྷུང་བ་དག་།</p>	<p>24 འཛིན་པ་རྗེ་ཡུལ་པོ་</p>
------------	--	------------------------------

མ

གཞི

མ

༄༅། །དགོངས་གཏེར་འཕགས་མ་སྒྲོལ་དཀར་གྱི་དབང་གི་ཚེ་ག་འཆི་མེད་བདུད་རྩིའི་བུམ་བཟང་
བསྐྱུག་ཚེ་ག་རུ་བཀོད་པ་བཞུགས་སོ།།

25

Sung-lab Gyun-dal
Khang

།

།འདིར་དགོངས་གཏོར་སྒོལ་དཀར་གྱི་དབང་གི་མཚམས་སྒྲོར་སྒྲོན། ལྷུས་དང་མེ་ཏོག་བཀྲམ་བསྟ། སྒོན་གཏོར་བཏང་ཞིང་། མཐུལ་ཕུལ་
ནས། ད་ལམ་བྱེད་རྣམས་ལ་ཇི་བཙུན་བཙོམ་ལྡན་འདས་མའི་བྱིན་རླབས་དབང་བསྐྱར་བྱེད་མོ་བཟྱི་བ་ལ་ལོ་རྒྱུས་རྒྱར་ཙམ་ཞུ་ན། དེ་ཡང་
སྒོན་པ་སྐྱུ་གསུམ་གྱི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ཨོ་རྒྱན་སྒྲོབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་གུ་རུ་པ་རྒྱ་འབྱུང་གནས་མཆོག་དེ་དུས་གསུམ་རྒྱལ་བ་མ་ལུས་པ་

<div data-bbox="808 181 882 207" data-label="Text">མ</div> <div data-bbox="808 347 906 424" data-label="Text">ལྷོ་</div> <div data-bbox="808 564 882 590" data-label="Text">མ</div>	<div data-bbox="1249 264 1470 341" data-label="Text">།</div> <div data-bbox="1249 259 3969 518" data-label="Text"> <p>ཁམས་ཅན་གྱི་ཐུགས་རྗེ་རྒྱས་པ་གཅིག་ཏུ་འདུས་པའི་ངོ་བོར་གྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ནས། རྩ་ན་གོ་ཤིང་མཆོ་ གླིང་དུ་རང་བྱུང་སྤྲུལ་པའི་སྤྱི་ཏུ་བརྒྱས་ཏེ་འབྱུངས་ནས་སྤྱི་འཆི་མེད་པ་དོན་རྗེའི་སྤྱི་འབྱུང་སྤྱེ། ལོ་སྤྲུལ་སྤྱོད་དུག་བརྒྱ་ལ་རྒྱ་གར་འཕགས་ པའི་ཡུལ་དུ་འགྲོ་དོན་བརྒྱུངས་ནས། སྤྱིར་ཡང་ཨོ་རྒྱན་ཉིད་བོད་ཡུལ་དུ་བསྐྱུན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་ཡང་སྤྱོད་དམ་པ་གསང་སྤྲུགས་ཐེག་པ་</p> </div>	<div data-bbox="4165 367 4238 419" data-label="Text">27</div> <div data-bbox="4238 279 4312 502" data-label="Text">Sung-rab Gyan-pal Khang</div>
---	--	--

ཆེན་པོའི་སྒོ་ནས་སྒྲིན་གྲོལ་ལ་བཀོད་པའི་སྒྲིན་དྲངས་པ་པོ་མངའ་བདག་འཇམ་དབྱངས་མའི་གཟུགས་ཅན་གྱི་སྤྱོད་ལྡེ་བཅན་གྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆའི་གཞི་གཙུག་ལག་ཁང་
 དང་། བསྟན་པའི་ཅུ་བ་དགེ་འདུན་གྱི་སྤེལ་ཆད་ཉན་སྒོམ་པའི་རིམ་པ་ལེགས་པར་བཀོད་ནས། འཇམ་གླིང་སུམ་གཉིས་མངའ་རིས་སུ་བཀོད་དེ། བོད་ཡུལ་སྒྲིབ་པའི་ཉི་མ་
 དགྲུང་ལ་འཆར་བར་མཛད། གུ་རུ་རིན་པོ་ཆའི་སྤྱོད་མེད་གསང་བ་ཆེན་པོའི་དགྲིལ་འཁོར་དུ་མངའ་བདག་རྒྱལ་པོ་སྒྲིན་གྲོལ་གྱི་ལམ་ལ་འཇུག་པའི་ཆེད་དུ། ལས་འབྲོ་བརྟག་
 པའི་ཆོ། མེ་ཏོག་ཆེ་མཆོག་དཔལ་ཆེན་པོ་ལ་བབ་པས། གསང་མཚན་ཚངས་པ་ལྷ་ཡི་མེ་ཏོག་ཅེས་གསོལ་བ་དང་། མའོངས་སྒྲེ་རྒྱུད་ལུང་གིས་བསྟན་པར། ཟབ་ཆོས་དྲི་
 མེད་པད་དཀར་ལྷ་བྱུང་འཛིན་པའི་སྒྲེས་བྱུང་འགའ་ཞིག་འབྱུང་བ་དང་། སུམ་རུའི་ཡང་མཐའ་ཉི་ཤུ་ཁ་རལ་གྱི་དུས་ངན་སྒྲིགས་མའི་རང་མདངས་ངོམ་པའི་རྒྱུན་གྱིས་ནད་སུག་

<p>མ</p> <p>ལྷོ</p> <p>ཨ</p>	<p>༡༡། །མཚོན་འབྲུག་ས་དར་ཞིང་ཡ་རབ་བཟང་པོའི་སྤྱོད་པ་རིམ་གྱིས་ཡལ། དན་སྤྱོད་རྒྱུད་ལྟར་འཛུབ་ཅིང་དམ་མེད་ཟབ་ཚེས་གཏེར་བརྒྱན་ཅན་ དང་། །ཁ་འཇམ་ཞེ་ནག་གི་ཚེས་བརྒྱད་འཕྱོར་འདོད་ཅན་སྒྲིན་གྲོལ་གདམས་པ་ཚོང་དུ་འགྲིམ་ཞིང་། དམ་ཚེག་ངོས་སྒྲོག་ཅན་གྱི་ཁ་བཤད་དཔེ་རྒྱུད་དཀྲུག་ས་ནས་བཟང་པོའི་ ཐོལ་གྱིས་སེམས་ཅན་སྐལ་ཆད་དང་། རིགས་ཆད་རྣམས་མགོ་བོ་སྒྲོར་ཞིང་། རྒྱལ་པོ་བྲིམས་མེད་འབངས་བྲེལ་མེད་ཀྱི་དབང་གིས་དམག་འབྲུག་དན་གཤེམས་གྱིས་གཙུག་ བའི་སྐབས་སུ། སྒྲོན་གྱི་ཐུགས་བསྐྱེད་དམ་བཅའ་བཅན་པོས་བསྐྱར་འགྲོའི་ལུན་སེལ་གྱི་ཉིན་བྱེད་ཆེན་པོར་མདོ་ཁམས་འབྲི་ཁྱུང་རྒྱུད་ཀྱི་བྱང་ཐང་དུ་རྒྱལ་རིགས་སུ་དྲག་པོ་ ལྷགས་སྤྱེལ་ལོར། རིག་འཛིན་རྩི་དྲག་པོ་བྲིན་ལས་འདུས་པ་ལས་རབ་བདེ་བ་རྩལ་མཚོག་སྐྱེ་འབྱུངས་ཏེ། དེ་ཡང་མི་འགྱུར་བའི་བརྒྱུད་སྤྱོད་ལྷན་ཞིང་། རྒྱུད་</p>	<p>S. J. Gyatso Gyampa Khang</p> <p>29</p>
------------------------------	---	--

<p>མཆོད་པ་ལྟུང་།</p>	<p>གཏུམ་བྲག་མ་ངེས་པ། ཞེས་བྱའི་གནས་རྒྱལ་ས་རང་བྱུང་གྲོང་ནས་རྡོ་ལ་བའི་གསང་སྤྲུག་སྐྱུང་སྤེ་རྒྱུ་མཆོ་ཀུན་ལ་མ་ཐེན་པའི་དཀྱིལ་ལ་ཐོར་རབ་ཏུ་རྒྱས་ཤིང་། སྤྱིས་བྱུང་མ་ པའི་མཆོན་ཉིད་དང་ལྷན་པ་རྒྱལ་ས་ཀྱིས་ནི་མ་གྲིན་གཅིག་ཏུ་བསྤྲུགས་བཞེད་ཀ་མ་ལའི་ཆར་བསྐྱེལ་བ་དང་། བག་ཕྱོགས་རྒྱུད་སྤྱོམ་རྒྱལ་ས་ཀྱིས་ནི་སྒོག་ཏུ་ངན་སྒྲིབ་དང་སྒྲོར་དང་ གཤོམ་པ་སོགས་དཔེར་ན། ལྷ་ཡ་ཐུབ་པ་ལ་ལྷ་ས་སྤྱིན་གྱིས་གཤེ་བ་ལྷ་ར་བྱེད་ཀྱང་རྡོ་རྗེའི་སྐུ་ལ་གཞོམ་གཞིག་བྲལ་བའི་ཉིང་ངེ་འཛིན་བྱེ་བ་སྤྲུག་བརྒྱའི་ཡོན་ཏན་ཡོངས་སུ་ རྫོགས་ཤིང་། ཐུགས་ཀྱི་རྒྱུ་མཆོའི་གྲོང་ལས་རྡོ་ལ་བའི་དགོངས་པའི་གཏེར་ལ་མངའ་དབང་བསྐྱུར་བ་སྟེ། དེ་ཡང་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་མི་འགྱུར་རྡོ་རྗེ་བྲག་པོ་རུས་ལྷན་ཅུ་པ་གྱི་ གཏེར་ལུང་ལས། འགའ་ཞིག་དང་ལྷན་སྒྲོབ་མ་ལེལ་། མགོ་བོར་ཡེ་ཞེས་རྡོ་རྗེ་བཞག་། དམ་ཆོག་བདུད་ཅི་སྤྱད་བྲས་ནས་། ཐ་ཆོག་མི་བཞེད་སྒྲོན་ལམ་བཏབ་། ཀུན་</p>	<p>འཛིན་པ་རྡོ་རྗེ་བྲག་པོ་ 30</p>
----------------------	---	--------------------------------------

ཨྱ ལྟ། །གཞིའི་མཚོ་ལ་གཏེར་དུ་སྦས་ཅི་ ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་ཁྱད་པར་དུ་དུས་བབ་ཀྱི་གུ་རུའི་གསུང་གི་གསང་བ་བྱལ་ཆོས་ཀྱན་གྱི་མཐར་ཐུག་
 དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་བྱུང་བའི་སྒྲིན་བྱེད་ཀྱི་དབང་། སྐལ་ལྷན་ལས་འཕྲོ་ཅན་གྱི་བདུད་ཅི། སྐལ་མེད་ལོག་ལྷ་ཅན་ལ་དྲི་རྩེའི་ཞུགས་ཆར་ལྷ་བུ་ཇི་སྟེད་ཅིག་མཆིས་པ་
 ཨྲ ལས། སྐབས་སུ་བབ་པ་རྗེ་བཙུན་བཙེམ་ལྷན་འདས་མའི་བྱིན་རྒྱབས་དབང་བཞི་རྫོགས་པར་གསན་པ་ལ། ཐོག་མར་སྟོབ་དཔོན་གྱི་བགྱི་བར་འོས་པ་སྟོན་དུ་སོང་། སྟོབ་
 མའི་བྱ་བ་སྒྲུ་མ་དང་རྗེ་བཙུན་བཙེམ་ལྷན་འདས་མ་དབྱེར་མེད་པ་ལ་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཚོགས་གཉིས་རྫོགས་པའི་ཆེད་དུ་དངོས་འབྱོར་ཡིད་སྤྲུལ་བྱ་མཚོའི་དངས་བའི་ཀྱན་རུ་
 ཨླ བཟང་པོའི་སྟོན་ལམ་ལས་བྱུང་བ་ལྷ་བུའི་མཚན་པ་གནང་འཆོལ། །ཞེས་པའང་ལ་སྤྱི་དུ་བཞུགས་བྱེད་དབང་པོས་སྟོལ་བའོ་ཡན། ། སྒྲུ་མ་དང་རྗེ་བཙུན་བཙེམ་ལྷན་འདས་མ་ཐ་མི་དད་པའི་

མཆོག་ལྟུང་།	<p> དུང་དུ་སྒྲིན་བྱེད་གྱི་དབང་བསྐྱར་བྱེད་མོ་ལྟུང་བའི་དོན་དུ་འདི་ཉི་ཤེས་སྒྲོས་མཛོད། དཔལ་ལྷན་སྒྲུ་མ་དོན་ཆེ་ཅན་མཆོག་གི་འཇིགས་ལས་སྐྱབ་པ་པོ་མཆོག་གི་ཞབས་ཀྱི་བཀའ་ དྲིན་གྱིས་མཆོག་གི་དབང་བསྐྱར་དམ་པ་སྐྱུ་ལ་དུ་གསོལ་མཆོག་ལྟུང་། དེ་ནས་སྐྱུ་དག་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་བདུན་རྒྱུ་དག་འདི་ཉི་ཤེས་སྒྲོས་མཛོད། དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་བདག་ སྐྱབས་མཆོག་མཆོག་གི་ཕྱི་ལ་ཐམས་ཅད་སོ་སོར་བཞག་མཆོག་ལྟུང་། འགྲོ་བའི་དགོན་ལ་ཤེས་ཡི་རང་མཆོག་ལྟུང་། སངས་རྒྱུ་བྱང་ཆུབ་ཡིད་གྱིས་གཟུང་མཆོག་ལྟུང་། སངས་རྒྱུ་ཆོས་དང་ཆོག་མཆོག་ ལྟུང་། བྱང་ཆུབ་བར་དུ་སྐྱབས་སུ་མཆོག་ལྟུང་། རང་གཞན་དོན་གཉིས་རབ་བསྐྱབ་ཕྱིར་མཆོག་ལྟུང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་བསྐྱེད་པར་བཟུང་མཆོག་ལྟུང་། བྱང་ཆུབ་མཆོག་གི་སེམས་ནི་བསྐྱེད་བཟུང་མཆོག་ལྟུང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་མཆོག་དུ་གཉེར་མཆོག་ལྟུང་། བྱང་ཆུབ་སྐྱེད་མཆོག་ཡིད་འོང་སྐྱེད་པར་བཟུང་མཆོག་ལྟུང་། འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱུ་འགྲུབ་པར་ཤོག་མཆོག་ལྟུང་། ལན་གསུམ་བྱེད་ </p>	འཇིགས་དང་ཕྱི་ལ་ 32
-------------	--	-----------------------

རབ་ཏུ་འབར་བའི་དབུས་སུ་གསལ་བར་གྱུར་ཅིང་། གདོད་ནས་དམ་ཡི་དབྱེར་མེད་བྱང་འཇུག་གྱུར་ཅིང་། དེ་ལྟར་སྒྲོབ་མ་ལྟ་བུ་བསྐྱེད་དང་། བྱིན་འབེབས་མཐར་ཅིན་ཡེ་ཤེས་དམ་ཚིག་དབྱེར་མེད་
 བརྟན་པར་གྱུར་བའི་མོས་པ་མཛོད། ཏིལ་བཟང་སྤྲུལ་རྒྱུ་ནི་། རྩི་རྩི་བོ་རྩི་རྩི་དེ་ནས་སྒྲོབ་དཔོན་དང་མདུན་བསྐྱེད་ཀྱི་ཐུགས་ཀ་ནས་འོད་ཟེར་གྱིས་བསྐྱེད་པ་བའི་གདན་གསུམ་
 ཚང་བའི་དབང་ལྟ་སྤྲུལ་བྱང་ས་ནས་མདོན་པར་དབང་བསྐྱེད་བའི་མོས་པ་མཛོད། ཐུམ་པ་ལྟ་། བྱིན་བྱུང་པ་གཞུང་ཡས་ཁང་། བྱང་མི་ཡིད་བཞིན་འཁོར་འཁོར་སྐྱེ་། འཆི་མེད་
 ཡེ་ཤེས་ཐུ་རྒྱུན་གྱིས་། སྐལ་ལྷན་ཁྱོད་ལ་དབང་བསྐྱེད་རོ་། ཨོྃ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྐྱ་རྒྱུ་། ཀྲུ་ཡ་བཟང་ཨ་མྱི་ཏི་ཏྱུ་ཨོྃ་། སྐྱེ་བོར་བཞག་། གཟུགས་སྤང་ཡི་ནས་ཚེས་ཀྱི་སྐྱེ་།
 འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་སྐྱེ་ཤར་བ་། སྤང་སྤྱོད་བྱང་འཇུག་ཆེན་པོ་ཡི་། དབང་བསྐྱེད་དེང་འདིར་ཐོབ་པར་ཤོག་། ཨོྃ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྐྱ་རྒྱུ་། ཀྲུ་ཡ་བཟང་ཨ་མྱི་ཏི་ཏྱུ་ཨོྃ་།

<p>ག</p>	<p>༄༅། །དེས་འཕགས་མའི་སྐུ་བུམ་པ་ལ་བརྟེན་པའི་དབང་ཐོབ། ལམ་བསྐྱེད་རིམ་བསྐྱོམ་པ་ལ་དབང་། འབྲས་བུ་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་འགྲུབ་པའི་སྐུ་ལ་པ་དང་ལྷན་</p>
<p>པར་བུས་སོ།།</p>	<p>༥ ། དེ་ནས་གསུང་གི་རྗེས་གནང་ཞུ་བའི་དོན་དུ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད། སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་གསུང་ཅེས་གསུང་གི་དོ་རྗེས་སྟོབ་དཔོན་</p>
<p>ལྷ</p>	<p>གྲིས་ཅེས་བདག་ལ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ཡི་ཅེས་གསུང་གི་བྱིན་རྒྱབས་དབང་བསྐྱར་སྟོལ་ཅེས་ཡང་སྟོབ་དཔོན་གྱི་སྐུ་གསུང་གའི་འོད་ཟེར་གྱིས་མཛུགས་བསྐྱེད་འཕགས་མའི་སྐུ་གསུང་</p>
<p>དམ་གྱི་རྒྱུད་བསྐྱུ་ལ་ནས་སྟོགས་བཅུའི་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་གསུང་གི་བྱིན་རྒྱབས་ཁྱེད་རང་རྣམས་ལ་ཐིམ་པར་སྒྲོམས་ཤིག །སངས་རྒྱས་སྐུ་ལ་བཅས་གསུང་དོན་ཅེས་འཕགས་</p>	
<p>ག</p>	<p>མའི་རིག་སྐུ་གསུང་ཡོངས་ཤར་བ་ཅེས་སྐུ་གསུང་འཁོར་ཡི་གོ་བཅུ་པ་ཡིས་ཅེས་སྐུ་ལ་ལྷན་གྱིད་ལ་དབང་བསྐྱར་རོ་ཅེས་ལུང་ཅེས་དེ་ནས་བསྐྱུ་ལ་པའི་ལུང་སྐྱེད་པའི་བྱིན་དུ་སྐུ་གསུང་</p>

གིས་བཅོམ་ལྷན་འདས་མའི་ཐུགས་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་ཐོབ་ཅེས་ལམ་བཤེས་སྟོང་གཉིས་མེད་སྟོམས་འཇུག་བསྟོམ་པར་དབང་ཞིང་། འབྲས་བུ་ཆོས་སྐུ་འབྱུང་པའི་སྐུ་པ་དང་ལྷན་པར་བྱས་སོ་ཅེས་སྟོན་གཏོར་མའི་དབང་བསྐུར་བཞི་ཅེས་མཐའ་རྟེན་གཏོར་མའི་དབང་ལ། གཏོར་མ་འདི་ཉིད་བཅོམ་ལྷན་འཕགས་མ་སྟོལ་མ་དངོས་ཡིན་སྟུམ་པའི་མོས་པ་མཛོད་ལ་བྱེད་རང་རྣམས་ཀྱི་སྤྱི་ཐོར་བཞག་པ་ཅམ་གྱིས་བྱིན་རྒྱབས་རུས་མཐུ། བྱེད་པར་ཆོ་བསོད་ཡེ་ཤེས་འབྱོར་བ་ཐམས་ཅད་ཡར་རྒྱ་ཆ་གང་བ་བཞིན་དུ་རྒྱས་པའི་མོས་པ་མཛོད། ཆོས་སྐུ་སྐྱེད་བ་མཐའ་ཡས། ལོངས་སྐུ་སྐྱེན་རས་གཟིགས་དབང་དང་འཕགས་མ་སྟོལ་མ། སྐུ་པ་སྐུ་པ་རྣམས་ཐོད་ཐོད་། མཁའ་འགྲོ་ཡེ་ཤེས་མཆོ་རྒྱལ། ཆོངས་པ་ལྷ་ཡི་མེ་རྟོག་ ཁིག་འཛིན་རྩི་རྩི་དུག་པོ། བཀའ་བབ་ཆོས་བདག་བརྒྱུད་པའི་སྤྲུལ་རྣམས་དང་། བྱེད་པར་རྒྱལ་ཀུན་བསྐྱེད་ཡུལ་འཕགས་མ་སྟོལ་མ།

<p>མ</p> <p>ལྷོ་ལྷོ་</p> <p>མ</p>	<p>༡༡། ཡི་དམ་རྒྱལ་བའི་དགྲིལ་ལ་ཁོར། ཡེ་ཤེས་ཚེས་སྤྱོད་སྤྱོད་མ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་རྗེས་སྤྱོད་མ་འདི་རྣམས་ལ་འཆི་མེད་ཆོ་ཡི་དངོས་གྲུབ། བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་འབྱོར་བ་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱི་དངོས་གྲུབ། མཐུན་བཅེ་རུས་པ་ལ་སོགས་མདོར་ན་མཆོག་གུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་ཆར་ཆེན་པོ་སྤྱོད་བར་མཛད་དུ་གསོལ། གཏོར་མའི་ལྷ་འོད་དུ་ཁྱེན་སྤྱོད་རང་རྣམས་ལ་ཐིམ་པར་མོས་ཤིག། བྱིན་རྒྱལ་སུ་གཏོར་ཐུག་ཆོལ། དེ་ནས་དམ་ཆོག་བསྤྱོད་སྤྱོད་ཆུལ་བཞིན་འཛིན་སྤྱོད་པས་འདིའི་རྗེས་སྤྱོད་མཛོད། གཙོ་བོས་ཇི་ལྟར་བཀའ་སྤྱོད་པ་སོགས་། གཏོར་རག་གི་མཆོད་སོགས་སུལ། དེ་ལྟར་སྤྱོད་པ་དཔལ་དགའི་མཆོག་སྤྱོད་གང་དེའི་བཞེད་པ་ལྟར། ལ་སྤྱོད་པ་ཆུ་ཉིན་བྱེད་དབང་པོས་སྤྱོད་བཅོམ་པ་ཆོ་ཡུལ་། ॥</p>	<p>Sung-ga Gyun-pal Khang</p> <p>39</p>
-----------------------------------	--	---

ཨ						ཨ
ལྷོ་			༩༖	༖དགོངས་གཏེར་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་སྐབ་ཐབས་འཛིགས་པ་ཀུན་སྒྲོབ་ཆེ་དབང་དངོས་གྲུབ་ མཆོག་སྒྲོལ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ༖		41 Sung-tah Gyun pel Khang
ཨ						

ཨེ། བདེ་ལྷན་པར་བཀོད་ཞིང་
བའདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། མཚོག་དང་ཐུན་
འཕགས་མཚོག་ནམ་མཁའི་རྒྱལ་པོ་ལ། གསོལ་བ་



ནས། ཚེས་སྐུ་ལྷང་བ་མཐའ་ཡས་ལ། གསོལ་
མོང་དངོས་གྲུབ་སྒྲོལ། རི་བོ་པོ་ཏའི་པོ་བྱང་ནས།
འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། མཚོག་དང་མཐུན་

། རྒྱལ་བ་ཀུན་བསྐྱེད་རྒྱལ་མ་ཡུམ།

མ

མ

མ

༩། མཐོང་དངོས་གྲུབ་སྟོང་། བསྐྱེད་ཀྱི་ཕོ་བྲང་ནས། མཚོར་འབྱུངས་བླ་མ་དོ་རྩེ་སེམས་། གསོལ་བ་
 འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་སྟོབས་། མཚོག་དང་ཐུན་མཐོང་དངོས་གྲུབ་སྟོང་། མི་འབྱུར་ལྟན་གྲུབ་གཙུག་ལག་ནས། ཚོས་རྒྱལ་གྱི་སྤྱོད་
 རྟེན་བཅོན་ལ། གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་སྟོབས་། མཚོག་དང་ཐུན་མཐོང་དངོས་གྲུབ་སྟོང་། དབེན་གནས་མོད་ཚང་དབང་

ཕུག་ནས་། རིག་འཛིན་དོན་ཀྱི་ཕོ་ལ་། གསོལ་བ་འདེབས་སེ་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས་། མཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་སྒྲོལ་། གཡུ་ལོ་བཀོད་པའི་ཞིང་ཁམས་ནས་། ཡི་
 དམ་རྩེ་བཙུན་སྒྲོལ་མ་ལ་། གསོལ་བ་འདེབས་སེ་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས་། མཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་སྒྲོལ་། དེ་ལྟར་གྲུས་པས་གསོལ་བ་དབ་མཐུས་། སྒྲི་ཀུན་འཕགས་
 མས་རྩེས་སུ་བབུང་། མི་མཐུན་འཛིགས་པ་ཀུན་ནས་ནི་། དོན་གཉིས་འབད་མེད་འགྲུབ་གྱུར་ཅིག་། ཞེས་སྒྲོལ་ལྟར་བརྒྱུད་པའི་གསོལ་བ་འདེབས་པོ་དོན་ཀྱི་ཕོ་ལ་སྒྲུ་མཚོ་རིང་རིང་གིས་
 པའོ། ཨེ། ཅུ་བ་གསུམ་གྱི་ལྟ་ལ་ཕུག་འཛུལ་ལོ། རྩེ་བཙུན་ཐུགས་རྩེའི་གཏིར་གྱུར་པའི་། འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་སྒྲུབ་པའི་ཐབས་། འཛིགས་སྒྲོབ་ཚེ་དབང་ཀུན་སྒྲོལ་བཤད་། སྒྲུབས་སེམས་སྒྲོན་དུ་འགྲོ་། ལོ་ལྟ་བུ་དུ་
 སྒྲོན་བརྒྱ་སྒྲུ་མ་ལུ་མ་ཀོལ་ཉི་། ཚེས་ཀུན་མི་དམིགས་སྒྲོང་པ་ཆེན་པོའི་དབྱིངས་། སྤོ་ལས་པརྒྱ་ལྟུང་། ལས་སྒྲུ་གདན་ལ་། རང་སེམས་དྲྀ་ལས་ལྟུང་ལྟུང་སྒྲོན་མཚོག་།

ཨ	ཨ། ཨྱི་ཡིག་གིས་མཚན་དེ་ལས་འོད་འཕྲོས་པས། རྒྱལ་མཚོད་འགྲོ་བའི་དོན་བྱས་སྤྱར་འདུས་ཐིམ། དེ་ཉིད་ཡོངས་གྱུར་བདག་ཉིད་སྐད་ཅིག་	
གིས།	འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་སྐུ་རུ་གྱུར་པ་ནི། སྐུ་མདོག་ལྗང་སྒྲོན་མཁའ་ཕྱིས་པ་འདྲ། ཞལ་གཅིག་ཞི་འདུམ་སྒྲིན་ལེགས་སྤྱན་དགྲུས་རིང་། ལྷག་གཡས་མཚོད་སྒྲིན་	
ལྷོ་	གཡོན་པས་མཐེབ་སྒྲིན་གྱིས། ལྷུ་ལ་རབ་རྒྱས་རྩ་བ་ལྷགས་ཀར་འཛིན། སྒྲིག་ཆགས་ཉམས་ལྡན་རུ་འབྱར་བྱང་གིས་མཛེས། ལུ་ཏིག་དཀར་པོ་གསེར་དང་རིན་པོ་	
ཆེན་	ཆེན་དཔུ་རྒྱན་སྒྲིན་མགུལ་ལྷག་ཞབས་དོ་ཤལ་དང་། སྐྱོད་རྒྱན་གཡེར་ཁའི་ཕྱོད་བས་རབ་ཏུ་སྤྱས། ལྷ་ཇས་སྒྲོད་གཡོགས་དབང་པོའི་གཞུ་འདྲ་བའི། སྤྲོ་ཆོགས་དར་	
ཨ	གྱི་སྐད་དཀྱིས་ལྷ་ན་སྤྱག་། ཞབས་གཉིས་རྩང་བྱང་གཡས་བརྒྱད་གཡོན་བསྐྱམ་པའི། སེམས་དཔའི་དཀྱིལ་མོ་དགྲུང་གིས་འགྱིངས་བཅས་བཞུགས། སངས་རྒྱས་དོན་	

ཡོད་ཀྱིས་པའི་ཅོད་པན་དང་། སྤྱི་མེད་ཆུ་ཤེལ་དབང་པའི་རྒྱལ་ཡོལ་ཅན་། དཔལ་བར་རྒྱ་བའི་གདན་ལ་ཨོ་དཀར་པོ་། མགིན་པར་པར་ལྟུང་། དམར་ཐུགས་ཀ་རུ་། ཉི་
མར་རྒྱུ་མཐིང་རྒྱུ་གི་སྤྱོད་ཅམ་དུ་། ལྷུང་ལ་ལྷུང་སྤྱོད་རྒྱུ་ལྷུང་མཚན་པ་ལས་། འོད་འཕྲོས་རྗེ་བཙུན་བཅོམ་ལྷན་འདས་མ་ལ་། སངས་རྒྱལ་བྱང་མེམས་བསྐྱོར་བ་སྤྱན་དྲངས་
ལྟར་། པོ་ཏ་ལ་ཡི་གནས་མཚོག་ནས་། རྒྱུ་ཡིག་ལྷུང་ལྷུང་ལས་འབྱུངས་ཤིང་། རྒྱུ་ཡིག་འོད་ཀྱིས་འགྲོ་བ་སྤྱོད་། སྤྱོད་མ་འཁོར་བཅས་གཤེགས་སུ་གསོལ་། ཨོ་ལྟུང་
དུ་རེ་བརྒྱ་ས་ལྷ་ཡུང་། རྒྱུ་ལྷུང་། ཐུགས་ཀའི་འོད་ཀྱིས་དབང་ལྷ་སྤྱན་དྲངས་ནས་། དབང་བསྐྱར་སྤྱི་གདན་དེ་དག་ཆུ་ལྷུང་ལ་། ཡར་ལུང་རིགས་བདག་དོན་ཡོད་ཀྱིས་
པའི་། གཙོར་སྤྱར་རྒྱལ་བ་ལྷ་ཡི་རྒྱལ་བ་ཏུ་སྤྱར་། མཚོད་ཡོན་མེ་ཏོག་བདུག་སྤྱོད་དང་། མར་མེ་དེ་ཆབ་ཞལ་བས་མཚོག་། རོལ་མོ་སྤྱ་དབྱངས་ཡིད་འཕྲོག་པ་།

ཨ	ཨེ། གུཊ་རེ་ཏུ་རེ་ཨུ་ཡུཊ་ན་ཡུཊ་གུཊ་སྒྲུ་རུ། ་༥། རྩམ་འཕེལ་པ་ལ། ཨོ་ཏུ་རེ་ཏུཊ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་འི་མེ་ཏུ་མཐ་མེ་ཏུ་སྒྲུ་རུ། ་༥། འཇིགས་པ་ཐམས་ཅད་ཞི་བ་ལ། ཨོ་
	ཏུ་རེ་ཏུཊ་རེ་ཏུ་རེ་འཇིགས་པ་བརྒྱན་དང་བརྒྱ་རྒྱ་ཞི་བར་གྱུར་ཅིག་སྒྲུ་རུ། ་༥། བད་ཞི་བ་ལ། ཨོ་ཏུ་རེ་ཏུཊ་རེ་ཏུ་རེ་མཐ་ཡུཊ་ཡུཊ་གུཊ་སྒྲུ་རུ། ་༥། ཉེ་མ་འཕྲོ་ཞི་བ་ལ། ཨོ་ཏུ་རེ་
ཀ	ཏུཊ་རེ་ཏུ་རེ་མཐ་རོ་གི་ཡུཊ་གུཊ་སྒྲུ་རུ། ་༥། དུག་ཞི་བར། ཨོ་ཏུ་རེ་ཏུཊ་རེ་ཏུ་རེ་མཐ་གི་ཡུཊ་ཡུཊ་གུཊ་སྒྲུ་རུ། ་༥། རྩམ་ཀུན་ཞི་བར། ཨོ་ཏུ་རེ་ཏུཊ་རེ་ཏུ་རེ་མཐ་ཅོ་ར་ཡུཊ་གུཊ་
	སྒྲུ་རུ། ་༥། དགོགས་ཞི་བར། ཨོ་ཏུ་རེ་ཏུཊ་རེ་ཏུ་རེ་མཐ་གི་ཡུཊ་ཡུཊ་གུཊ་སྒྲུ་རུ། ་༥། རྩམ་མ་རན་པ་ཞི་བར། ཨོ་ཏུ་རེ་ཏུཊ་རེ་ཏུ་རེ་མཐ་མ་རན་པ་ཞི་བར་གྱུར་ཅིག་སྒྲུ་རུ། ་༥། ཀུན་ལ་
ཁ	དང་ཐག་པ་བཅིང་བར། ཨོ་ཏུ་རེ་ཏུཊ་རེ་ཏུ་རེ་མཐ་ཅོ་ར་ཡུཊ་ཡུཊ་ཡུཊ་གུཊ་སྒྲུ་རུ། ་༥། འགོ་བའི་ནད་ཀྱིས་མི་ཚུགས་པ་ལ། ཨོ་ཏུ་རེ་ཏུཊ་རེ་ཏུ་རེ་འགོ་བའི་ནད་ལ་དུ་དུ་ཤིག་ཤིག་སྒྲུ་རུ།

༥ ལྷག་གཟིག་གཙན་ལྷུང་མ་ན་པ་ཅིང་ན། ཨོྲ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་གཙན་གཟན་གཏུ་མ་པོ་མ་ན་པ་ཅིང་ས་སྤྱུ་རྒྱུ། ༥ ལོ་ལ་ཚོང་གཏོང་བསྒྲིག་ན། ཨོྲ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྤྱུ་རྒྱུ། རིག་སྤྱུ་གས་
 མ་པན་གྱི་རྒྱས་པ་བསྒྲིག་ན། ལྷུང་མ་རང་ག་ཤིང་རང་ལ་སྤྱོ། ཚ་ཚ་ནག་པོར་གཞུག་ན། ༥ ལྷུང་བཞི་ལ་ས་མེ་ཡི་གཏོང་པ་ཞི་བར་ཚ་ཚ་དཀར་པོ་འཛིན་ཏུ་ཤོག་ལྟར། ཨོྲ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྤྱུ་རྒྱུ། མེ་ཡི་
 གཏོང་པ་ཞི་བར་གྱུར་ཅིག་། རྒྱལ་མ་དཀར་པོར་བསྒྲིང་ནས་རབ་གནས་ལྟར། ༥ རྒྱལ་མ་གཏོང་པར་སྤྱོད་ལྷུང་པར། ཨོྲ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྤྱུ་རྒྱུ། ལྷུང་བ་རྒྱལ་མ་གཏོང་པ་ཞི་བར་གྱུར་
 ཅིག་། ཞེས་གྱིས་རྒྱལ་མ་ལྷུང་པོར་བསྒྲིག་ན། རབ་གནས་ལྷུང་པ་ས་སྤྱུ་རྒྱུ། ས་གཏོས་མེ་རྒྱུ་རྒྱུ་གཏོང་པ་པོ་ལ། ༥ ཤོག་སྤྱུང་བ་ལ་སྤྱོད་ལྷུང་པ་ལ། ཨོྲ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྤྱུ་རྒྱུ། རི་རྒྱ་གཏོང་པ་ལྷུང་ཏི་ལྷུང་
 པར། ལྷུང་རི་ལ་པར། ལྷུང་བསྒྲིང་གཏོང་བསྒྲིག་ན། ལྷུང་ལ་བ་པོ་གཏོང་པ་བསྒྲིག་ན། ཞེས་གྱིས་རྒྱལ་མ་ལྷུང་བསྒྲིག་ན། རབ་གནས་བསྒྲིང་ལྷུང་པ་ལ། དེས་སྤྱུང་པ་པོ་ལ། ༥ ལོ་ལ་ཚོང་གཏོང་བསྒྲིག་ན། ཨོྲ་རེ་

ཨ	<p>ཨེ། གྲུ་རེ་ཏུ་རེ་སྒྲུ་རྩེ་ཏི་བྱེ། བསྐྱེག་མེད་པའི་ཆུ་འབྲུག་དབབ་པ་བསྐྱེག་མེད་པའི་གྲི་ལ་གྲི་ལ། རེས་གྲིས་སྒྲུག་ལ་འདི་རལ་གྲི་ལ་གྲི་ལ། རང་སྐྱོད་མ་ལུག་མོ་སྐྱོད་པ་སྐྱུག་གཡས་རལ་གྲི་ལ་མེ</p>	
ཨ	<p>འབར་བར་བསམ་མེད་ ། སེར་བ་རྒྱུན་ལམ་གཙོད་ཅིང་བསྐྱུང་ན། ཨོྲེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྒྲུ་རྩེ་ཏི་ག་ནན་མེད་པའི་མ་ལུ་རུ་རུ་ཅེ་ཤ་ན་སྒྲི་བ་རྒྱུད་གཤོང་བསྐྱེག་མེད་པའི་སེར་བ་སེར་རྒྱུད་ཤིག་ཤིག་</p>	
ཨ	<p>ཡི་ཡི་གཙོད་བྱེད་སེར་བ་སེར་བྱེད་སྒྲུ་རེ་ཡི་རྒྱུད་ནན་མེད་པའི་ལྷོ་ལ་ལྷོ་ལ་སྐྱོད་མཚོད་རྟེན་ནག་པོ་གང་རིགས་ཀྱི་ནང་ཏུ་བཅུག་མེད་པའི་སྐྱོད་མ་བསྐྱེད་པའི་གནས་བྱུས་པས་སེར་བ་གང་བསྐྱུང་ཡུལ་གྱི་འཕྲོད་མཚོད་བར་ཐོར་</p>	
ཨ	<p>སྐྱུས་མེད་ལོ་ཏུ་སྐྱུ་རེ་བ་གནས་བྱུས་ན་སྐྱུ་བོ་ ། རོན་ཐམས་ཅད་འབྱུང་པའི་མཚོད་རྟེན་དཀར་པོ་དང་། སྐྱོད་དཀར་པོ་འདི་ནང་ཏུ་མཐིང་ཤིག་ལ་གསེར་དང་དཔུང་གྲིས་མེད་པའི་ཨོྲེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་མ་ལུ་སྐྱུ་ལྷོ་སྐྱུ་</p>	
ཨ	<p>རྩེ་ཏི་ག་ནན་མེད་པའི་ལྷོ་ལ་ལྷོ་ལ་སྐྱོད་མཚོད་རྟེན་དཀར་པོ་དང་། སྐྱོད་དཀར་པོ་འདི་ནང་ཏུ་མཐིང་ཤིག་ལ་གསེར་དང་དཔུང་གྲིས་མེད་པའི་ཨོྲེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་མ་ལུ་སྐྱུ་ལྷོ་སྐྱུ་</p>	

མ					
པུལ་			<p>ཨ། ཨ། དགོངས་གཏེར་འཕགས་མ་སྒོལ་མའི་རྗེས་གནང་སྟོན་བྱེད་ཡེ་ཤེས་ཐུ་རྒྱན་ ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།</p>		<p>55 Sung-rab Gyun-pal Khang</p>
ལ					

༩ བྱེད་ཀྱི་གསལ་ལྟ་ ལན་གསལ་ དགོན་མཆོག་གསལ་ལ་བདག་སྐྱབས་མཆོག་ སྤྱི་གཤམས་ཅད་སོ་སོར་
 བཤགས་ འགྲོ་བའི་དགོ་ལ་རྗེས་ཡི་རང་ སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་ཡིད་ཀྱིས་གཟུང་ སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་ཆོགས་མཆོག་
 ལྟ་ བྱང་ཆུབ་བར་དུ་སྐྱབས་སུ་མཆོག་ རང་གཞན་དོན་གཉིས་རབ་བསྐྱབས་ཕྱིར་ བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་བསྐྱེད་པར་བཟུང་ བྱང་ཆུབ་

མཆོག་གི་སེམས་ནི་བསྐྱེད་བཅིས་ནས་༥ སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་མགོན་དུ་གཏེར་༥ བྱང་ཆུབ་སྤྱོད་མཆོག་ཡིད་འོང་སྤྱད་པར་བཅི་༥ འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་
 རྒྱས་འགྲུབ་པར་ཤོག་༥ ནང་༥ རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་སྐྱེ་༥ སྐྱུ་ཡི་དོན་སྤྱོད་དཔོན་གྱིས་༥ བདག་ལ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ཡི་༥ སྐྱུ་ཡི་བྱིན་རྒྱལ་ས་དབང་བསྐྱར་སྤྱོད་༥
 ལྷ་བསྐྱེད་ཡི་ཤེས་པ་བསྐྱེད་༥ ཏིཙ་བཟླ་༥ བུམ་པ་ཐོགས་༥ ཕྱི་ནི་རིན་ཆེན་བུམ་པ་གཞལ་ཡས་ཁང་༥ ནང་དུ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་འི་ལྷ་ཆོགས་བཞུགས་༥ སྐལ་ལྷན་སྤྱོད་མ་ཁྱོད་ལ་
 དབང་བསྐྱར་རོ་༥ སྐྱུ་ཡི་བྱིན་རྒྱལ་ས་དབང་མཆོག་ཐོབ་པར་ཤོག་༥ ཡིག་བརྩུ་དང་༥ ཀུ་ཡ་ཨ་མྱི་ཁྱི་ཨོ་༥ ཞེས་བཟླ་དང་༥ རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་གསུང་༥ གསུང་གི་དོན་
 སྤྱོད་དཔོན་གྱིས་༥ བདག་ལ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ཡི་༥ གསུང་གི་བྱིན་རྒྱལ་ས་དབང་བསྐྱར་སྤྱོད་༥ རྒྱགས་ཐོང་རྒྱགས་བྱང་༥ རིག་རྒྱགས་རྒྱལ་མོ་ཡི་གོ་བརྩུ་པ་འདི་༥

ཐོབ་པར་ཤོག། ཡིག་བརྒྱ་དང་། རྒྱ་རྒྱ་རྒྱ་ན་ཨ་མྱི་ཁྱི་རྒྱ་། གཏོར་མ། རོ་མཚར་མད་བྱང་དཔལ་གྱི་གཏོར་མ་འདི། འཕགས་མ་རྒྱལ་མའི་ལྷ་ཡི་གཞལ་ཡས་
མཚོག། དེང་འདིར་སྐལ་ལྷན་བྱོད་ལ་དབང་བསྐྱར་རོ། ལྷ་རྒྱ་ཏ་རེ་ཉིད་དང་དབྱེར་མེད་ཤོག། ཡིག་བརྒྱ་དང་། གྲུ་ཡ་རྒྱ་ཀ་ཅིཏྱ་གུ་ན་ཀམ་ཨ་མྱི་ཁྱི་རྒྱ་། མཚལ་ལུ།

<div data-bbox="994 166 1102 233">མཉ</div> <div data-bbox="994 233 1102 466">གཞི</div> <div data-bbox="994 466 1102 542">ཏ</div>		<div data-bbox="1754 264 1886 336">༩</div> <div data-bbox="1984 264 3650 440"> ངགོངས་གཏེར་འཕགས་མ་སྒོལ་མའི་སྒྲིན་བྱེད་ཡེ་ཤེས་ཐུ་རྩུན་བསྐྱུག་ཆོག་ཏུ་ བཀོད་པ་བཞུགས་སོ། </div>		<div data-bbox="4116 336 4189 388">61</div> <div data-bbox="4189 264 4287 440"> Surgrab Gyurpe Khung </div>
--	--	---	--	--

༡༩ གྲུ་བཙུན་བཙུམ་ལྷན་འདས་འཕགས་མ་སྒྲིལ་མ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། འཕགས་མ་སྒྲིལ་མ་ལ་རྒྱུ་གནང་ལ། མཛེས་སྤྱོད་ རྒྱུ་
 ཚོན་གྱིས་པར་འདབ་བརྒྱུད་གྱིས་། དབུས་སྤྱོད་མ་སྒྲིལ་ལ་འགོད་། དེ་སྤྱིང་མཛེས་ལ་བུམ་པ་བཙུན་། མཛེས་སྤྱོད་དབང་གཏོར་། གཡས་སྤྱོད་ཕྱགས་ཕྱིང་། གཡོན་སྤྱོད་སྤྱོད་ རྒྱུ་ཕྱིང་
 ལེལ་། མཛེས་སྤྱོད་མཚན་གཏོར་དང་ཉེར་སྤྱོད་བཙུན་། བག་གསལ་གཏོར་སོགས་མཛོ་བའི་ཡོ་ཕྱད་བཞུགས་། ར་མོ། དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་ཅུ་གསུམ་ལ།

མ

པའི་མཆོད་པོ་

ཏ

༥༥ བདག་དང་འབྲོ་རྒྱུ་མཁས་སྐྱབས་སུ་མཆི། མེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་དོན་གྱི་ཕྱིར། བདག་གིས་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་
 བསྐྱབས། སྐྱབས་མེམས་ལན་གསུམ། ལོ་ལྷན་རྒྱ་རྒྱ་ན་བཟོ་སྒྲུ་མ་ལྷན་གོའི་རྒྱུ་རྒྱུ་མེམས་ཀུན་མི་དམིགས་སྤྱོད་པ་ཆེན་པོའི་དབྱིངས། དེ་
 ལས་པུ་ལྷན་ལྷན་ལས་སྒྲིག་གཞན་ལ། རང་མེམས་རྒྱ་ལས་ལྷན་ལྷན་སྤྱོད་མཆོག་རྒྱ་ལྷན་གྱིས་མཆོད་དེ་ལས་འོད་འབྲོས་

सर्वज्ञानविभूति

[illegible]

ਪੰਨਾ ੨੬੬

५

[illegible]

[illegible]

མོག་མ་མེད་པའི་དུས་སུ་འཛིན་རྟེན་གྱི་ཁམས་སྒྲ་ཚོགས་པའི་འོད་ཅེས་བྱ་བར་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྒྱ་ཞེས་བྱ་བ་བྱུང་། དེའི་དུས་སུ་རྒྱལ་པོའི་བུ་མོ་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་བ་དེ་
 བཞིན་གཤེགས་པ་རྒྱ་ལ་དད་པ་ཆེར་སྐྱེས་ཏེ་། སངས་རྒྱས་དང་འཁོར་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་དང་། དབྱ་བཙེམ་པའི་ཚོགས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་རྣམས་ལོ་བྱེ་བ་བརྒྱ་སྟོང་
 གི་བར་དུ་བསྐྱེན་བཀུར་བྱས་པའི་མཐར་། ལྷ་ན་མེད་པའི་བྱང་རྒྱལ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ་། དེའི་ཆེ་དགེ་སྟོང་རྣམས་ཀྱིས་ལུས་འདི་ཁོ་ནས་སྐྱེས་པར་གྱུར་ནས་བསྐྱེན་པ་ལ་བྱ་བ་
 བྱེད་པར་སྟོན་ལམ་བཏབ་ན་དེ་བཞིན་དུ་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་དེ་ལྟར་བྱེད་པར་རིགས་སོ་ཞེས་རྒྱལ་པོའི་བུ་མོ་ལ་སྐྱས་པ་། དེའི་ལན་དུ་། འདི་ན་སྐྱེས་པ་མེད་ཅིང་བྱུང་མེད་
 མེད་། བདག་མེད་གང་ཟག་མེད་ཅིང་རྣམ་རིག་མེད་། སོ་མོར་བཏགས་པ་འདི་ནི་ཡ་མ་བརྒྱ་། འཛིན་རྟེན་ཚོངས་པ་རྣམ་པར་འབྱུལ་བ་ཡིན་། ཞེས་ཟེར་ཞིང་སྐྱེས་པའི་

མ	ཨེན་ལ་སྒྲན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པར་འདོད་པ་ནི་མང་ལུགས་སྤྱོད་པ་ནི་འགའ་ཡང་མེད་དོ། དེའི་ཕྱིར་བདག་ནི་
ལ	འཁོར་བ་མ་སྟོང་ས་གྱི་བར་དུ་བྱང་མེད་གྱི་ཉེན་ཁོ་ནས་འགྲོ་བའི་དོན་སྟོན་པར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་སྟོན་ལམ་བཏབ་པོ། དེ་ནས་རྒྱལ་པོའི་བུ་མོས་པོ་བྱང་དུ་ལོ་བྱེ་བ་བརྒྱ་སྟོང་གི་བར་
ལ	དུ་ཉིང་དེ་འཛིན་བསྟོམས་པས་མི་སྟེ་བའི་ཚོས་ལ་བཟོད་པ་ཐོབ། དེ་ནས་འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་སྟོལ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་ཉིང་དེ་འཛིན་བསྟོམས་པས་ཉིང་དེ་འཛིན་དེའི་
ལ	མཐུ་ལས་སྤྱོད་སེམས་ཅན་གྱེ་བ་བརྒྱ་སྟོང་དེ་འཛིན་ཉེན་པའི་སེམས་ལས་བསྟུལ་ཏེ་བཟོད་པ་ཐོབ་པ་ལ་འགོད། དེ་མ་གྲུབ་གྱི་བར་དུ་ཟས་ཀྱང་མི་ཟ། ཕྱི་དོ་ཡང་དེ་སྟེད་དེ་
ལ	བཀོད་པས་སྟོལ་མ་ཞེས་གྲགས། དེ་ནས་བསྟུལ་བ་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དོན་ཡོད་གྲུབ་པའི་དུང་དུ་ཕྱོགས་བརྩམས་ཞིང་རབ་འབྱུངས་ས་གྱི་

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཉི་པར་འཛོལ་ལས་སྒྲོབ་པར་དམ་བཅས་ཤིང་། བདུད་ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་འཛོམས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཉིང་དེ་འཛིན་ལ་སྒྲོམས་པར་ཞུགས་པས་། ཉིན་
 རེ་བཞིན་འགྲོ་བའི་གཙོ་བོ་བྱེ་བ་བརྒྱ་སྟོང་འབུམ་ཕྱག་རེ་བསམ་གཏན་གྱི་ཉིང་དེ་འཛིན་ལ་བཀོད་། མཚན་རེ་བཞིན་གཞན་འཕྱུལ་དབང་བྱེད་ཀྱི་བདག་པོ་བྱེ་བ་བརྒྱ་སྟོང་རེ་
 བདུལ་བས་སྒྱུར་མ་དང་། དཔའ་མོ་ཞེས་མཚན་གྲགས་། དེ་ནས་བསྐལ་པ་ཐོག་མ་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་དགོ་སྟོང་དྲི་མ་མེད་པའི་འོད་ཅེས་བྱ་བ་། སྒྲུགས་བཅུ་ཉི་དེ་བཞིན་
 གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་འོད་ཟེར་གྱིས་དབང་བསྐྱུར་བས་འཕགས་པ་སྒྱུན་རས་གཟིགས་སུ་གྱུར་། ཡང་དེ་ཉིད་ལས་། སྒྲུགས་བཅུ་ཉི་དེ་བཞིན་གཤེགས་
 པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཆོག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ངོ་བོར་གྱུར་པའི་འོད་ཟེར་ཆེན་པོས་དབང་བསྐྱུར་བས་། འོད་ཟེར་སྒྲུབ་ཀྱི་གཉིས་པོ་སུ་ལྟ་བུའི་ཚུལ་གྱིས་འདྲིས་པར་གྱུར་པ་ལས་སྒྲོལ་

མ	༡༩ མཚན་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། བསྐྱལ་པ་འདི་ཉིད་ལ་རི་བོ་བོ་ཏེ་ལམ་སངས་རྒྱས་བྱུང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དང་། རིག་པ་འཛིན་པ་བྱུང་ས་མེད་པའི་དབུས་སུ་འཕགས་པ་སྤྱན་རས་	
ལྷ	གཟིགས་དབང་སྤྱུག་གིས་སྒྲོལ་མའི་སྤྲུགས་རྒྱུད་འབྱུང་སྤྲུག་བརྒྱ་གསུངས་སོ། རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་གསང་སྤྲུགས་གསར་རྒྱུད་གི་དབྱེ་བ་མེད་ལ། བོད་དུ་འབྱུར་	
	སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལྟར་དང་སྤྱི་ལྟར་ཞེས་ཐ་དད་དུ་བྱེད་པ་ལས། སྤྱི་ལྟར་ལའང་སྒྲོལ་མ་འབྱུང་བའི་རྒྱུད་ལས་རྣལ་འབྱོར་མའི་དགྲིལ་ཆོག་དང་། བཤད་རྒྱུད་རྩི་རྩི་གུར་	
ུ	ལས་གསུངས་པའི་རྩི་རྩི་སྒྲོལ་མའི་དགྲིལ་འཁོར་གྱི་ཆོག་རྩི་ཐོང་ནང་དུ་བཞུགས་པ་དང་། ཉི་མ་སྤྲུག་པའི་སྒྲོལ་མ་ཉི་ཤུ་ཅུ་གཅིག་གི་དགྲིལ་འཁོར་རྣམས་སྤྱི་མེད་ལུགས་	

དང་། སྤྱི་འབྱུང་གཏེར་མའི་སྒོར་ལྷག་པའི་ལྷ་ཡི་སྤྱབ་ཐབས་བཀའ་སྟོན་མང་དུ་མཆིས་པ་ལས་། ད་ལམ་འདི་ལུང་ཨ་ཁུ་ཡོ་ག་ལས་སྟོན་མ་སྒྲ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་ལ་བརྟེན་
 ནས་གྲུབ་པའི་སྟོབ་དཔོན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱི་མེས་ཨོཾ་ཧཱུྃ་ནའི་རིག་འཛིན་པ་རྒྱ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་ཐུགས་བརྩུད་ཟབ་མོ་ཆོས་རྒྱལ་འཇམ་པའི་རྡོ་རྗེ་ཆངས་པ་ལྷ་ཡི་མེ་ཏོག་ལ་སྤྱུལ་
 བ་། དུས་བབ་ལས་སད་སྐལ་ལྷན་སྐྱེས་བུ་པོ་རྡོ་རྗེ་དྲག་པོའི་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་བྱོན་པའི་སྟོན་ལུང་གི་དབང་བཞི་ཟབ་མོ་བསྒྲིབ་ལ་། སྟོབ་དཔོན་ཀྱི་བྱ་བ་བདག་མདུན་
 བུམ་པ་སྤྱབ་པ་སྟོན་དུ་སོང་ནས་། བྱིད་རང་སྟོབ་མའི་བགོ་སྐལ་དུ་གྱུར་པ་གསོལ་བ་བཏབ་པ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་། དཔལ་ལྷན་སྒྲ་མ་རྡོ་རྗེ་འཆང་། སྤྱིད་པའི་འཛིགས་
 ལས་སྟོན་བ་པོ་། བྱིད་ཀྱི་ཞབས་ཀྱི་བཀའ་བྱིན་གྱིས་། དབང་བསྐྱར་དམ་པ་སྤྱུལ་དུ་གསོལ་། ལན་གསུམ་། སྟོབ་དཔོན་དང་མདུན་བསྐྱེད་འཕགས་མ་སྟོན་མར་གསལ་བ་ལ་

ཨ	ཨེ གྲོགས་བརྩུ་དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་སྒྲ་མ་ཡི་དམ་དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོས་བསྐྱོར་ནས་བཞུགས་པའི་སྤྱན་རྒྱུ་སྤྱབས་སེམས་ཡན་ལག་
	དང་བཅས་པ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་ཀྱི་དགོན་མཚོག་གསུམ་ལ་བདག་སྤྱབས་མཚེ་སྤྱིག་པ་ཐམས་ཅད་སོ་སོར་བཞགས་ཤིང་འགྲོ་བའི་དགོ་ལ་རྗེས་ཡི་རང་སངས་
ཨ	རྒྱས་བྱང་རྒྱུ་ཡིད་གྱིས་གཟུང་སངས་རྒྱས་ཚོས་དང་ཚོགས་མཚོག་ལ་བྱང་རྒྱུ་བར་དུ་སྤྱབས་སུ་མཚེ་རང་གཞན་དོན་གཉིས་རབ་བསྐྱབ་སྤྱིར་བྱང་རྒྱུ་
	སེམས་ནི་བསྐྱེད་པར་བཅིག་བྱང་རྒྱུ་མཚོག་གི་སེམས་ནི་བསྐྱེད་བཅིགས་ནས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་མགྱོན་དུ་གཉིར་བྱང་རྒྱུ་སྤྱིད་མཚོག་ཡིད་འོང་སྤྱད་
ཨ	པར་བཅིག་འགྲོ་ལ་ཕན་སྤྱིར་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་ཤོག་ལན་གསུམ་དེ་ནས་སྤྱི་དབང་ཟབ་མོ་ཞུ་བའི་དོན་དུ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་

སྐྱོང་། སྐྱོང་ཡི་རྩེ་རྩེ་སྐྱོང་དཔོན་གྱིས་། བདག་ལ་འཕགས་མ་སྐྱོང་མ་ཡི་། སྐྱོང་ཡི་གྱིན་རྒྱ་བས་དབང་བསྐྱར་སྐྱོང་། ལམ་གསུམ་། དེ་ནས་དབང་གི་གཞི་འགོད་པ་ལ་དམིགས་པ་
 འདྲི་བཞིན་མཛོད་། ལོ་ལ་ལྷོ་ཏུ་ས་བསངས་། ལོ་ལྷོ་ཏུ་ས་བསངས་། ཁྱེད་རང་རྒྱལ་ས་མི་དམིགས་པ་སྐྱོང་པ་ཉིད་དུ་གྱུར་། སྐྱོང་པའི་རང་ལས་པད་རྒྱ་ལ་རིག་པའི་ངོ་བོ་ཏྲུ་ལས་
 ལྷན་ལ་སྐྱོན་པོ་ཏྲུ་གྱིས་མཚན་པ་། དེ་ཡོངས་སུ་གྱུར་པ་ལས་ཁྱེད་རང་རྒྱལ་ས་སྐྱོང་ཅིག་གིས་འཕགས་མ་སྐྱོང་མ་སྐྱོང་མཛོད་ལྷན་སྐྱོན་མཛོད་གྱིས་པ་ལྷ་བུ་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་
 གཉིས་མཚན་དཔོན་གསུམ་པ་ཤིན་ཏུ་ཞི་ཞིང་མཛོད་སྐྱོང་གི་སྐྱོང་པོར་སྐྱོན་པ་བརྒྱད་གཉིས་ལོན་པའི་ལང་ཚོ་ཅན་། སྐྱོང་བུ་མ་མཐོ་ཞིང་སྐྱོང་སྐབས་སྐྱོང་བ་ཕྱག་གཡས་མཚོག་
 སྐྱོན་དང་། གཡོན་པའི་མཐོ་བ་སྐྱོན་གྱིས་ལྷན་ལ་སྐྱོན་པོའི་ཏུ་བ་ཕྱགས་ཀར་བརྒྱད་ནས་མེ་ཏོག་སྐྱོན་གྱི་ཐད་ཀར་བ་གྱེ་བ་། དབུ་སྐྱོན་གཡོ་ལྷག་པར་བཅིངས་ཤིང་། རིན་པོ་

[illegible]

विष्णुसूक्तम्

ཨ	ཨ། བདུད་ཚིའི་རྒྱན་གྱིས་དབང་བསྐྱར། མཚོད་པའི་ལྷ་མོ་རྣམས་ཀྱིས་མཚོད། བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱིས་མེ་ཏྲིག་འཕྲོར་ཞིང་གིས་པ་
བརྗོད།	སེམས་མ་རྣམས་ཀྱིས་གྲུ་གྱུར་ས། ཁྱོ་བོ་ཁྱོ་མོ་རྣམས་ཀྱིས་བགོགས་བསྐྱད་པར་མཛད་ཅིང་དབང་བསྐྱར་བར་མོས། བྱི་ནི་རིན་ཆེན་བུམ་པ་གཞལ་ཡས་
ཁང་།	ནང་དུ་འཕགས་མ་རྒྱོལ་མའི་ལྷ་ཚོགས་བཞུགས། སྐལ་ལྷན་སྒོ་བ་མ་བྱོད་པ་དབང་བསྐྱར་རོ། སྐུ་ཡི་བྱིན་རྒྱལ་ས་དབང་མཚོག་ཐོབ་པར་ཤོག། ཡི་གེ་བརྩ་
དང་།	ཀུ་ཡ་ཨ་མྱི་ཏི་ཕྱེ་ཨོ། བུམ་པ་སྒྲི་བོར་བཞག་བུམ་རྒྱ་རྒྱད། དེ་ལྟར་དབང་བསྐྱར་བས་ལུས་ཀྱི་སྒྲིག་སྒྲིབ་དག། བུམ་པའི་དབང་ཐོབ། བསྐྱེད་རིམ་སྤང་སྤྱོད་བསྐྱོམ་པ་ལ་
དབང་།	འབྲས་བུ་སྐྱལ་སྐྱའི་གོ་འཕང་ཐོབ། རྩེ་བཙུན་རྒྱོལ་མའི་སྐྱའི་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་ཐོབ་པ་ཡིན་ནོ། དེ་ནས་གསུང་གི་དབང་ཟབ་མོ་ཞུ་བའི་དོན་དུ་འདྲི་རྩེས་

རྒྱུ་མཛོད་ཀྱི་རང་བཞིན་གསུང་། གསུང་གི་དོན་མཛོད་དཔོན་གྱིས་། བདག་ལ་འཕགས་མ་སྒྲིལ་མ་ཡི་། གསུང་གི་བྱིན་རྒྱལ་ས་དབང་བསྐྱར་
 རྒྱུ་མཛོད་ཀྱི་ལན་གསུམ་། ཡང་སྒྲིལ་དཔོན་དང་མདུན་བསྐྱེད་ཀྱི་ཐུགས་ཀ་ནས་འོད་འཕྲོས་། ཐུགས་དུས་སངས་རྒྱལ་སྐུ་ལ་བཅས་ཀྱི་གསུང་དོན་གཞི་མ་དུ་མེད་པའི་རང་གཞུགས་
 རིག་སྐྱུ་གསུང་གི་རྒྱལ་མོ་ཡི་གེ་བརྒྱ་པའི་རྒྱལ་པར་དཔག་དུ་མེད་པ་བྱོན་བྱེད་རང་རྒྱལ་ས་ཀྱི་དག་ལ་ཐིམ་པའི་མོས་པ་མཛོད་། རིག་སྐྱུ་གསུང་གི་རྒྱལ་མོ་ཡི་གེ་བརྒྱ་པ་འདི་།
 འཕགས་མ་སྒྲིལ་མའི་གསུང་གི་རྒྱལ་པ་འདི་གསུང་། སྐལ་ལྷན་སྒྲིལ་མ་བྱེད་ལ་དབང་བསྐྱར་རོ་། གསུང་གི་བྱིན་རྒྱལ་ས་དབང་བསྐྱར་ཐོབ་པར་ཤོག་། ཡིག་བརྒྱ་དང་། ལྷ་ཀ་ཙམ་
 རྒྱ་ཁྱི་ལྷ་། ཐུགས་བྱང་མ་གྱིན་པར་བཞག་། དེ་ནས་བསྐྱུ་ལུང་འཕོག་པའི་དམིགས་པ་འདི་བཞིན་མཛོད་། སྒྲིལ་དཔོན་མཛོད་ཀྱི་ལྷ་མར་གསལ་བའི་ཐུགས་ཀའི་སྐྱུ་གསུང་ཐེང་

<div data-bbox="833 310 906 341">ཨ</div> <div data-bbox="833 445 906 569">ལྷོ་མཁའ་</div> <div data-bbox="833 663 906 694">ཏ</div>	<div data-bbox="906 321 1004 372">ཨ།</div> <div data-bbox="906 165 4312 704"> <p>ལས་སྒྲགས་ཐེང་གཉིས་པ་ཞིག་ཆད། ཁྱེད་རང་རྣམས་སྒྲོལ་མར་གསལ་བའི་ཞལ་དུ་ཞུགས། ཐུགས་ཀར་པད་སྒྲུ་ལ་རྒྱ་དེའི་མཐར་ཡི་གེ་བརྒྱ་པ་ འཁོད་པར་མོས་ལ་འདིའི་རྩེས་སྒྲོས་མཛོད། ཡོ་རྒྱ་རེ་རྒྱ་རེ་རྒྱ་རེ་སྤྱ་རྒྱ། ཐུགས་ཀྱི་རྩེས་སྒྲོས་ལན་གསུམ་ཐེང་དུ་འཇུག། དེ་ནས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པའི་ལུང་བྲང་པ་ལ། སྒྲོབ་དཔོན་ ལ་མེ་རྟོག་གི་ཐེང་བ་ཡུལ་བར་མོས་དངོས་སུ་མེ་རྟོག་འཐོར་ལ་འདིའི་རྩེས་སྒྲོས་མཛོད། བཙམ་ལྷན་བདག་གིས་བརྒྱད་ལགས་ཀྱི། བདག་ལ་འགོ་བར་མཛོད་དུ་ གསོལ། ལན་གསུམ་ཨ། སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་མེ་རྟོག་གཏོར་ལ། མེ་རྟོག་གི་ཐེང་བ་དེ་ཁྱེད་རང་གི་སྤྱི་བོར་བཅེངས་པའི་མོས་པ་མཛོད། བཙམ་ལྷན་འདི་ལ་སྤྱུལ་ལགས་ཀྱི། འཕགས་ མ་འདི་ལ་འགོ་བར་མཛོད། བཙམ་ལྷན་འདས་མ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་གསུང་རིག་སྒྲགས་ཀྱི་རུས་པ་དང་བྱིན་རྒྱབས་འདིའི་རྒྱུད་ལ་འཇུག་པར་གྱུར་ཅིག། ཡོ་སྤྱ་བ་རྟིཊ།</p> </div>
---	---

བཟོ་ཡོ་སྒྲུ་རྒྱུ་ ཞེས་ཐོབ་སྒྲིལ་ཐོབ་པའཇགས་ དེ་ལྟར་དབང་བསྐྱར་བས་ངག་གི་སྒྲིག་སྒྲིབ་དག་ གསང་བའི་དབང་ཐོབ་ རིག་སྒྲགས་གྲགས་སྟོང་བཟུས་པ་ལ་དབང་ འབྲས་
 བྱ་ལོངས་སྐྱུའི་གོ་འཕང་ཐོབ་ རྗེ་བཙུན་སྟོལ་མའི་གསུང་གི་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་ཐོབ་པ་ཡིན་ནོ་ དེ་ནས་སྐྱགས་ཀྱི་དབང་བསྐྱར་ཟབ་མའི་དོན་དུ་འདིའི་རྗེས་སྟོས་
 མཛོད་ རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་སྐྱགས་ སྐྱགས་ཀྱི་དོན་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་ བདག་ལ་འཕགས་མ་སྟོལ་མ་ཡི་ སྐྱགས་ཀྱི་བྱིན་རྒྱབས་དབང་བསྐྱར་སྟོལ་ ལན་
 གསུམ་ དེ་ནས་སྟེང་རང་རྒྱམས་ཀྱི་མདུན་རྟེན་སྟོལ་མར་གསལ་བ་ལ་རྗེ་བཙུན་བཙེམ་ལྟན་འདས་མ་དངོས་ཡིན་བསམ་པའི་མོས་གུས་བྱས་པས་ མདུན་བསྐྱེད་ཀྱི་སྐྱགས་ཀ་
 ནས་འཕགས་མ་སྟོལ་ལྟར་གི་སྐྱུ་མཚན་དཔེ་འབར་བ་བར་མ་ཆད་པར་ཡོ་ཤེས་སེམས་དཔའི་དོ་བོར་བྱོན་ སྟེང་རང་བཙེམ་ལྟན་འདས་མར་གསལ་བའི་སྐྱགས་ཀའི་ས་བོན་ལ་

<p>ཨ བུ་གཅིག་ ཏ</p>	<p>ཨ། ུམ་ལ་ུམ་བཞག་པ་ལྟར་དབྱེར་མེད་དུ་གྱུར་པས་ུམ་ལ་བདེ་སྟོང་གཉིས་སུ་མེད་པར་གྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པར་མོས་པ་མཛོད། ཐུགས་རྗེའི་གཏེར་གྱུར་ འཕགས་མ་སྟོལ་མ་ཡི། ལྷ་སྐྱ་ཐུག་ུས་བྱོད་ལ་དབང་བསྐྱར་རོ། ལྷ་དང་ཀུན་ལྷ་དང་སྐྱ་སྐྱད་སྐྱགས་ཀྱི་སྐྱ། རིག་པ་གང་ཤར་ཆོས་སྐྱར་རྟོགས་པར་ཤོག། ཡིག་བརྒྱ་ དང་། ཅོད་ཨཱ་མི་ཏི་ཏྲཱི། ལྷ་གཞུགས་སྤྱོད་དང་སྤྱིང་ཁར་བཞག། དེ་ལྟར་དབང་བསྐྱར་བས་ཡིད་ཀྱི་སྤྲིག་སྤྲིབ་དག། ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་ཐོབ། བདེ་སྟོང་གཉིས་སུ་མེད་ པ་བསྟོལ་པ་ལ་དབང་། འབྲས་བུ་ཆོས་སྐྱའི་གོ་འཕང་ཐོབ། རྗེ་བཅུན་སྟོལ་མའི་ཐུགས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པ་ཡིན་ནོ། དེ་ནས་བྱོད་རང་རྣམས་ལུས་རྣམས་སྐྱར་ཆོས་བདུན་ ལེགས་པར་བཅིངས། ངག་སྐྱ་བཛོད་སྐྱང་ལ་རང་བབས་སུ་བཞག། སེམས་རྣམས་པར་རྟོག་པས་མ་བསྐྱད་པར་སྟོང་གསལ་སྟོས་པ་དང་བྲལ་བའི་ངང་དུ་ཅུང་ཟད་མཉམ་</p>	<p>Sung-rab Gyun-pal Khang 81</p>
-----------------------------	--	---------------------------------------

ཕར་ཞོག་མཁུ་གསལ་སྒྲོང་བྱི་མེད་མན་ཤེས་དུངས་པའི་ངོགས་མཁུ་ཆོག་གསལ་ཆོན་གྱི་གཟུགས་བརྒྱན་འཆར་བ་ལྟར་མཁུ་སེམས་ཉིད་ཀ་དག་སྒྲོང་སྒྲོང་དབྱེར་མེད་དེ་ཆོས་
 ཉིད་དོན་གྱི་ཅུལ་དབང་ཐོབ་པར་ཤོག་མཁུ་ཡིག་བརྒྱ་དང་ཆུ་ཆུ་ཆུ་ན་ལ་གྱི་ཉི་མུ་རྩེ་མན་ཤེས་མིག་གི་སྒྲོང་བཞག་དེ་ལྟར་དབང་བསྐྱར་བས་སྒྲོ་གསུམ་ཐ་དད་དུ་འཛིན་པའི་སྒྲིག་
 སྒྲིབ་དག་བཞི་པའི་དབང་ཐོབ་སྒྲོང་གྲགས་རྟོག་ཆོག་སྒྲོ་གསུམ་ཡེ་ཤེས་བསྒྲོམ་པ་ལ་དབང་འབྱས་བུ་དེ་ཐོ་ཉིད་སྐྱའི་གོ་འཕང་ཐོབ་ཆེ་བཅུན་སྒྲོལ་མའི་གསལ་
 གསུམ་ཡེ་ཤེས་རྩི་རྩི་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་ཐོབ་པ་ཡིན་ནོ་དེ་ནས་མཐའ་རྟོན་གཏོར་མའི་དབང་བསྐྱར་བ་ལ་གཏོར་མ་འདི་ཉིད་ཆེ་བཅུན་བཅོམ་ལྷན་འདས་འཕགས་མ་
 སྒྲོལ་མར་གསལ་བ་སྐྱེ་བོར་བཞག་པས་གནས་སྐབས་སུ་ལས་བཞི་གྲུབ་པ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་མཐར་ཐུག་ཐུགས་རྩི་གཏོར་ཆེན་སྒྲོལ་མའི་གོ་འཕང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་

<p>ཨ བུ་གཉིས་རྩེན་</p>	<p>ཨ། ུམ་ས་ཅད་ཐོབ་པར་མོས་མཛོད། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཆོ་དང་ཡེ་ཤེས་འོད་དཔག་ཏུ་མེད་པ། འཕགས་པ་འཛིག་རྟེན་དབང་ལྷུག་ལྷན་རས་གཟིགས། རྒྱལ་ཀུན་ཡུམ་གྱུར་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ། སངས་རྒྱས་གཉིས་པ་པདྨ་ཐོད་ཐེང་། ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཆངས་པ་ལྷ་ཡི་མེ་རྟོག། རིག་པ་འཛིན་པ་རྩི་རྩལ་པོ། བཀའ་བབ་བརྒྱད་པའི་སྒྲ་མ་རྣམས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་རྒྱབ་ས་ཤིག། འཆི་བ་མེད་པའི་ཆོ། འཛད་པ་མེད་པའི་བླ་མ་ལྟེ་ཐུན་མོང་དང་སྒྲ་ན་མེད་པའི་མཆོག་ཐོབ་པའི་དངོས་གྲུབ་སྤྲུལ་ཏུ་གསོལ། རོ་མཚར་མཛད་བྱུང་དཔལ་གྱི་གཏོར་མ་འདི། འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་ལྷ་ཡི་གཞལ་ཡས་མཆོག། དེང་འདིར་སྐལ་ལྷན་ཁྱོད་ལ་དབང་བསྐྱར་རོ། ལྷ་རྩ་རྩེ་ཉིད་དང་དབྱེར་མེད་ཤིག། ཡིག་བཅུ་དང་། ཀུ་ཡ་ལྷ་གཅིག་གུ་ཏ་གམ་ཨ་མྱི་ཤིག་རོ། གཏོར་མ་སྒྲི་བོར་བཞག། དེ་ལྷར་དགོངས་གཏོར་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་དབང་</p>	<p>Sung by Gyama Rinpoche 83</p>
----------------------------	--	--------------------------------------

བཞི་ལེགས་པར་སྟོབ་པའི་དམ་ཚིག་བསྐྱེད་སྒྲུབ་པ་གྱིས་ལ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་ཀྱི་
 བསྐྱེད་པ་ལེགས་བསྐྱེད་ཀྱི་མཛོད་ཀྱི་དེ་ལྟར་དགོངས་གཏེར་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་སྒྲིན་གྱིད་ཡི་ཤེས་ཚུ་སྒྲུབ་བསྐྱེད་ཚུ་གཏུ་བཀོད་པ་འདི་ཡང་དད་དམ་སྒྲུགས་བསྐྱེད་མདུན་མུང་སྒྲུབ་དམ་པ་དཔལ་སྒྲུབ་ཚུ་དབང་བསྐྱེད་འཛིན་
 དཔལ་བཟང་ནས་ཕྱིར་བས་ཀྱི་གང་ཟག་ནས་ཕྱི་དོན་ཏུ་གྱི་བར་འོས་ཞེས་བཤམ་བསྐྱེད་ལྟར་འདི་རྗེ་དྲག་པོས་བསྐྱེད་པུང་འཁྱིལ་བར་གྱིས་པ་དགེ་

ལྷན་པོ་རྒྱུ་	<p>པར་བྱུང་ཅིག་། ཡིད་བསྐྱུར་རྗེས་སུ་ཆགས་ནས་མཛའ་བློགས་དང་མངའ་འབངས་སུ་བྱུང་ཅིག་། བྱིས་བྱིར་རྩོུ་རྩོུ་གིས་པར་རྒྱོར་། འཁོར་ལོ་གཉིས་ཀྱི་པར་དུ་འདི་བཅུག་། ཁ་དོག་དམར་པོ་ལི་བྱི་། ཐོ་ལ་པར་རྒྱུ་རྒྱུ་། ཐོ་ལ་བྱུང་།</p> <p>མེམས་ཆགས་བསྐྱེད་རྗེས་དང་། ཡིད་འབྱུང་ཐང་བྲོམ་འབྱུ་། སྒྱིར་ལི་བྱི་བཞག་། འིང་རྒྱུ་ཐོ་ལ་འཁོར་ལོ་ལ་བྱུག་པ་དང་ལྷོག་འིང་མི་དགོས་པར་རྒྱུར་ལ་པར་རྒྱོར་། ལས་རྒྱུར་། དགོའོ་།</p>	<p>ལྷན་པོ་རྒྱུ་</p> <p>86</p>
--------------	--	-------------------------------

མཁུ་
ལྷོ་
གཅིག་པུར་
ལྷོ་
མཁུ་

༡། །འཕགས་མ་སྒྲིལ་མའི་སྤང་ལའོར་བཞུགས། །འཕགས་མའི་བྱགས་ཀར་ཤུལ་སྤོགས་གཞུང་གསལ་ལྟར་སྤྱོ་བསྐྱ་སྤོགས་བྱས་ལ། རྩྱ་གྲི་ཐིག་ལའི་ནང་
དུ་བྱ་མ། རྩྱ་ཡིག་ཁོག་པའི་ནང་དུ་བསྐྱར་བྱ། མདུན་རྒྱབ་དུ་ཁང་ཞིང་ནོར་རྒྱས་སྤོགས་ཡོད་པར་བསམ། བྱི་ལ་རྩོ་རྩེའི་རྩ་གུར་མེ་དཔུང་འབར་བའི་གུར་ཁང་
བསྐྱོམ། ལས་སྤྱོར་གྲི་སྐབས་སྤྱ། སྤྱགས་སོ་སོའི་གཞུང་ན་ཡོད་པ་ལྟར་དང་། འདོད་དོན་གང་ཡིན་གྲིས་སྒྲིང་ནས་གསོལ་བ་འདེབས་པ་མ་གཏོགས་གཞན་དམིགས་
པའི་ཅབ་ཅུབ་མང་པོ་མི་དགོས། འདིར་ནི་གཞུགས་དང་ལྟན་ཅིག་ཏུ། །འགྲོ་བའི་དོན་དུ་བཞུགས་ནས་ཀྱང་། །ནད་མེད་ཆོ་དང་དབང་ཕུག་དང་། །མཆོག་རྣམས་ལེགས་
པར་མཛད་དུ་གསོལ། །པར་ཀ་མ་ལ་ཡེ་སྟྱ། སྤྱ་པ་ཏིལ་བཟོ་ཡེ་སྤྱ་རྩ། དགོའོ། །

1. _____

མ

གཞི་

ད

༡༩༩ | རྒྱལ་མ་གསལ་སྐབ་ཀྱི་ལས་བྱུང་དངོས་གྲུབ་འདོད་འཇོ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

89

Sung-rab Gyun-pal
Khang

༄༅།

གུས་བརྟུང་ནས།
ན་བཤད་པར་བྱ།

།ཀྱུ་ལ་དབང་མཆོ་སྤྱེས་རྩི་རྩི་
 །གང་གི་གསང་སྤྱོད་ལས་བྱུང་
 །སྤྱོད་མ་གསང་སྤྱོད་ཀྱི་ཉམས་སྤྱོད་ལོན་པ་དོན་དུ་



།འཆང་ཆེན་པོ། །འཕགས་མ་སྤྱོད་མ་མཆོག་ལ་
 །དཔག་བསམ་ཤིང་། །དེས་གྲུབ་འདོད་འཇོ་འདི་
 །གཉིར་བའི་གང་ཟག་གིས་གནས་ཡིད་དང་མཐུན་པར་གྱིས་འབུར་གྱི་རྩིན་

༄༅། །དབང་གི་ལས་མཛད་སྤྱོད་མ་ལུ་མ།

89		
ལྷོ་	<p>།བཀྲ་མ་ལ། དེའི་མདུན་དུ་སྟེགས་པུ་མ་རྒྱལ་པ་རྒྱ་འདབ་བརྒྱད་ཁ་དོག་དམར་པོ། དབུལ་སྟེཾ་ཕུ་པོ། མཐར་ཐོག་མེ་འཁོར་ཐུལ་ཚོན། རལ་ ཁྱིལ། འབྲུལ་ཚོན་གྱིས་ཁ་དོག་བསྐྱར་བ་གང་རིགས་ལྟ། མཐར་ཐོག་མེ་འཁོར་དམ། སྤྱིང་ཚར་གང་རིགས་སྟུ་ཆུ་གཉིས་སྟོན་འགྲོའི་ཉེར་སྟོད་ལ། ཉང་མཚོད་གཏོར་མ་ལྷུ་པོ་དང་། ཡང་ན་ ཁ་ཟས་བཟང་པོ་རིན་པོ་ཆེའི་སྟོད་དུ་བཞགས། དུང་ཆུ་བྱི་བཟང་གི་ཆུ་ཀུ་ཤའི་འཁོར་གཡལ། སྟོན་འགྲོའི་གཏོར་མ། གཞན་ཡང་མཚོད་ཇུས་ཀྱི་ཡོ་བྱད་འདུ་བྱས། རང་གི་མདུན་དུ་རྩི་རྩི་ལྟ།</p>	<p>91 Sung-hab Gyurpal Khang</p>
90		

ཅང་ཉི་ཤུ། རྣམ་བཟང་སོགས་མཆོད་པའི་ཡོ་བྱད་ཆང་བར་བྱས། བདེ་བའི་སྒྲན་ལ་འཁོད་དེ། ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་ནམ་མཁའ་ལ། འོད་སྒྲུང་མཐའ་ཡས་ཉིན་མོར་བྱེད། སྦྱིང་ཇེ་རི་པོ་རྩེ་རྒྱས་པའི་
 ལྷག། གསོལ་བ་འདེབས་སོ་དངོས་གྲུབ་སྟོལ། སྦྱིང་པའི་མཆོལ་ས་སྟོལ་བའི་ཡུམ། འདབ་བརྒྱའི་དབུས་འབྲུངས་ཨོ་རྒྱན་ཇེ། ཆངས་པ་ལྷ་ཡི་མེ་ཉྱག་ལ། གསོལ་
 བ་འདེབས་སོ་དངོས་གྲུབ་སྟོལ། འིན་ཆེན་གྲུ་མ་བེ་རྒྱུ། འདབ་པའི་རྒྱལ་མཆོན་རྩེར་མཆོད་ན། ཆོ་གཅིག་བྱང་རྒྱབ་འདོད་པ་འཇོ། གསོལ་བ་འདེབས་སོ་དངོས་གྲུབ་
 སྟོལ། འདྲུང་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་མཐུས། འཇང་དོན་འཕགས་མའི་གོ་འཕང་ཐོབ། འཇོ་ཀུན་འཇིགས་བརྒྱད་འཁོར་བ་ལས། སྟོལ་ནས་རྣམ་མཁུན་ལ་འགོད་
 འོག། གསངས་རྒྱས་ཆོས་དང་ཆོགས་ཀྱི་མཆོག་རྣམས་ལ། བྱང་རྒྱབ་བར་དུ་བདག་ནི་སྐུབས་སུ་མཆི། བདག་གི་སྦྱིན་སོགས་བགྱིས་པའི་བསོད་ནམས་ཀྱིས། འཇོ་

ལ་པན་སྤྱིར་སངས་རྒྱས་འགྲུག་པར་ཤོག། ལ་པན་ལག་བདུན་པ་འབྲུག་པ་ནི། རྩེ་བརྒྱུད་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་དང་། སྤྱོད་པ་བརྒྱ་དུས་གསུམ་བཞུགས་པ་
 ཡི། རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་བཅས་ཐམས་ཅད་ལ། གྲུན་ནས་དང་བས་ཕྱག་འཛུལ་ལོ། མེ་རྟོག་བདུག་སྒྲོལ་མར་མེ་རྟོ། ཞལ་ཟས་རོལ་མོ་ལ་སོགས་པ། དངོས་འབྱུར་ཡིད་
 གྱིས་སྤྲུལ་ནས་འབྲུག། འཕགས་མའི་ཚོགས་ཀྱིས་བཞེས་སུ་གསོལ། ཐོག་མ་མེད་ནས་ད་ལྟའི་བར། མི་དག་བརྒྱ་དང་མཚམས་མེད་ལྟ། སེམས་ནི་ཉོན་མོངས་དབང་
 བྱུར་པའི། སྤྱིག་པ་ཐམས་ཅད་ལགས་པར་བཅུ། ཉན་ཐོས་རང་རྒྱལ་བྱང་རྒྱལ་སེམས། སོ་སོ་སྒྲེ་བོ་ལ་སོགས་པས། དུས་གསུམ་དག་བཅི་བསགས་པའི། །
 བསོད་ནམས་ལ་ནི་བདག་ཡི་རང་། སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་བསམ་པ་དང་། སྒྲོ་ཡི་བྱེ་བྲག་རི་ལྟ་བར། ཆེ་ཆུང་ཐུན་མོང་ཐོག་པ་ཡི། ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་དུ་

ལྷོ་ལྷོ་

གསོལ། །འཁོར་བ་ཇི་སྤྱིད་མ་སྟོངས་བར། །ཟུང་ན་མི་འདའ་ཐུགས་རྩེ་ཡིས། །ཐུག་བསྐྱལ་རྒྱ་མཚོར་བྱིང་བ་ཡི། །སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་གཟིགས་སུ་གསོལ། །བདག་གིས་བསོད་ནམས་ཅི་བསགས་པ། །ཐམས་ཅད་བྱང་ཆུབ་རྒྱུར་རྒྱུར་ནས། །རིང་པོར་མི་ཐོགས་འགྲོ་བ་ཡི། །འདྲན་པའི་དཔལ་དུ་བདག་རྒྱུར་ཅིག། །ཅིས་ཡན་ལག་བདུན་པ་འདི་དག་སྟོང་མ་དཔལ་མོས་གསུངས། །

༥༥ །ཨོ་བཟླ་ཨ་མྲི་ཏ་རྩྱུ་པཎ། །ཞེས་བརྒྱུ་པས། །བསང་ཆུ་བདུད་ཅི་འབྱིལ་བའི་སྒྲགས་ཀྱི་རང་བཞིན་དུ་བསམ། །སྟོན་འགྲོ་གཏོར་མ། །ཨོ་བཟླ་ཨ་མྲི་ཏ་ཀྱུ་ལི་རྟ་ན་རྟ་རྩྱུ་པཎ། །ཨོ་སྤྱ་བྱ་མ་ཤུ་རྩྱུ་སའ་རྩྱུ་སྤྱུ་སྤྱུ་ཤུ་རྩྱུ་རྩྱུ་ཨོ་ཨྱུ་རྩྱུ། །ལན་གསུམ་བཟོད་པས་བྱིན་བརྒྱལ། །ལྷ་ལྷ་གཞོད་སྟོན་སྟོན་པོ་དང་། །ཡི་དྲགས་འབྱུང་པའི་ཚོགས་མ་ལུས། །མཚོད་སྟོན་གཏོར་མ་འདི་བཞེས་ལ། །ཞི་བའི་སེམས་ཀྱིས་གནས་པར་གྱིས། །ཨ་ཀུ་རྩྱུ་ཤུ་ཤུ་རྩྱུ་རྩྱུ་ཨོ་ཨྱུ་རྩྱུ་པཎ། །ཀྱིས་ཐུག། །སྟོང་འོག་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

མ	<p>༄༅། སྤྱིགས་མཚམས་རིག་སྤྱིགས་ལམ་ལོ་དང་། འོད་ཟེར་དུག་དང་རྫོང་རི་རྩ་བ་གྱུར། ཡེ་ཤེས་མེད་པུང་རབ་ཏུ་འབར་བ་ཡིས། བསྐྱུང་བའི་</p>
མ	<p>ལམ་ལོ་བར་མཚམས་མེད་པར་གཏམས། ཨོྃ་ཏུ་རེ་བཟླ་རྣམས་སྤྱུ་རྒྱ། ཞེས་སྤྱང་ལམ་ལོ་བསྐྱེམ། གནས་ཡོ་བྱད། ཨོྃ་བཟླ་ཨེ་མྱི་ཏམ་བསངས། སྤྱུ་ལྷ་སྤྱུངས། གནས་ཁང་ལྷ་ལས་</p>
མ	<p>ཐར་པ་ཆེན་པོ་ཡི། གནས་ལས་ཁང་དུ་ཡུལ་ལས་ཐོད་སྤོད་དུ། སྤྱན་དང་གཏོར་མ་མཚོད་པའི་བྱེ་བྲག་གྱུར། རྣམ་པར་དེར་འཆར་ངོ་བོ་བདུད་རྩིར་གྱུར། ཨོྃ་རྩྱུ་རྩྱུ་རྩྱུ་</p>
མ	<p>ཡུལ་རྩྱུ་རྩྱུ་རྩྱུ་རྩྱུ་ ཨོྃ་ཡུལ་རྩྱུ། བདུད་རྩི་ལ་དམིགས་ཏེ་ལན་གསུམ། ཨོྃ་བཟླ་བྱུང་ཡུལ་རྩྱུ་རྩྱུ། རྩྱུ་པེ། ཡུལ་ལོ་གེ། གཞུ། རྩྱུ་པེ། འབྲུ་ཡུལ་རྩྱུ། ཞེས་པས་ཐིན་བརྒྱུ་ལས། ཨོྃ་པེ་</p>
	<p>རྩྱུ་རྩྱུ་རྩྱུ་བཟླ་སྤྱུ་ལྷ་ཨེ་མྱི་ཀོ་རྩྱུ་རྩྱུ་ རྣམ་པར་རྟོག་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད། གཏོད་ནས་འཛིན་བྲལ་སྤོང་པའི་དང་། བཟླ་རྩྱུ་ཆེན་པོ་གཏོད་ཀྱི་ཁར། རྩྱུ་ཡིག་དམར་པོ་</p>

ལྟོན་	<p>ཡོངས་སྤྱོད་པས། །བདག་མདུན་བཅོམ་ལྷན་སྒྲོལ་མའི་སྒྲུ། །པལ་རྒྱ་ག་ལྟར་དམར་ཞིང་། མཚན་དང་དཔེ་བྱད་གསལ་ཞིང་ཆོག་ས། །ཕྱག་གཡས་ལྷགས་ཕྱག་གཡོན་པ་ ཡི། །མཐེབ་སྒྲིན་ཡུལ་དམར་པོ་འཛིན། །དབུ་སྒྲ་གནག་སྒུམ་ཟུར་མུད་ཅེར། །ཁོར་བུ་འཛམ་བུ་ཆུ་བོའི་གསེར། །རིན་ཆེན་སྤྲ་ཆོམ་མཛེས་པ་ཡིས། །དབུ་ཆུན་ཕྱག་ ཞབས་སྒྲིད་སྒྲ་བས་སྒྲས། །ཡུལ་དམར་པོའི་དོ་ཤལ་སྒྲུད། །དར་དམར་སྒྲོད་གཡོགས་སྒྲ་ཆོགས་གོས། །སྒྲུད་དཀྱིས་ཞབས་གཉིས་གཡས་ཆུང་བཟ། །བརྒྱུད་ཞིང་ གཡོན་བསྒྲུམ་འཁྱིལ་བཅས་བཞུགས། །འོད་དཔག་རིགས་ཀྱི་ཅོད་པན་ཅན། །གནས་གསུམ་འབྱུག་གསུམ་ས་བོན་ཏྱི། །འོད་ཀྱིས་ཡེ་ཤེས་སྒྲུན་དངས་སྒྲུར། །པོ་ཏ་ལ་ཡི་ གནས་མཚོག་ནས། །ཏྱི་ཡིག་དམར་པོ་ལས་འབྱུངས་ཤིང་། །ཏྱི་ཡིག་འོད་ཀྱིས་འགྲོ་བ་སྒྲོལ། །སྒྲོལ་མ་འཁོར་བཅས་གཤེགས་སུ་གསོལ། །ཨོྫཱ་ཏྱ་ཏྱ་རེ་ས་པ་རི་སྒྲུར་</p>	<p>ལྟོན་པོ་འཛིན་པོ་ 86</p>
-------	--	---

མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།
མ	།

བྱ་རྒྱུ་ཡི་སྐུ་རྒྱུ། ཞིང་ཁམས་རབ་འབྱམས་གང་བ་ཡི། །ལྷ་རྒྱུ་དམ་པའི་ཞབས་བསིལ་འདི། །འཕགས་མ་སྒྲིལ་མ་འཁོར་བཅས་ལ། །བདག་འབྱུང་ཐུགས་རྒྱུ་མཐུ་
 ཡིས་བཞེས། །ཨོྭ་ཨུ་རུ་རུ་མ་པ་རི་ལྷ་ར་ཡུའི་བྱ་རྒྱུ་ཡི་སྐུ་རྒྱུ། ཞིང་ཁམས་རབ་འབྱམས་གང་བ་ཡི། །ལྷ་རྒྱུ་དམ་པའི་མེ་རྒྱུ་འདི། །འཕགས་མ་སྒྲིལ་མ་འཁོར་
 བཅས་ལ། །བདག་འབྱུང་ཐུགས་རྒྱུ་མཐུ་ཡིས་བཞེས། །ཨོྭ་ཨུ་རུ་རུ་མ་པ་རི་ལྷ་ར་ཡུའི་བྱ་རྒྱུ་ཡི་སྐུ་རྒྱུ། ཞིང་ཁམས་རབ་འབྱམས་གང་བ་ཡི། །ལྷ་རྒྱུ་དམ་པའི་
 བདུག་སྒྲིལ་འདི། །འཕགས་མ་སྒྲིལ་མ་འཁོར་བཅས་ལ། །བདག་འབྱུང་ཐུགས་རྒྱུ་མཐུ་ཡིས་བཞེས། །ཨོྭ་ཨུ་རུ་རུ་མ་པ་རི་ལྷ་ར་ཡུའི་བྱ་རྒྱུ་ཡི་སྐུ་རྒྱུ། ཞིང་ཁམས་
 རབ་འབྱམས་གང་བ་ཡི། །ལྷ་རྒྱུ་དམ་པའི་མར་མེ་འདི། །འཕགས་མ་སྒྲིལ་མ་འཁོར་བཅས་ལ། །བདག་འབྱུང་ཐུགས་རྒྱུ་མཐུ་ཡིས་བཞེས། །ཨོྭ་ཨུ་རུ་རུ་མ་པ་རི་

གསུམ། ཚངས་དང་དབང་པོ་བེཾ་དང་། །དག་པོ་བདུད་དང་འཛིག་རྟེན་གསུམ། །མ་ལུས་དབང་དུ་མཛད་པ་ཡི། །འཕགས་མ་སྒྲོལ་མར་ཕྱག་འཆལ་བསྟོད། །ཆགས་
 བྱལ་པ་རྒྱ་ཐབས་ཤེས་ཉི་ཟླའི་སྟེང་། །བཅོམ་ལྷན་ཁྱོད་སྐྱུ་པ་རྒྱ་རྩ་གའི་མདོག་ །ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་ཞི་ཆགས་འབྲེས་པའི་ཉམས། །ཡོངས་སྟོང་མཚན་དཔེ་རྫོགས་ལ་
 ཕྱག་འཆལ་བསྟོད། །ཞལ་བཞད་སྒྲིན་ལེགས་ཤངས་དཀྱུས་ལྷན་ཕྱག་ །སྒྲིན་ཟུར་པ་རྒྱ་རྒྱས་པའི་འདབ་ལྷར་མཛེས། །དབུ་སྐྱུ་བུང་བ་ལྷར་གནག་ལྷག་པར་བཅིངས། །རུ་
 རྒྱས་སྟེང་སྐབས་སྤལ་ཕྱག་འཆལ་བསྟོད། །ཕྱག་གཡས་ལྷགས་ཀྱུ་གཡོན་པས་ལྷུང་ལ་འཛིན། །དགའ་བའི་ཆ་རྫོགས་བཅུ་དྲུག་ལོན་པའི་ཚུལ། །ཞབས་གཉིས་གཡས་
 བརྒྱུད་གཡོན་བསྐྱམ་འབྲིང་བཅས་བཞུགས། །སྟོང་ཞིའི་མཛེས་པའི་ཕུལ་ཁྱོད་ཕྱག་འཆལ་བསྟོད། །འཛམ་བུའི་གསེར་དང་ལྷ་རྟིག་ལ་སོགས་པའི། །དབུ་རྒྱན་སྒྲིན་མགུལ་

<p>མཁུ་</p>	<p>༡༡། སྤྱུག་ཞབས་མཛེས་པར་བརྒྱན། །ལྟ་བུར་སྐྱོད་དུ་ནོར་བུའི་སྤྱོད་བ་དང་། །ལྟ་བུའ་དམར་པོས་སྤྱུས་ལ་སྤྱུག་འཆལ་བསྟོད། །དྲི་མེད་ལྟ་ཆུང་ས་ དམར་པོའི་སྟོད་གཡོགས་དང་། །སྤྲ་ཆོགས་དར་གྱིས་སྤྲད་དགྱིས་ཅོད་པན་གཡོ། །ཡིད་འོང་ཆུ་ཤེལ་དབང་པོའི་རྒྱབ་ཡོལ་ཅན། །དུས་གསུམ་རྒྱལ་བའི་ཡུམ་གྱུར་སྤྱུག་ འཆལ་བསྟོད། །བདག་སོགས་སྟེ་དང་ཆེ་རབས་སྤྱོད་ཀུན་ཏུ། །འཕགས་མ་ཁྱོད་གྱིས་དགོ་བའི་བཤེས་མཛོད་ལ། །འཛིགས་པ་བརྒྱད་དང་བཅུ་དྲུག་ལས་སྟོལ་ནས། །འགྲོ་ བ་མགོན་མེད་རྣམས་ཀྱི་མགོན་གྱུར་ཅིག །རང་རིག་གཤོད་ནས་ཆོས་ཀྱི་སྐུར་བཞུགས་ཀྱང་། །རང་ངོ་མ་ཤེས་མ་རིག་གིས་ནོངས་པ། །གང་གི་མཐུ་ལས་བདེ་ཆེན་སྐྱོད་ ཅིག་ལ། །འཆར་ནས་བྱུང་འཇུག་གོ་འཕང་སྐུར་ཐོབ་ཤོག །གནས་སྐབས་ནད་གཤོན་བགོགས་སོགས་མི་མཐུན་ནི། །ཆོ་བསྟོད་དཔལ་འབྱོར་ལོགས་བྱས་རབ་ཏུ་རྒྱས། །</p>	<p>Sung-rab Gyan-dol Ngon</p> <p>101</p>
-------------	---	--

ཁམས་གསུམ་མེས་བཞི་འབད་མེད་དབང་དུ་འདུམ། །གཞན་དོན་གྱང་མེས་སྤྱོད་པ་མཐར་ཐྱིན་ཤོག། །བསྟན་པ་དར་ཞིང་བསྟན་འཛིན་ཞབས་བརྟན་ཅིང་། །རྒྱལ་ཁམས་
 བདེ་ཞིང་ཆོས་བཞིན་སྤྱོད་པ་དང་། །འབྲེལ་བཅས་འགྲོ་གུན་དེ་ཨི་འཆང་གི་སར། །འགོད་རུས་འཕགས་མའི་ཐུགས་རྗེས་སྤྱོད་གྱུར་ཅིག། །རང་གི་སྤྱིང་ཁར་ཡུལ་ལ་དམར་པོ་སྒྲུ་ཅིའི་གདན་
 ལ་ཡེ་ཤེས་མེས་སྤྱོད་པ་དང་། དེའི་ལྟེ་བར་རྒྱུ་ཡིག་དམར་པོའི་མཚན་པ་ཏིང་འཛིན་མེས་སྤྱོད་པ་དང་། དེའི་མཐར་ཡིག་བརྒྱ་ཞལ་ནང་བསྟན་གསལ་བརྟལ་ལ། ཨོྲཱ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྒྲུ། ཞེས་བརྒྱལ། ཨོྲཱ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་
 རེ་སྒྲུ་མན་ལྷ་གུ་རུ་ཡུ་ཡུ་ཡུ་རྩེ་རྩེ་ན་སར་སི་རྩེ་ཡུའི་གུ་རུ་སྒྲུ། ཨོྲཱ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྒྲུ། སར་རྩེ་ལོ་ག་དེ་མ་རྒྱ་ག་ན་ར་ཡུ་ཡུ་ཡུ་རྩེ་སྒྲུ་གུ་ན་མ་ཤི་གུ་རུ་རྩེ་རྩེ། ཆོག་སྤྱོད་ཞེས་ཞེས་ཞེས་ཞེས་
 བམེད་པ་ཨི་ལྟར་འཁྱོར་བ་མཐུན་ལ། ཆོག་སྤྱོད་ཞེས་དག་ཅེས་སྤྱོད་གུ་ན། །རྩེ་ཡེ་ཡེ་གིས་བསྐྱེད་སྤྱོད་གུ་ན། །ཨོྲཱ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྒྲུ། ཨོྲཱ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྒྲུ། །ཨོྲཱ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྒྲུ། །ཨོྲཱ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་སྒྲུ། །

མ	༄༅། །ཆོས་དབྱིངས་རྣམ་དག་ཞིང་ཁམས་ནས། །ཇི་བཅུན་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ལ། །རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་བཅས་ལ་ཁོར་གྱིས་བསྐྱོར། །འདིར་གཤེགས་དམ་
ཉ	ཇུས་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། །དམ་ཆོག་སྒྲོལ་མ་ཡབ་ཡུམ་སྤྲུལ། །ཅུ་གསུམ་དམ་ཅན་རྒྱུ་མཆོལ། །འདོད་ཡོན་མི་རྟོག་བདེ་ཆེན་ཇུས། །ཆོགས་གྱི་མཆོད་པ་དམ་པ་འབུལ། །
ཏ	ཆོགས་དང་པོ་ཐུལ། །བདག་ཅག་མ་རིག་ལ་བྱུལ་དབང་གིས། །འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ལ་ཁོར་བཅས་གྱི། །ཐུགས་འགལ་ཉེས་སྒྲོན་སྒྲིབ་པའི་ཆོགས། །ཆོགས་གྱི་མཆོད་པས་
ཐ	བསྐྱང་ཞིང་བཤགས། །ཡིག་བརྒྱ་བཟོད། །ཆོགས་བར་པ་འབུལ། །ཨོྭ་ཨྷུཾ་ཧྱཱི། །རྣམ་པ་ཀུན་གྱི་མཆོག་ལྷན་ཡེ་ཤེས་གྱི། །རང་གཟུགས་བཙེམ་ལྷན་འདས་མ་སྒྲོལ་མཛད་ཡུམ། །
ཏ	རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་བཅས་སྒྲུ་མ་ཡི་དམ་དང་། །རྒྱ་གོ་ཆོས་སྒྲོང་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་བའི་ཇུས། །མེ་རྟོག་སྒྲོས་མཆོག་སྤྲུང་གསལ་དྲི་ཞལ་སོགས། །ལྷ་མོ་བཅུ་དྲུག་སྒྲུན་ར་ཀ་གཏོར་

ཆེན་དང་། །བདེ་སྟོང་མཉམ་སྦྲེང་དགའ་བཞི་འཛིན་བྲལ་སོགས། །ཕྱི་ནང་གསང་བ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི། །དབྱེས་ཇུས་སྤིད་ཞིའི་དངོས་པོ་མ་ལུས་པ། །རྣམ་པ་འདོད་པའི་ཡོན་
 ཏན་མ་ཆང་མེད། །དེ་ཐོ་ཟག་མེད་མེད་བྱུང་བསྐྱེད་པ་འདིས། །ཅུ་བ་བརྒྱད་པའི་བྲམ་མའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །ཡི་དམ་རྒྱལ་བ་རྒྱལ་མཆོའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །དཔའ་ཐོ་
 མ་ཐའ་འགྲོ་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །ཆོས་སྟོང་དམ་ཅན་རྒྱལ་མཆོའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །བྱུང་པར་སྟོལ་མ་འཁོར་བཅས་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །གཏིར་བྱུང་བྲེགས་པའི་
 ཆོག་ལ་ཀྱི་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །དཀར་ཕྱོགས་སྟོང་བ་འཁོར་བཅས་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །ཡུལ་ལྷ་གཞི་བདག་འཁོར་བཅས་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །བསྐྱེད་བའོས་པ་ཀུན་ཀྱི་
 ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །སྟོང་པ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །སྤྱང་བ་འཛིན་མེད་སྟོང་དུ་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །སྤྱང་སྟོང་བྱུང་འཇུག་ཆེན་པོའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད། །

མ	༄༅། །ཀ་དག་ཀུན་བཟང་སྟོང་དུ་བསྐྱང་གྱུར་ཅིག །བདག་གི་ཚེ་དང་བསོད་ནམས་ལ། །བར་གཅོད་དབྱ་བ་གོགས་མ་ལུས་པ། །ཚོགས་འདིར་
	བསྐྱེམས་ལ་བྱོད་ཞལ་བསྟུབ། །བྱང་རྒྱ་བ་སྟུབ་བགོགས་མེད་པར་མཛོད། །ཞེ་ཞུར་དུ་རེ་ས་པ་རི་སྒྲ་ར་མ་རྩི་རུ་རྒྱ་ར་ཡ་ས་ཅ་ཤུ་ཁྱུ་རྟི། །ལྷག་ལ་དབང་བའི་རྒྱ་གི་
ཨ	མ། །རྩུ་འཕྱལ་ཐོགས་མེད་མཁའ་ལ་འགྲོ །སྐལ་ལྷན་རྗེས་འཛིན་སྐལ་མེད་སྟོལ །ལྷག་གཏོར་བཞེས་ལ་ཕྱིན་ལས་སྟུབས། །རྒྱ་གཏོར་གི་བའི་རྩུ་ཁྱུ་རྟི་ །ཞེས་ལྷག་མ་
ཉ	ལྷ། ཐོག་མ་བར་དང་བསྐྱལ་པ་ཐ་མ་ལ། །ཀུན་བཟང་སྟོལ་མ་པར་ཐོད་ཐོད་གིས། །དགོངས་པ་གཏད་དང་རྒྱུད་གསུང་གཏོར་སྟུག་ཚེ། །ཡེ་ཤེས་ལས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་
༡	དམ་ཅན་རྣམས། །རང་རང་གཟུགས་བསྟན་རང་རྟགས་སྟོག་སྟིང་ལྷ། །རི་ལྟར་དམ་ལ་བཏགས་ཤིང་ཁས་བྱུངས་ལྟར། །གཏོར་མ་འདི་བཞེས་བར་གཅོད་བསྟོན་པ་

དང་། བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་རྣམ་བཞི་འགྲུབ་པར་མཛོད། འདུས་བསྐྱལ་པར་སྐྱལ་ལྡན་ཆོས་བདག་གིས། འགོངས་པ་ཟབ་མའི་གཏོར་ཁ་འབྱེད་པའི་ཆོ། ལྷུང་མ་མོ་
 མའི་ཁས་སྤངས་ཇི་བཞིན་དུ། གཏོར་མ་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད། ཆོད་ཐོབ་ལ། སྟོབ་དཔོན་པདྨའི་བཀའ་ཉན་བརྟན་མའི་ཆོག་ས། འདིར་གཤེགས་བཀའ་
 ཡི་གཏོར་མ་འདི་བཞེས་ལ། རྒྱུ་ཡམས་ཆོད་ལ་མཆོན་བསྐྱལ་བུལ་བ་དང་། བོད་ཁམས་བདེ་བའི་སྟོང་གྲོགས་མཛོད་དུ་གསོལ། མམ་ལ་ལ་ལི་ལི་ཁ་ཁ་ཏ་ཏ་ཏེ་ཏེ།
 མ་སྤིང་མཁའ་འགྲོ་མ་བ་ལི་ཏུ་ཁྱུ་རྟི། བརྟན་མ་ལུ། མཐར་མཆོད་བསྟོད་བསྐྱེད་པ་བྱ། ཨོྃ་ཨུཊ་ཏུ་རེ་སཐ་ཏ་ཐུ་ག་ཏ་ཐྱོ་ཐྱོ་ས་ཏ་ཐུ་ ཨུཊྱི་ཕ་ཏྱི་ཆུ་ཡེ་སུ་ཏུ། སུཐེ་ ཏུ་པེ་ ཨུ་ལོ་
 ཀེ་ སུཐེ་ རྟི་ཐེ་ཏུ་ འཁྱེད་བར་གོང་བཞིན་རིགས་འགྲོ། ཆོངས་དང་དབང་པོ་བྱེད་དང་། འཕགས་བདུད་དང་འཛིག་ཏེན་གསུམ། མ་ལུས་དབང་དུ་མཛོད་པ་ཡི། འཕགས་

མཁའ་འགྲུ་པ་ལྟར་

༡༡། །མ་སྒྲོལ་མར་ཐུག་འཆལ་བསྟོད། །ཡིག་བརྒྱ་ལན་གསུམ། མ་འབྱོར་པ་དང་ཉམས་པ་དང་། །གང་ཡང་བདག་སྟོངས་སྒྲོ་ཡིས་ནི། །བགྱིད་པ་དང་
ནི་བགྱིད་བཅལ་བ། །དེ་ཡང་བཟོད་པར་མཛད་དུ་གསོལ། །ལྷག་པ་དང་ནི་ཆད་པ་དང་། །ཆོ་གའི་ཡན་ལག་ཉམས་པ་དང་། །བདག་སོགས་བགྱིས་ནོར་ཅི་མཆིས་པ། །
དེ་ཡང་བཟོད་པར་མཛད་དུ་གསོལ། །དག་བའདི་ཡིས་སྐྱར་དུ་བདག་ །འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་འགྲུབ་སྐྱར་ནས། །འགྲོ་བ་གཅིག་གྲུང་མ་ལུས་པ། །དེ་ཡིས་ལ་འགོད་པར་
ཤོག །རྩེ་བཅུན་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ཡི། །ཐུགས་རྩེས་བདག་དང་འགྲོ་བ་ཀུན། །འབྲལ་མེད་རྟག་དུ་སྒྲོང་སྐྱར་ནས། །བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་འཕེལ་བར་ཤོག །དེ་ལྟར་
འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་གསང་སྐབ་དངོས་གྲུབ་འདོད་འཇོ་འདི་འང་འདོད་དཔལ་ནས་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་སྐལ་བཟང་ཕྱིན་ལས་རྣམ་རྒྱལ་ནས་བཀའི་གནང་བ་ལྟར། །པོ་རྩེ་དུག་པོས་འོག་མིན་མཚུར་ཐུན་ས་བཞེད་པ་དགོའོ། ། 108

107
Sung-mo Gyun-pal Kharg

1 _____

མ

པའི་མཆོད་པོ་

པ

༩༩ རྩམས་པའི་སྐུ་མཆོད་པའི་མཆོད་པོ་ལྟེན་པའི་སྐུ་མཆོད་པའི་མཆོད་པོ་

109

Sung-rab Gyun-pel
Khang

ཨ					
གཏུག་		<p>ཨ། གཡོན་པ་ཡི། མཐེབ་མིན་ཡུལ་དམར་པོ་འཛིན། དབུ་སྐྱ་ནག་སྐྱུ་ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་ འོ་ར་བྱ་འཛམ་བུ་ཆུ་ བོ་འི་གསེར། རིན་ཆེན་ཕྱ་ཚོམ་མཛེས་པ་ཡི། དབུ་ཆུན་ཕུག་ཞབས་སྒྲིང་སྒྲིབས་སྒྲིབས། ཡུལ་དམར་པོ་འི་དོ་ལལ་སྒྲིང་། དམ་ དམར་སྒྲིང་གཡོགས་སྒྲིང་གསེར་གོས། སྒྲིང་དགྲིས་ཞབས་གཉིས་གཡས་ཆུང་བུང་། བུའུ་ཞིང་གཡོན་བསྐྱུ་འཁྱུང་བཅས་</p>		<p>111</p>	<p>Sungshu Gyunpal Khang</p>
ན					

ཨ	ཨེ། ཨེ་མྱོ་ནས་ཤུག་པ་རྒྱུ་ཡེ་སྒྲུ་རྒྱུ། རྒྱལ་པར་ཐུག་འཆའ་ཉེར་གཅིག་གསལ་ཡང་ན། ཚངས་དང་དབང་པོ་བེལ་དང་། དྲག་པོ་བདུད་དང་འཇིག་རྟེན་གསུམ།
རྒྱུ	མ་ལུས་དབང་དུ་མཛད་པ་ཡི། འཕགས་མ་སྒྲོལ་མར་ཐུག་འཆའ་བསྟོད། ཐུགས་ཀར་ལྷན་པ་དམར་པོའི་དབུས་ཉིམ་ལ་རྒྱུ་དམར་པོ། མཐར་ཐུགས་ཡིག་བཅུ་ཞལ་ནང་བསྟན་བཞོད། ཨོ་རྒྱ་རེ་རྒྱ་
མིང་།	རེ་རྒྱ་རེ་སྒྲུ་རྒྱུ། ཞེས་འབུམ་ཐག་བཅུ་འམ་ལྷ་བསྟུན། དབང་དུ་བྱེད་པའི་ཐུགས་ཡིག་བཅུའི་མཐར། སམ་རྒྱའི་ལོ་ཀ་དེ་མ་རྒྱ་གན་ར་ལྷ་ཡུ་པུ་ཐུ་ཤི་གུ་ན་མ་ཤི་གུ་རྩ་ཇོ་རྒྱུ། ཞེས་ཤི་ཐུབ་དང་ཐུ་ཐག་
ཨ	མམ་ལྷ་ལྷ་ཤི་གུ་རྩ་ཇོ་རྒྱུ། ཐུགས་ཀའི་རྒྱུ་ཐུགས་ཐེང་ལས་འོད་ཟེར་དམར་པོ་ཐུགས་ཀྱི་དབྱིབས་ཅན་ཤིན་རྒྱལ་མེད་པ་འཕྲོས། ཐུ་ཐོད་ནང་བཅུད། རྒྱལ་བ་ཐུས་བཅས་ཀྱི་ཐུགས་ཀར་ཐོག། རྒྱལ་བའི་

ཟེར་གོང་ལྟར་ལུ། སྔ་ཡི་སྒྲིང་ཁ་དང་། མཐ་ཡི་སྒྲིང་གནས་ལ་འོད་གྱི་ལྷགས་ཀྱིས་བཏབ་པས་ཡིད་བསྐྱར་རང་ལ་རྗེས་སུ་ཆགས་། དེ་ཡི་དྲུང་ས་བརྒྱད་ཐིག་ལེ་དུ་དཀར་། དམར་གྱི་རྒྱུ་པ་ཐུགས་ཀའི་འའ་འོགས་ལ་ཐིམ་པས་དབང་དུ་སྦྱར་པར་
 བསམ་། ལྷགས་ལྷངས་དཀར་ལ་བཏབ་ནས་གཏོར་བ་དང་ཟས་ཁ་འོག་འོད་འོག་སོགས་དམར་པོ་རིགས་ལ་ལྷགས་ནས་བྱིན་ན་དབང་དུ་སྦྱར་། ༥ མི་མཐུན་པ་ཉེ་བ་བྱ་ན་། རང་ཉིད་སྒྲོལ་མའི་ཐུགས་ཀའི་ལྷགས་ཐོང་ལས་འོད་ཟེར་དམར་པོ་
 འཕྲོས་པ་རྩལ་པོའི་སྒྲིང་ཁ་དྲུང་ས་མ་དཀར་པོ་འོད་གྱི་རང་བཞིན་ནང་། རྩི་ཡིག་གནས་པར་ཐོག་། ད་རྒྱལ་དུག་པོ་དང་གཏུག་རྒྱུ་ཞི་། ཐུམས་པའི་སེམས་དང་ལྷན་། དྲུང་ས་མ་དེ་རྗེ་བརྒྱན་མ་བསྐྱོམ་པ་རི་ལྟ་བུ་ལ་ཚོན་གང་པ་ལམ་སེན་གང་བར་
 སྦྱར་། འོད་ཟེར་དང་འཕྲོགས་ཏེ་རང་གི་སྒྲིང་ཁར་ཐིམ་པར་བསམ་ལ་ཡི་གེ་བརྒྱད་མཐར་། ཆེ་གེ་མོ་ལ་ཀུ་ཡ་ཇོ་། ལྷ་ཤི་ཀུ་འུ་རྒྱ་། ཞེས་བསྐྱུངས་གཞན་གཉིས་འདུམ་པར་བྱ་ནའང་ལྷགས་དམིགས་བསྐྱར་བའོ་། དབང་དུ་བྱེད་
 པའི་འཕོར་ལོ་གོས་ཆེན་དམར་པོ་ལམ་ཤོག་དམར་ལུ། མཚལ་དང་ལི་བྱིས་གཞོན་རུ་མའི་ཏིལ་ཀ་སྦྱར་བའི་སྤྱག་ཚས་སུ་བྱུང་བརྒྱད་བསྐྱོར་། དབུས་སུ་རྒྱ་དེ་རྒྱུ་ལ་དམར་པོ་འདབ་མ་བརྒྱད་། མདུན་ནས་ཞལ་ནང་བསྐྱན་དུ་ཡི་གེ་བརྒྱ་།

མ	<p>ཨ། རྩེ་འཁྱིལ་དབང་དུ་བྱེད་པའི་སྒྲགས་སྒྱིད་དང་བྱེད་བྱ། རྩེ་འཁྱིལ་དབང་ལ་ཡིག་། རྩེ་འཁྱིལ་གསལ་བྱེད་། རྩེ་འཁྱིལ་རྟེན་འབྲེལ་སྒྲགས་། དེ་རྒྱལ་ལྷགས་ཀྱི་དང་ལྷན་ལ་། དེ་རྒྱལ་མེ་རི་བྱི་། རྩེ་གང་བྱག་ ལྷན་སྒྱུ་རྩི་དྲི་བཟང་ཚན་དན་དམར་པོ་བྱི་རུ་ཞེས་ལ་ཨ་བྱིས་པ་། གཡུ་ལ་རྩི་། ས་པོང་ལུས་ལྷན་ཏི་། གསེར་ལ་ཇི་དང་པོ་། མཚོ་ལྷུ་གནས་ངེས་པའི་དེ་ལྷུ་བྱིས་ལ་ནང་དུ་བཞག་། འབྲུ་ལྷ་སྒྲན་ལྷ་བཅས་ཀ་ར་ལྷ་མ་སྒྲན་རྩི་རྩེ་བཟང་ བཞག་། ལམ་ལོ་དེ་རྩི་ལ་མར་བསྒྲིམ་། རབ་གནས་བྱུ་། འདོད་དོན་གསོལ་བ་བཏབ་། མཚོད་པ་བྱས་ན་རེ་བ་སྒྲུར་དུ་འགོངས་། ཡང་ན་ལུས་ལ་བཅང་ན་འང་ཀུན་གྱིས་འདུད་ཅིང་ཁྱད་པར་དམིགས་བྱ་ངེས་པར་དབང་དུ་འགྱུར་རོ་། རྩི་ལ་ མའི་སྒྲགས་མཚན་ལྷན་ལས་མཚན་པའི་སྒྲགས་ཀྱི་བཟང་ལ་བཅོས་། ཅེ་ཞིན་རྩི་ལྷོ་བར་བྱས་། དར་དམར་ལ་ཡིག་བཅུ་དང་སྒྲགས་གོང་གི་སྒྱིད་དང་བྱེད་བྱ་དབང་དུ་བྱེད་པ་དེ་གསེར་གྱིས་བྱིས་ལ་འདོགས་། རྩི་ལ་མར་བསམ་། རབ་རྩི་ གནས་། ལས་ལ་སྒྲུར་དུས་དམིགས་བྱ་ལ་འདོབས་ཚུལ་རྩེ་བྱུ་། ཡང་རྩི་པ་སྒྱིམ་ཚེ་དོད་པ་དབང་དུ་བྱུ་པ་དེ་འདྲ་བ་བྱས་ལ་། རྩི་ལ་མར་རྩི་། ཡན་ལག་བཞི་ལ་ཇོ་བཞི་བྱིས་། གསང་གནས་ཡིད་ཅིག་ཅིག་འགྲུལ་འགྲུལ་། ཞེས་</p>	<p>Sung-mo Gyun-pel Kheng 115</p>
---	---	--

མ	ཨེ། རྩོམ་པའི་ནད་ལ་བྱད། ཞེས་གྲིས་གི་ལྷང་ལི་བྲི་བྱས། ཡིག་བརྒྱུ་མ་རབ་གནས་བྱས་ན་ཐུབ། ༥ མོད་གཏོང་བསྟོག་ན། སྒྲུ་ལམ་མཚོད་རྟེན་ནས་པའི་ནད། སང་དྲུང་མཚུ་བ་	
གཞུང་།	སང་ཤུ་རྩ་པ་དུ་པ་ཅི་རྩི་རྩི་པར། ཞེས་ཤོག་རྩི་པ་བྱས་ནས་བརྒྱུ། ཡུངས་དཀར་འབྲུ་དགུར་ཡིག་བརྒྱུ་སྟོང་བསྟེན་མ་རབ་གནས་བྱས་བྱེད་མ་གནས་པའི་སྟོགས་སྒྲུ་སྒྲུ་ན་ཐུབ་པོ། ༥ དབང་ཐང་རྒྱུ་	
ཡུ་པར།	ཐངས་མའི་ལུ་པར་ཐིན་རྒྱུ་པས་གནས་ཆེན་དང་བཀྲ་ཤིས་པའི་ས་སྒྲུ། འབྲུ་སྒྲུ་ན་གྲིས་པག་དང་ཤི་ལ་དུ་ཅན་དན་དམར་པའི་བྱང་བྱར་ཅེ་རྟི་རྩ་དང་། མོར་བྱེད་བར་རྒྱུ་པ་གྲི་ལྟེ་བར་ཡིག་བརྒྱུ་ལ་ཐར། མ་མ་ཡུ་ཡུ་ཡུ་རི་བྱ་	
སང་དྲུང་ཡུ་ཡུ་སྒྲུ་རྩ།	ཞེས་གསེར་གྲིས་གྲིས། ཤམ་དུ་དགྲིས། རྩོམ་ལམ་པས་མ་རབ་དུ་གནས། ཞབས་སྒྲུ་པར་འདབ་བརྒྱུ་དང་། ཁ་ཚོད་ལ་གསེར་གྲི་ལ་ལོར་ལོ་དང་དར་དམར་གྲིས་གཏུ་མ། ལུ་པར་སྟོགས་བཞིར་	
རིགས་ལྟའི་ཐུག་མཚན་གྲིས།	བྲིས་གྲི་སྒྲུ་གཏུ་མཚོད་ན་དོན་ཐམས་ཅད་འགྲུབ་པར་འགྲུར་རོ། ༥ ཅོ་སྟེ་ལ་ན་ཡིག་བརྒྱུ་ལ་ཐར་མ་མ་ཡུ་ཡུ་ཡུ་རྩ་རྩ་སང་སྟེ་དྲུང་ཡུ་ཡུ་སྒྲུ་རྩ། ཞེས་བསྟེན། ༥ མོར་སྒྲུ་བ་ན་	119

<p>ॐ ཡུལ་ཁྱེད་མའི་གོ་འཕུལ་ཐོབ་པར་བྱམ་ཅིག་ཅེ།</p> <p>མཆོད་ཅེ། བུ་མཁའ་ཅོང་།</p>	<p>122</p>	<p>121</p>
---	------------	------------



མ			༥༖ གློ་ལ་མ་གསང་སྒྲུབ་ཀྱི་དབང་བཞི་སྒྱུ་བཞིའི་བྱིན་རྒྱལ་སྒྱུར་འབེབས་བཞུགས་སོ༖			123 Sung-rab Gyun-pal Khang
ཡ						

མཐུག་པོ་		<p>ཨེ། རྩུང་འདུ་བྱས་མེད། རྩུས་དང་མཚན་པ་ལྟུང་། དཔལ་ལྷན་སྒྲུ་མ་རྩི་རྩི་ཅན་མེད། སྤྱིང་པའི་འཇིགས་ལས་སྒྲུ་པ་བ་པོ་། ཁྱོད་གྱི་ ཞབས་གྱི་བཀའ་དྲིན་གྱིས་མེད། དབང་བསྐྱར་དམ་པ་སྒྲུ་པ་དུ་གསོལ་མེད། ལན་གསུམ་མེད། ལུང་མས་བྱང་བའི་རྒྱན་པ་ལགས་ནི་། དགོན་མཆོག་གསུམ་ ལེན་མེད། སྤྱི་གསལ་ལན་གསུམ་མེད། བཅོམ་ལྷན་ནི་བ་ཆེན་པོ་གྱི་མེད། རྩི་རྩི་ལེན་འབྱོར་གཅིག་བཞེད་པ་མེད། མི་བྱེད་བྱུག་རྒྱ་སྒྲུ་པ་བ་པོ་། རྩི་རྩི་ལེན་</p>	<p>125 Sung-rab Gyun-pel Khang</p>
----------	--	---	---

༥	<p>འཁྱོར་ལས་བྱུང་བུ་ ཇི་ལྟར་བྱོན་ནི་བདག་ཉིད་ཆེ་ མངའ་བདག་བདག་ལའང་དེ་ལྟར་མཛོད་ འཁོར་བ་འདམ་གྱི་མཚོ་ནང་དུ་ བྱིང་བ་སྐྱབས་མེད་བདག་ལ་ སྐྱོབས་ བྱང་པར་གྱི་གསོལ་བ་གདབ་ དམ་ཚིག་པ་བསྐྱེད་ ལྷན་བྱེད་མུ་ ཡེ་ཤེས་པ་བསྐྱེད་ ཉིལ་བཟོས་བརྟན་པར་བྱས་ ལུས་པས་དབང་བསྐྱར་ ལུས་པ་དག་པ་ཚོས་དབྱིངས་གཞུང་ལས་ སྐྱེ་ ལུས་རྒྱས་ལོངས་སྐྱེ་འཕགས་མ་སྐྱོལ་མ་ཡི་ ལུས་སྐྱེ་བདུད་རྩི་རྒྱན་གྱིས་དབང་བསྐྱར་བས་ ལྷན་སྐྱོང་སྐྱེ་ཡི་བྱིན་རྒྱབས་དབང་ཐོབ་ཤོག་ ཡིག་བརྩམས་མཐར་ཡོ་ སའ་ཏ་སྐྱེ་གཏུ་ཨ་མྱི་ཤི་གཏུ་སའ་ཡ་ཤི་ཡེ་རྩྱེ་ ལུས་རྒྱས་ མོད་པའི་བདུད་རྩི་མཁྱིན་པར་བཞག་ འཕགས་པ་མཚོག་དང་དམ་ཚིག་སྐྱོལ་མ་ཡུམ་ ལྷན་བའི་མཁའ་གསང་བྱང་ རྒྱལ་སེམས་རྒྱན་གྱིས་ གསང་བའི་དབང་མཚོག་དམ་པ་འདི་བསྐྱར་བས་ གྲགས་སྐྱོང་གསང་བ་གསྐྱུང་གི་དབང་ཐོབ་ཤོག་ ཡིག་བརྩམས་མཐར་གྱུ་ཨ་མྱི་ཤི་རྩྱེ་ ཨ་</p>	<p>འཁྱོར་ལས་བྱུང་བུ་ འཁྱོར་ལས་བྱུང་བུ་ 126</p>
---	---	--

ཨེ། ཨོ་མ་རྩ་སྤྱུ་ཁ་ཉོ། དགུ་མུད། སི་རྩུ་ར་ཡི་ཐིག་ལེ་གནས་གསུམ་རུ་དགའ་བ་འཕྱིལ་བ་ཐིག་ལེ། བདེ་བ་སྦྱིང་རྩེ་ཆེན་པོའི་ཐབས་ཀྱི་གསང་། རྩམ་ཀུན་མཆོག་ལྟན་
 སྤྱོད་ཉིད་ཡུམ་གྱི་མཁའ་། མཉམ་སྦྱོར་བྱང་སེམས་ལུགས་འབྱུང་ལུགས་སྒྲོག་གི། དགའ་བཞི་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་དབང་ཐོབ་ཤོག། ཡིག་བརྩུའི་མཐར་ཡེ་མི་རྩུ་ན་ཨ་མྱི་ཁྱི་
 ལུ། རྩུ་མའི་སྤྱི་ཐོར་བཞག། རྩུ་ལ་བ་ཀུན་ཡུམ་འཕགས་མའི་འཁོར་ལོའི་བསྐྱར་། ཐིན་ལས་རང་གཟུགས་དམ་ཆོག་སྒྲོལ་མ་ཡི། ལྷ་སྤྱུ་ལུགས་ཁྱོད་ལ་དབང་བསྐྱར་
 དས། སྤྱུ་གསུང་ལུགས་ཀྱི་ཐིན་རྩུ་བས་ཐོབ་པར་ཤོག། ཡིག་བརྩུ་དང་། ཀུ་ཡ་སྤྱུ་ཀ་ཅིར་སའ་སི་རྩུ་ཨ་མྱི་ཁྱི་རྩུ་། བསྐྱར་ལུང་འཁོག། ལུགས་དང་ཐིང་བས་དབང་བསྐྱར་། བསྐྱོད་རིམ་
 ལྟར་སྤྱོད་སྤྱུ་མའི་སྤྱུ་ར་གསལ་ལ་ཞིང་། ལུགས་སྤྱོད་རིག་སྤྱུགས་རྩུ་པོའི་རྩུན་ལྟར་སྒྲོས་། སྤྱུ་རུ་ལུགས་ཀུན་འཕགས་མའི་གསུང་དོན་། མདོན་ལྟར་ཐིན་རྩུ་བས་རྩམ་པའི་

དབང་ཐོབ་ཤོག། ཡིག་བརྒྱ་དང་ཤེལ་ལ་མ་བྱའི་མདངས་བསྟན། ལྷུ་མེད་རིག་མཚན་བྲལ་ཀ་དག་སྟོང་པ་ཉིད། ལྷུན་གྲིས་གྲུབ་པའི་ཡེ་ཤེས་འཇའ་ཚོན་བཞིན། སྤྱང་སྟོང་
 དབྱེར་མེད་བདེ་ཆེན་འདུས་མ་བྱས། རིག་པའི་རྩལ་གྱི་དབང་མཚན་ཐོབ་པར་ཤོག། ཡིག་བརྒྱའི་མཐར་རྩམ་རྩུ་རྩུ་རྩུ་ན་ལྷུ་མེད་འི་རྩུ་ལྷུ་མེད། གཏོར་མའི་བཀའ་བསྟོན་བྱེད། དམ་ཚིག་ལས་
 སྤྱང་སྟོང་མཐུལ་སྟུལ། དེ་ལྟར་དབང་འདི་ལྷུང་གྲོང་མཐན་རིན་པོ་ཆེ་སྐལ་བཟང་གིན་ལས་ཡར་འཕེལ་སྟོན་ལས་འབྲེལ་བ་ཚོས་འདིར་དབང་བས་ཐོག་མར་དབང་ཕུལ་སྐབས་སུ་འདྲི་རྒྱུ་པོས་ཀུན་གཞིའི་མཚོ་ལས་སྤྱང་བ་དག་བས་ཁམས་
 གསུམ་དཔལ་ཀུན་རང་དབང་སྟོང་ཅིང་བསྟན་འགྲོའི་ཕན་བདེ་རྒྱས་པར་གྱུར་ཅིག། མཆོད་ལོ།

མ			<p>༥ གློ་ལ་མ་གསང་སྐྱབ་གྱི་དབང་བཞི་སྐྱབ་ཞིའི་བྱིན་རྒྱལ་སྐྱུར་འབེབས་བསྐྱུག་ཆོག་ཏུ་ བཀོད་པ་བཞུགས་སོ།</p>		<p>129 Sung-sho Gyur-pel Khang</p>
མ					

응답

ॐ त्रैलोक्येश्वर्यै नमः

ལྷོ་ལ་མའི་དབང་མཚུངས་དམར་པོ་བསྒྲུ་འདབ་བརྒྱད་དབྱེ་སྟུང་མཆོར་བྱེ་པ་རྒྱན་འབབ་པའི་རྩལ་སྟུང་གཉིས་

[illegible]

130

पुस्तकालय

ཨ		<p>ཨུཾ ུཾ སྐུ་མཁའ་པོ་བའི་ཡོ་བྱད་འདུ་བྱས་བྱས་དང་མཚུལ་ལུལ་ཅེ་ལྟར་མཚུལ་ལུལ་བ་སྟོན་དུ་སོང་ནས་སྒྲུ་མ་དང་འཕགས་མ་སྟོལ་མ་དབྱེར་མེད་པའི་དུང་དུ་ཐོག་མར་དགྱེལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པ་ལ་སྟོན་གསུམ་དབབ་པའི་དོན་དུ་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདིའི་རྗེས་སྟོལ་མཛོད་ཅེ་དེ་དཔལ་ལྷན་སྒྲུ་མ་དོ་རྗེ་ཅན་ཅེ་སྟོན་པའི་འཇིགས་ལས་སྟོལ་བ་པོ་ཅེ་བྱོད་ཀྱིས་ཞབས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་གྱིས་ཅེ་དབང་བསྐྱར་</p>		<p>131</p>	<p>Sung-rab Gyun-pal Khang</p>
---	--	---	--	------------	--------------------------------

ཨ

དམ་པ་སྦྱུལ་དུ་གསོལ། ལན་གསུམ། དེའི་སྦྱན་གསན་པ་པ་པ་སོང་ནས་ད་ཁྱེད་རང་རྣམས་ཀྱི་མ་དུན་གྱི་ནམ་མཁའ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ལ་སྦྱོགས་བཅུའི་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་
 ཚུབ་སེམས་དཔའི་ཚོགས་ཀྱིས་བསྐོར་ནས་བཞུགས་པའི་སྦྱན་སྒྲུབ་སྦྱིང་ནས་འགྱོད་པ་དྲག་པོས་སྒྲུབ་བྱས་ཀྱི་སྒྲིག་སྒྲིབ་བཤགས་པ་དང་། དུས་གསུམ་བསགས་ཡོད་ཀྱི་དགོ་
 བ་མཐའ་དག་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བ་དང་། དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྦྱབས་སུ་འགྲོ་བའི་སྒོ་ནས་སྒོན་འཇུག་གི་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཡང་དག་པར་ལེན་པ་དང་། དགོ་བའི་རྩ་བ་
 རྣམས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དང་ཐུན་མོང་དུ་བསྐྱོ་བ་བཅས་ལྟ་རྣམ་པར་དག་པ་བཞི་སྦྱུམ་པས་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་། གུར་ནས་བྱང་བའི་རྩུན་བཤགས་ནི། དགོན་མཆོག་གསུམ་
 ལ་བདག་སྦྱབས་མཆི། སྒྲིག་པ་ཐམས་ཅད་སོ་སོར་བཤགས་། འགྲོ་བའི་དགོ་ལ་རྗེས་ཡི་རང་། སངས་རྒྱས་བྱང་ཚུབ་ཡིད་ཀྱིས་གཞུང་། སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་ཚོགས་

ཨ	ཨེ། མཆོག་ལ། བྱང་ཆུབ་པར་དུ་སྐྱབས་སུ་མཆི། རང་གཞན་དོན་གཉིས་རབ་བསྐྱབས་ཕྱིར། བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་བསྐྱེད་པར་བཟི། བྱང་ཆུབ་	ཨ
	མཆོག་གི་སེམས་ནི་བསྐྱེད་བཟིས་ནས། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་མགྲོན་དུ་གཉེར། བྱང་ཆུབ་སྤྱོད་མཆོག་ཡིད་འོང་སྤྱད་པར་བཟི། འགྲོ་ལ་མན་ཕྱིར་སངས་	ཨ
	རྒྱས་འགྲུབ་པར་ཤོག། ཞེས་དང་། དེ་ལྟར་རྒྱན་བཤགས་སྤོན་དུ་སོང་ནས་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་ལྷ་ཆོག་ས་རྣམས་ལ་བྱད་པར་བྱི་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་	ཨ
	མཛོད། བཅོམ་ལྷན་ཞི་བ་ཆེན་པོ་གྱི། རོ་རྩལ་འབྱོར་གཅིག་བཞེད་པ། མི་བྱེད་ཕྱག་རྒྱ་བསྐྱབ་པ་པོ། རོ་རྩལ་འབྱོར་ལས་བྱུང་བ། རི་ལྟར་བྱོད་ནི་བདག་ཉིད་	ཨ
	ཆེ། མངའ་བདག་བདག་ལ་འང་དེ་ལྟར་མཛོད། འཁོར་བ་འདམ་བྱི་མཆོ་ནང་དུ། བྱིང་བ་སྐྱབས་མེད་བདག་ལ་སྐྱོབས། བྱད་པར་བྱི་གསོལ་བ་བདེབ། དམ་ཆོག་པ་བསྐྱེད་པ་ནི།	

མ	<p>ཨ། གཡོགས་སྒྲུ་ཚོགས་གོས། སྒྲུ་དགིས་ཞབས་གཉིས་གཡས་ཅུང་བྱང་། བརྒྱུད་ཞིང་གཡོན་བསྐྱམ་འབྱིང་བཅས་བཞུགས། འོད་དཔག་རིགས་ གྱི་ཚོད་པན་ཅན། གནས་གསུམ་འབྱུགས་སྐྱུམ་ས་བོན་རྒྱུ། འོད་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྐྱུན་དངས་གྱུར། ཞེས་པའི་བར་གྱིས་སྐྱུན་དངས། ཡེ་ཤེས་པ་བསྐྱེད་པ་ནི། དེ་ནས་བྱེད་རང་རྣམས་དང་ སྒྲོལ་དཔོན་མདུན་བསྐྱེད་བཅས་རྗེ་བཙུན་མ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་སྐུར་གསལ་བའི་གནས་གསུམ་དུ་ཡི་གེ་འབྱུགས་ཀྱིས་མཚན་པ་ལས་འོད་བྱེད་འཕྲོས། རང་བཞིན་གྱི་ གནས་ནས་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་ལྷ་ཚོགས་རྣམས་དང་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་རྣམས་གྱི་བྱིན་རྒྱ་བས་ཐམས་ཅད་འཕགས་མའི་རྣམ་པར་སྐྱུན་དངས་བྱེད་རང་རྣམས་ལ་ ཐིམ། བྱང་པར་ལྷོ་ཕྱོགས་རི་བོ་པོ་ལ་ནས་སྒྲོལ་མའི་ལྷ་ཚོགས་ཐམས་ཅད་སྐུ་ཆེ་ཅུང་དང་རྣམ་པ་མ་དེས་པ་མཚོ་ལ་ཆར་བབ་པ་བཞིན་དུ་སྤོང་སྤོང་ཐིམ་པར་གྱུར་སྐྱུམ་པའི་</p>
---	--

ཨ	<p>ཨེ། བདུད་ཚིམ་གྱི་པར་བཞག་། དེ་ནས་འཕགས་པ་འཛིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་དང་ཡུམ་དམ་ཚིག་སྒྲོལ་མ་སྒྲོམས་པར་འཇུག་པའི་དགའ་བའི་སྒྲས་སངས་རྒྱས་</p>
ཨ	<p>དང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་སྐྱེན་བྱང་ས་ཞལ་ནས་ཞུགས་། སྐྱེ་ཡི་དབྱིབས་བརྒྱད་མཁའ་གསང་ནས་བྱང་རྒྱལ་སེམས་སུ་ཞུ་བའི་བདུད་ཚིམ་དང་ཐོད་པའི་བདུད་ཚིམ་</p>
ཨ	<p>གཉིས་སུ་མེད་པས་དབང་བསྐྱར་། གྲགས་སྟོང་སྒྲགས་ཀྱི་རུས་མཐུ་ཐམས་ཅད་ཐོགས་མེད་དུ་གྱུར་པའི་མོས་པ་མཛོད་། འཕགས་པ་མཚོག་དང་དམ་ཚིག་སྒྲོལ་མ་</p>
ཨ	<p>ཡུམ་། སྐྱོར་བའི་མཁའ་གསང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་རྒྱན་གྱིས་། གསང་བའི་དབང་མཚོག་དམ་པ་འདི་བསྐྱར་བས་། གྲགས་སྟོང་གསང་བ་གསུང་གི་དབང་ཐོབ་ཤོག་། ཨོ་</p>
ཨ	<p>ཏཱ་ཏཱ་ཏཱ་ཏཱ་ཏཱ་ཏཱ་། གུ་རྒྱ་ཨ་མྱི་ཏི་ཏཱ་ཏཱ་། ཨ་ཏོ་མ་རྒྱ་སུ་པ་ཏོ་། དག་ཏུ་བྱུང་། སྐྱུར་ཡི་ཐིག་ཡི་གནས་གསུམ་དུ་དགའ་བ་འཕྱིལ་བ་ཐིག་ཡི་། དེ་ནས་སྐྱུར་པའི་དབྱིལ་འཁོར་ཡབ་</p>

ཨ	ཨེ། རང་གཟུགས་དམ་ཚིག་སྒྲོལ་མ་ཡི། ལྷ་སྐྱུ་བྱུག་རྒྱལ་བྱིད་ལ་དབང་བསྐྱར་བས། སྐྱུ་གསུང་བྱུགས་ཀྱི་བྱིན་རྒྱལ་སྐོབ་པར་ཤོག། ཨོྲ་རེ་
	རྒྱུ་རེ་རྒྱུ་རེ་སྐྱུ་རྒྱུ། ཀྲ་ཡ་ལྷ་ཀ་ཅིན་སཐ་སིཾ་ཨ་མྱི་འི་མྱུ་རྒྱུ། བཟུང་ལུང་འཕྱོག། དེ་ནས་སྐྱུགས་ཀྱི་བཟུང་པའི་དོན་དུ་དམིགས་པ་འདི་བཞིན་དུ་མཛོད། སྒྲོབ་དཔོན་རྗེ་
ཉ	བཙུན་སྒྲོལ་མར་གསལ་བའི་བྱུགས་ཀ་ནས་སྐྱུགས་ཀྱི་སྤེང་བ་བྱུང་ཞལ་ནས་སྐོན། བྱིད་རང་རྣམས་སྒྲོལ་མར་གསལ་བའི་ཞལ་དུ་ཞུགས་སྐྱུགས་ཀར་པར་དང་བླ་བའི་དབུས་
	ལྷ་རྒྱུ། དེའི་མཐར་སྐྱུགས་ཀྱི་སྤེང་བ་འཕྱོད་པར་མོས་པས་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད། ཨོྲ་རེ་རྒྱུ་རེ་རྒྱུ་རེ་སྐྱུ་རྒྱུ། སྐྱུགས་དང་སྤེང་བས་དབང་བསྐྱར་བ། བསྐྱེད་རིམ་སྐྱུང་སྤྱོད་སྐྱུ་
ཏ	མའི་སྐྱུར་གསལ་ཞིང་། གྲགས་སྤོང་རིག་སྐྱུགས་རྒྱ་བའི་རྒྱན་ལྷར་སྒྲོས། སྐྱུ་རྒྱུ་གྲགས་ཀུན་འཕགས་མའི་གསུང་དོན། མཛོན་གྱུར་བྱིན་རྒྱལ་སྐྱུས་པའི་དབང་སྐོབ་

ཤོག། ཡིག་བརྒྱ་དང་ཤེས་ལ་མ་བྱའི་གདངས་བསྟན། དེ་ནས་ཁྱེད་རང་རྣམས་ཤེས་གྱི་ངོས་ལ་མ་བྱའི་མདངས་གྱི་གཟུགས་ཤར་བ་འདི་ཉིད་དོན་ལ་དངོས་པོ་མ་གྲུབ་ཀྱང་སྟོང་བཞིན་དུ་
 སྒྲུང་། སྒྲུང་བཞིན་དུ་སྟོང་། དེས་ན་འདིས་མཚོན་ལ་ཁོར་འདས་དུས་གསུམ་གྱི་ཚེས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་སྒྲུ་མ་དང་མིག་ཡོར་ཚུ་སྒྲུ་འཇའ་ཚོན་། མེ་ལོང་ནང་གི་གཟུགས་
 བརྒྱན་ལྟ་བུར་སྒྲུང་ལ་རང་བཞིན་མ་གྲུབ་སྟེ་འཆི་མཚན་རྟོག་གང་ཡང་མི་མངའ་བར་བདེ་ཆེན་འདུས་མ་བྱས་པའི་ངོ་བོ་རིག་ཅུལ་རོལ་པ་ཆེན་པོ་ལ་མངའ་དབང་འབྱོར་བའི་མོས་
 པ་མཛོད་། ཡུལ་། རང་རིག་མཚན་བྲལ་གང་ག་སྟོང་པ་ཉིད་། ལྷན་གྱིས་གྲུབ་པའི་ཡེ་ཤེས་འཇའ་ཚོན་བཞིན་། སྒྲུང་སྟོང་དབྱེར་མེད་བདེ་ཆེན་འདུས་མ་བྱས་། རིག་པའི་
 ཅུལ་གྱི་དབང་མཚོག་ཐོབ་པར་ཤོག། ཡོ་རུ་རེ་རུ་རེ་རུ་རེ་སྒྲུ་རུ་། རྒྱ་རྒྱ་རྒྱ་ན་ཨ་མྱི་ཤི་ཕུ་ཡུལ་། གཏོར་མའི་བཀའ་བསྟོན་བྱེད་། དམ་ཚིག་ལས་སྒྲུངས་། མ་རྒྱལ་བུལ་། དེ་ལྟར་དབང་འདི་ལྟར་

<p>མ</p> <p>བདུ་བོན་</p> <p>མ</p>	<p>ཨ། ཨྱུང་སྐལ་ཐན་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱལ་བཟང་མྱིན་ལས་ཡར་འཕེལ་སྟོན་ལས་འབྲེལ་བའི་ཆོས་འདིར་དབང་བའི་ཐོག་མར་དབང་རྒྱལ་སྐལ་མ། ཡོ་རྒྱུ་ཐོས་ཀུན་གཞིའི་མཆོ་ལས་བྱུང་བ་དགེ་བས་ཁམས་གསུམ་དཔལ་ཀུན་རང་དབང་སྟོན་ཅིང་བསྟན་འགྲོའི་ཐན་བདེ་རྒྱས་བྱུང་ཅིག་མ།</p> <p>142</p>	<p>141</p> <p>Sungshab Gyurpaal Khang</p>
-----------------------------------	---	---



མ		
ལྟོ	<p>ཨ། ལྟོ་མཚར་བཟེད་པ་དང་། རང་གི་མཆོད་རྟེན་རྩིས་བྱ་དག་ལྟོགས་གཟར་བས་རྒྱ་རྣམས་པོད་། བདག་བསྐྱེད་བརྒྱུ་པའི་བར་བཏང་། ལས་ལྟོ་མ་ ལ་དམིགས་། ཨོ་བཟླ་ཨ་མྱི་ཏ་རྟུ་པར་། བརྒྱ་ཅ་བརྒྱད་བརྒྱུ་ལ་མཚན་གཏོར་རྣམས་ལས་བྱང་ལྟར་བྱིན་རྒྱལ་ལ་། ཨ་མྱི་ཏ་ལ་བས་རལ་། ལྟོ་མ་ལྟོ་མ་ ལྟོ་མ་། ལྟོ་མ་པའི་ངང་ལས་པད་ཉིའི་སྟེང་དུ་དབང་གི་ཐབ་ཁུང་མཚན་ཉིད་དང་ལྟོ་མ་པར་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མེ་འབར་བར་གྱུར་། ལྟོ་མ་ལྟོ་མ་པར་།</p>	<p>145 Sung-rab Gyur-pel Khang</p>
ཡ		

ལྷོ་ལྷོ་

ཆ་ཤུ་རུ་རྟོ་ མེ་འབར་བའི་དབུས་སུ་དབང་གི་མེ་ལྷ་བྱང་སྤྱོད་ཆགས་པའི་ཉམས་ཅན་ཐུག་བཞིའི་དང་པོ་གཉིས་རྟོ་མ་གཟར་དང་མེ་དཔུང་། འོག་མས་ལྷགས་ཀྱང་དང་
 ཞགས་པ་འཛིན་པ་། རྒྱན་གོས་མཆོད་ཐུར་ཐོག་དམར་པོ་ཅན་། ར་སྒྲེས་ལ་པརྒྱའི་འདུག་སྒྲངས་ཀྱིས་གནས་པ། སྤྱི་བོར་ཨོྲེ་། མཁྱིན་པར་ཨྲེ་། ཐུགས་ཀར་རྩྱུ་དེ་ལས་
 འོད་འཕྲོས་ཡེ་ཤེས་པ་སྒྲུན་བྱངས་། ཨེ་ལྷ་ཡེ་བཟླ་ས་སྐྱ་ཡ་ཇོ་། སྒོན་། དད་པ་དང་ནི་ཐོགས་ཀྱི་མཐར་ ཇོ་རྩྱུ་བོ་རྟོ་། དམ་ཡེ་དབྱེར་མེད་པས་མེ་། དག་པ་ཐུགས་ཐོན་སྒྲེ་མས་མར་ཁྱུ་ལན་བརྟན་
 སྐྱུ་། ཨོྲེ་ཨེ་ལྷ་ཡེ་། ཨེ་རྩྱུ་བྱེ་། ཨེ་བེ་ཤ་ཡེ་། མ་རྩྱུ་ཤྱི་ཡ་རྩྱུ་བྱུ་བྱེ་། མ་རྩྱུ་ན་ཡེ་སྐྱུ་རྩྱུ་། མེ་ལྷ་ཐབ་ཀྱི་ཁ་བྱེར་ལ་འཕོད་པར་བསམ་མེ་། མེ་རབ་རྩྱུ་འབར་བའི་གསང་སྒྲུབ་ལྷ་ར་བསྒྲེད་། རྒྱན་
 བྱངས་། དབང་བསྒྲུར་། རྒྱས་བཏབ་ཀྱི་སྒྲང་བ་མཐའ་ཡས་ཀྱིས་དབུ་བརྒྱན་པར་སྒྲུར་། ཞེས་པ་ཡན་མོང་ནས་མཆོད་པ་། ཨོྲེ་རྩྱུ་རེ་རྩྱུ་རེ་རྩྱུ་རེ་ཨེ་ལྷི་དེ་ཆ་སྐྱུ་རྩྱུ་འོ་ག་ཤྱི་གུ་ཆ་ལ་ལྷི་སྐྱུ་ཤུ་ཤུ་རུ་སྐྱུ་རྩྱུ་རྩྱུ་།

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 146

ལྷོ་ལྷོ་

གསལ་ལོ། དང་། བྱུང་པར་དམིགས་བྱེད་ཀྱི་ཡི་ལུས་དག་ཡིད་གསུམ་བྱས་ནས་ཅན་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་བྱ་བ་ལྟར་བྱ་རྟོ། ཞེས་བཞུང་། སྒྲིལ་མ་དང་མེ་ལྷ་ར་ལྷོན་སྒྲིལ་མ། ལོ་
 ཏུ་རེ་ཏུ་ཏུ་རེ་ཏུ་རེ་ལུ་ཡེ་སྒྲིལ་ཏུ་། ལན་བདུན་ཉེར་སྒྲིལ་སྒྲིལ་མཚེད་། ཡིག་བརྒྱུས་ལྷག་ཆད་ལ་སྒྲིལ་། མ་འབྱོར་པ་དང་སྒྲིལ་མཚེད་གསལ་བྱེད་། མདུན་གྱི་བཙུག་ལྷན་འདས་མ་ཡི་ཞེས་པ་
 གཤེགས་མཚེད་དམ་ཚིག་པ་རང་གི་སྒྲིལ་གར་བསྒྲིལ་། ལོ་བྱེད་ཀྱི་སེམས་ཅན་དོན་ཀྱན་མཚེད་། སྒྲིལ་བཞུང་། འཇིག་རྟེན་མེ་ལྷ་སྦྱར་བ་ལྟར་གཤེགས་མཚེད་དབང་དུ་བྱེད་པའི་ངོ་བོ་ཐོག་ལེ་དགར་དམར་རང་གི་སྒྲིལ་བྱུག་ནས་
 རྒྱུད་ཏུ་བཤམ་དང་འགྲོགས་ཏེ། རོ་རྒྱུད་གི་ལམ་ནས་མར་ཞུགས་། ལྷོ་བར་གཏུག་མེད་མེ་ལེ་ཐོག་པར་བསྒྲིལ་། བཀྲ་ཞེས་བཞུང་། རྒྱུ་ལྷག་རང་གི་མཚེད་དུ་སྒྲིལ་། སྒྲིལ་པ་རི་མཚོ་སར་རྒྱུད་ལ་ལྷུང་། རྒྱུ་ལའང་ལྷུང་། དེ་ལྷུང་སྒྲིལ་མ་
 གསལ་སྒྲིལ་གྱི་སྒྲིལ་སྒྲིལ་ཀྱི་ཡིད་འདོད་དཔལ་མ་ལན་རིན་པོ་ཆེའི་བྱུགས་བཞུང་ལྷུང་པོ་རྩེ་དུག་པོས་མཚུར་བྱེད་གཟིམས་རྒྱུད་ཀྱི་བརྒྱུད་མར་གྱིས་པ་དགོའོ།

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 148

མ

ལྷོ་ཁྱེད་

མ

ཨ།

ཨ།འཕགས་མ་ལྷོ་ལ་མའི་གསང་སྐབ་ཀྱི་སང་སྐང་ལྷོ་ལ་ཕྱོད་གཞོན་ཀུ་ཕན་བདེའི་གྲ་ཆར་སྐྱར་སྐྱོལ་
ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

149

Sung-rab Gyur-pel
Khang

མ				
ཐ		<p>ཨ། རྩལ་མོ་བརྟན་མཚོགས་སྒྲིན་འགྲོའི་གཏོར་མ་སོགས་འདུ་བྱས། སྒྲིགས་འོག་མའི་ཁར་ལྷགས་གྱི་མཆི་ལྷ་ལུའི་ཁར་ཟངས་སྒྲོད་གཙང་མའི་ནང་ལ་ས་སྒྲི་ རིལ་ལྷ་སོགས་སྒྲིགས་ལ་ཆུ་སྒྲིག་བཀའ་། བཅུ་ལྷ་ཚོལ་ལམ་རྡོ་ལ་ལྷ་གཟུགས་སོར་བཞེས་ནང་དུ་ལྷ་བཅུའི་སྒྲིགས་ཤམ་དུ་མ་རྒྱུ་མེ་སྒྲི་སྒྲི་རྒྱུ་། ཞེས་སྒྲིན་སྒྲིད་སྒྲིགས་དར་རྒྱ་རྒྱལ་ལ་ གྱིས་མཆུག་ནས་ཡར་རྒྱལ་། སྒྲིག་སྒྲིགས་སྒྲིག་སྒྲིན་བཅས་བཅུག་། ལ་སྒྲི་ཚོལ་གྱིས་བསྐྱམ་། དེ་ལྷའི་ནང་དུ་བཅུག་། ཆུ་མི་འགྲོ་བར་བྱ་། ལྷ་གཟུགས་ཆུ་ནང་དུ་མགོ་ཞབས་མ་ལོག</p>		<p>151 Sungsho Gyatso's Khong</p>
མ				

<p>ཨ ཨ ཨ</p>	<p>ཨུཾ རྟེན་མ་རྒྱལ་སྟོན་པོ་སྒྲུལ་འཛིན་པ་ཨུཾ ཀུན་ཀྱང་སྒྲུ་སྟོན་ལྷ་ཡི་བྱ་ལྷ་བྱུང་། མོར་བྱ་རིན་ཆེན་སྒྲུ་ཚོགས་རྒྱན་དུ་མས་ཨུཾ དར་ཟབ་རབ་དུ་མཛེས་པའི་ན་བཟའ་ཅན་ཨུཾ སྒྲུལ་མགོ་གདེངས་ཀ་བདུན་ལྷན་སྒྲུལ་མཆུག་འབྲིལ་ཨུཾ རང་རང་རྒྱང་མ་བྱ་དང་བྱ་མོ་དང་ཨུཾ མ་རྟོས་སོག་མ་མེ་སོགས་སྒྲུ་ཡི་འཁོར་ཨུཾ བྱེ་བ་བྱེ་བ་སྤྲིག་དཔག་དུ་མེད་པས་བསྟོར་ཨུཾ རང་གི་ཐུགས་ཀའི་འོད་གྲིས་མདུན་བསྟེན་བསྒྲུལ་ཨུཾ དེ་རྒྱམས་ཐུགས་ཀའི་ཕུཾ ལས་འོད་འཕྲོས་པས་ཨུཾ སྒྲུ་རྒྱལ་འཁོར་དང་བཅས་པ་སྒྲུ་ན་དྲངས་ནས་ཨུཾ མདུན་གྱི་རྟེན་དང་དབྱེར་མེད་སྒྲུར་པར་བསམ་ཨུཾ སྒྲུ་དྲངས་ཨུཾ ཨོཾ གདེངས་ཀ་མོར་བྱ་འབར་བའི་འོད་གྲིས་ནི་ཨུཾ ས་འོག་ཐུན་པ་མ་ལུས་སེལ་མཛེད་པ་ཨུཾ བསྒྲུན་ལ་རབ་དག་འམ་ཐུ་སྟོབས་བསམ་མི་བྱེད་ཨུཾ སྒྲུ་རྒྱལ་འཁོར་བཅས་གནས་འདིར་གཤེགས་སུ་གསོལ་ཨུཾ ལྷ་ག་ལྷ་ཨོ་སེལ་ལྷ་ག་ལྷ་གི་ས་པ་རི་སྒྲུ་ར་ཨུཾ ཀཱ་ཀཱ་ཡ་ཨོཾ</p>
----------------------	--

མ

ཨེ གྲུ་བུ་བཞིན་སྐྱོད་བའི་གྲུ་ཁྱུ་ལ་ཚོགས་པ་ ཡབ་ཡུམ་སྐུ་ལ་འཁོར་བཅས་ལ་ཕྱག་འཚལ་བསྟོད་ ཞེས་བསྟོད་ དེ་ནས་གྲུ་ཁྱུ་ལ་བཙུ་གཅིག་འཁོར་བཅས་གྱི་ཐུགས་
 གར་རང་མདོག་ཕྱུ་ རེ་གནས་པ་དེ་མཐར་ཐུགས་ཐེང་མེ་ལོང་ནང་དུ་གཞུགས་བརྒྱན་ཤར་བ་ལྟར་བསམས་ལ་ ཨོྃ་ཕུ་ རྩ་ལི་ག་སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་ ལེ་ནན་སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་ ཏཱ་ག་སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་ གཤེ་ཏ་
 སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་ གུ་ལི་ག་སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་ རྩ་ལི་ག་སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་ ཤར་པ་ལ་སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་ བཟ་སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་ མ་རྒྱ་པུ་སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་ རྩ་ལི་ག་སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་
 བེ་རྩ་ལ་སྐྱ་རྒྱུ་ ཨོྃ་ཕུ་ མཐ་རྒྱ་གི་རྩ་སྐྱ་རྒྱུ་ སྐྱེན་ཚེན་སྐུ་ལ་འདི་བཏང་ མཐ་མ་རྒྱ་མེ་ལྟ་སྐྱ་རྒྱུ་ ཞེས་བསྟོད་ དམིགས་པ་འོག་གཞི་རྒྱུ་དགའ་མེ་ཡི་དཀྱིལ་འཁོར་སྐྱར་ རྒྱུ་ཚོ་རྩེ་ དེ་དག་
 གི་རྒྱུད་ས་པས་ས་གཞི་རྩོད་ལྟར་པར་སྒྲོམས་ རང་རྩོད་སྒྲོལ་མའི་ཐུགས་ཀའི་རྩྱི་ལས་འོང་འཕྲོས་མཐུན་གྱི་གྲུ་ཁྱུ་ལ་འཁོར་བཅས་གྱི་ས་ཐོན་སྐུ་ལ་ཐེང་ལ་ཐོག་ རྒྱུད་བསྐྱལ་དམ་ཚིག་དྲན་ནས་སོ་སོའི་ས་ཐོན་སྐུ་ལ་དང་ལ་སྐྱ་གདེངས་ཀ་ནས་

མ

ལྟོན་

ཆངས་པ་སྒྲིན་ཆེན་པོར་གྱུར་ཅུ་ བཅའ་ལྟུང་པའི་ཁྱེད་ལོངས་པར་བསམ་མོ་ རྒྱལ་སྤྱོད་ལྟུང་གི་དམིགས་པ་ཡང་གྱུར་རོ་ དགོང་མོ་སྒྲིན་གྱི་རྩེ་ན་སྒྲིན་སྤྱད་སྤྱུགས་བསྒྲུབ་ཅུ་ སྤྱད་མཚམས་སྤྱོད་ཆེན་མཛོ་བསྒྲུག་ དཀར་གསུམ་མངར་གསུམ་
གྱུར་བའི་གཏོར་མ་ལྟ་གྲངས་སམ་གཅིག་གིས་བྱང་ ལོ་ལྟ་སྤྱི་ཏུས་བསངས་ ལྟ་བུ་ལྟས་སྤྱངས་ སྤྱོད་པའི་ངང་ལས་རིན་པོ་ཆེའི་ སྤྱོད་དུ་གཙང་གྱུར་གཏོར་མ་ནི་ རྒྱལ་པ་དཀར་
གསུམ་མངར་གསུམ་ལ་ རོ་བོ་བྱག་མེད་བདུད་ཅིར་གྱུར་ ལོ་རྩེ་ལ་ག་རྒྱ་ག་རྒྱ་རོ་རྒྱ་ག་རྒྱ་གི་ས་པ་རི་སྤྱར་ལོ་དེ་བ་ལི་རྩ་ཁ་ཁ་སྤྱ་རི་སྤྱ་རི་ ལན་བདུན་གྱིས་སྤྱུ་ ལྟ་བུ་པ་
ལོ་པོར་བཅས་གཏོར་མ་འདི་ བཞེས་ལ་སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་པ་གྱུངས་ འགོ་ལ་བདེ་སྤྱིད་འབྱུང་བ་དང་ བདག་ལ་དབྱེས་བཞིན་ལས་རྒྱལ་སྤྱོད་ བཅའ་ལྟུང་པའི་
ལ་སྒྲིན་ཅིག་བསྐྱུས་ བར་སྤྱང་འདི་ལ་མདངས་ཤིག་གྱུང་ ས་གཞི་འདི་ལ་རྩོད་ཅིག་ཕོབ་ ལོ་རྩོག་འབྱུ་ལ་བཅུད་ཅིག་ཕོབ་ སང་གི་གཞོན་པ་ཞི་བ་དང་ འབྱུ་

ལྟོན་ལྟོན་ལྟོན་
156

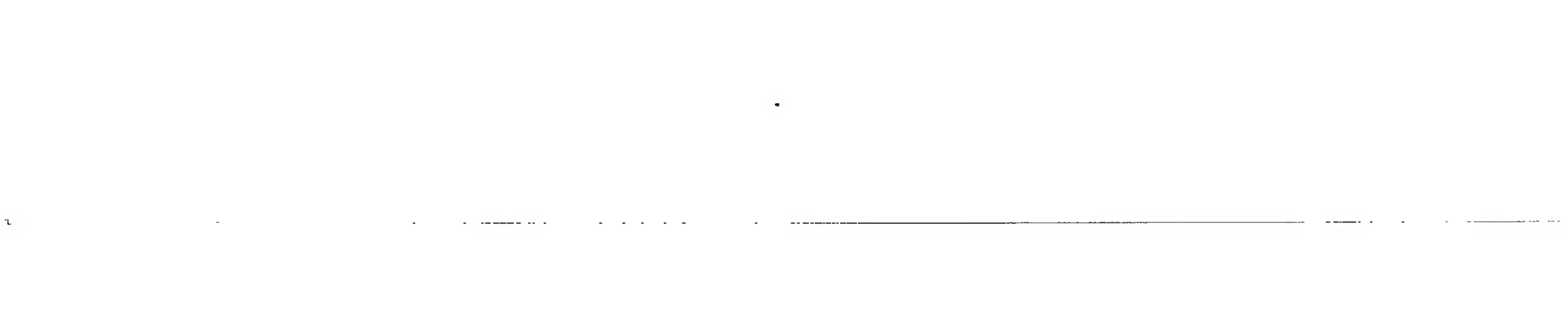
མ	ཨྱེ རྩམས་འཕེལ་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛོད་ཅེས་ འགལ་རྒྱུན་ཀུན་ལས་བསྐྱུང་བ་དང་ཅེས་ མཐུན་རྒྱུན་ཐམས་ཅད་བསྐྱུང་བ་མཛོད་ཅིག་ཅེས་ གཞི་བདག་ལ་གཏོར་མ་བསྒྲུབ་	
ཀ	རི་གཞན་ལྟར་རྩེ་ ལྟ་ ལྟམས་ལྟ་བུ་བདེན་སྟོབས་བཛོད་པ་ཅི་ཅེས་ རྩེ་ལོ་ སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་སྒྲུ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོ་ཆོས་སྐྱོང་སྐྱུང་མའི་བཀའ་བདེན་པ་དང་ཅེས་ བྱུང་པར་	
ཁ	འཕགས་པ་སྐྱུན་རས་གཟིགས་དང་ཅེས་ འཕགས་མ་སྐྱོལ་མའི་བཀའ་བདེན་པ་ཅེས་ རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་སྡེ་བཞི་ཅེས་ ལྟ་ཆེན་པོ་བརྒྱུད་ཅེས་ ལྟ་ཆེན་པོ་བརྒྱུད་ཅེས་ གཟའ་ཆེན་པོ་	
ཁ	བརྒྱུད་ཅེས་ རྒྱ་སྐར་ཉེར་བརྒྱུད་ཅེས་ རྩེ་གས་སྐྱོང་བརྒྱུད་ཅེས་ འཛིག་བྱེད་དགུ་ དེགས་པའི་སྡེ་དཔོན་རྩམས་དང་ལྟ་སྤྱིན་སྡེ་བརྒྱུད་ཅེས་ ལྟ་ལྟ་ས་བདག་སྐྱུ་གཏན་དཀར་པོའི་	
ཁ	རྩེ་གས་སྐྱོང་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བདེན་པས་ རྒྱུང་ཆོན་སྤྱིན་གཏིབས་ལ་ས་གཞི་ལ་རྩོད་པོ་བ་ཅེས་ བ་མོ་བྱང་རེག་གི་གཏོན་པ་མི་འབྱུང་བར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་ ལོ་ལོ་གས་འབྱུང་འཕེལ་སྐྱེ་	

ལྷོ་ལྷོ་

འགྲོ་བདེ་སྤྱི་དང་ལྷན་པར་གྱུར་ཅིག། ཅེས་བཞེད། མཐར་ཉི་ཤུ་དང་བསྟོད་པ་གོང་ལྟར་བྱ། རྒྱལ་མའི་ཚོགས་སོགས་རྗེས་ཚོགས་བྱ། དེ་ལྟར་རབ་བྱམ་དུག། དཔེ་སོགས་འབད་ན་མད་ཀྱིས་མི་ཚུ་གསལ་སོ། ལྷུ་པ་
 ཚར་ནས་རྗེས་མི་མངོན་པར་བྱ། ལྷུ་པ་། དེང་སང་དུས་ཀྱི་བསྐྱེད་པའི་གང་ཟག་འགས། ཚད་བྱུང་རྒྱུད་དང་སྒྲུ་མའི་མན་ངག་བཞིན། ཉམས་སྒྱུ་མི་ལོན་བཅོས་པའི་དོན་ཚུ་དང་། ཅི་དྲན་ལག་ཏུ་བསྐྱུ་པ་ནས་གཞན་སེམས་བསྐྱུ། འདི་
 བྱི་བསྐྱུ་འབྱུང་གནས་བྱིན་རྒྱ་བས་ཀྱི། མཐུས་སྐྱུ་མན་ལྷུང་དགོངས་གཏིར་ཚོད་མེད་དེ། ཉམས་སྒྱུ་བྱུངས་ཚེ་ཡིད་ཆེས་ངེས་ཤེས་འཆར། དགོས་འདོད་འབྱུང་བ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་འདྲ། དེ་ཕྱིར་རྒྱལ་ལྷན་གྱུས་པ་དོན་གཏིར་ཀྱི། རེ་བ་
 བསྐྱེད་རྒྱུད་གཞན་ཅན་བསམ་པ་ཡིས། ཡི་གེར་བྲིས་འདི་ནོངས་ན་འཕགས་མར་བཞགས། དགོ་བས་འགྲོ་གྱུན་བྱུང་ཆེན་ལ་རེག་ཤོག། ཅེས་དོན་གཏིར་འགས་བསྐྱུ་ལ་གྱུང་སྟོམས་ལས་ཀྱིས་གཡེང་བས། ལྷུར་ཡང་འབྱུར་མེད་བདེ་ཆེན་
 ཀྱིས་བསྐྱུ་ལ་ངར་ལ་རྗེ་རྒྱལ་པོས་བྲིས། ༄། རྒྱུད་གནོན། རྗེ་ལ་རྒྱུད་ལྷུ་དཔེ་བྱུ་རིས་ལྟར་བཟོ། སོ་བཟང་། གོ་ཡི་ཡི་བྱ་ཡུ་དེ་ཤ་ཆར་ཡ་རྒྱུར་ཡ་སྐྱུ་ཡ་ནན། ཆར་ཡ་ནན། རྒྱུར་ཡ་ནན། ལྷ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

[illegible]



[illegible]

དར་མེར་སྟོང་གཡོགས་སྒྲ་ཚོགས་དར་བཟང་པོས་། སྟང་དགིས་རིན་ཆེན་མེ་ཉིག་སྒྲ་ཚོགས་བརྒྱན་། འབས་གཉིས་གཡས་བརྒྱང་གཡོན་བསྐྱམ་རོལ་སྟབས་ཀྱིས་།
 བཟླ་ཉི་མའི་གདན་ལ་གསལ་བར་བསྐྱེད་། འར་དུ་ཆེ་སྟོན་སྟོལ་མ་རྩུ་ཤེལ་མདོག་། སྟོན་བདུན་དང་ལྷན་མཆོད་སྟོན་པད་དཀར་འཛིན་། ལྷོ་རུ་སྟོན་སྟོལ་སྟོལ་མ་གུར་གུམ་
 མདོག་། གཡས་པས་བྱེད་སྟེར་རྩུ་ལ་གཡོན་ལྷན་ལ་། རུབ་རུ་དབང་གི་སྟོལ་མ་སྟོལ་མདོག་དམར་། ལུག་བཞི་ལྷགས་ཀྱུ་ཞགས་པ་ལྷན་ལ་འི་། མདའ་གཞུ་འགོངས་
 འིང་སྟོལ་གུང་བྱེད་པའི་གར་། བྱང་དུ་འཛིགས་པ་གུན་སྟོབ་སྟོལ་མ་ལྷང་། སྟབས་སྟོན་ལྷན་ལ་འཛིན་པ་དེ་འཁོར་གསུམ་། བཞེངས་པའི་སྟབས་ཅན་ཆ་ལུགས་གཙོ་མོ་
 བཞིན་། གུན་གྱི་གནས་གསུམ་ལོ་ལྷུ་། རྩེ་གིས་མཆོན་། རང་རང་ལུགས་ཀར་སོ་སའི་ས་བོན་གསལ་། འོད་འཕྲོས་བསྟོལ་འདྲའི་ཡེ་ཤེས་སྟོན་དངས་ཐིམ་། ལོ་ལྷུ་རུ་

<p>ཨ་ ཨ་ ཨ་ ཨ་</p>	<p>ཨ་ ཨ་ ཨ་ ཨ་</p>	<p>164</p>
--------------------------------	--------------------------------	------------

Sung-rab Gyun-pel Kheng
163



ཨ	<p>ཨ། ལམ་གསལ་མ་སྒྲོལ་མ་དོན་འགྲུབ་མ་ལྟ་ལྟ་འདི་དབང་བྱུང་འབྱུག་སྒྲུབ་ལ་མ་དངོས་གྲུབ་མཆོག་གི་ཆར་འབེབས་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ཨ། ས་མ་ཡེ། ཅུ་གསུམ་འདྲའབྲུལ་མེད་པའི་ལྟ་ལ་ལྟ་གཤམ་ཆོལ་</p>	
ཨ	<p>ཡོ། སྒྲོལ་མ་དོན་འགྲུབ་མའི་དབང་ལ། མཐུལ་ལ་རྩལ་ཆོན་གྱིས་པ་སྒྲུབ་འདབ་བརྒྱད་དོར་མེ་འི་བྱི། དབྱུལ་སྒྲུའོམ་བྱ་མེར་པོ། ལྷོགས་བཞིར་དཀར་མེར་དམར་ལྗང་བཀོད། བུམ་པ་སྒྲགས་བྱུང་བྱེད་བ་སྒྲུ་ཤེལ་བཤམས། བདག་</p>	
ཨ	<p>མཐུན་བསྐྱབས་ནས། སྒྲོབ་མས་མཐུལ་ལུལ། གསོལ་བ་འདེབས་བ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོལ་མའོད། སངས་རྒྱས་མཆོག་གི་དོན་ཅན། ཡི་དམ་དགྱིལ་འཁོར་བྱུང་བདག་མཆོག་མགོན་པོ་བྱིད་</p>	
ཨ	<p>ཞབས་བཀའ་དོན་གྱིས། བདག་ཅག་རྗེས་སྒྲུའོམ་པར་མའོད། ལན་གསུམ། སྒྲུབས་འགྲོ་མེམས་བསྐྱེད། དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་བདག་སྒྲུབས་མཆི། སོགས་ལན་གསུམ། འདིའི་</p>	
ཨ	<p>རྗེས་སྒྲོལ་མའོད། སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་སྒྲུ། སྒྲུ་ཡི་དོན་སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས། བདག་ལ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ཡི། སྒྲུ་ཡི་བྱིན་རྒྱལས་དབང་བསྐྱར་རྩྱལ། ལན་</p>	

<p>༥</p>	<p>གསུམ་མཁུ་བསྐྱེད་བསྐྱེད་ཀྱི་བཟླ་བཟླ་དེ་རིན་ཆེན་བུམ་པའི་གཞལ་ཡས་ན་༥ འཕགས་མ་སྒྲོལ་མའི་ལྷ་ཚོགས་བཞུགས་༥ སྐལ་ལྷན་བྱིད་ལ་དབང་བསྐྱར་བས་༥ འཕགས་མའི་སྐྱ་ཡི་དབང་ཐོབ་ཤོག་༥ ཅ་སྐགས་མཐར་༥ གྲུ་ཡ་ཨ་བྱི་ཁྱི་སྒྱི་༥ སངས་རྒྱལ་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་གསུང་༥ སྐགས་༥ སྐྱགས་དུས་རྒྱལ་བ་མ་ལུས་པའི་༥ གཞོམ་དུ་མེད་པའི་རྩི་རྩི་གསུང་༥ སྒྲོལ་མའི་རིག་སྐྱགས་ཡོངས་ཤར་བས་༥ སྐལ་ལྷན་བྱིད་ལ་དབང་ཐོབ་ཤོག་༥ བཟླ་ལུང་འཕོག་༥ སྐྱང་བ་གཏད་༥ སངས་རྒྱལ་ཀུན་གྱི་ རང་བཞིན་སྐྱགས་༥ སྐགས་༥ བཙུམ་ལྷན་དམ་ཚོགས་སྒྲོལ་མ་ལྷ་ལྷ་ཡི་༥ སྐྱ་ཡི་སྐྱག་རྒྱལ་བྱིད་ལ་དབང་བསྐྱར་རོ་༥ འཕགས་མའི་རྩི་རྩི་གསུམ་དང་དབྱེར་མེད་པའི་༥ དབང་མཚོག་དམ་པ་དེང་འདིར་ཐོབ་པར་ཤོག་༥ རྒྱལ་སྐྱང་ཚོས་བདུན་བཙེངས་༥ མཉམ་པར་བཞག་ལ་༥ དྲི་མེད་མན་ཤེལ་དུངས་པའི་རོགས་༥ རིག་པ་ཀ་དག་སྒྲོལ་བྲལ་ངང་༥</p>	<p>འཛིན་སྐྱོང་བྱེད་པ་གསལ་ 166</p>
----------	---	---------------------------------------

མ

གཞི་རྒྱ་རྒྱ་རྒྱ་

མ

ཨེ ཨེའ་ཚོན་མ་འདྲེས་ཤར་བ་འདི། ལྷན་འགྲུབ་ཡེ་ཤེས་བད་ཅུ་སྟོན། རོ་བོ་ཉིད་སྐྱེ་འགྲུབ་པར་ཤོག། རིག་པ་གསལ་སྟོང་སྟོས་པ་བྱལ། ཚོས་
 གྱི་སྐྱེ་ཤེས་ཤེས་པར་བྱོས། མ་འགགས་སྒྲུང་བའི་རང་རྩལ་འདི། སྐལ་པའི་སྐྱེ་ཤེས་བརྗོད་པར་བྱ། སྒྲུང་སྟོང་བྱུང་འཇུག་ཆེན་པོ་འདི། ལོངས་སྟོང་རབ་ཅུ་རྩོགས་
 སྐྱུར་སྟོན། སྐྱེ་གསུམ་སེམས་སྟུང་གསལ་པ་ཡིན། འདི་དོན་བསྟོམ་ལ་རོ་བོ་སྟོངས། འཕགས་མའི་གོ་འཕང་ཐོབ་ནས་གྲང་། སྟིང་ལས་འགྲོ་གྲུན་སྟོལ་བ་དང་།
 སངས་རྒྱས་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་འགྱུར། གཏོར་དབང་སྐྱི་ལྟར་བསྐྱར། དེ་ལྟར་སྟོལ་མ་དོན་འགྲུབ་མའི་དབང་ཚོགས་དངོས་གྲུབ་མཚོགས་གི་ཆར་འབེབས་འདི་ཡང་། སྐལ་མ་མགོན་མི་ཅུ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། དཔོན་སྐལ་དབང་གི་
 རྗེ་འཇམ་དཔལ་བསྐྱལ་བ་ལྟར་དཔལ་སྒྲུངས་སུ་རྗེ་རྩོད་པ་པོས་དགོངས་པའི་གཏོར་ལས་སྒྲུང་བའོ།

1. _____

མ

གྲྭ་

ལ

༡༡། །དགོངས་གཏེར་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་དོན་འགྲུབ་མ་ལྷ་ལཱ་འི་དབང་ཟུང་འཇུག་སྐྱར་ལམ་དངོས་གྲུབ་
མཆོག་གི་ཆར་འབེབས་བསྐྱུག་ཆོག་ཏུ་བཀོད་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

169

Sung-rab Gyun-pal
Khang

།

།འདིར་དགོངས་གཏེར་དོན་འགྲུབ་ལྟ་ལྟའི་
གཏེར་བཏང་ཞིང་། མཆུལ་སྤུལ་ནས། ད་ལམ་བྱིད་རྣམས་ལ་
བསྐྱར་བྱ་བ་མོ་བཟྱི་བ་ལ་ལོ་རྒྱུས་བྱར་ཅོམ་ལུ་ན།



དབང་གི་མཚམས་སྒྲོར་སྒྲོར་ན། ལུས་དང་མེ་ཏོག་བཟུམ་བཟུ། སྒྲོན་
རྩི་བཅུན་བཅོམ་ལྟན་འདས་མའི་བྱིན་རྒྱལ་པ་དབང་
དེ་ཡང་སྒྲོན་པ་སྐྱུ་གསུམ་གྱི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ཨོ་

། རྒྱལ་བ་ཀུན་བསྐྱེད་སྒྲོལ་མ་ཡུམ།

༡༡། །ཀྱུན་སྒོ་བ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་གུ་རུ་པ་སྒྲ་འབྱུང་གནས་མཆོག་དེ་དུས་གསུམ་རྒྱལ་བ་མ་ལུས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་
 ཐུགས་རྗེ་རུས་པ་གཅིག་དུ་འདུས་པའི་ངོ་བོར་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ནས། རྩ་ན་གོ་ཤའི་མཆོ་སྤྱིང་དུ་རང་བྱུང་སྤྱུལ་པའི་སྤྱུ་རུ་བརྒྱས་ཏེ་
 འབྱུངས་ནས་སྤྱོད་འཆི་མེད་པ་དོ་རྗེའི་སྤྱུ་འབྱུབ་སྟེ། ལོ་སྤུམ་སྤྱོད་དུག་བརྒྱལ་བ་རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་འགྲོ་དོན་བསྐྱུངས་ནས།

སྒྲུང་ཡང་ཨོ་རྒྱན་ཉིད་བོད་ཡུལ་དུ་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་ཡང་སྒྲིང་དམ་པ་གསང་སྤྲུགས་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་སྒྲོན་སྒྲིན་གྲོལ་ལ་བཀོད་པའི་སྒྲུན་དངས་པ་པོ་མངའ་བདག་འཇམ་
 དབྱངས་མིའི་གཟུགས་ཅན་གྱི་སྒྲོང་ལྗེ་བཙན་གྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་གཞི་གཙུག་ལག་ཁང་དང་། བསྟན་པའི་རྩ་བ་དགོན་འདུན་གྱི་སྒྲེའཆད་ཉན་སྒྲོམ་པའི་རིམ་པ་ལེགས་པར་
 བཀོད་ནས། འཇམ་སྒྲིང་སྤྲུམ་གཉིས་མངའ་རིས་སུ་བཀོད་དེ། བོད་ཡུལ་སྒྲིང་པའི་ཉི་མ་དགུང་ལ་འཆར་བར་མཛད། གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེའི་བླ་མེད་གསང་བ་ཆེན་པོའི་དགྲིལ་
 ལ་ཁོར་དུ་མངའ་བདག་རྒྱལ་པོ་སྒྲིན་གྲོལ་གྱི་ལམ་ལ་འཇུག་པའི་ཆེད་དུ། ལས་འཕྲོ་བརྟག་པའི་ཆོ། མེ་ཏོག་ཆེ་མཆོག་དཔལ་ཆེན་པོ་ལ་བབས་པས། གསང་མཚན་ཆངས་པ་
 ལྷ་ཡི་མེ་ཏོག་ཅེས་གསོལ་བ་དང་། མའོངས་སྒྲེ་རྒྱུད་ལུང་གིས་བསྟན་པར། ཟབ་ཆོས་ཀྱི་མེད་པ་དང་དཀར་ལྷ་བྱ་འཛིན་པའི་སྒྲེས་བྱ་འགའ་ཞིག་འབྱུང་བ་དང་། སྤྲུམ་ཅུའི་

འཇམ་སྒྲིང་སྤྲུམ་གཉིས་མངའ་རིས་སུ་བཀོད་དེ།
 172

<p>མ</p> <p>ལྷོ</p> <p>ལྷ</p>	<p>༡༡། །ཡང་མཐའ་ཉི་ཤུ་ཁ་རལ་གྱི་དུས་ངན་སྟིགས་མའི་རང་མདངས་ངོམ་པའི་རྒྱུན་གྱིས་ནད་ལྷག་མཚོན་ལ་ཐུགས་དར་ཞིང་ཡ་རབ་བབྱང་པའི་སྟོང་པ་ རིམ་གྱིས་ཡལ། ངན་སྟོང་རྒྱུད་ལྷར་འཛུབ་ཅིང་དམ་མེད་བྱབ་ཚེས་གཏེར་བརྩན་ཅན་དང་། ཁ་འཇམ་ཞེ་ནག་གི་ཚེས་བརྒྱད་འཕྱོར་འདོད་ཅན་སྟོན་གྲོལ་གདམས་པ་ཚོང་དུ་ འབྲེམ་ཞིང་། དམ་ཚིག་ངོས་སྟོག་ཅན་གྱི་ཁ་བཤད་དཔེ་རྒྱུད་དཀྱགས་ནས་བབྱང་པའི་བློ་གྱིས་སེམས་ཅན་སྐལ་ཆད་དང་། རིགས་ཆད་རྣམས་མགོ་བོ་སྟོར་ཞིང་། རྒྱལ་ པོ་བྲིམས་མེད་འབངས་ཁྲེལ་མེད་ཀྱི་དབང་གིས་དམག་འཐུག་ངན་གཤོམས་གྱིས་གཙུག་པའི་སྐབས་སུ། སྟོན་གྱི་ཐུགས་བསྐྱེད་དམ་བཙའ་བཙན་པོས་བསྟན་འགྱུར་ལྷན་སེལ་ གྱི་ཉིན་བྱེད་ཆེན་པོར་མདོ་ཁམས་འབྲི་ཀྱུང་རྒྱུད་ཀྱི་བྱང་ཐང་དུ་རིགས་རྒྱལ་རིགས་སུ་དྲག་པོ་ལྷགས་སྟེལ་ལོར། ཡ་རིག་འཛིན་རྩི་རྩི་དྲག་པོ་སྟོན་ལས་འདུས་པ་ལས་རབ་བདེ་བ་</p>	<p>Sung-mo Gyun-pel Kheng</p> <p>173</p>
-------------------------------	--	--

ཅུལ་མཆོག་སྐུ་ལ་བྱུང་ས་ཏེ། དེ་ཡང་མི་འགྱུར་བའི་བཅ་རྟགས་བཞི་དང་ལྟན་ཞིང་། རྒྱུད་གཏུམ་དྲག་མ་ངེས་པ། ཤེས་བྱའི་གནས་རྣམས་རང་བྱུང་གྲོང་ནས་རྡོལ་བའི་གསང་
 རྒྱགས་རྒྱུད་ལྟེ་རྒྱ་མཆོ་ཀུན་ལ་མ་བྱེན་པའི་དགྲིལ་ལ་ཁོར་རབ་ཏུ་རྒྱས་ཤིང་། སྤྲེས་བྱ་དམ་པའི་མཆོན་ཉིད་དང་ལྟན་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་མ་གྲིན་གཅིག་ཏུ་བསྐྱགས་བརྩོན་ཀ་མ་ལའི་
 རྒྱུ་ཆར་བསྐྱེལ་བ་དང་། བླ་མ་སྤྲེས་རྒྱུད་རྣམས་ཀྱིས་ནི་སྒྲོག་ཏུ་ངན་སྤྱོད་དང་སྤྱོད་ངན་གསོལ་པ་སོགས་དཔེར་ན། ལྷ་ཀྱུ་བྱ་བ་པ་ལ་ལྷ་ས་སྤྱིན་གྱིས་གསེབ་ལྷ་ར་བྱེད་ཀྱང་རྡོ་
 རྡོའི་སྐུ་ལ་གཞོམ་གཞིག་བྱལ་བའི་ཏྲིང་ངེ་འཛིན་བྱེ་བ་སྤྲག་བརྒྱའི་ཡོན་ཏན་ཡོངས་སུ་རྩོགས་ཤིང་། རྒྱགས་ཀྱི་རྒྱ་མཆོའི་གྲོང་ལས་རྡོལ་བའི་དགོངས་པའི་གཏེར་ལ་མངའ་
 དབང་བསྐྱུར་བ་སྟེ། དེ་ཡང་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་མི་འགྱུར་རྡོ་རྩལ་པོ་ལུས་ལྟན་ཅུལ་གྱི་གཏེར་ལུང་ལས། འགའ་ཞིག་དང་ལྟན་སྤོབ་མ་ལེམ་ མགོ་བོར་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྩེ་བཞག་ལེམ་

༡༡། །དམ་ཚིག་བདུད་ཅི་བྱུང་བྱས་ནས་མཆོག་མི་བཟེད་སྟོན་ལམ་བཟུང་མཆོག་གཞིའི་མཚོ་ལས་གཏེར་དུ་སྤྲུལ་ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་བྱུང་
 པར་དུ་དུས་བབ་གྱི་གུ་རུའི་གསུང་གི་གསང་བ་ཟབ་ཚཱ་གུན་གྱི་མཐར་ཐུག་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་བྱུང་བའི་སྟོན་བྱེད་གྱི་དབང་། སྐལ་ལྷན་ལས་འབྲེལ་ཅན་གྱི་བདུད་
 ཅི། སྐལ་མེད་ལོག་ལྟ་ཅན་ལ་རྩོམ་ཞེས་ཞུས་ཆར་ལྟ་བུའི་སྟོན་ཅིག་མཆིས་པ་ལས། སྐབས་སུ་བབ་པ་རྩེ་བཙུན་བཙེམ་ལྷན་འདས་མའི་བྱིན་རྒྱལ་དབང་བཞི་རྩོགས་པར་
 གསན་པ་ལ། ཐོག་མར་སྟོབ་དཔོན་གྱི་བཞི་བར་འོས་པ་སྟོན་དུ་སོང་། སྟོབ་མའི་བྱ་བ་སྤྲུལ་དང་རྩེ་བཙུན་བཙེམ་ལྷན་འདས་མ་དབྱེར་མེད་པ་ལ་བསོད་ནམས་གྱི་ཚོགས་
 གཏིས་རྩོགས་པའི་ཆེད་དུ་དངོས་འབྱོར་ཡིད་སྤྲུལ་བྱ་མཚོའི་དྲངས་བའི་གུན་དུ་བཟང་པོའི་སྟོན་ལམ་ལས་བྱུང་བ་ལྟ་བུའི་མཆོག་གཞིའི་མཚོ་ལ། སྤྲུལ་དང་རྩེ་བཙུན་བཙེམ་ལྷན་


འདས་མ་ཐ་མི་དང་པའི་དུང་དུ་སྒྲིན་བྱེད་གྱིད་བང་བསྐྱར་ཟབ་མོ་ཞུ་བའི་དོན་དུ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད། སངས་རྒྱས་མཆོག་གི་དོ་རྗེ་ཅན་མེད་ལྟེ་ཡི་དམ་དཀྱིལ་ལ་ཁོར་ཁྱབ་བདག་
 མཆོག་མགོན་པོ་བྱེད་ཞབས་བཀའ་དྲིན་གྱིས་མཛོད་པའི་བདག་ཅག་རྗེས་སུ་འཛིན་པར་མཛོད་ལན་གསུམ་དེ་ནས་རྒྱུད་དག་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་བདུན་རྒྱུ་དག་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་
 མཛོད། དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་བདག་སྐྱབས་མཆོག་སྤྱིག་པ་ཐམས་ཅད་སོ་སོར་བཤགས་པའི་འགྲོ་བའི་དགོ་ལ་རྗེས་ཡི་རང་མཛོད་སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་ཡིད་གྱིས་གཟུང་པའི་
 སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་ཆོག་ས་མཆོག་ལ་བྱང་ཆུབ་བར་དུ་སྐྱབས་སུ་མཆོག་རང་ག་ཞན་དོན་གཉིས་རབ་བསྐྱབ་ཕྱིར་བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་བསྐྱེད་པར་བཀྲིའི་བྱང་ཆུབ་
 མཆོག་གི་སེམས་ནི་བསྐྱེད་བཀྲིས་ནས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་མགྲོན་དུ་གཉོར་བྱང་ཆུབ་སྤྱོད་མཆོག་ཡིད་འོང་སྤྱད་པར་བཀྲིའི་འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་

འཛིན་པའི་དགོ་ལ་
 176

མ	༄༅། །རྒྱལ་འགྲུབ་པར་ཤོག། ལན་གསུམ། དེ་ནས་སྐྱ་ཡི་དབང་བསྐྱར་ཞུ་བའི་དོན་དུ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད། སངས་རྒྱལ་གུན་གྱི་རང་བཞིན་
ལ	སྐྱ་སྐྱ་ཡི་རྗེ་རྒྱལ་དཔོན་གྱིས། བདག་ལ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ཡི། སྐྱ་ཡི་བྱིན་རྒྱལ་དབང་བསྐྱར་སྒྲོལ། ལན་གསུམ། དེ་ནས་དབང་གི་གཞི་འགོད་པའི་དོན་དུ་
ཤ	དཔོན་གསུམ་པ་འདི་བཞིན་མཛོད། ཆོས་གུན་སྒྲོང་ལས་རྗེ་རྗེའི་གུར་ཁང་ནང་། གསེར་གྱི་ས་གཞི་རིན་ཆེན་དུ་མས་གཏམས། བར་སྐྱར་ནོར་བུ་རྩ་ཆར་ལྟར་བབ། དེ་
ཤ	དབུས་པད་སྐར་ནོར་བུ་རྩ་མཚན་ལས། དོན་གུན་འགྲུབ་པའི་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ནི། བཙོམ་གསེར་མདོག་བེ་རྩུ་ལྟར་དྲངས། ཉི་མ་ལྟར་འབར་ཞལ་གཅིག་ཞི་འཇུག་
	མཛོད། སྐྱར་བྱང་རྣམ་བཤམས་འབྲེག་མཆོ་སྒྲོས་ལེགས། བརྒྱད་གཉིས་ལང་ཆོ་ལྟ་བུ་མི་ངོམ་སྒྲིག། སྒྲོས་བུ་མ་མོ་ལ་སྒྲིད་སྐབས་ཤིན་དུ་ཤུ། ལྷག་གཡས་མཚན་ག

སྒྲིན་མོར་བྱ་དབང་རྒྱལ་དང་། གཡོན་པས་དངོས་གྲུབ་སྒྲོལ་པའི་བུམ་པ་བཟང་། འདོད་འབྱུང་དཔག་བསམ་ཤིང་གི་ཁ་རྒྱན་ཅན་། དར་སེར་སྟོང་གཡོགས་སྒྲ་ཚོགས་དར་
 བཟང་པོས་། སྤང་དགྲིས་རིན་ཆེན་མེ་ཉྱལ་སྒྲ་ཚོགས་བརྒྱན་། ཞབས་གཉིས་གཡས་བརྒྱད་གཡོན་བསྐྱམ་རོལ་སྤྱབས་ཀྱིས་། པདྨ་ཉི་མའི་གདན་ལ་གསལ་བར་
 བསྐྱེད་། ཤར་དུ་ཆེ་སྒྲིན་སྒྲོལ་མ་རྩ་ཤེལ་མདོག་། སྒྲིན་བདུན་དང་ལྷན་མཆོག་སྒྲིན་པད་དཀར་འཛིན་། ལྷོ་དུ་སྤྱིད་ཚོལ་སྒྲོལ་མ་གུར་གུམ་མདོག་། གཡས་པས་ཁྱེ་བྱ་སྟེར་
 རྩལ་གཡོན་ལྷུང་ལ་། རུབ་དུ་དབང་གི་སྒྲོལ་མ་སྐྱུ་མདོག་དམར་། སྤྱག་བཞི་ལྷགས་ཀྱུ་ཞགས་པ་ལྷུང་ལའི་། མདའ་གཞུ་འགོངས་ཤིང་སྒྲིལ་གྱུར་སྟེང་པའི་གར་། སྤང་
 དུ་འཛིགས་པ་གུན་སྒྲོབ་སྒྲོལ་མ་ལྷུང་། སྤྱབས་སྒྲིན་ལྷུང་ལ་འཛིན་དེ་འཁོར་གསུམ་། བཞེངས་པའི་སྤྱབས་ཅན་ཆ་ལྷགས་གཙོ་མོ་བཞིན་། ཀྱན་གྱི་གནས་གསུམ་ཨོ་ཨུ་།

84



༥༩ །གྲ་མཁོན།

རང་རང་ཐུགས་ཀར་སོ་སོའི་ས་བོན་གསལ།

འོད་འབྲོས་བསྐྱེད་འདྲི་ཡེ་ཤེས་སྒྲུབ་དངས་ཐིམ།

ལོ་ལྷུ་རྒྱ་རེ་ལྷ་

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ श्रीं श्रीं श्रीं ॥

[illegible]

ཡེ་ཤེས་དམ་ཚིག་དབྱེར་མེད་བརྟན་པར་གྱུར་པའི་མེས་པ་

25

མཛོད། ཏིལ་བརྒྱུ་ དེ་ནས་སྒྲིབ་དཔོན་དང་མདུན་བསྐྱེད་ཀྱི་ཐུགས་ཀ་ནས་འོད་ཟེར་གྱིས་བསྐྱེད་བའི་གདན་གསུམ་ཚང་བའི་དབང་ལྷ་སྒྲུན་དང་ས་ནས་མཛོད་པར་དབང་

བསྐྱར་བའི་མོས་པ་མཛོད། རིན་ཆེན་བྱམ་པའི་གནལ་ཡས་ན། འཕགས་མ་རྒྱལ་མའི་ལྷ་ཆོགས་བཞུགས། སྐལ་ལྷན་བྱེད་ལ་དབང་བསྐྱར་བས། འཕགས་མའི་སྐལ་

AN

དབང་ཐོབ་ཤིག། ཅུ་ལྟགས་མཐར་། ཀུ་ཡ་ཨ་མྱི་ཏི་ཕུ་ཏི། དེས་འཕགས་མའི་སྐུ་བུམ་པ་ལ་བརྟེན་པའི་དབང་ཐོབ། ལམ་བསྐྱེད་རིམ་བསྐྱོམ་པར་དབང་། འབྲས་བུ་སྐུ་པ་སྐུ་

ཨྲ

འགྲུབ་པའི་སྐལ་པ་དང་ལྷན་པར་བྱས་སོ། །དེ་ནས་གསུང་གི་རྗེས་གནང་ལུ་བའི་དོན་དུ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད། སངས་རྒྱལ་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་གསུང་ཅེས་གསུང་གི་དོན་རྒྱུ་
སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་ཅེས་པ་དང་གསུང་གི་བྱིན་རྒྱལ་ས་དབང་བསྐྱར་སྒྲོལ་ཅེས་པ་དང་སྒྲོབ་དཔོན་གྱི་ཐུགས་ཀའི་འོད་ཟེར་གྱིས་མཐུན་བསྐྱེད་འཕགས་མའི་
ཐུགས་དམ་གྱི་རྒྱུད་བསྐྱལ་ནས་ཐུགས་བཅུའི་རྒྱལ་བ་རྒྱལ་མཆོའི་གསུང་གི་བྱིན་རྒྱལ་ས་ཁྱེད་རང་རྒྱལ་ལ་ཐིམ་པར་བསྐྱོམ། ཐུགས་དུས་རྒྱལ་བ་མ་ལུས་པའི་ཅེས་གསུང་གི་དོན་རྒྱུ་
པའི་དོན་རྒྱུ་གསུང་ཅེས་སྒྲོལ་མའི་རིག་སྐྱུགས་ཡོངས་ཤར་བས་ཅེས་སྐལ་ལྷན་གྱིས་ལ་དབང་ཐོབ་ཤོག་ཅེས་པ་དང་བསྐྱེད་འཕགས་ལ་ཅེས་སྐྱེད་འཕགས་ལ་ཅེས་སྐྱེད་འཕགས་ལ་ཅེས་སྐྱེད་འཕགས་ལ་ཅེས་
ཐུང་དུ་སྐྱུགས་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད། ཡིག་བཅུ་ལན་གསུམ་ཅེས་པ་དང་ཐུན་ཆད་བཅོམ་ལྷན་འདས་མ་ལྷག་པའི་ལྷར་འཛིན་སྐྱུམ་པའི་མོས་པ་མཛོད། དེས་བཅོམ་ལྷན་འདས་མའི་

འཛིན་སྐྱུམ་པའི་མོས་པ་མཛོད།

མ

༡༡། །གསུང་གསང་བའི་དབང་ཐོབ། ལམ་རྩོགས་པའི་རིམ་པ་བསྐྱོམ་པ་ལ་དབང་ཞིང་། འབྲས་བུ་ཡོངས་སྤྱོད་རྩོགས་པའི་སྐལ་ལྷན་དུ་བྱས་སོ། །
 དེ་ནས་ཐུགས་ཀྱི་རྩེས་གནང་ཞུ་བའི་དོན་དུ་འདིའི་རྩེས་སྒྲོས་མཛོད། སངས་རྒྱལ་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་ཐུགས་ཀྱི་རྩེ་རྩོམ་དཔོན་གྱིས་ཀྱང་བདག་ལ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་
 མ་ཡི། ཐུགས་ཀྱི་བྱིན་རྒྱལ་དབང་བསྐྱར་སྒྲོལ་སྤྱོད་ལ་སྤྱོད་དཔོན་གྱི་ཐུགས་ཀྱི་འོད་གྱིས་མཐུན་བསྐྱེད་འཕགས་མའི་ཐུགས་རྒྱུད་བསྐྱེད་ལ། དེ་དག་གི་ཐུགས་རྒྱུད་
 པར་མི་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱལ་སྤྱོད་པའི་མོས་པ་མཛོད་ལ་སེམས་མ་བཅོས་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ངང་དུ་མཉམ་པར་ཞོག་ཅིག །བཅོམ་ལྷན་དམ་ཚིག་སྒྲོལ་
 མ་ལྷ་ལྷ་ཡི། སྤྱི་ཡོད་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་དབང་བསྐྱར་རོ། འཕགས་མའི་རྩོམ་གསུམ་དང་དབྱེར་མེད་པའི་དབང་མཆོག་དམ་པ་དེང་འདིར་ཐོབ་པར་ཤོག། དེ་ནས་བྱིད་

Sung-rab Gyun-pal Khang

རང་རྒྱལ་ལུ་རྒྱལ་རྒྱལ་སྤང་ཆོས་བདུན་ལེགས་པར་བཅིངས་ཅེས་། དག་སྒྲུབ་བཟོད་སྤང་ལ་རང་བབས་སུ་ཞོག་ཅེས་། སེམས་རྒྱལ་པར་རྟོག་པས་མ་བསྐྱེད་པར་སྤྱོད་གསལ་སྤྱོས་པ་དང་
 བྲལ་བའི་རང་ལ་ཁུང་ཟད་མཉམ་པར་ཞོག་། ཁྲི་མེད་མན་ཤེལ་དུངས་པའི་ངོགས་ཅེས་། རིག་པ་ཀ་དག་སྤྱོས་བྲལ་ངང་ཅེས་། འཇའ་ཆོན་མ་འབྲེས་གསལ་བ་འདི་ཅེས་། ལྷན་གྲུབ་ཡེ་
 རྒྱུ་བཟོད་ཅེས་། རོ་བོ་ཉིད་སྤྱུ་འགྲུབ་པར་ཞོག་ཅེས་། རིག་པ་གསལ་སྤྱོད་སྤྱོས་པ་བྲལ་ཅེས་། ཆོས་ཀྱི་སྤྱུ་ཞེས་ཤེས་པར་བྱེས་ཅེས་། མ་འགགས་སྤང་བའི་རང་ཅུལ་འདི་ཅེས་། སྤྱུ་པ་པའི་
 སྤྱུ་ཞེས་བཟོད་པར་བྱེས་ཅེས་། སྤང་སྤྱོད་བྱུང་འཇུག་ཆེན་པོ་འདི་ཅེས་། ལོངས་སྤྱོད་རབ་ཏུ་རྟོགས་སྤྱུར་སྤྱོན་ཅེས་། སྤྱུ་གསུམ་སེམས་སུ་རྟོགས་པ་ཡིན་ཅེས་། འདི་དོན་བསྐྱོམ་ལ་ངོ་བོ་
 སྤྱོད་ཅེས་། འཕགས་མའི་གོ་འཕང་ཐོབ་ནས་གྲུང་ཅེས་། སྤྱིད་ལས་འགྲོ་ཀུན་སྤྱོལ་བ་དང་ཅེས་། སངས་རྒྱལ་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་འགྱུར་ཅེས་། དེ་དག་གིས་བཅོམ་ལྷན་འདས་མའི་

ཨ

བུ་ཕྱོད་ཀྱི་ལྟུང་ལྟུང་།

ཨ

༡༡། བྱུགས་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་གྱི་དབང་ཐོབ། ལམ་བདེ་སྟོང་གཉིས་མེད་སྟོམས་འཇུག་བསྟོམ་པར་དབང་ཞིང་། འབྲས་བུ་ཚོས་སྐྱེ་འགྲུབ་པའི་སྐལ་
 བ་དང་ལྷན་པར་བྱས་སོ། སྟོན་གཏོར་མའི་དབང་བསྐྱར་བཞི། དེ་ནས་མཐའ་རྟེན་གཏོར་མའི་དབང་ལ། གཏོར་མ་འདི་ཉིད་བཙེམ་ལྷན་འདས་མ་འཕགས་མ་སྟོལ་མ་དངོས་ཡིན་
 སྐལ་པའི་མོས་པ་མཛོད་ལེ། བྱེད་རང་རྣམས་གྱི་སྤྱི་བོར་བཞག་པ་ཙམ་གྱིས་བྱིན་རྒྱལ་ས་རུས་མཐུ། བྱེད་པར་ཚེ་བསོད་ཡེ་ཤེས་འབྱོར་བ་ཐམས་ཅད་ཡར་རྒྱ་ཆ་གང་བ་
 བཞིན་དུ་རྒྱས་པའི་མོས་པ་མཛོད། ཚོས་སྐྱེ་སྐྱེད་བ་མཐའ་ཡས། འོངས་སྐྱེ་སྐྱེན་རས་གཟིགས་དང་འཕགས་མ་སྟོལ་མ། སྐལ་སྐྱེ་པ་རྣམས་ཐོད་ཐོད། མཁའ་འགྲོ་ཡེ་ཤེས་
 མཚོ་རྒྱལ། ཚངས་པ་ལྷ་ཡི་མེ་ཏྲོག། རིག་འཛིན་རྩི་རྩི་དུག་པོ། བཀའ་བབ་ཚོས་བདག་བརྒྱད་པའི་བླ་མ་རྣམས་དང་། བྱེད་པར་རྒྱལ་ཀུན་བསྐྱེད་ཡུམ་འཕགས་མ་སྟོལ་མ།

Sung-nab Gyur-pal Khang

ཡི་དམ་རྒྱལ་བའི་དགྲིལ་འཁོར། ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྒྲིང་སྤྱང་མ་རྣམས་ཀྱིས། རྩོམ་སྒྲིབ་མ་འདི་རྣམས་ལ་འཆི་མེད་ཆེ་ཡི་དངོས་གྲུབ། བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་འབྱོར་བ་ལོངས་
 སྒྲིང་གི་དངོས་གྲུབ་མཐུན་བཅེ་རུས་པ་སོགས་མདོར་ན་མཆོག་ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་ཆར་ཆེན་པོ་སྤྱོད་བར་མཛད་དུ་གསོལ། གཏོར་མའི་ལྷ་འོད་དུ་བྱ་ནས་བྱེད་རང་
 རྣམས་ལ་ཐིམ་པར་མོས་ཤིག །ཐིན་ཆུབས་སུ་གཏོར་ཐུང་རོལ། དེ་ནས་དེའི་དམ་ཆོག་སྤྱང་སྤོམ་རྩལ་བཞིན་འཛིན་སྟམ་པས་འདིའི་རྩིས་སྒྲོས་མཛོད། གཙོ་བོའི་ཇི་ལྟར་
 བཀའ་བཤད་ཀྱི་གཏོར་རག་གི་མཚན་ལ་སོགས་པུའོ། །དེ་ལྟར་སྒྲུ་མ་དཔལ་དགའི་མཆོག་སྤྱོད་གང་དེའི་བཞེད་ལྟར་སི་ཏུ་པར་ཉིན་བྱེད་དབང་པོས་སྤོམ་བཤེས་པ་ལྟོ། ॥

ཡོ་རྒྱ་རེ་རྒྱ་རེ་རྒྱ་རེ་མཆོ་ལི་ལཱ་མི་རྒྱ་སྤྱི་རྒྱ་ མཐར་ སྤྱབ་ས་མཆོག་གཞན་ཡང་མི་བསྐྱེད་ཅིང་ འཇིགས་དང་མི་མཐུན་ལས་རྒྱལ་བའི་ བཀྲ་ཤིས་དོན་འགྲུབ་མཆོག་
 སྤྱི་ལ་མ་ སྤྱི་ལ་མ་ཡུམ་གྱི་ཤིས་པར་མཛོད་ མི་དམིགས་པ་སྤྱོད་པ་ཉིད་ཀྱི་བཞག་ སྤྱི་ལ་སྤྱི་ལ་ དགོ་བསྐྱོ་བཀྲ་ཤིས་བྱེད་ བཀྲ་ཤིས་དང་དོན་འགྲུབ་པའི་སྤྱི་ལ་མའི་སྤྱི་ལ་མཐུན་དཔལ་ཀུན་མཆོག་སྤྱི་ལ་སྤྱི་ལ་
 སྤྱི་ལ་ཤིས་པ་འགོ་རྒྱལ་དཔལ་གྱི་གུ་རུ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྤྱི་ལ་གནས་ཆོད་ཆོད་དབང་གི་གཟིམས་སྤྱི་ལ་ཆོ་དཔལ་གཞུང་རྒྱུད་འབྱེད་བར་པ་དཔལ་ལོ་རྒྱ་མཁྱིལ་དབང་གི་རྒྱལ་པོས་སྤྱི་ལ་ཉི་ཉི་ལ་གིས་བདུད་བདུལ་མཛོད་སངས་རྒྱལ་པའི་ས་གཞི་པའི་ཡར་
 ཆོས་བསྐུ་ཟེར་ཆ་གས་ཡོངས་སུ་གང་བའི་དུས་ཆེན་ལ་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་སྤྱི་ལ་བ་དམ་ཆོག་གི་རྒྱ་ སུམ་པ་ སུམ་པ་

ཨ	ཨེ ལྷགས་གཏེར་ཟབ་མོ་ལས་ནད་ཐམས་ཅད་ཞི་བར་བྱེད་པའི་ལོ་གྲོན་མ་དཀར་མོའི་སྐྱབ་ཐབས་བཞུགས་སོ། ཨ། མཐའ་ཆེན་ མ་རྩ་གུ་རུ་པ་རྩ་དེ་རུ་ག་ལ་ན་མོ། མངས་རྒྱས་གཉིས་པ་པ་རྩ་
ཉ	ཡི། ལྷགས་གྱི་བཅུད་ལྷུང་གུན་གཞིའི་གཏེར། བྱི་སྤོང་ལྟེ་བཅའ་ཚེས་སྐལ་འདི། མི་བཟླེད་པ་ཡི་གཟུངས་སུ་གདམས། སྤྱི། རྩ་གསུམ་འདུ་འབྲལ་མེད་པའི་ལྷུང་། འདི་བཟུང་བྱང་རྒྱལ་བར་དུ་
ཏ	སྐྱབས། བདག་ནི་འགྲོ་བའི་དོན་གྱི་ཕྱིར། རི་སྤོང་ལོ་མ་གྲོན་མ་བསྐྱབ། ལོ་སྤྱ་སྤྱ་ཐམས་ཐུངས། རང་ལུས་མི་དམིགས་སྤྱོད་པའི་རང་། རང་སེམས་ལོ་ལས་རི་སྤོང་
ཐ	མ། དཀར་མོ་གུན་ད་ལྟ་བུའི་སྐྱ། ཞལ་གཅིག་ཞི་འཇུག་མཚན་དཔེས་སྐྱས། རལ་པའི་ལྷུང་ལྷུང་སྐྱུ་ལ། མེ་རྟོག་ཐོད་བཅིངས་རིན་ཆེན་བརྒྱན། ལྷག་གཡས་མ་
	བྱའི་སྤྱོ་རྒྱན་འཛིན། གཡོན་པ་ནད་སེལ་བདུད་རྩི་ཡིས། གང་བའི་བུམ་བཟང་ལྷགས་ཀར་བཟུང་། དར་གྱི་ན་བཟས་རབ་དུ་བསྐྱབས། པ་རྩ་ཐུ་བའི་གདན་དབུས་

ཨ

གཞི་མཛོད་

ན

ཨ། ཨྱུགས་ཀྱི་ནད་དང་ཡམས་དང་འབྱུང་པའི་འཆེ་བ་མ་ལུས་པའི་བཤུན་ཀྱུ་རྩྱུ་ལྷ་རྩྱུ། ལྷགས་པའི་བྱི་ཆོད་ལུ་བསྐྱུ་པམ་འབྱུ་བ། མམ་ཡ་ཐུ་ཐུ། ཨྱུ་མ་དག་པའི་སྒྲིན་མ་ནད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བར་བྱེད་པའི་མན་ངག་གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེ་པ་རྒྱ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་ལྷགས་བཅུད་ཆོས་རྒྱལ་བྱི་མོང་ལྷེ་ཕུ་བཅན་གྱི་ཆོས་སྐལ་ནོར་མེད་ལྷུང་པོ་ལྷེ་ཆོས་ལྷ་ཀྱི་སེམས་ལས་རྒྱལ་བ་ཀུན་གཞིའི་གཏོར་གཅིག་མ་

ཨྱུ། སུ་མ་མཛོད་ཀྱི་ཨྱུ།

བཞི་དང་གཉིས་ཇི་ཇི་ཁབ་སྐྱད་ཀྱིས་། གཞོད་བྱེད་ཁ་མིག་དུབ་ཅིང་འཆིང་བར་བྱེད་། ལྷ་ག་གཉིས་མདའ་རྩོན་ཨ་ཤོ་ཀ་ཡི་གཞུར་། བཀའ་ནས་དམིགས་བྱའི་སྒྲིང་ལ་
 གཟེར་འདེབས་པ་། ཞབས་གཉིས་གཡས་བརྒྱུད་གཡོན་བསྐྱམ་པག་སྒྲིང་འབྱིང་། གནས་གསུམ་ཨོ་ཨུ་། རྩྱི་གིས་མཚན་པར་གསལ་། དེ་ལས་འོད་འབྲོས་ཕྱོགས་
 བརྒྱའི་ཞིང་ཁམས་ནས་། བསྐྱམ་འདྲའི་ཡེ་ཤེས་ལྷ་མོ་སྐྱུན་དངས་བྱུར་། ཨོ་བཟླ་དེ་སྒྲི་ལྷ་རྩྱི་རྩྱི་ས་པ་རི་ལྷ་ར་བཟླ་ས་ལྷ་ཡ་ཇོ་། མཚོད་པ་ནི་། ཨོ་བཟླ་དེ་སྒྲི་ལྷ་རྩྱི་རྩྱི་ས་པ་རི་
 ལྷ་ར་ཨ་རྩྱི་མོགས་ནས་། འབྲུའི་བར་གྱིས་མཚོད་། ཇོ་རྩྱི་བོ་རྩོ་། དམ་ཡེ་གཉིས་སྐྱེ་མེད་པར་བསམ་ལ་བསྟོད་པ་ནི་། སྒྲིང་པའི་འབྲོག་དགོན་རབ་དུ་འཇིགས་པ་ན་། དུག་ལྷའི་ཚོམ་རྒྱུན་
 གཡུམ་པོས་གཅོས་པ་རྣམས་། བྱམས་པའི་བྱགས་ཇི་དཔུང་གིས་སྒྲོབ་མཛད་པའི་། ལྷ་མོ་འོད་ཟེར་ཅན་ལ་ཕྱག་འཆལ་བསྟོད་། རང་གི་སྒྲིང་གའི་མ་དང་ལྷ་བ་ཐབས་

ཐོས་པར་བསམ་མོ། མཐར་ལྷ་སྐྱུ་མི་དམིགས་པར་བསམ། དགེ་བ་བསྒྲུབ་མོ། ཞེས་པ་འདྲ་མེད་ཀྱི་ལོར་ཆོས་ལུ་ཆེན་མོ་འདི་དུས་ཆེན་གྱི་ཆུ་བར་ཡིག་འཛིན་འགོ་འདུལ་པ་སྐྱེད་བར་ཆེན་བཞད་པ་ཅུལ་གྱིས་ཐུགས་གཏེར་གྱི་ཏུ་བྱ་བ་
 བོ། ། བསྐྱེད་སྐྱུ་བས་གྱི་སྒྲིང་པོ་པ་སྐྱེད་པུང་། མཆོག་གི་སྐྱེད་པ་མང་པོར་རྒྱུ་བུང་བ། མོར་མེད་སྐྱེད་པོ་ཐུགས་གྱི་རྒྱུང་། གསལ་ཐུགས་བྱ་བ་མོ་མེས་གྱི་སྐྱེད་ལས་རྒྱུང་། འོན་ཀྱང་དེད་དུས་སྐྱེན་ལོན་གསལ་བ་དགོན། མ་
 བཏགས་སྐྱེད་པོ་སྐྱེན་པོའི་ཚུལ་གྱིས་མཁུ། འདི་འདྲའི་གདམས་པ་བྱ་བ་མོར་མོ་མེ་ཉིན། ཐུག་གི་དགོས་པ་འདོར་ལས་གཞན་དུ་ཅི། བཟུ་གིས་དཔལ་འབར་འཛམ་གྱི་རྒྱན་དུག་གོག། དགོལ་།

ཨ། རྩལ་སྤྱོད་ཆོག་པ་ལ། སྤྱལ་པའི་སྤྱོད་ཆོག་པ་ལ། བདེ་སྤྱོད་གཉིས་སྤྱོད་པའི་ཨ། ལོངས་སྤྱོད་ཆོག་པ་པའི་སྤྱོད་པའི་ཨ། རོན་དུ་སངས་
 རྩལ་སྤྱོད་ཆོག་པ་ལ། ལོངས་སྤྱོད་ཆོག་པ་ལ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ།
 ཨ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ།
 ཨ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ།
 ཨ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ། རོན་དུ་སངས་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་གསལ་པ་ལ།

༄༅།

ཁྱེ་གསུམ་ཀུན་འདུས་རིག་འཛིན་སྤྲུལ་མར་འདུད། །དེ་ལ་འདིར་དགོངས་གཏིར་འཕགས་མ་འོད་ཟེར་ཅན་མའི་དབང་གི་མཛེས་ས་
 ལྷོར་ཞིག་འབྲི་བར་བྱའོ། ཐོག་མར་མགམས་བཀོད་ལ་སོགས་སྟོན་འགྲོ་གཞུང་ལྟར་སོང་ནས། ཇི་ལྟར་བལྟམས་པ་སོགས་ཀྱིས་བྱས་ཟུ། ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་
 སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྤྲུལ་ན་མེད་པའི་ལམ་ཟབ་མོ་མཛོན་དུ་བྱ། དེའི་ཆེད་དུ་གཏིན་པོ་རྩ་བ་གསུམ་ལ་བརྟེན་ཏེ་གནས་སྐབས་སུ་འགལ་

༡༡། རྒྱུ་མེད་ཀྱི་བུ་དང་། མཐར་ཐུག་གི་དོན་མཛོན་དུ་བྱ་སྤྱིར་གཞན་པར་ལྷུང་ལོན་གྱི་ཐུགས་བསྐྱེད་གསལ་བཟུང་
ནས་གསལ་ན་པར་ལྷུ། དེ་ལ་རྒྱལ་བའི་བཀའ་དྲངས་ངེས་གཉིས་ལས། འདིར་ངེས་དོན་ལ་འཇུག། དེ་ལ་ཡང་བོད་འདིར་སྤྱེ་འགྱུར་སྤྱི་
འགྱུར་གཉིས་ལས། འདིར་སྤྱེ་འགྱུར། དེ་ལ་བཀའ་གཏེར་གཉིས་ལས་འདིར་གཏེར་མ། དེ་ཡང་སྤྱི་ནང་གསང་གསུམ་ལས་འདིར་

ནང་ཐུགས་ཀྱི་གཏེར་ཁ་སྟེ། རིག་འཛིན་པ་སྒྲ་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་སྟོན་ཆེ་བོད་ཡུལ་འདིར་གསང་སྤྱགས་ཀྱི་དྲིལ་འཁོར་མང་པོ་ཞལ་བྱེས། སྤྱིགས་མའི་འགྲོ་བའི་དཔལ་དུ་
 གཏེར་དུ་རྒྱས་བཏབ། ཉིད་ཀྱི་སྤྱུལ་པས་འདོན་པར་བཀའ་གཏད་དང་སྟོན་ལམ་མཛད་དེ་ངེས་དོན་གྱི་བསྟན་པ་དར་རྒྱས་སུ་མཛད་པ་ལས། འདི་ནི་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་སྟོང་ལྗེ་འཁོར་
 བཅོན་གྱི་སྤྱུལ་པའི་རོལ་གར་ཡི་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་དོན་ཉལ་པོ་ཐོན་ལས་འདུས་པ་རྩལ་གྱི་སྟོན་གྱི་ཐུགས་བསྐྱེད་བཟང་པོས་སྐལ་ལྷན་སྟོབ་མ་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་དགོངས་གཏེར་
 མང་པོ་བསྤུལ་བའི་ནང་ཆོན་ལས། འཕགས་མའོད་ཟེར་ཅན་མ་ཞེས་གྲགས་པའི་དབང་བསྐྱར་བཟའོ་མཁའ་འགྲོའི་ཞལ་རྒྱངས་མ་ཡལ་བ། འདྲེས་བྲིས་དང་དམ་ཉམས་ཀྱི་
 བསྟེ་བསྐྱེད་མ་ཞུགས་པ་འདི་ཉིད་ལྷ་བའི་དོན་དུ་མཆུལ་ཡུལ། དེ་ལྟར་མཆུལ་སྟོན་དུ་སོང་ནས་སྟོབ་དཔོན་འཕགས་མའོད་ཟེར་ཅན་མ་དངོས་སུ་ཡིན་སྟུང་པའི་མོས་འདུན་དང་

༡། །རྗེས་སྤྱི་འཛིན་པར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདི་ཉི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད། སངས་རྒྱས་མཆོག་གི་དོན་རྗེ་ཅན་ལྷོ་ཡུལ་དཀྱིལ་འཁོར་བྱུང་བདག་
མཆོག་ལྷོ་ཡུལ་འཛིན་པར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདི་ཉི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་ལྷོ་ཡུལ་འཛིན་པར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདི་ཉི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་
ལྷོ་ཡུལ་འཛིན་པར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདི་ཉི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་ལྷོ་ཡུལ་འཛིན་པར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདི་ཉི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་
ལྷོ་ཡུལ་འཛིན་པར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདི་ཉི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་ལྷོ་ཡུལ་འཛིན་པར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདི་ཉི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་
ལྷོ་ཡུལ་འཛིན་པར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདི་ཉི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་ལྷོ་ཡུལ་འཛིན་པར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདི་ཉི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད་

རི་བསྐྱེད་བགྱིས་ནས་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་མགྲོན་དུ་གཉེར་། བྱང་ཆུབ་སྤྱོད་མཆོག་ཡིད་འོང་སྤྱད་པར་བགྱི་། འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་
 ཤོག་། ལན་གསུམ་། དེ་ནས་བྱད་པར་དབང་བསྐྱར་ཟབ་མའི་དོན་དུ་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད། བྱབ་བདག་བདག་ལ་སྦྱར་བ་དང་། བདག་དོན་བདག་ལ་བྱགས་བཅེའི་
 ཕྱིར་། སྤྱུ་འཕྲུལ་དུ་བ་མདོན་རྗེ་གས་པའི་། བྱང་ཆུབ་ཅི་ནས་བདག་ཐོབ་མཛོད་། ལན་གསུམ་། དེ་ནས་དབང་གི་དངོས་གཞི་སྤྱང་གྲག་རིག་གསུམ་མ་ལུས་པ་ལྟ་སྤྲུགས་དག་
 པའི་རང་བཞིན་འདི་ལྟར་བསྒྲོམ་མཛོད། བྱེད་རང་གཉིས་སྤྱང་མི་དམིགས་སྤྱོད་པའི་རང་། རྩྱུ་ལས་སྤྱུ་ཆོགས་རྗེ་རྗེའི་རྩ་གྲུར་ནང་། ཡེ་ཤེས་མེ་ཡི་པ་ཏ་འབྲིལ་བའི་
 དབྱས་། ཉི་ཟླ་ཐབས་ཤེས་མཆོན་པའི་གདན་གྱི་སྤྱོད་། གཉི་ལྷག་རྣམ་དག་ཕག་གོད་བྱོས་པའི་ཁར་། རང་རིག་ལྟུ་ལས་ལྟ་མའོད་ཟེར་ཅན་། གསེར་མདོག་བལྟ་བར་མི་

༡༡། །བཟོད་མཚན་དཔེ་ཡི། འོད་ཀྱི་དྲིལ་ལ་ཁོར་སྒྲུ་མཚན་གླེག་པའི་ཉམས། ཁྱིམ་པའི་ཞལ་གདངས་མཆེ་བ་རྩུང་བཟང་གཅིགས། སྒྲུན་གསུམ་
 དམར་ལ་རྒྱུ་མཁའ་ཐང་ཀར་གཟིགས། དབུ་སྒྲུ་རྩུར་སྒྲུ་བཅིངས་ཤིང་ལྷག་མ་གྲོལ། སག་ཞལ་སེར་པོ་སྒྲིང་སྒྲིགས་དུར་སྒྲུ་འབྱིན། རིན་ཆེན་རྒྱན་དང་དར་བཟན་བཟུང་
 མཛེས། སྒྲུག་བཞི་དང་གཉིས་རྩི་རྩི་ཁབ་སྒྲུད་ཀྱིས། གཞོད་བྱེད་ཁ་མིག་དུབ་ཅིང་འཆིང་བར་བྱེད། ལྷག་གཉིས་མདའ་རྩྱུ་ལ་ཤོ་ཀ་ཡི་གཞུར། བཀའ་ནས་དམིགས་
 བྱའི་སྒྲིལ་གཟེར་འདེབས་པ། ཞབས་གཉིས་གཡས་བརྒྱུད་གཡོན་བསྒྲུམ་པག་སྒྲིང་འབྱིང་། གནས་གསུམ་ཨོ་ཨྱུ། རྒྱུ་གིས་མཚན་པ་གསལ། དེ་ནས་བྱེད་རང་རྣམས་
 ཀྱིས་སྒྲོབ་དཔོན་ལ་མོས་གུས་མཛད་པས་སྒྲོབ་དཔོན་གྱི་སྒྲུགས་ཀ་ནས་འོད་འཕྲོས་མདུན་བསྒྲིང་གྱི་སྒྲུགས་རྒྱུད་བསྒྲུལ། དེ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་པས་སྒྲིགས་བཅུའི་ཞིང་ཁམས་

བསྐྱོམ་འདྲའི་ཡེ་ཤེས་པའི་ལྷ་ཚོགས་སྐྱུན་དང་ས་ནས་གཉིས་མེད་དུ་ཐིམ་པར་གྱུར། ཡོ་བཟླ་དེ་སྒྲི་སྒྲི་རྒྱུ་ས་པ་རི་སྒྲི་ར་བཟླ་ཨ་མེ་ཤ་ཡ་ཨ་ལྷུ་ ཡེ་ཤེས་པ་བརྟན་པའི་ཕྱིར་དུ་རྟེན་
 བཟླ་ དེ་ནས་བུམ་པ་འདི་ཉིད་ཕྱི་རིན་པོ་ཆེའི་བུམ་པ་མཚན་ལྡན། ནང་འཕགས་མའོད་ཟེར་ཅན་མ་གསལ་བར་བཞུགས་པའི་སྐྱུ་རི་གནས་ནས་བདུད་རྩིའི་རྒྱན་བབ་པས་བྱེད་
 རང་རྣམས་ཀྱི་གནས་བཞིའི་དྲི་མ་དག། །གསང་གསུམ་ཡེ་ཤེས་རྗེ་མའོད་དུ་གྱུར་པའི་མོས་པ་མཛོད། ཕྱི་རི་བུམ་པ་གཞལ་ཡས་ཁང་། ནང་ནའོད་ཟེར་ཅན་མ་བཞུགས་།
 ཐུགས་རྗེ་རྒྱ་ཡི་དབང་བསྐྱར་བས་། འཕགས་མའི་སྐྱུ་ཡི་དབང་ཐོབ་ཤོག་། ཡོ་སྒྲི་རྒྱུ་སྒྲི་སྒྲི་སྒྲི་ ཨ་མེ་ཤི་ཀ་ཏ་ས་མ་ཡ་ཤྱི་ཡེ་རྒྱུ། སྐགས་བྱང་། དེ་ནས་སྐགས་འདི་ཉིད་
 འོད་དུ་འབར་བའི་རང་བཞིན་ལས་སྐགས་ཐེང་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འཕྲོས་བྱེད་རང་གི་མགྱིན་པར་ཐིམ་པས་གསུང་སྐགས་ཀྱི་རུས་པ་ཐོབ་པའི་མོས་པ་མཛོད། མངས་རྒྱས་ཀུན་

མ	༡༡། །ཁྱི་གསུང་རྩོམ་ཆེ་འི་མེད་པ་ལྟར་ལ་སྟེ་ལྷ་མོ་འི་རིག་སྒྲགས་དབང་བསྐྱར་བས་ཀྱི་དབང་ཐོབ་	Sungsho Gyur pa'i rten 207
མ	ཤོག་མེད་ཀྱི་སྒྲགས་ལྟར་ལྟར་སྟོབ་དཔོན་གྱི་སྒྲགས་ཀར་སྒྲགས་སྟེང་གསལ་ལྟར་སྟོབ་དཔོན་གྱི་སྒྲགས་ཀར་སྒྲགས་སྟེང་གཉིས་པ་	
མ	ཞིག་ཆད། སྟེང་རང་རྣམས་ཀྱི་སྟོང་ཁར་ཉི་མའི་གཟུ་ལ་སྟོར་དེའི་དབུས་སུ་སྟོང་ཁར་ཉི་མའི་མཐར་སྒྲགས་སྟེང་བསྐྱར་བ་གསལ་ཐོབ་ལ་འདིའི་རྩོམ་སྟོང་མཐོང་། ཨོཾ་སྐྱོ་རྩི་སྐྱོ་	
མ	རྩི་མཐོང་ཆད། དེ་ནས་སྟོབ་དཔོན་དང་འཕགས་མ་གཉིས་སུ་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་དབང་བསྐྱར་བས་རག་ཐ་མལ་གྱི་ཞེན་པ་དག་ནས། གསུང་རྩོམ་ཆེ་འི་ལྷ་མོ་འི་མེད་པ་ལྟར་ལ་སྟེ་ལྷ་མོ་འི་རིག་སྒྲགས་དབང་བསྐྱར་བས་ཀྱི་དབང་ཐོབ་	

[illegible]

५५५

208

མ

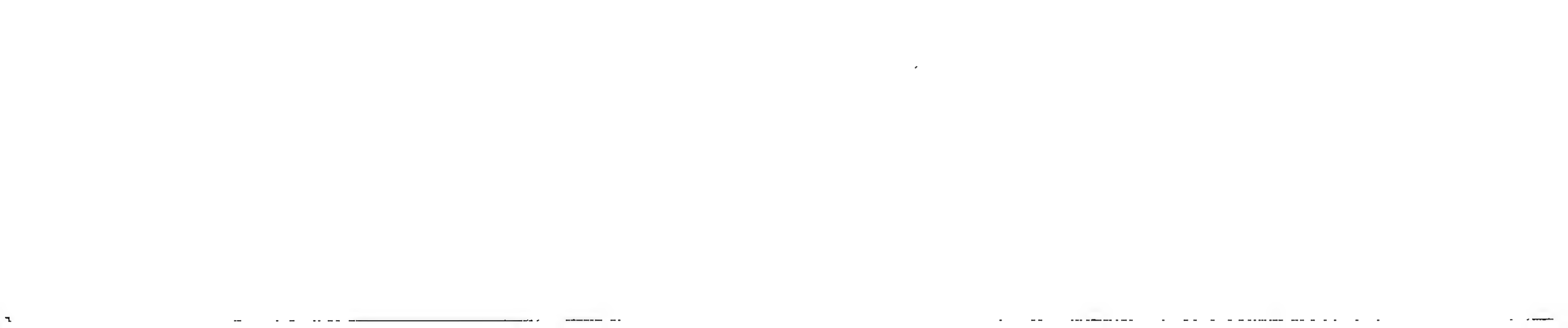
༡༡། ཆོས་ཀུན་རང་གི་སེམས་མུ་ ཆོས་ཉིད་དེ་བོ་ཉིད་འོད་གསལ་མུ་ རང་བཞིན་གྱི་ནི་ཟེར་ཐག་ཅན་མུ་ ཐུགས་རྗེས་ལམ་ལོར་འདས་ཀུན་ལ་བྱུང་མུ་ རོན་འདི་རྟོགས་ན་འཕགས་མའི་དོན་མུ་ གཞན་དུ་མ་ཆོལ་རང་དེ་ལྟོས་མུ་ ལམ་ལོར་བའི་སྤྱད་བསྐྱལ་རང་སར་གྲོལ་མུ་ འདི་དོན་སྒྲིམས་ཤིག་རིགས་གྱི་བུ་མུ་ སུར་ཞེས་རྟོགས་པ་གཏོར་མས་ལ་འདི་ཉིད་ལྟར་གསལ་བ་ལ་བརྒྱུད་པའི་སྒྲུབ་དང་། ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོ་ཐམས་ཅད་སྤྱོད་གྱི་ཐུང་པོ་འཐིབ་པ་ལྟར་བཞུགས་པ་ལ་བྱེད་རང་རྣམས་གྱི་སྤྱི་བོར་བཞག་པའི་ཆེ་ཅི་འདོད་གྱི་དངོས་གྲུབ་སྤྱལ་བུར་སྤྱམ་པའི་མོས་པ་མཛོད་། ཆོས་སྐུ་སྤྱང་བ་མཐའ་ཡས་། ལོངས་སྐུ་སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་། སྤྱལ་སྐུ་པདྨ་འབྱུང་གནས་། མཁའ་འགྲོ་ཡེ་ཤེས་མཆོ་རྒྱལ་། ཆོས་རྒྱལ་བྱི་སྤོང་ལྟེ་ཕུ་བཅན་། རིག་འཛིན་རྟོ་རྟེན་པ་ལོ། བཀའ་བབ་ཆོས་བདག་བརྒྱུད་པའི་གྱིན་

ལྷ

མ

གྲིས་རྩོམ་ཤིག། གྲླ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་བྱིན་གྲིས་རྩོམ་ཤིག། བྱིན་གསང་བའི་བར་ཆད་ནི་བར་བྱིན་གྲིས་རྩོམ་ཤིག། ཁོ་བསོད་དཔལ་འབྱོར་ཐམས་ཅད་རྒྱས་པར་
 མཛོད་དུ་གསོལ། ཐུག་རྒྱ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་སྤུལ་དུ་གསོལ། ཨོྭ་རྩི་རྩི་སྤྱ་རྩ། ཀྲུ་ཡ་སྤྱུ་ཅོཌ་སཏ་སིཌི་རྩི། དེ་ལྟར་དབང་བསྐྱར་བ་བརྟན་པར་བྱ་བྱིར་ནམ་
 མཁའ་གང་བའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་ཤིས་པ་བཟོད་པའི་མོས་པ་མཛོད། མི་འབྱུར་ལྟན་པོ་སྟགས། བགོགས་རིང་སྟོང་ཐུག་སྟགས། ལོ་བརྒྱ་འཆོ་ཞིང་སྟགས། དེས་གསང་
 ཐུགས་ཀྱི་ལམ་དུ་འཇུག་པའི་དབང་བཟོ་མོ་ཐོབ། དེའི་ཅུ་བ་སྤྱ་མའི་དམ་ཆོག་ཡིན་ཕྱིར་སྤང་སྤང་རྣམས་ལེགས་པར་འཛིན་སྤུལ་པའི་རྩེས་རྩོམ་མཛོད། གཙོ་བོས་ཇི་ལྟར་
 བཀའ་སྤུལ་པ། ཞོགས་གང་རག་མཐུན་ཐུག། རྩེས་སྤྱིད་འབྲུའོ། ཞེས་པ་འདི་འང་ལ་འཛིན་རིག་འཛིན་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་སྤུལ་སྤྱ་མ་དམ་པ་ཆོ་དབང་བསྐྱར་འཛིན་གྲིས་གསུང་རོལ་ལ་དཔའ་མོ་བརྒྱད་པ་པར་བསྐྱར་འཛིན་མཆོག་གྲུབ་

<p>མ</p> <p>བདུན་པོན</p> <p>ལ</p>	<p>༡། །ཅུ་ལ་གྱིས་དཀར་པོའི་ལོ་སྟོན་ཐོག་ལོར་སྟོན་པ་ཀྱི་ཅུ་ལ་བ་དང་པོར་བཞོན་པ་དགོའོ། །མཚ་མཚ་ལྟོ། ། །</p> <p>212</p>	<p>211</p> <p>Sung-rab Gyur-pel Khang</p>
-----------------------------------	---	---



༡༡། ཡང་གསལ་བྱུང་ནས་བརྒྱུད་འདེབས་བཞུགས་སོ། །ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་རྩི་རྩི་སེམས་དཔའ་དང་། རྒྱལ་ན་རྩི་རྩི་བྱུང་ཆེན་མེ་ཕྱེད་ཅུལ། ལྷ་འབྱུང་གནས་
ཡེ་ཤེས་མཆོ་རྒྱལ་ལ། གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ། ཁྱི་སྤོང་ལྡེ་བཅན་རྩི་རྩི་བྱུང་པོ་ཅུལ། བཀའ་བབ་ཆོས་བདག་བརྒྱུད་པའི་རིག་འཛིན་
ཆོག་ས། ལག་འཁྱུར་མཆོངས་མེད་ཅུ་བའི་སྒྲུ་མ་ལ། གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ། དེ་ལྟར་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་བྱིན་རྒྱབས་གྱིས། སྤོང་བཅུད་ཐ་
མལ་འཛིན་པ་དབྱིངས་སྤྱད་ག ཅིར་སྤྱང་ཅིར་ཤར་ཆོས་སྤྱི་རང་བཞིན་རྟོགས། བྱུང་ཆེན་མེ་ཕྱེད་གོ་འཕང་ལྟར་ཐོབ་ཤོག ཅེས་པ་འདི་དགོངས་གཏེར་བྱུང་གི་བརྒྱུད་པའི་གསོལ་
འདེབས་སྤྱ་ལ་མཁྱིན་ལས་རྣམ་རྒྱལ་རྒྱལ་པའི་སྤེས་ལག་འཁྱུར་གནང་བ་ལྟར་དཔལ་ལྷན་འབྱུར་མེད་བརྒྱན་འཛིན་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་གྲོལ་བརྒྱུན་བྱེད་དབང་པོའི་སྤེས་གྱིས་༥ ॥



མ				
ཐ		༩༩ ཡང་གསང་བྱུང་ན་ག་གི་སྐྱབ་ཐབས་ནུ་ག་ག་དོན་འདུལ་མེ་ཡི་སྐྱ་གྱི་བཞུགས་སོ།		217 Sung-rab Gyun-pel Khang
ཏ				

ཨེ ཨེ མཐུང་ མཐུང་ མཐུང་ མཐུང་ མཐུང་
མཐུང་མཐུང་ མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་
མཐུང་ མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་



འདྲུལ་པ་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་ མཐུང་མཐུང་མཐུང་
མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་
མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་མཐུང་

༡༩ ལྷ་མོ་འཕྲུལ་པ་

རྩི་བྱུང་འཇུག་ལས་མུ་ རིག་པ་རི་ངོ་བོ་ཁྱོ་ནག་པོ་ དེ་ལས་སྐྱེས་ཅིག་ཇུས་སྐྱེས་སུ་ གཏུམ་པོ་ལྷག་ས་ཀྱི་མ་པའ་ལྷིང་ནག་ ཞལ་གཅིག་ལྷག་གཉིས་འཇིག་ས་སུ་བྱུང་མོ་ བྱོ་
 རྩི་རུ་དང་མཆུ་སྒྲེར་ཅན་ སྒྲིན་སྒྲུར་ཞལ་ཆོམ་སྐྱེས་དམར་སེར་ རུ་བར་ཉི་ཟླ་ནོར་བུ་རི་བརྒྱན་ སྒྲུན་གསུམ་དམར་པོ་ཀྱི་ལི་ལི་ ལྷག་གཡས་གནམ་ལྷག་ས་རྩི་འཇུར་ བལྟོན་པས་སྐྱུལ་བཟུང་མགོ་ནས་བཟུང་ དབུ་ནི་སྐུམ་ཅུ་ཅུ་གསུམ་དང་ སྐྱུ་ནི་རི་རབ་ཆེ་དང་མཉམ་ ཞལ་ཀྱི་སྒྲེར་མོས་རྒྱ་མཚོ་ནས་ སྐྱུ་གཉན་ས་བདག་སྒྲོག་ཅུ་
 འདྲེན་ རལ་གྱི་རི་གཤོག་པས་ནམ་མཁའ་ཁྱུང་ སྐྱུ་གྱི་རི་མཇུག་མས་ས་གཞི་ཁེབས་ སྒྲོ་རྒྱུང་ཐེ་བུ་ཐེ་ཐུན་རྒྱུ་རྒྱུ་ སྐྱུ་གས་པས་ཞུགས་ཆར་ཐོག་སེར་འབེབས་ མེ་
 དུད་མཚོན་ཆ་འཇུག་ས་སྒྲོང་གསལ་ གནས་གསུམ་ཨོ་ཨུ་ སྐྱུ་གིས་མཚན་ འོད་འཕྲོས་སྒྲོག་ས་བཅུ་རབ་འབྱུམས་ནས་ ཡེ་ཤེས་དམ་ཆོག་སྐྱུལ་པའི་བྱུང་ བྱུ་བྱུ་

[illegible]

醫學

[illegible]

224 འཛུགས་པུན་པུན་པུན་

[illegible]

[illegible]

[illegible]

सुप्रसिद्ध

228

ཨ གཟིགས ད			<p>༩༖ བྱུང་ནས་གི་དབང་ལག་ད་རིན་ཆེན་ཕྱེད་བ་བཞུགས་སོ༖</p>		<p>229 Sung-rab Gyun-pel Khang</p>
-----------------	--	--	--	--	--

1881

ཨེ མངལ་སྒྲེས་སྒྲོང་སྒྲེས་དྲོད་གཤེར་སྒྲེས་པ་གསུམ་འཛུམས་། བྱང་རྩལ་སྒྲེས་ཀྱིས་ལྷ་རྩལ་སྒྲེས་སོགས་སྒྲེ་
 གནས་བཞི་ཀའི་ལྷ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཤེད་མའམ་གཏེན་པོར་གྱུར་། འདབ་ལྷན་སྦྱིར་རིགས་དུད་འགྲོར་གཏོགས་པ་ཡིན་། འཛིག་ཏེན་པ་
 མཁའ་ལྷིང་རྒྱལ་པོ་གསེར་མིག་འབྱིལ་བཞི་། རྒྱལ་བ་ལྷ་ཀྱུ་ཐུབ་པའི་ཞལ་མཐོང་ཆོས་ཐོས་ཤིང་། དམ་ཆོག་ལ་གནས་ཤིང་བདེན་པ་

མཐོང་བ་མདོ་ལས་པཌུལ་པ་དེ་ཡིན་པ་སྟེ། སྤྱུལ་པའི་བྱུང་ཁྱོ་བོ་རྣམས་ཀྱི་དབུ་ལ་བརྒྱན་པ་དེ། ཁྱོ་རྒྱལ་སོ་སོ་དང་དགོངས་པ་མཉམ་ཞིང་ཐུགས་ལས་སྤྱུལ་པའི་བྱུང་ཞེས་
 ཐུགས་པ་ཡི་ཤེས་ཀྱི་བྱུང་ནི་ཁྱོ་རྒྱལ་ཆེན་པོ་རྣམས་བྱུང་གི་སྤྱར་གང་ལ་གང་འདུལ་དུ་སྟོན་པ་འདི་ལ་ངོ་བོ་ཐུག་ན་རྟོ་རྟོ། རྣམ་པ་མཁའ་ལྷིང་གི་རྒྱལ་པོའི་སྤྱར་སྤྱང་བ་
 རྟོ་རྟོ། བསྐྱལ་བ་བཟང་པོ་འདིར་སངས་རྒྱལ་སྟོང་དང་ལྷ་སྟོན་པ་མདོ་སྟེ་པད་དཀར་ལས་གསུང་པ་དེ་དག་གི་བསྟན་པ་ལ་གིན་ཏུ་གདུལ་དཀར་ཞིང་གདུག་པ་ཆེ་བ་སྤྱུ་ཡིན་
 པ་སྟེ། དེ་འདུལ་སྤྱིར་སྟོན་ལམ་བཟང་པ་ནི་བྱུང་འདི་ཉིད་ཡིན་པ་སྟེ། དེས་ན་གསང་བའི་བདག་པོས་རྒྱུད་གསུངས་པ་སྟེ། རྟོ་རྟོ་ཆོས་ཀྱིས་བཀའ་ཡི་བསྟུ་བ་མཛད་པ་སྟེ། མཁའ་འཁྱོ་
 མ་ཉི་ཟླ་ཐོང་ཐོང་ལ་གཉེར་གཏད་པ་སྟེ། དུར་ཁྱོད་ཆེན་པོ་བསེལ་བ་ཚལ་གྱི་མཆོད་རྟེན་བདེ་བྱེད་བཅུགས་ཏུ་སྤྱུས་པ་སྟེ། ཐུགས་ཀྱི་རིག་འཛིན་རྒྱུ་ཀར་སྤྱན་དངས་ནས་པ་སྟེ། རིག་

ཨ།	ཨ། རྩེན་དེ་ལས་པར་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་གསན་པ་ནི་ཚུལ་མཐོང་ངོར་དང་ས་དོན་དང་། དེས་དོན་དུ་གསང་བའི་བདག་པོ་ཉིད་ཀྱིས་ཨོ་རྒྱན་གྱི་སྒྲོབ་
རྒྱུ།	དཔོན་ལ་གནང་བ་ཡིན། དེའང་སྒྲོན་གྱི་གཏེར་སྒྲོན་ཉང་རལ་། གུ་རུ་ཆོས་ཀྱི་དབང་ལྷག་། པར་སྒྲིང་པ་། གུན་མཁེན་དྲི་མེད་འོད་ཟེར་རྣམས་ལ་དགོངས་གཏེར་
ལ།	བཞུགས་ཤིང་། སྤྱིས་དུས་འདིར་གནས་ཆོས་མི་འགྱུར་ངོ་ཇེ། རིག་འཛིན་ཆོ་དབང་ནོར་བུ་བཅས་ཀྱི་དགོངས་གཏེར་ཤིན་ཏུ་ཟབ་པར་གྲགས་། སྤྱི་འགྱུར་རིང་ལུགས་གུན་
ལ།	ལ་དར་བ་དང་། དགོངས་གཏེར་རྩོད་པ་མེད་པ་ནང་གི་གཏེར་ཡིན་པས་། སྤྱིན་རྒྱབས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བར་གསུང་ལྟར་། པར་སྒྲོང་ཕྱེད་ལྷགས་བཅུད་ཟབ་མའི་ཆོས་འདི་ཉིད་ཀྱི་
༥།	དབང་དུ་བསྒྲིས་ན། གྲུབ་བའི་སྒྲོབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་གཉིས་པ་བོད་དུ་ཕེབས་ནས་ལྷ་སྤྱིན་གདུག་པ་ཅན་ཐམས་ཅད་དབང་དུ་བསྐྱུས་དམ་ལ་བཏགས་པ་ལས་། ལྷ་ཡི་ལུས་

གཏི་སྤྱུག་བསྐལ་མཚོ་རྫོལ་བ་འབྱུང་བས་༥ དེ་དུས་ཚེས་འདི་རྗེའི་ཐུགས་སྤྱུལ་མ་ངེས་སྤྱུས་ཚུལ་འབྱུང་ཞིང་༥ དེ་ཡི་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་ཐུང་ནས་མཐའ་དམག་སྤྱིར་
 བསྐྱེད་ཞིང་ནད་དང་མུ་གཏི་བསྐལ་པ་ཞི་བར་བྱེད་པས་༥ དུས་དེར་བོད་ཡུལ་འདིར་རྒྱལ་བ་མཚོག་དབྱངས་དག་སྦྱོང་ཀམ་པའི་མཚན་ཅན་ལྷ་ནག་གྲོན་པ་དང་༥ གཏེན་
 དཔལ་དབྱངས་ལྷ་དམར་འཛིན་པ་དང་༥ པརྒྱ་ང་ཡི་སྤྱུལ་བ་པརྒྱའི་ལྷགས་ལྷན་པརྒྱའི་མིང་འཛིན་པས་ཚེས་འདི་སྤེལ་བའི་གྲོགས་བྱེད་ཅིང་༥ རྗེའབངས་པལ་ཆེར་འགའ་
 ཞིག་སྒྲ་སྒྲོབ་ཀྱི་ཚུལ་གྱིས་གྲོགས་སུ་སྦྱོད་པ་དང་འགྲོ་དོན་ཀྱང་འོང་བ་ཡོངས་ཤིང་༥ འོན་ཀྱང་ད་ལྟའི་བདུད་སྒོན་པརྒྱ་བདག་དང་སྒོན་ལམ་ལོག་པ་དང་༥ རྒྱལ་པོ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱི་
 དབང་གི་བྱེད་བདུད་སྒོན་རྣམས་ཀྱི་ལག་ཏུ་ཤོར་བས་ཨོ་རྒྱན་བདག་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཤོར་བ་དང་༥ ལོ་པཌ་མཐར་སྤྱུགས་སོགས་ཀྱི་ལས་ཀྱི་ལྷག་མ་ལ་བརྟེན་ནས་བདུད་སྤྱུལ་འགའ་

<p>ཨ།</p>	<p>ཨ། ཞིག་དངོས་སུ་རྟོག་ཞིང་མགིན་གཅིག་ཏུ་གཤེ་བར་བྱེད་དོ། འོན་ཀྱང་ཉེར་ལྟ་དང་ཞེ་ལྟའི་སྒྲིག་ལས་གྲོལ་ནས་གསང་བའི་གྲོགས་དང་རྟེན་འབྲེལ་ ཇི་བཞིན་འགྲིག་ན་ངོ་མཚར་ས་ཡི་གཏེར་ཁ་མང་ཅམ་དབང་ཞིང་། སྤུས་པའི་ཡུལ་སྡེ་དང་པར་བཞུགས་ཀྱི་བདེ་སྦྱང་འཁོར་ལོ་སོགས་ཀྱི་གནས་སྤོ་མང་དུ་འབྱེད་པར་ལུང་ བསྟན་དུ་གསལ་ཞིང་། གསང་བའི་ལུང་བྱང་ལས་སྡོན་དང་ད་ལྟ་མའོངས་ཀྱི་སྦྱེས་རབས་། བར་དུ་གཅོད་པའི་བདུད་སྦྱུལ་། ཆོས་ཀྱི་བདག་པོ་སོགས་གསལ་བར་ལུང་ ལས་གསལ་ཞིང་། གཞན་ཡང་མི་འགྱུར་ངོ་རྒྱུ་པོ་རུས་ལྟ་རྒྱུ་ཀྱི་གཏེར་ལུང་ལས་། འག་འཁྱིག་དང་ལྟན་སྦྱོར་མ་ལ་། མགོ་བོར་ཡེ་ཤེས་ངོ་རྒྱུ་བཞག་། དམ་ཆོག་ བདུད་ཅི་སྦྱང་བྱས་ནས་། ཐ་ཆོག་མི་བཟེད་སྡོན་ལམ་བཟུང་། ཀུན་གཞིའི་མཚོ་ལ་གཏེར་དུ་སྤུས་། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དགོངས་གཏེར་ཟབ་མོ་བྱུང་ནག་གི་དབང་ལུ་བ་</p>
-----------	--

ལྷ་མོ་	ལ་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདིའི་ཆེས་སྒྲོས་མཛོད་དུ། དགོམོ། །	238 འཛུལ་རྒྱུ་དེ་ཆེ་བཤམས་
--------	--	---------------------------

མཁ གཟུགས་ཀྱི་ལྷ་		ཨེ ཡང་གསང་བྱུང་ནས་གི་སྐྱབ་པ་རྒྱ་ག་གཞིན་འདུལ་ལས་དབང་བསྐྱར་ཟབ་མོ་ བཀའ་རྒྱ་ཅན་བཞུགས་སོ།		239 Sung-lab Gyun-pel Khang
---------------------	--	---	--	-----------------------------------

མ					
གཏུག		<p>ཨེ། ཨེ་མེ་འཕོང་། སྐབས་མེས་མ་བཞག་མ་བསྐྱད་སྐྱད་འཕོར་བསྐྱེམ་། བདག་མདུན་དབྱེར་མེད་སྐབ་འཕྲོན་དང་། མཚོད་བསྐྱོད་འཛེབ་བཅས་གཞུང་ལྟར་</p> <p>རྩོམ་མ་བྱས་བྱས་གདོན་མཚམས་བཅད་། སྐྱད་འཕོར་མཚམས་འབྲུལ་དུ་གཞུག་། ཆོས་བཞད་རྒྱས་བསྐྱེམ་གང་རིགས་ནས་། སྐོབ་དཔོན་ལྟར་གསལ་གསོལ་འདི་གདབ་། ཨོྃ།</p> <p>དཔལ་ཆེན་བྲག་འཐུང་ཉིད་དང་དབྱེར་མེད་པའི་། རྗེ་མེ་སྐོབ་དཔོན་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ་། བདག་ནི་བྱུང་ཆེན་འབར་བའི་སྐོར་</p>			
མ					

བྱུགས་ནས་། སྐྱ་གསུང་བྱུགས་ཡོན་ཤིན་ལས་དབང་བསྐྱར་སྡོལ་། ལན་གསུམ་། སྐྱོབ་དཔོན་གྱིས་། རྟོ་ རྟོན་ཅིག་འདིར་འདུས་བྱ་སྐྱོབ་ཆོག་ས་། བློ་རྒྱལ་སྐྱོབ་ས་འདུས་ཡེ་
 ཤེས་ཁྱུང་། དེ་ཡོད་ལ་དུ་དབང་བསྐྱར་ན་། གསང་བའི་དམ་ཆོག་མི་འདའ་འམ་། རྩོམ་ཅི་ཐོག་ཆུ་ལ་བཞིན་དུ་། སྐྱོག་ལྟར་བསྐྱར་ན་ཆུར་ཤོག་ཅིག་། དེ་ལྟར་མི་རྒྱས་
 སྐལ་དམན་དག་། སྐྱར་དུ་དེངས་ལ་འཇུག་མི་འཆོལ་། ཞེས་ཟིམ་ལ་ལན་གྱིས་། བདག་ཅག་རྩོམ་རྒྱལ་པོ་ཡི་། བཀའ་ལྟར་ཉན་ཅིང་གཞུང་ལྟར་སྡོལ་། དམ་ཆོག་གཉན་ལས་
 མི་འདའ་ན་། མགོན་པོའི་བདག་ཅག་རྩོམ་སྐྱུངས་། ལན་གསུམ་། མནའ་ཆུ་ལྟར་སྐྱུང་ལ་། རྩོམ་གོ་དང་སྐྱོང་གར་རེག་། འདི་ནི་དམ་ཆོག་བདུད་ཅི་སྟེ་། དམ་ཆོག་བསྐྱར་ན་དངོས་
 གྲུབ་ཡིན་། ཉམས་ན་བྱོད་གྱི་དུག་ཏུ་འགྱུར་། རྩོམ་དཔྱད་པར་གཤོན་མི་བཟུང་། ས་མ་ཡ་ཨ་མི་ཏ་ཨུ་ཀ་ན་ར་ཀན་སི་རྩི་། དང་ནས་བཟུང་སྟེ་བྱ་བྱོད་གྱིས་། ཁྱུང་ཆེན་

སྤྱན་གསུམ་ཉི་མ་ལྟ་བུར་གྱི་ལི་ལི། རུ་བར་ཉི་ཟླ་ལོར་བུ་འབར་བས་བརྒྱན། ལུག་གཡས་གནམ་ལྷགས་དྲིའི་ཅེ་ལུ་གདེངས། གཡེན་པས་སྤྱལ་ནག་མགོ་བོ་ཁར་བཅུག་
 ཟེ། རལ་གྱི་འི་གཤོག་པས་བར་སྤྲང་མ་ལུས་བྱལ། རྒྱ་གྱི་འི་མཁུག་མས་ས་གཞི་ཐམས་ཅད་ཁེངས། ཐེ་བུ་རྒྱུང་སྤྱུ་ཕྱན་ཐོག་ཟེར་མེ་ཆར་འབེབས། སྤྱུ་ལ་རིན་ཆེན་སྤྱུ་ལ་
 རིགས་བརྒྱད་གྱིས་མཛེས། ཞབས་གཉིས་སྤྲེར་མོས་སྤྱུ་རིགས་བརྒྱད་པོ་མནན། པརྒྱ་ཉི་ཟླ་བཙེགས་པའི་གདན་སྤྲེང་ན། མེ་དུང་མཆོན་ཆའི་ཚྭ་ཚྭ་འབྲུགས་སྤྲོང་
 བཞུགས། དཔྱལ་བར་ལོ་དཀར་མཁྱིན་པར་ལྷུ་དམར་པོ། ལུགས་ཀར་རྩྱུ་མཐིང་ཉི་གདན་གྲོ་ཡིག་མཆོན། ཞེས་གསལ་བཟུང་ལ། དེ་ལྟར་བྱེད་རང་རྣམས་དམ་ཆོག་གི་
 བྱུང་ཆེན་འཛིགས་སྤྱུ་རུང་བར་གསལ་བཟུང་ནས། སྤྱོད་དཔོན་བྱུང་ནག་དྲིའི་མེ་ཡི་སྤྲེང་བ་ཅན་དངོས་ཡིན་སྟུམ་པའི་མོས་པ་བྱས་པས། སྤྱོད་དཔོན་བྱུང་ཆེན་དུ་གསལ་བའི་

མ	ཨ། རྩུགས་ཀ་རི་ཁྲི་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་། མདུན་བསྐྱེད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་ལྗིང་རྒྱལ་པོའི་རྩུགས་ཀར་ཕོག་། རྩུགས་དམ་རྒྱུད་བསྐྱེད་ནས་། དེའི་	Sung-rab Gyun-pal Khama
མ	རྩུགས་ཀ་ནས་འོད་ཟེར་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཕྱོགས་བརྒྱུད་འཕྲོས་པས་རང་བཞིན་རྣམ་པར་དག་པ་ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་། རི་རབ་ཆེན་པོའི་སྤྱིང་། དཔག་བསམ་ཤིང་གི་སྤྱིང་པོའི་ཅེ་	
མ	ནས་ཡེ་ཤེས་དང་དམ་ཚིག་རྒྱལ་པོའི་མཁའ་ལྗིང་གི་རྒྱལ་པོ་སྐྱེ་ཆེ་བ་རི་རབ་ཙམ་། རྒྱུད་བ་ཡུངས་འབྱུང་ཙམ་། ཡང་རྒྱུད་རྒྱལ་ཕྱན་ཙམ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཁ་བ་བྱུ་ཡུག་འཕྱུག་	
མ	པའམ་། བྱ་བྱ་ཐང་ལ་བབ་པ་བཞིན་དུ་། རྣམ་མཁའ་ས་གཞི་བར་སྤྱང་ཐམས་ཅད་ཡམ་ཡམ་ཤིག་ཤིག་ཕྱོན་ནས་བྱེད་རང་ལ་དབྱེར་མེད་དུ་ཐིམ་པར་སྒྲོམས་ཤིག་། ཞེས་བར་	
མ	སྤྱད་ལ། ལུ་ལུ་ལྷོས་བརྒྱུག་ནས་རྒྱུ་ལྷོས་དང་བཅས་། ཀྱི། ཚོས་དབྱིངས་རྣམ་པར་དག་པོའི་མཁའ་དབྱིངས་ནས་། ཡེ་ཤེས་བྱུང་ཆེན་རྒྱུན་འདྲིན་གཤེགས་སུ་གསོལ་། རིན་ཆེན་སྐྱེ་	245

དཔལ་པུ་ལ་

ལྷ་ལྷུན་པོའི་ཕྱེ་མོན་སེལ་། དམ་ཚིག་ལྷུང་ཆེན་ལྷུན་འདྲེན་གཤེགས་སུ་གསོལ་། དཔག་བསམ་ཡོངས་འདུའི་ཤིང་གི་ཕྱེ་མོན་སེལ་། ལྷུ་ལ་པུའི་ལྷུང་ཆེན་ལྷུན་འདྲེན་གཤེགས་སུ་གསོལ་།
དཔལ་ཆེན་ཐག་འཐུང་གྲོ་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་། མཐུ་སྟོབས་གཅིག་བསྐྱུས་ལྷུ་གཉན་ས་བདག་སོགས་། ཤིན་ཏུ་གདུག་པ་ཆེ་རྒྱུ་ལ་འདུལ་བའི་ཕྱིར་། གདུམ་པོ་ལྷགས་ཀྱི་བྱ་ལྷུང་འཛིགས་བྱེད་ཁྱོད་། འགྲོ་བའི་དོན་དུ་བྱགས་ཇེའི་བཙུར་དགོངས་ལ་། ངང་ཉིད་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ལས་མ་གཡོས་ཀྱང་། ཐབས་ཀྱིས་ས་འོག་གཞོན་རྒྱུ་ལ་འཛོམས་པའི་ཕྱིར་། དམ་ཚིག་དབང་གིས་གནས་འདིར་གཤེགས་ནས་ཀྱང་། ཕྱིན་རྒྱལ་དངོས་བྱུང་མ་ལུས་སྤུལ་དུ་གསོལ་། ཁྱོད་ཀྱི་རྩ་ཁྲ་ཀྱུ་ལ་ཨུ་ལྷུ་ལ་སྤུ་རུ་། ཀྱུ་ལ་སྤུ་ལ་ཅི་ཏྲ་རྒྱ་ན་ཨུ་ལྷུ་ལ་ཨུ་ལྷུ་། ཞེས་བཟོད་མག་ཐོར་མེ་རྟོག་བཞོད་། ཉིལ་བཟོད་། དེ་ནས་དངོས་གཞི་དབང་བསྐྱར་བ་ལ་དམིགས་པ་འདི་བཞིན་མཛོད་། ལྷོ་བ་

ལྷ་ལྷུན་པོའི་ཕྱེ་མོན་སེལ་། 246

དཔལ་ལྷན་

སྒྲོང་བཅུད་ལྷུང་འཆར་ཤོག། ལོ་སྐྱོད་ཏ་ཐུ་ག་ཏ་རྒྱ་ན་མ་རྒྱ་ག་རྩ་ཏ་ལ་ཐྱི་ཏེ་ཀ་ཏ་ས་མ་ཡ་ཐྱི་ཡེ་རྩྱི་། དེ་ལྷུང་སྒྲུ་ཡི་བྱིན་རྒྱ་བས་འབེབས་པ་དང་བུམ་པའི་དབང་བསྐྱར་བས་
ལུས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་བསགས་པའི་སྒྲིག་སྒྲིབ་། དེའི་སྒྲོ་ནས་བསྐྱངས་པའི་འབྲས་བུ་ནད་དང་སྒྲུག་བསྐྱལ་སྒྲི་དང་བྱུང་པར་སྒྲུ་གཉན་ས་བདག་གི་གཞོན་པ་ཐམས་ཅད་ཞི་། སྒྲོང་
བཅུད་བྱུང་ནག་འབར་བའི་གཞལ་ཡས་དང་སྐྱར་བསྐྱོམ་པར་དབང་བས་སྐྱའི་དབང་ངོ་། ཞེས་བརྒྱད་དོ། ཡང་སྒྲོ་བ་དཔོན་དང་མདུན་བསྐྱེད་བྱུང་ཆེན་ངོ་རྩེ་མེ་ཐོང་དུ་གསལ་པ་
བར་མོས་གུས་དུང་དུང་བ་བྱས་པས་མགྱིན་པའི་ལྷ། ལས་བྱུང་དམར་པོ་དང་འོད་ཟེར་དམར་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱུང་། བྱུང་རང་གི་མགྱིན་པ་ནས་ཞུགས་ལུས་ཐམས་ཅད་
གང་ཞིང་མགྱིན་པར་ཐིམ་པར་སྒྲོམས་ཤིག། ཁྱོད་ག་རྩ་ཏ་ཀུ་ལ་ལེ་ཐུ་ལུ་ལ་སྐྱ་རྩྱི་། ལྷ་ཀྱི་ལེ་ཐེ་ལ་ལ་ལྷ། ཞེས་བརྒྱད་ནས་རྒྱ་རྩིས་འཁོར་། སྒྲུགས་བྱུང་མགྱིན་པར་གཏུག།

ལོ་སྐྱོད་ཏ་ཐུ་ག་ཏ་རྒྱ་ན་མ་རྒྱ་ག་རྩ་ཏ་ལ་ཐྱི་ཏེ་ཀ་ཏ་ས་མ་ཡ་ཐྱི་ཡེ་རྩྱི་།

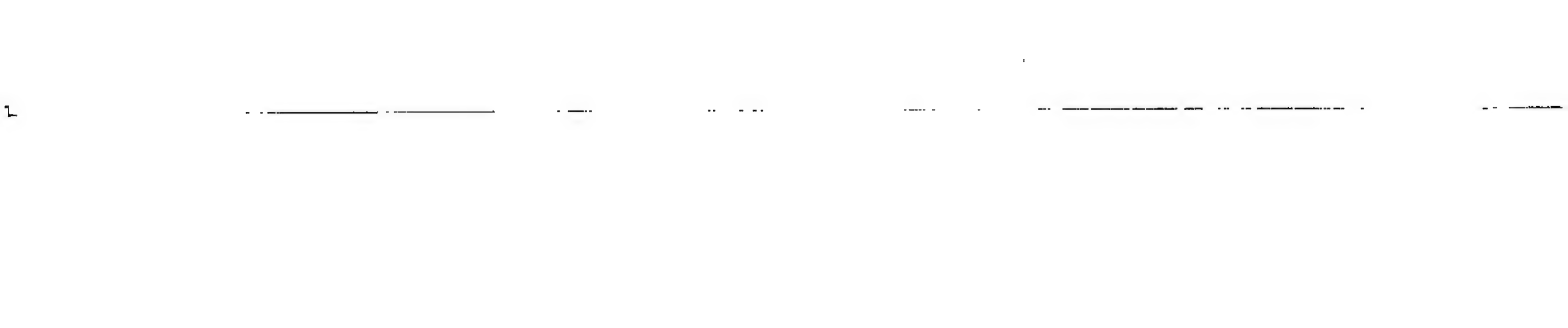
ཡང་ཡང་

ལྟེ་བར་སྒྲིན་ག་པའི་མཐར་ལ་བོད་ཅེ་དེ་དུས་སུ་སྒྲུགས་བཅུ་འི་རྒྱལ་བ་སྤུས་བཅས་སྒྲོ་བོ་སྒྲོ་མོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱགས་ཀ་ནས་འོད་ཟེར་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱུང་ཅེ་མདུན་བསྐྱེད་ཀྱི་
སྤྱགས་ཀ་ནས་ཀྱང་སྤྱགས་ཀྱི་ཡིག་འབྲུ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཆར་བཞིན་དུ་འབེབས་པ་དང་ལྷན་ཅིག་ཞལ་དུ་ཞུགས་སྤྱགས་ཀའི་སྒྲོ་ཡིག་ལ་ཐིམ་པའི་མོས་པས་དཔག་སྤྱགས་འདིའི་
རྒྱུ་རྒྱུ་མཛོད་ཅེ་ལུས་ལ་ཅུ་བའི་སྤྱགས་ཤམ་བུ་བཅས་ལན་གསུམ་གསུངས་པ་ནི་སྒྲོ་ག་རུ་ཁ་ཀྱལ་ལ་ལྷ་སྤྱེ་སྤྱེ་ལ་སྤྱེ་རྒྱུ་ཅེ་ཅ་སྤྱགས་མོ་ཤམ་བུ་ནི་ཅི་ཅི་རྩ་ལ་བཀྱན་སྤྱོད་འགག་གཟེར་
འབྲུམ་བུ་བུ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནས་ཅེ་རྒྱ་ག་ཀྱལ་སྤྱར་ཡ་ཅི་རྒྱ་ཅད་ཅེ་མ་རྒྱ་ཅོ་རྒྱ་ག་རུ་ཁ་ཀྱལ་རྒྱ་གའི་སྤྱོད་ལ་ཅད་ཅད་ཅེ་ཤལ་ཅད་ཅད་ཅེ་བྲག་ལ་ཅད་ཅད་ཅེ་ལུས་ལ་
ཅད་ཅད་ཅེ་རག་ལ་ཅད་ཅད་ཅེ་ཡིད་ལ་ཅད་ཅད་ཅེ་སྤྱ་གྱི་འོད་འོད་ཅེ་སྤྱིང་ལ་འོད་ཅེ་ཟུང་ཟུང་ལྷགས་ཀྱི་སྤྱེར་མོས་གཞོན་བྱེད་ཀྱི་སྤྱིང་ཅུ་ནས་ཟུངས་ཅེ་གཏུམ་པོ་

འཇུག་པོ་འཇུག་པོ་

མ	ཨེ གླུ་གསལ་གྱི་བྱ་བྱུང་ནག་པོ་གཏན་ལྷན་དང་འགག་ལ་ཆེས་ཆེས་། ཁྱོད་ཀྱི་ཕྱུ་ཕྱུ་ཀྱུ་ལ་ལྷ་དང་ས་བདག་གི་གཏོན་ལ་བྱུང་ཡང་། བཤམ་ཆོད་། བྱུ་
མ	ལ་འཛིབས་། རུས་ལ་བྱུང་། སྒོ་གཅུ་ནས་རྫོང་ས་རྫོང་། བྱ་བྱུང་ནག་པོ་བྱུ་བྱུང་གི་སྒོ་ལ་ཐུ་རིལ་བྱུང་། རྒྱུ་གཟེར་གི་སྒོ་ལ་ཐུ་རིལ་བྱུང་། ས་ལྷོ་གཟེར་གི་སྒོ་ལ་ཐུ་
མ	རིལ་བྱུང་། རྒྱུ་ལྷོ་གཟེར་གི་སྒོ་ལ་ཐུ་རིལ་བྱུང་། མེ་ལྷོ་གཟེར་གི་སྒོ་ལ་ཐུ་རིལ་བྱུང་། རྒྱུང་ལྷོ་གཟེར་གི་སྒོ་ལ་ཐུ་རིལ་བྱུང་། ཨེ་ཡི་རི་བོ་ཡི་། འབྱུང་བ་ལྷ་ཡི་ནད་ཐམས་ཅད་ནི་
མ	ཞི་དུལ་དུལ་། ཐིམ་ཐ་ར་ཏི་ས་དུ་རྫི་རྫི་ལ་རི་བོ་ཡེ་སྐྱ་དུ་། བཅོམ་ལྷན་བདག་གིས་བཟུང་ལགས་གྱི་། བདག་ལ་འགོ་བར་མཛད་དུ་གསོལ་། བཅོམ་ལྷན་འདི་ལ་སྐྱུ་ལ་
མ	ལགས་གྱི་། འདི་ལ་འགོ་བར་མཛད་དུ་གསོལ་། ཞེས་མེ་ཏོག་སྐྱི་ཐོར་ཡོད་། སྐྱིང་གར་གཏོར་། དེ་ལྟར་གསུང་གི་བྱིན་རྒྱུ་བས་འབེབས་པ་དང་སྐྱུ་གསལ་གྱི་དབང་བསྐྱུར་བས་དག་གི་སྒོ་

གྲིས་སྒོག་སྒོམ་ཞིང་། མིང་ཅམ་བརྗོད་པས་བརྒྱལ་ཞིང་རེངས་བ། རི་བོ་འགྲུལ་། རྒྱ་མཚོ་འབྲུག་ས། ས་གཞི་གཡོ་རུས་པའི་དྲག་པོའི་ཤུགས་དང་ལྷན་པ་ཁུར་ཁུར་
 ཆེས་ཆེས་གྲི་སྒྲ་དང་བཅས་ཏེ། ཁྱོད་རང་གི་སྤྱི་བོར་བྱོན་། ལུས་གྲིན་ཆོ། སེམས་གྲི་སྤྲུག་བསྐྱལ་། བར་གཅོད་གདོན་བགོགས་ཐམས་ཅད་བྱ་སྒྲོ་མེ་ལ་བསྐྱེགས་པ་
 བཞིན་གཞོབ་སྤུལ་སྤུལ་ཆོག་ནས་མཐར་ཁྱུང་འོད་དུ་ཁྱུ་ནས་མཚོ་ལ་ཆར་པ་བབས་པ་ལྟར་གཉིས་སྤྱི་མེད་པར་སྤྱར་པའི་མོས་པ་གྲིས་བྱས་ནས་། ཆོས་སྤྱི་ཀུན་ཏུ་བཟང་
 པོ། འོངས་སྤྱི་སྤྲུག་ན་དོན་། སྤྱིལ་སྤྱི་པ་སྤྱི་ཐོད་ཐོད་། མཁར་ཆེན་བཟའ་ཡེ་ཤེས་མཚོ་རྒྱལ་། ཆོངས་པ་ལྷ་ཡི་མེ་ཏོག་། རིག་འཛིན་དོན་དྲག་པོ་སྤྱིན་ལས་འདུས་པ་
 ལས་རབ་བདེ་བ་ཅུལ་། བཀའ་བབ་བརྒྱུད་པའི་དཔལ་ལྷན་སྒྲ་མ་དམ་པ་རྣམས་གྲིས་དོན་སྒྲོ་བ་མའམ་ཆེག་མོ་འདི་ལ་སྤྱི་སྤྱི་ནས་གྲིན་གྲིས་སྒྲོ་བས་ཤིག་། གསུང་གི་སྤྱི་ནས་



ཅ					
གཤིག			<p>ཨ། ཡང་གསང་བྱུག་ནག་གི་སྐྱབ་ཐབས་ནུ་ག་གཏོན་འདུལ་གྱི་གཏོར་དབང་གིས་སྐྱབས་</p> <p>སྐྱར་འབེབས་བཞུགས་སོ།</p>		<p>261</p> <p>Sung-rab Gyun-pel Khang</p>
ཀ					

༩༩

ཅེ་མོ་གུ་རུ་པ་ལྷ་གོ་རྩ་རྩོ་ན་ག་རུ་ཁ་ཡ།

གཏོར་དབང་ལ་མཆུ་ལ་སྟེང་དུ་ཆོས་བྱ་བ་ཤོད། དེ་སྟེང་མཆི་ལ་དཔལ་གཏོར་རྒྱན་ལྷན། ལྷ་
 གཟུགས་དར་ནག་རྒྱལ་མཚན་འཛུགས། ལས་བྱམ་བཅའ། མཐར་མཆོད་གཏོར་སྟེན་ར་ཀ་ཉེར་སྟོད་བདུན་བཤམས། ལྷ་བས་སེམས་ནས་བདག་མདུན་དབྱེར་མེད་བརྒྱས་པ་བཅས་
 བུ། ལས་བྱམ་བདུད་ཅི་འབྱེལ་བའི་སྟེན་ས་བརྒྱས། སྟོབ་མ་རྣམས་མདུན་དུ་བོས། ལྷ་བུ། མཆུ་ལ་ཕུལ། རོ། དཔལ་ཆེན་ཉེ་རུ་ཀ་དང་དབྱེར་མེད་པའི།

དག་ཅེས་པ་ཡེ་ཤེས་སྒྲུང་བའི་རང་ཅུལ་ལས་ཅེས་པ་ཡིག་ནག་པོ་འོད་དང་འོད་ཟེར་འབར་ཅེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ཅུས་སྒྲེས་ཅུལ་དུ་ནི་ཅེས་པ་ལྷོ་ལྷོ་པ་ཡི་
 གཞེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ནག་པོ་བསྒྲུལ་མེད་པ་ཡི་གཟི་བྱེད་འབར་ཅེས་པ་ཡི་རྒྱུ་དང་ལྷོ་ལྷོ་པ་ཡི་གཟི་བྱེད་ཅེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ཅུས་སྒྲེས་ཅུལ་དུ་ནི་ཅེས་པ་ལྷོ་ལྷོ་པ་ཡི་
 གཟི་བྱེད་ཅེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ནག་པོ་བསྒྲུལ་མེད་པ་ཡི་གཟི་བྱེད་ཅེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ཅུས་སྒྲེས་ཅུལ་དུ་ནི་ཅེས་པ་ལྷོ་ལྷོ་པ་ཡི་
 གཟི་བྱེད་ཅེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ནག་པོ་བསྒྲུལ་མེད་པ་ཡི་གཟི་བྱེད་ཅེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ཅུས་སྒྲེས་ཅུལ་དུ་ནི་ཅེས་པ་ལྷོ་ལྷོ་པ་ཡི་
 གཟི་བྱེད་ཅེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ནག་པོ་བསྒྲུལ་མེད་པ་ཡི་གཟི་བྱེད་ཅེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ཅུས་སྒྲེས་ཅུལ་དུ་ནི་ཅེས་པ་ལྷོ་ལྷོ་པ་ཡི་
 གཟི་བྱེད་ཅེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ནག་པོ་བསྒྲུལ་མེད་པ་ཡི་གཟི་བྱེད་ཅེས་པ་སྒྲུང་ཅིག་ཅུས་སྒྲེས་ཅུལ་དུ་ནི་ཅེས་པ་ལྷོ་ལྷོ་པ་ཡི་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

མཁའ་ས་གཞི་བར་སྒྲུང་ཐམས་ཅད་ཡམ་ཡམ་ཞིག་ཞིག་བྱོན་ནས་བྱེད་རང་ལ་དབྱེར་མེད་དུ་ཐིམ་པར་སྒྲོམས་ཞིག་ཅེས་བར་སྒྲུང་ལ། ལུ་ལུ་ལྷོ་ས་བདུག་ནས་ཏུ་འོ་ལ་དང་
 བཅས་ཀྱི། ཆོས་དབྱིངས་རྣམ་པར་དག་པའི་མཁའ་དབྱིངས་ནས་ཡེ་ཞེས་བྱུང་ཆེན་སྒྲུན་འདྲེན་གཤེགས་སུ་གསོལ། རིན་ཆེན་སྒྲུ་ལྷ་ལྷུན་པོའི་ཕྱོམ་ནས་དམ་ཆོག་
 བྱུང་ཆེན་སྒྲུན་འདྲེན་གཤེགས་སུ་གསོལ། དཔག་བསམ་ཡོངས་འདུའི་ཞིང་གི་ཕྱོམ་ནས་སྒྲུ་ལ་པའི་བྱུང་ཆེན་སྒྲུན་འདྲེན་གཤེགས་སུ་གསོལ། དཔ་ལ་ཆེན་བྲག་འབྱུང་
 ཁྲོ་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། མཐུ་སྟོབས་གཅིག་བསྐྱུས་ཀྱི་གཉན་ས་བདག་སོགས་ཞིན་དུ་གདུག་པ་ཆེ་རྣམས་འདུལ་བའི་ཕྱིར་གདུམ་པོ་ལྷགས་ཀྱི་བྱུང་ཆེན་གསུང་
 ཁྲོད་འགྲོ་བའི་དོན་དུ་བྱུགས་ཇེ་འོ་བཅེར་དགོངས་ལ། ངང་ཉིད་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ལས་མ་གཡོས་ཀྱང་ཐབས་ཀྱིས་སའོག་གཞོན་རྣམས་འཇོམས་པའི་ཕྱིར་དམ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

སྒྲུ་ཡི་སྒྲོ་ནས་དབང་བསྐྱར་སྒྲོལ་། ལུས་ཀྱི་ན་ཚེ་ཞི་བར་མཛོད་། ཁྱོད་ག་རུ་ཁ་ཀྲ་ལ་ཨ་ལྷེ་སྒྲུ་ལ་སྒྲུ་རུ་། ཀྲ་ལ་ཨ་ལྷེ་ཁྱི་ཁྱི་ཨོ་། ཞེས་གཏོར་མ་མགོར་བཞག་གོ་། དེ་ནས་གསུང་གི་བྱིན་
 རྒྱལ་མ་ཀྱི་ན་རུ་འདི་འི་རྒྱུ་མཛོད་། སྒྲུ་མ་དཔལ་ཆེན་རྟེ་རུ་ཀ་། བདག་ལ་བཅུ་བས་དགོངས་སུ་གསོལ་། བྱུང་ནག་དོ་རྩེ་མེ་ཕྱོང་གི་། གསུང་གི་བྱིན་རྒྱལ་མ་དབང་བསྐྱར་
 སྒྲོལ་། དང་། སྒྲོབ་དཔོན་དང་མདུན་བསྐྱེད་ཀྱི་མགྱིན་པའི་ཨྲུ་། ལས་བྱུང་དམར་པོ་དང་འོད་ཟེར་དམར་པོའི་རྒྱུ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱུང་། སྒྲོབ་མའི་མགྱིན་པ་ནས་ཞུགས་
 ལུས་ཐམས་ཅད་གང་ཞིང་མགྱིན་པར་ཐིམ་པར་སྒྲོམས་ཤིག་། རྒྱུ་། དམ་ཆོག་ཆེན་པོའི་ཚུལ་སྒྲོན་པ་། བྱུང་ཆེན་འབར་བ་གཤེགས་སུ་གསོལ་། ཡེ་ཤེས་བྱུང་ཆེན་
 གཤེགས་ནས་གྲུང་། ཏྲགས་དང་མཚན་མ་སྒྲོན་པ་དང་། གསུང་གི་སྒྲོ་ནས་དབང་བསྐྱར་སྒྲོལ་། དག་ལ་རུས་པ་བསྐྱེད་དུ་གསོལ་། ཁྱོད་ག་རུ་ཁ་ཀྲ་ལ་ཨ་ལྷེ་སྒྲུ་ལ་སྒྲུ་རུ་།

བཅུ་བཅུ་དགོངས་སུ་གསོལ་། བྱུང་ནག་རྩི་མེ་མེད་གི་། ཡོན་ཏན་བྱིན་རྒྱ་བཅུ་དབང་བསྐྱར་རྩྱེལ་། སྟོབ་དཔོན་དང་མདུན་བསྐྱེད་ཀྱི་ལྟོ་བའི་སྤྱ་ལས་བྱུང་སེར་པོ་དང་འོད་
 ཟེར་སེར་པོའི་རྣམ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱུང་། སྟོབ་མའི་ལྟོ་བ་ནས་ཞུགས་ལུས་ཐམས་ཅད་གང་ཞིང་ལྟོ་བར་ཐིམ་པར་སྟོམས་ཤིག་། རྩྱེལ་། དམ་ཆོག་ཆེན་པོའི་ཚུལ་སྟོན་པ་།
 བྱུང་ཆེན་འབར་བ་གཤེགས་སུ་གསོལ་། ཡེ་ཤེས་བྱུང་ཆེན་གཤེགས་ནས་ཀྱང་། ཏུགས་དང་མཆོན་མ་སྟོན་པ་དང་། ཡོན་ཏན་སྟོན་ནས་དབང་མཆོག་བསྐྱར་། བྱིན་
 རྒྱ་བཅུ་མཐུ་ཚུལ་བསྐྱེད་དུ་གསོལ་། ཁྱིམ་ཅུ་ཀྱུ་ལ་ཨ་ལྟོ་སྤྱ་ལ་སྤྱ་རྩྱེལ་། གུ་ཅ་ཨ་ལྟོ་ཁྱིམ་སྤྱེལ་། དེ་ནས་བྱིན་ལས་ཀྱི་བྱིན་རྒྱ་བཅུ་ཀྱི་དོན་དུ་འདིའི་རྩིས་སྟོས་མཛོད་། ལྷ་མ་དཔལ་ཆེན་ཏེ་རུ་
 ཀ་། བདག་ལ་བཅུ་བཅུ་དགོངས་སུ་གསོལ་། བྱུང་ནག་རྩི་མེ་མེད་གི་། བྱིན་ལས་བྱིན་རྒྱ་བཅུ་དབང་བསྐྱར་རྩྱེལ་། སྟོབ་དཔོན་དང་མདུན་བསྐྱེད་ཀྱི་གསང་བའི་རྣམ་ལས་

དཔལ་པོ་ཕྱིན་ལས་འདུས་པ་ལས་རབ་བདེ་བ་རྩལ་། བཀའ་བབ་བརྒྱད་པའི་དཔལ་ལྡན་སྒྲིམ་དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་རྩོམ་མཁའ་ཆེ་གེ་མེ་འདི་ལ་སྒྲུབ་སྒྲིམ་གྱིན་གྱིས་སྒྲོབས་
 འིག་། གསུང་གི་སྒྲོན་སྒྱུ་གྱིན་གྱིས་སྒྲོབས་འིག་། ཐུགས་ཀྱི་སྒྲོན་སྒྱུ་གྱིན་གྱིས་སྒྲོབས་འིག་། ཡོན་ཏན་དང་ཕྱིན་ལས་དང་བཅས་པའི་སྒྲོན་སྒྱུ་གྱིན་གྱིས་སྒྲོབས་འིག་། ཡེ་
 འེས་ཐུང་ཆེན་ནག་པོ་རྩོམ་མེ་ཡི་ཐུང་བ་ཅན་འཁོར་དང་བཅས་པས་ཆེ་གེ་མེ་འདི་ལ་གཟུང་སྒྲུ་ས་བདག་སོགས་གཞོན་བགོགས་གཞུག་པ་ཅན་གྱི་གཞོན་པ་། སྒྲོན་ལས་འབྲུལ་
 རྒྱུན་གྱིན་དང་སྒྲུག་བསྐྱེད་ཐམས་ཅད་ཞི་བ་དང་། ཆེ་བསོད་འཁོར་དང་ལོངས་སྤྱོད་འཕེལ་བ་དང་། གྲུབ་པ་བརྒྱད་སོགས་ཐུན་མེད་དང་སྒྲུག་རྒྱ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་དངོས་
 གྲུབ་སྒྲུར་དུ་ཐོབ་པ་དང་། བསྐྱེད་བ་དང་། བསྐྱེད་བ་དང་། སྒྲུབ་དང་། འདོད་པའི་དོན་ཐམས་ཅད་འགྲུབ་པར་མཛད་དུ་གསོལ་། ཞེས་བཞུགས་། དམ་ཆོག་ལས་ཡོན་པ་།

ཨ

ཕུ་ཕྱོག་

ཀ

ཨུཾ གཙུ་པོ་ས་ཇི་ལྟར་བཀའ་སྤྲུལ་པུ་ དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བཅིཾ ལན་གསུམ་ གཏང་རག་གི་མཛུལ་ཕུལ་ དགོ་བཟོ་བྱུ་ རྗེས་ཚེ་ག་གཞུང་ལྟར་རོ་ དེ་ལྟར་
 བྱུང་ནག་གི་དབང་འདི་ཡང་པོ་རྗེ་རྒྱལ་པོས་ཀུན་གཞིའི་མཚོ་ལས་གཏིར་དུ་བྱུང་བའོ་ ཨུཾ བྱངས་བསོག་ནུ་ ཉི་ དཔལ་ཆེན་ཉི་རུ་ཀ་དང་དབྱེར་མེད་པའི་ རྗེ་རྒྱལ་དཔོན་བདག་ལ་
 དགོངས་སུ་གསོལ་ བདག་ནི་བྱུང་ཆེན་འབར་བའི་སྒྲོར་ཞུགས་ནས་ སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཡོན་ཕྱིན་ལས་དབང་བསྐྱར་སྤྲོལ་ ལན་གསུམ་གསོལ་བ་བཏབ་ དཔལ་གྱི་གཏོར་མ་
 འདི་བྱུང་ནག་རྗེ་རྗེ་མེ་ཕྱེད་དུ་གསལ་བ་བྱེད་རང་གི་སྤྱི་བོར་བྱོན་ སྐུ་ལས་སྐུ་ལ་པའི་མེས་ལས་ཉོན་བར་ཆད་བསྐྱགས་ སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་དབང་བསྐྱར་བྱིན་གྱིས་
 བརྒྱབས་པའི་མེས་པ་མཛོད་ རྗེཾ བྱུང་ཆེན་འབར་བ་རྗེ་རྗེ་མེ་ཕྱེད་ཅན་ སྐུ་ལ་ལྟན་འདི་ལ་དབང་བསྐྱར་བྱིན་གྱིས་སྤོབས་ ལས་ཉོན་བར་གཙོད་སྐུ་གཏོན་གཏོད་པ་

གོང་མཚུངས་	སྟེང་། མཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་མ་ལུས་སྟེང་། ཁྱོད་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཁྱི་ཁྱི་ལྟོ་། དགེ་ལྡན་།	274 འཇམ་དཔལ་ལྷོ་མ་
------------	--	--------------------

མཐོང་གི་ལྟ་བུ།		<p>ཨ། ཡང་གསང་བྱུང་གི་སྒྲུབ་པ་རྒྱ་ག་གཞིན་འདུལ་ལས། རྒྱན་དུ་ཉམས་སུ་ལེན་བྱ་བྱུང་བ་</p> <p>རྒྱལ་གསལ་བཞུགས་སོ།</p>		<p>275</p> <p>Sung-rab Gyun-pal Khang</p>
----------------	--	--	--	---

མ				
ལྷོ་		<p>ཨེ གོ་འཁྱུ་བརྒྱན་མཁུ་གསུམ་དམར་པོ་སྒྲ་དམར་སེར་མཁུ་གསུམ་གནམ་ལྷགས་རྩི་འཕྱར་གཡོན་པས་སྒྲུལ་བཟུང་མགོ་ནས་ཟུང་པ་གྲིའི་གཤོག་པ་སྒྲུ་གྲིའི་མཇུག་སྒྲོ་ཆུང་ཐེའུ་ཐེལ་སྒྲན་ལས་ཐོག་ལྷགས་མཆོན་ཆ་རྩལ་ལྷར་འབྱུགས་དབུ་ནི་ཆངས་པའི་འཇིག་རྟེན་དང་སྒྲུ་ནི་རི་རབ་ཆེན་པོར་མཉམ་ཞབས་ཀྱི་སྒྲེར་མོས་ཀྱུ་མཆོནས་སྒྲུ་དང་ས་</p>		<p>27 Sung-nab Gyun-pai Kheng</p>
ལྷོ་				

༥ དགོན་མཆོག་གསུམ་དང་ཅུ་གསུམ་ལ་། སྒྲིང་ནས་གུས་པས་སྐྱབས་སུ་མཆི་། འགྲོ་ཀུན་བྱང་ཚུབ་ཐོབ་པའི་སྤྱིར་། བདག་གིས་བྱང་ནག་བསྐྱབ་པར་བཅི། བད་
 ཉིར་གྲོ་ལས་དྲན་ཇོགས་སུ་། གཏུམ་པོ་ལྷགས་ཀྱི་བྱ་བྱང་ནག་། ལྷགས་སྤྱོད་རུ་དང་མཆུ་སྤྱིར་ཅན་། ལྷག་གཡས་གནམ་ལྷགས་དོ་ཇི་འཕྱར་། གཡོན་པས་སྐྱལ་ནག་
 འཛིན་ཅིང་གསོལ་། རལ་གྱི་འོག་གསོག་པ་སྐྱ་གྱི་འོག་མུག་། སྤྱི་པོར་ཉི་ཟླ་མོར་བྱ་དང་། སྐྱལ་དང་རིན་ཆེན་སྒྲ་ཆོགས་བརྒྱན་། འབས་ཀྱི་སྤྱིར་མོས་གནོད་བྱེད་མནན་།
 མེ་དུད་མཆོན་ཆ་འབྱུགས་སྤོང་གསལ་། ལྷགས་ཀར་གྲོ་ལ་སྐྱགས་ཀྱིས་བསྐྱོར་། འོད་འཕྲོས་སྐྱན་དངས་གཉིས་མེད་བྱུར་། གྲོ་གཙུ་ཀུལ་ལ་ལྷ་མོ་སྐྱལ་སྐྱུ་རྒྱ་། ཅི་ཅི་ཇུ་
 ལ་གཉན་ལྷོག་འགག་གཟེར་འབྱུམ་བྱ་བྱ་བ་ཐམས་ཅད་ཏིག་ནན་རྒྱ་ག་ཀུལ་སྐྱ་ར་ལ་ཅི་ཇུ་ཅད་། གཏུམ་པོ་ལྷགས་ཀྱི་བྱ་བྱང་ནག་པོ་གཉན་ལྷོག་དང་འགག་ལ་ཆེམ་ཆེམ་།

ཨ	ཨེ། ཨྱེས་པ་སྒྲུལ་པས་སྒྲུགས་དང་སྒྲུགས་ཆུ་བྱ། ཨྲི་ཆེ་དྲག་པོ་འདི་དགོངས་གཏེར་བཅུ་པོ། ། རྒྱ་ནང་སོང་ན་གཤོ་གུན་རྒྱུག་སྐྱར་ཡ། འགོ་བའི་ནང་ཞི་ཞི་དུལ་དུལ། རྒྱ་	
ཨྲི་ཆེ་དྲག་པོ་འདི་དགོངས་གཏེར་བཅུ་པོ།	རྒྱུག་གིས་རྒྱ་ཤོག་ལ་བྱི། མཐུག་ནས་ཡར་བསྐྱིལ། རང་སྒྲུགས་ཀྱིས་རབ་གནས་བྱས་ལ་བཏགས་པས་བྱུང་ངེས། འདི་དག་ལྷུང་གི་ལས་ཚོགས་ཡིན། ཀ་ཀ་གི་གི་ཅ་ཅ་ཅི་ཅི་སྐྱུ་རིང་མཆེ་བའི་དབལ་སོད། ཟན་ལྟ་	
ཨྲི་ཆེ་དྲག་པོ་འདི་དགོངས་གཏེར་བཅུ་པོ།	རྒྱགས་ལ། ཉི་ཤར། ཉི་ལྷུང་། ཉིན་མེད་གསུམ་ལ་སྐྱབ་དཀར་པོའི་སྤྱིང་ལ་ཁ་ཤར་དུ་སྒྲུལ་བཅུ། མཐར་གཞུ་སྐྱུ་བྱེད། ཁྱི་ལ་སྐྱབ་དཀར་སྤྱིང་དུ་བཞིན། གཞུ་མཆོག་སྤྱིང་དུ་བྱིན་པའོ། གཞུ་སྐྱུ་བྱེད། ཡང་ན་གཞུ་མཆོག་	
ཨྲི་ཆེ་དྲག་པོ་འདི་དགོངས་གཏེར་བཅུ་པོ།	ཆོད། ། རྩ་འགྱུར་སྒྲུགས་ལ། ཡོ་ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་སྐྱ་དུ། སྐྱད་པ་ཡར་བསྐྱིལ། ཡོ་ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་སྐྱ་དུ། སྐྱད་པ་སྐྱུར་བསྐྱིལ། དེ་གཉིས་སྐྱ་བསྐྱིལ་བྱས་ལ་མདུད་པ་གསུམ་པོར་བདང་སྒྲུགས་དང་པོའི་སྒྲུགས་ལ་	
ཨྲི་ཆེ་དྲག་པོ་འདི་དགོངས་གཏེར་བཅུ་པོ།	རྩ་འགྱུར་བུར་སོགས་ལ་བཅིངས་པས་བྱུང་ངེས་སོ། འདི་དག་སྒྲུགས་གཏེར་ལྷུང་གི་ལས་ཚོགས་ཡིན། ཏྲ་ཚོག་གི་སྐབ་སྐྱར། རྒྱང་སྤྱི་ཁ་ཆིངས། དམ་སྤྱི་མོ་ཆོད། མི་ལ་བསེ་རག་སྐྱར་ཡ་ཆོད། སྐྱད་	

<p>ཨ པའི་ཕྱོད་ ཏེ།</p>	<p>ཨེ། ལང་གསལ་ཁྱུང་གི་སྐྱབ་པ་རྒྱ་ག་གཞོན་འདུལ་ལས། རྩམ་གྱོད་གཉིན་པོ་དུག་སྦྱོར་ཁྱུང་ལྷའི་རིལ་བུ་བྱ་ཐབས་གདུག་པ་སྦྱི་འཛམས་གནམ་ལྷགས་འཁོར་ལོ་བཞུགས་སོ། ཅུ་གསུམ་ལྷ་ལ་ གུས་པས་འདུད། ཁྱུང་ནག་རྩི་མེ་སྤེང་གི། རྩམ་གྱོད་དུག་པོ་ཐོག་མདའ་འདིས། གཞོན་བགོགས་རི་བོ་ཡིན་ཀྱང་བརྒྱག། རྒྱ་ག་རྒྱ་མི་པ་ཉི་བསྐྱང་། རི་སྦྱེས་སྦྱེ་བ་ བསྐྱང་དང་དད། རྒྱ་རྩམ་ཐལ་སྦྱིང་སྦྱིང་སྐྱང་བྱུན། སུ་ལར་ཟ་བྱེད་སྦྱེར་མོ་སྦྱེ། མརར་བྱ་ནག་སྦྱིང་མགོ་བོ། རསྦྱོར་དད་དང་རྒྱ་རིང་ཆོལ། རིམས་སྤྲེག་ཐལ་བ་ལྷ་མིན་ ཁྱེག། ཡི་དྲུགས་སྦྱང་དང་རི་དྲུགས་སྦྱེ། སྦྱེ་རྩམ་དེ་སྦྱེང་འདྲེ་འཛིག་དང་། སྦྱོང་རུས་ཤིང་ཀུན་སྦྱུ་ནག་སྦྱར། རིལ་བུ་བྱས་ལ་ཁོང་དུ་བཏང་། བདུག་དང་བྱུག་པ་སྦྱེ་མའང་ རུང་། ཉན་གཞོན་བསྐྱང་བར་མཆོག་ཏུ་ཟབ། རྒྱལ་འབྱོར་རང་གི་གོ་ཆ་སྦྱེ། དམ་མེད་ལག་ཏུ་མ་ཤོར་བར། སྦྱིང་སྦྱར་བརྩེ་ལ་སྦྱེལ་བར་བྱ། དུས་ངན་ཉི་ཤུ་ཁ་རལ་</p>	<p>Surab Gyapal Khang 283</p>
--------------------------------	--	-----------------------------------



Дж

5

३२

༥༖ བྱུང་ནས་གི་སེར་བ་སྤྱང་བའི་གདམས་པ་ཟབ་མོ་བཞུགས་སོ༖

287

Sung-rab Gyun del
Khang

ཨུ ཨུའ་མུགས་དང་ཨུ ཡང་མུགས་ཤམ་ སུ་བེ་མུ་ཏིག་རྩ་རྩ་ལ་རྩ་གི་ཅི་ཏུ་བད་ སེར་བ་སེར་བུད་སྤྲ་ར་ཡ་མུ་
 ཨུ་ཡ་མ་དུ་རུ་ཅ་ཤ་ན་ཏིག་ནན་རུ་རྩུ་བད་ ཞེས་བཏགས་ནས་བུང་ས་བཟུང་ སྤྲ་ལམོར་ལམོར་ལོ་སྤྲ་ཏུ་ག་བཟོར་ སྤེ་བར་ ཁྱོ་བཟུ་ག་རྩུ་
 ཏུ་ སྤྲ་ཏུ་དང་ལོར་ཏུ་མུགས་ སྤེ་བཟུད་ལུ་ལུ་ལོར་སེར་བ་སྤྲ་ས་ཤིག་ དེ་ཏུ་ལོ་ལས་བཞིར་ ཁྱོ་བཟུ་ག་རྩུ་ལོ་ ཁྱོ་རུ་ག་རྩུ་ཏུ་

ཐུགས་རྒྱུ་ལྟར་

ཁྱིམ་གྲུ་ལྟར་ཁྱིམ་གྲུ་ལྟར་ དེ་ལྟར་ཁྱིམ་གྲུ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་
 ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་
 ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་
 ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་
 ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་ ལེ་ལེ་ལྟར་

ལེ་ལེ་ལྟར་

མ	ཨེ གླ་མཚན་ཅི་ལྟོ་ ཨ་ཡ་མ་དུ་རྩ་ཅ་གན་སྡེ་བརྒྱད་འབྲུགས་པ་བརྒྱུག་ཤིང་ རྩ་འབྲུག་སྡེ་ཐང་འབེབས་པ་བརྒྱུག་ཤིང་ དེ་རྩ་བ་ཅི་བས་བརྒྱ་ལྟོ་ལེ་ ར་རྩ་རྩ་ལ་བར་
མ	རྩ་ལྟོ་ ཅི་བརྒྱ་ས་རྩ་བརྩེ་ ཞེས་པ་དང་ ཅི་བས་མཚན་ལེ་ མཚན་དུ་ཅི་གན་མེར་བ་མེར་བྱེད་སྤྱར་ཡ་བརྩེ་ དེ་རྩ་བ་ རྩེད་ལྟོ་གས་གཟའ་རྩ་སྤྱར་ བར་རྩ་མ་མིན་སྡེ་
མ	བརྒྱད་ འོག་སྤྱ་གན་ས་བདག་ ལོ་སྤྱ་ཞེས་པ་རྩ་མ་རྩེད་ས་པའི་གདུག་རྩེད་མ་ཐོད་གཏོར་སྤྱར་ལས་འབྲུལ་རྩེད་ལས་སྤྱར་པའི་གཏོར་བྱེད་མེར་བ་མེར་བྱེད་སྤྱར་འདྲིན་
མ	འབྲུང་པོ་ཐམས་ཅད་བརྩེ་ རྩ་ལྟོ་བརྒྱུག་བརྒྱུག་ དེ་རྩ་བ་ཅི་བས་བརྒྱ་གཉིས་ལེ་ ཁྲི་ག་རྩ་ལྟོ་ བརྒྱ་གཉིས་ དེ་རྩ་བ་རྩེད་ དེ་རྩ་བ་མེར་མི་ འཕར་གཏོར་ཐོག་མའི་ལྱི་དེ་མི་བས་མཚན་ལྟོ་ལེ་
མ	ཅེད་དང་གཟུག་གིས་བརྒྱན་པ་ལ་འབྲུགས་པ་གངས་ཁགས་ལྟོ་ ཞབས་སྤྱ་བས་སར་གཟུགས་དང་སྤྱིར་གར་གནད་དབང་འཕོར་ལོ་སྤྱ་རྩེད་བཞི་ དབྱས་སྤྱ་ལིང་ག་ དེ་རྩ་བ་ཅི་བས་བརྒྱད་ལེ་ ཁྲི་ག་རྩ་ལྟོ་ ཅི་བས་མཚན་ལེ་

ལྟོ

སེར་བ་སེར་བྱེད་ལོག་པར་འདྲེན་པ་སྐྱར་ཡ་ཇོ་རྩོམ་ཅད་། དེ་རྒྱལ་ལུ་ བྱུང་བྱུང་གཞོན་བྱེད་ཅི་ལྟ་ལ་ཅད་། ཇོ་ཇོ་ ཇོ་ཇོ་དམ་སྤྱི་སྐྱར་ཡ་ཇོ་ནན་། སྤྱི་བརྒྱད་སྤྱི་ག་ལ་
 ནན་། ཅི་སྐྱར་ཡ་ཇོ་ ཅི་སྐྱར་ཡ་རྩོ་། ཅི་སྐྱར་ཡ་ཅད་། ཅི་སྐྱར་ཡ་ཅད་། ལྷ་ག་ཤིག་། ཅི་དུ་ཤིག་། ཅ་ཉི་ཅད་། ལྷ་ཅད་། ལ་ཡ་མ་ཅད་བྱུང་ཤིག་ཤིག་།
 དུ་ཅ་ཤ་ན་ཅད་བྱུང་ཤིག་། ཅུ་ཅི་མ་རྒྱ་རྒྱ་རྒྱ་པར་། ཅིག་ནན་། ཅི་ག་ནན་། སེར་དུ་ལྷོ་ཅི་ན་ཡ་ག་ཅི་། སྐྱར་ཡ་པར་། ཞེས་ཤིས་ནས་བརྒྱུག་། དགུག་གཞུག་ནན་དུ་བྱུ་། གཏོར་མ་འི་
 ཞབས་སུ་མནན་པའོ་། ཡུངས་ཀར་། བྱུག་སྐྱུ་། མཚོ་། ཤིང་བྱུང་ལ་རྒྱུང་། མེ་། ཇོ་ཇོ་ཤིས་པ་། ཇོ་བྱུན་། གཏོར་མ་ལ་བྱུག་ཡུངས་ཀར་ནག་གིས་བརྒྱན་པ་། མམ་མམ་ལ་བརྒྱུག་པ་ལྟེ་། བྱུན་ཇོ་མ་དེ་དག་ལ་། ཁྱོད་ག་རུ་ར་
 གུ་ལ་ལ་ལྟེ་སྐྱར་ལ་སྐྱར་དུ་། བརྒྱ་ཅན་ག་རུ་ར་གུ་ལ་སེར་ཅི་རྩོམ་ཅི་ཅི་སྐྱར་ཡ་རྩོ་། སེར་བ་སེར་བྱེད་ག་དུག་པ་ཅན་སྤྱི་སྤྱི་ག་ལ་ཅད་། སྤྱི་ལ་ཅད་། སྤྱི་ལ་བྱུག་པའོ་། སྤྱི་རི་

ལྟོ
 ལྟོ
 292

<p>ག</p> <p>མ</p> <p>མ</p>	<p>ཨེ། ལེ་ལེ་བྱད། ལཱ་ལྷ་ར་ཡ་པར། ཅེས་ནན་ཅེར་ལྷགས། སེར་བའལ་བ་ཏུ་ཅན་ཅོན་ལྷུད་ལྷོ་དམར་གྱི་ཕུར་མཐིལ་དོ་བཞག་ལ་ལྷོགས་བཞིར་གཅིག་གཉིས་རེ་འཕོངས། ལྷན་འཕེན་ཅོ་གོང་གི་ལྷགས་བཞིན། མ་ལྷུབ་ན་ལྷན་ཅང་མ་འཕོངས། ལིན་ཏུ་ལྷན་གཏོར་ཅོར་ཡང་ལྷོགས་དེར་འཕེན་པའི་ལྷུང་ག་ལྷ། དམིགས་པར་ནམ་མཁའ་པར་མ་གཞི་བར་ལྷུང་ལྷུང་གིས་གང་། མེ་ཏུད་ཟེར་གསུམ་མཚོན་ཆས་ལྷོང་གསུམ་གང་བས་སེར་བ་སེར་བྱེད་ལྷུང་ལྷུང་ཐམས་ཅད་ལྷན་རྒྱལ་མཚོན་ཆས་བསད་བཅད། ལྷུང་གིས་ཅོས། མེའི་རར་གྱིས་བསྐྱེགས་པར་བསམ། སེར་བ་གདོང་ལྷོག་རལ་གྱི་ལ་གོང་གི་ལྷགས་བྱིས། འདེབས་རྩལ་དང་། དམིགས་པར་རང་ལྷུང་ནག་དང་། ལྷ་ལས་ཁྱོ་ཁོ་ནག་པོ་རང་ལྷུང་པའི་ཁྱོ་རྩུང་གྲངས་མེད་པས་ལྷུང་པའི་ལྷུང་པམས་གང་། དེ་དག་གི་རལ་གྱི་གཡུག་པས་གཞོད་བྱེད་ལྷོག་དང་ལྷ། མགོ་ལུས་དུམ་ལུར་གཏུབས། ལྷ་ལས་མེ་ལྷོས་སེར་བ་རྩུ་རྩུ་བར་བསམ། གོང་གི་ལྷགས་བཞིན། ལྷུར་པའམ་སེར་ལྷུང་ལ་ལྷུར་པ་ལོར་དུག་ལྷ། ཅེ་ལ་ཏིག་གི་རྣམ་པ་ལྷ། དེ་ལ་ལོ་རྩྱི་རྩྱི་ལྷ། ལྷ། ལྷུང་དུད་ལ་རྩྱི་འཆང་བལྟར་ལ་ལྷུག་དོར་བྱེགས་འདུལ་དང་། ལྷུང་ནག་གི་རྩ་ལྷགས། ལྷུང་དུད་འོག་མར་རིགས་ལྷའི་</p>	<p>Sungsho Gyendun Nyingma</p> <p>293</p>
----------------------------	---	---

ཐཱ་ཤཱི་ཨཱཱེ་

འཕགས་པ་སྐྱུན་རས་གཟིགས་སོགས་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཚོགས་ནམ་མཁའ་ལ་རྒྱ་སྐར་བཟླ་བ་ལྟར་བཞུགས་པ་དང་། དེ་འོག་ལྷ་སྒྲིན་སྡེ་བརྒྱད་བསྐྱེད་བྱུང་མས་ཚས་ཉན་པ་དང་། ཞི་
བ་བྱམས་པའི་སེམས་དང་ལྷན་པར་བསམ་པ་། ཡང་སྐྱེད་སྤྱོད་འཕགས་པའི་སྐྱེད་པོ་ཡིག་དྲུག་གི་རང་སྐྱེད་ཅི་རི་རི་བྱེད་པས་པ་། གཞུགས་ཅན་གཞུགས་མེད་ཐམས་ཅད་གཏུག་རྒྱུ་པ་
ཞི་བྱམས་པའི་སེམས་ཀྱིས་བྱུང་པར་བསམ་པ་། འདི་ནམ་མཁའ་སྐྱོད་བརྒྱད་ཕྱིན་ཆུབ་ས་ཡིན་པས་གཤམ་ཆེ་། བདེ་ས་འེ་བཞིན་པ་། བསང་སྡེ་བརྒྱད་ཆ་སྒྲིམས་པ་། གསེར་སྐྱེམས་དང་ཆབ་གཏོར་། དགོང་མོ་གསུམ་བཅུད་པ་།
ཤེར་སྐྱོད་ཡང་འདོན་པ་། སེར་བ་ཡོང་རྟགས་སྒྲིན་གཡག་རྩ་གཟིངས་པ་འབྲུ་བ་། སོལ་དུམ་གཏོར་བ་འབྲུ་བ་། མེ་རི་ལྷ་བྱེད་མར་པོ་སྐྱེམ་འབྲུ་བ་ཞོག་པར་བྱེད་ན་དེ་ཉིན་སེར་བ་འབེབས་པ་། སེར་བ་ཡོང་དུས་སྒྲིན་དམར་སྐྱེད་དུམ་བྱུར་འཛོར་
བ་། མོ་འབྲུག་བར་མེད་ཀྱི་སྐྱེམ་ཕྱིན་པ་། སྐྱོག་ཤིན་རྟེན་མར་བ་སོགས་སོག་གི་ལྷས་ཡིན་སྐྱེད་འཕོར་འབད་པ་། སྐྱེད་པ་ལ་འབྲུག་ནས་ལོ་རྟག་གི་ལས་མ་ཟིན་བར་ལེ་ལོ་དང་སྐྱེམས་ལས་མ་སོང་བ་གཤམ་ཆེ་འོ་། ཇི་བཞིན་འབད་ན་འདི་ཡིས་མི་

འཛིན་པ་དེ་ལྟར་གསུངས་པ་། 296

[illegible]

ཨ་
ལྷོ་ལྷོ་
པ་

ཨ་ ཨ་མ་ནག་སྐྱུ་བ་ཐབས་བཞུགས་སོ་ མཐུང་ ཆོས་ཀྱན་གདོད་ནས་དག་པའི་ངང་། པརྒྱ་ཉི་མའི་གདན་སྟེང་དུ་ རྩོལ་ས་ལྷུ་རྩ་ཐོལ་ལ་ མཐིང་
ནག་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་པ་ ཡན་ལག་རགས་ཤིང་གསུམ་པ་འཕྱང་། སྤིང་པའི་མིག་གཉིས་དུ་སྟེང་། རིན་ཆེན་མོར་བུའི་རྒྱན་སྟེང་འཆང་། ཕྱག་གཡམ་ཐོང་བྱག་
ཕྱགས་ཀར་འཛིན་། གཡོན་པས་ནེ་ལེ་མཁྱིན་པ་འཆིར་། བེ་རྩུ་ཡི་རྒྱན་སྐྱུ་གཡུ་པ་ ཞབས་གཉིས་འདོར་སྐྱབས་མོར་བདག་མནན་། མི་བསྟོད་དོ་རྩེའི་དབུ་རྒྱན་
ཅན་། གདོད་ནས་དམ་ཡེ་མཉམ་ཉིད་གྱུར་། ཕྱགས་ཀར་མོར་བུ་དབང་རྒྱལ་གྱི་ ལྷ་བར་ཇི་ཡིག་གསེར་མདོག་མཐར་། སྐྱགས་འདིས་གཡམ་སྐྱུ་འཁོར་བར་བསམ་། ཨོ་
ལྷུ་རྩ་ཐོལ་ལ་ཀྲ་ལ་བྲ་སྐྱུ་ཕྱི་ལྷོ་ལྷོ་ བརྒྱས་པས་དགོས་འདོད་ཆར་འབབས་བསམ་། ས་ཐོན་སྐྱུ་བུ་ཡི་ཤེས་ས་ཐོན་ཏེ་ཞལ་ཤེས་། འདི་ཡིད་བཞིན་མོར་བུ་རྒྱལ་མཆོན་ཅེར་མཆོད་པ་དང་མཆོད་ས་། འཁོར་སྐྱུ་

Sung-mo Gyun-pal Khang
301

རྒྱལ་ཁབ་	<p>གསུང་ཐུགས་ཡོན་ཏན་སྒྲིམ་ལས་རྒྱུ་ལུགས་། གནོད་སྒྲིམ་མེད་པུ་། ལྷ་ཆེན་། ལྷ་ཆེན་ཡབ་ལྷ་མ་བསྐྱེད་ཀྱང་ཅུང་། རེ་ཆུང་། རེ་ཆུང་། གུ་ཅུ་ལྷ་སྐྱབ་གནས་རྒྱལ་པོ་དཔལ་འཛུང་དབང་ཐུག་ཏུ་གོ་འཛེའི་དཔལ་པོ་གཞུང་ཐབས་མཁས་པ་</p> <p>ཀྱིས་བསྐྱེད་ནས་འབྲུལ་དུ་འཛེམ་ཏེ་ཐོས་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་ཐུང་བུ་། ཁུ་ཁུ་ཁུ་། མཐ་མཐ་ལེ་།</p>	<p>302 འཛེམ་ཏེ་ཐོས་དགོངས་པའི་</p>
----------	---	-----------------------------------

ཨ
གཏིག་ཏུ་
མ

ཨེ ཨྱུག་འཛིན་དབང་པོའི་སྐུ་ཐབས་བཞུགས་སོ། ར་མོ་གུ་རུ་རུ་ཀ་ལྷ་ལྷ་ལ་ཡ། བདག་གཞན་སྟོང་བཅུད་དཔལ་བསྟེན་པའི། རྩོམ་སྐུ་ཐབས་པོའི་ལྷ་ར་རོ། རང་མ་དུན་ལྷ་
ལས་རིན་པོ་ཆེའི། གཞལ་མེད་མཚན་ཉིད་རྒྱན་ལྷན་ནང་། པརྒྱ་ཉི་མཱའི་གདན་སྟེང་དུ། པརྒྱ་ཐོད་ཐོད་སྐུ་ག་འཛིན་དབང་། གསེར་མདོག་མཛེས་བརྒྱུད་མཚན་དཔེས་
སྐུས། དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་དང་ལྷན། རྒྱག་གཡས་རྩི་རིན་པོ་ཆེས། མཚན་པའི་བོ་ཚན་གཡོན་ནེ་ལེ། རིན་ཆེན་ཆར་འབེབས་ཞབས་རོལ་སྐུ་བས། འཁོར་དུ་ནོར་
ལྷའི་ཚོགས་གྱིས་བསྐོར། གནས་གསུམ་འབྲུག་སུམ་ཐུགས་ཀར་རྩི། དེ་ལས་འོད་འཕྲོས་ཡེ་ཤེས་སེམས། རང་འབྲས་སྐུ་དངས་གཉིས་མེད་གུར། ཨོྲེ་ལྷ། རྩི་བརྒྱ་གུ་རུ་
རུ་ཀ་ལྷ་ལྷ་ལ་བརྒྱ་ས་ལྷ་ལ་རོ། སྒྲི་པ་ལ་རྩི། བསྟེན་པ་བུ། ཨོྲེ་ཨྲུཾ་མོགས་ཞེས་པས་མཚན་ནས། བསྟེན་པ་ནི། རྒྱགས་དུས་རྒྱལ་བའི་གསང་གསུམ་གྱི། ཐུགས་རྩི་བྱིན་

མ		ཨ། དམ་ཅན་མགར་ནག་མོར་བདག་ཚུལ། སྐབ་པ་ཤིན་ཏུ་བྱུང་འཕགས་བཞུགས།		305 Slung-rab Gyun-pai Kharg
---	--	--	--	------------------------------------

<div data-bbox="784 191 857 222" data-label="Text">མ</div> <div data-bbox="784 367 857 440" data-label="Text">ལྷོ</div> <div data-bbox="784 585 857 616" data-label="Text">པ</div>		<p> ཨེ ཨེ ལུ་རི་རྒྱན་ཆ་རབ་ཏུ་མཛེས་མེད། ལྷག་གཡམ་བདུད་དབྱ་ལྷན་འགེམས་ཐོ་བ་འཕྱར་མེད། གཡེན་པས་རྒྱུད་གི་རྒྱལ་ བ་ཉ་ཤར་འབྱུང་མེད། མཐིང་ནག་དུད་ལྷན་འཐིབས་ཤིང་སག་ཞུ་གསོལ་མེད། རབ་འཛིགས་ཁྱོ་བོའི་གཟི་བྱིན་རབ་ཏུ་རྒྱས་མེད། ཞི་རྒྱས་དབང་ དྲག་ལས་ཀུན་བསྐྱབ་པ་དང་མེད། ལྷག་པར་ནོར་ཇུས་ཆེ་བསོད་དཔལ་བསྐྱེད་ཐུང་མེད། མ་གཡེལ་གདུང་བས་འབོད་འདིར་ལྷུར་དུ་ </p>		<div data-bbox="4165 357 4238 429" data-label="Page-Header">307</div> <div data-bbox="4238 274 4287 502" data-label="Page-Header">Sung-rab Gyun-pal Kharg</div>

ཨེ། རེད་འདིར་སྒྲུལ་། ལོ་བཟླ་ས་རྒྱ་ལུ་མཁྱེན་ས་ འཁྱུ་ཕུ་ཇ་སའ་རྟེ། གཏོར་སྒྲུག་ས་ནི། ལོ་བཟླ་ས་རྒྱ་ལུ་མཁྱེན་ས་ མཁྱེན་ལོ་དེ་བ་ལི་རྒྱ་ལ་ལ་ལུ་རྟེ་ལུ་
 རྟེ། དབྱེས་པ་འི་གཏོར་མ་འདི་བཞེས་ལ། ཅི་བསམ་འགྲུབ་དང་དེས་གྲུབ་རྒྱས་པར་མཛོད་། བསྟོད་པ། གྱི། རྣམ་དག་ཞིང་དུ་རང་བྱུང་རྟེ་རྩ་ཀ། བསྟོན་པ་སྒྲེལ་
 རྒྱུར་ཆོས་སྒྲོང་གཟུགས་སུ་བཞེངས་། མཐའ་དམག་གཟུགས་འདྲེ་འདུལ་བའི་ལྷ་མཆོག་སྟེ། དམ་ཅན་འཁོར་བཅས་བསྟོད་དོ་དེས་གྲུབ་སྒྲུལ་། ཆོ་དང་བསོད་ནམས་སྒྲུ་
 གཡང་འབྱུང་བཞེའི་བཅུད་། ལ་ཇེ་སྒྲུ་སྒྲོག་རྒྱུང་རྟ་བསྟོད་པ་དང་། གཞན་ཡང་དབྱེས་པ་འི་ལས་ཀུན་ཡོངས་འགྲུབ་པ། དམ་ཅན་འཁོར་བཅས་བསྟོད་དོ་དེས་གྲུབ་
 སྒྲུལ་། མཆོག་གསུམ་བསྟོན་པ་ཡར་རྒྱས་གོང་འཕེལ་དང་། འགྲོ་ཀུན་བདེ་བའི་པོ་རྒྱུ་རྟག་ཆོད་ཅིང་། རྣམ་འབྱོར་བདག་གི་ཅི་བསམ་འགྲུབ་པ་དང་། ལྷ་གཡང་ཡོངས་

སྒྲོང་འཕེལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད་ཅེས་བསྒྲིག་དེ་དངོས་གྲུབ་གྱི་ལས་ལ་བསྐྱུལ་བ་ནི་ཀྱི་དུར་ཁྱོད་རབ་འཛིགས་སྒྲིག་གཡའ་ནས་མེ་རྒྱུད་ཐོག་སེར་འབྲུགས་པའི་དབུས་ཕྱི་
 བརྒྱད་འབུམ་གྱི་དགྱིལ་འཁོར་ནས་དམ་ཅན་མགར་བ་དམར་ནག་ཚོགས་དེང་འདིར་དངོས་གྲུབ་ལས་ལ་བསྐྱུལ་མ་གཡེལ་མ་གཡེལ་གཡའ་གི་ལྷ་གྲུབ་པ་
 བརྒྱད་གྱི་དངོས་གྲུབ་སྒྲུལ་སྒྲོང་གསུམ་སྒྲོང་གི་སྤྱ་གཡའ་དེ་རིག་འཛིན་རྣལ་འབྱོར་བདག་ལ་སྒྲུལ་བསྟན་པ་རྒྱས་པའི་སྤྱ་གཡའ་དེ་རྣལ་འབྱོར་བདག་གིས་
 གཡའ་དུ་ལེན་སྒྲིལ་ཆོ་རྟེ་རུ་ཀ་དཔལ་གྱི་ཐ་ཆོག་དམ་དགོངས་གཡའ་བྲུག་ཅིག་བསེར་གཡའ་གོང་པོ་རུ་ལ་དུ་སྒྲོགས་གཡའ་འདི་མི་ཉམས་འཕེལ་བར་མཛོད་
 ལོ་བརྒྱ་ས་རྩ་ལྷུ་ཡུ་ཡུ་ཡུ་ཉིལ་ཀུ་རུ་རྩེ་དེ་ལྟར་གཡའ་བསྐྱུལ་ནས་ཐུགས་ཀར་ཉི་མའི་སྒྲེང་དུ་ཁྱི་ཡིག་དམར་ནག་མཐར་སྤྲགས་འདི་གཡས་བསྐྱོར་དུ་འཁོར་བར་བསྐྱོམ་

<div>མེ</div> <div>ཐུགས་ཀྱི་ལྷོ་མེ</div> <div>ཀྱི་</div>	<div> <p>ཨེ། ཨོ་པརྟ་སྐྱུ་མཁའ་འོ་འོ་འོ་འོ་པུ། གཡང་བསྐྱལ་ཐུགས་། པརྟ་སྐྱུ་ལྷ་ཡུ་པུ་ཐུ་ཐུ་ན་ཐུ་གཡང་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་ཐུ་ཐུ་ཨོ། ཞེས་བརྒྱས་། དབྱ་ལྷ་འཁོར་བཅས་</p> <p>གཤེགས་གསོལ་མི་བྱ་རྟེན་ལ་བསྟིམ་། རྟེན་འབྲེལ་སྒྲིང་པོ་བརྒྱ། གྲུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ། ཐུ་ཐུ་ཐུ། གསང་ཐུ། བྱི་ གུ་ཐུ། ཐུ་ཐུ་ཐུ། དེ་ལྟར་དམ་ཅན་འཁོར་བཅས་གཡང་ལ་བསྐྱལ་བའི་སྐྱུ་པ་པའི་སངས་ཐུས་གཞིན་སྐྱུ་པ་རིན་</p> <p>པོ་ཆེན་པ་བསྐྱལ་བ་ལྟར་སྐྱེལ་བའི་དུས་ལ་བབ་སྟེ། ཅེ་ལྟར་ལུས་མཛད་ནས་འཇིག་རྟེན་མཆོག་དོན་ཅེ་བདེ་ཆེན་འདུས་པ་ཅུ་ལ་གྱིས་གིང་ལུག་རྒྱ་ཅེ་ཆོས་ཀྱི་ལ་དགོངས་པའི་གཞིར་ལས་གསལ་བར་བྱས་པའོ།</p> </div> <div>312</div>	<div>Sungrab Gyum-pel Khang</div> <div>311</div>
--	--	--

མ			<p>ཨ། བཤེན་རྩེ་གིང་གང་དམར་པོའི་ལས་བྱང་དབྱ་བགོགས་རྩལ་ཕྱན་མཐར་བྱེད་དུས་མཐའི་ རྩལ་ཆེན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།</p>		<p>313</p>	<p>Sung-zab Gyun-pal Khang</p>
ལ						

ཨ། །རྒྱལ་པའི་མཐུན་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི། རང་གཟུགས་མགོན་པོ་འཇམ་པའི་དབྱངས། གདུལ་དཀར་གཤིན་རྗེའི་
 གཤེད་པོ་རུ། རྣམ་པར་རོལ་དེར་ཕྱག་བསྐྱོའོ། གང་གི་ཐིན་ལས་བདུད་སྡེ་དང་། དབྱ་བགེགས་རྩལ་ཕྱན་རི་བཞིན་དུ། མཐར་ཐུང་
 དུས་མཐའི་རྒྱང་ཆེན་གསར། བསྟན་པའི་ལྷགས་རི་འདི་ན་སྟོན། འདིར་འཇམ་དཔལ་གཤིན་རྗེ་གིང་གང་དམར་པོའི་ཐིན་ལས་ཀྱི་རིམ་པ་ལ་འཇུག་ན། ལྷག་

<div data-bbox="808 181 882 207">མ</div> <div data-bbox="808 352 906 429">ལྷོ་ཁྱེད་</div> <div data-bbox="808 564 882 595">ཨ</div>	<div data-bbox="1249 269 3969 518"> <p>ཨ། གཏོར་མཚོད་རྒྱལ་མཐོང་བརྒྱད་ལྟར་འདུ་བྱས། རང་ཉིད་བདེ་བའི་སྒྲུབ་ལ་འཁོད་དེ། དང་པོར་སྐུ་བས་སུ་འགྲོ་བ་དང་། སེམས་བསྐྱེད་པ་ མི། མེ། སྒྲུ་མ་རིག་འཛིན་ཡི་དམ་ལྷ། སངས་རྒྱལ་ཚེས་དང་དགེ་འདུན་དང་། དཔལ་པོ་མཁའ་འགྲོ་ཚེས་སྐྱེད་ལ། བདག་གི་ གུས་པས་སྐུ་བས་སུ་མཆི། བདག་གི་འགྲོ་བ་ཀུན་དོན་དུ། འཇམ་དཔལ་གཤིན་རྗེ་བསྐུ་བས་ནས་ནི། དྲག་པོས་དབྱ་བགེགས་ཚར་</p> </div>	<div data-bbox="4165 357 4238 429">315</div> <div data-bbox="4238 279 4312 507">Surab Gyurpel Khang</div>
--	--	---

བཅད་ནས་། སྐྱ་གསུམ་ཐོབ་པར་སེམས་བསྐྱེད་དོ་། ལན་གསུམ་བྱ་། ཡན་ལག་དྲུག་བདུན་རྒྱུ་དག་ནི་། རྩི་རྩོལ་དཔོན་སངས་རྒྱས་དཔལ་། དུས་གསུམ་བཞུགས་ལ་ཕྱག་འཚལ་
 ལོ་། མཚོག་གསུམ་བསྟན་པའི་གཞིར་གྱུར་ལ་། གཉིས་མེད་ཡིད་གྱིས་སྐྱབས་སུ་མཆི་། དངོས་འབྱོར་ཡིད་གྱིས་རྒྱལ་པའི་། དག་པའི་མཚོད་པ་བཞེས་སུ་གསོལ་།
 དངོས་གྲུབ་ཆུ་བོ་གཙོད་པའི་བགོགས་། ཉེས་བྱས་མ་ལུས་བཤགས་པར་བགྱི་། ཕྱོགས་བརྩུ་ལ་ཐོར་གསུམ་དག་པའི་ཞིང་། མ་ཆགས་སྤྱོད་ལ་རྩིས་ཡི་རང་། དག་པའི་
 མཐའ་བཞི་དྲི་མ་མེད་། རྩོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་བསྐྱེད་དོ་། བདག་དང་མཐའ་ཡས་སེམས་ཅན་རྒྱལ་། དུས་གསུམ་བཞུགས་ལ་ལུས་འབྱུང་ལོ་། ཆོ་རབས་བསྐྱར་
 པའི་དགོ་བ་རྒྱལ་། བསྐྱས་ནས་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོར་བསྐྱོ་། སྤོང་འགྲོ་གཏོར་མ་། ལོ་བརྒྱ་ལ་སྤྱི་ཏམ་བསངས་། ལོ་སྤྱི་ལ་ལྷ་སྤྱི་ལ་། ལྷ་ལ་ལས་རིན་པོ་ཆེ་ཡི་སྤྱོད་ཡངས་པར་།

ཨ	ཨེ། འབྲུག་གསུམ་ཡོངས་སྤྱི་མཆོད་སྤྱི་ན་གཏོར་རྩལ་རྣམས་། ཡོངས་སྤྱི་དེ་ཅི་འདོད་ལེགས་པར་འབྱུང་བ་ཡི། འཛིན་མེད་བདུད་རྩི་འི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོར་
སྤྱི	བྱུང་། ཨོྲེ་དཔལ་དེ་ག་ལོ་ག་པུ་ལ་ས་པ་རི་ལྷ་ར་བཟླ་ས་མ་ཡ་ཇོ། རྩི། ང་ནི་འཇམ་དཔལ་གཤེན་རྩི་གཤེད་། བཀའ་ཡི་འཁོར་ལོ་རབ་བསྐྱོར་ནས་། རྒྱུགས་སྤྱི་དཔེ་
སྤྱི	བཟུང་རྒྱལ་ཆེན་བཞི། གཞི་བདག་གནས་བདག་གཏོར་གྱི་བདག་། ལྷ་ལྷ་བཙན་བདུད་འབྱུང་པོ་དང་། གྲོང་བདག་གཞུག་མར་གནས་རྣམས་ལ། མཆོད་སྤྱི་བཟང་པོ་
སྤྱི	འདི་བསྐྱོས་པས་། རྣམ་སོགས་སྤྱུག་བསྐྱེད་ཞི་བ་དང་། མཛོན་སྤྱི་ལས་གྱི་གྲོགས་མཛོད་ཅིག་། བགེགས་གཏོར་བཤམས་། ཨོྲེ་བཟླ་ཨ་མྱི་ཏམ་བསའས་། ཨོྲེ་སྤྱུ་ལྷ་མ་
སྤྱི	སྤྱི་ལས་། སྤྱི་གྱི་གཏོར་མ་མི་དམིགས་སྤྱི་པར་བྱུང་། སྤྱི་པའི་ངང་ལས་ལས་མཐུན་གཏོར་གཞོང་དུ། ཁི་ལྷ་གཏོར་མ་ཅི་འདོད་ཡོངས་སྤྱི་ནི། ཡིད་དབང་ཆེན་པོ་

ལུས་པ་ལྷན་པར་གྱུར་། ཞེས་ཕྱིན་བརྒྱབ་ས་ནས་། དེང་འདིར་མཆོད་ཅིང་བསྐྱབ་ལ་མི་དབང་བ་། མ་རིག་ཉེས་བྱས་ལན་ཆགས་བདག་པོ་རྣམས་། ཁྱོད་རྒྱལ་སྤྱལ་པའི་འོད་ཟེར་
 རབ་འཕྲོས་པས་། སྤྱིང་འོག་སྤྱོགས་མཚམས་ཀུན་ནས་འདིར་མཆིས་ཤིག་། འཁྱི་རྒྱ་རྩ་རྩ་། ཞེས་བཀུག་། བཀའ་བསྒྲོ་བཞི་། རྩ་། ས་སྤྱོགས་འདིར་གནས་བགོགས་དང་
 འབྱུང་པའི་ཆོགས་། འདོད་ཡོན་བདུད་ཅིའི་གཏོར་མ་འདི་ལོངས་ལ་། གནས་འདིར་མ་འདུག་རང་རང་གནས་སུ་སོང་། གཤམ་ཏེ་མི་འགྲོ་བས་མ་སྦྱོར་ངན་པ་ཡིས་། མི་
 མཐུན་བར་ཆད་འབྲས་བུ་མཆིས་གྱུར་ན་། བདག་ཉིད་འཇམ་དཔལ་ཁྱོས་པའི་མཐུ་སྟོབས་ཀྱིས་། ཁྱོད་རྣམས་བརྒྱག་ཅིང་བསྐྱོག་པར་གཏོན་མི་ཟེ། དེ་བས་མ་འདུག་གྱུར་
 བར་སྦྱོར་དེངས་ཤིག་། མ་རྒྱ་གྲོ་རྩ་སྤྱ་ལྷ་ཏག་རྩ་། ཞེས་བཟོད་ལ་བསྒྲུད་། མཚམས་བཅད་པ་དང་སྤྱད་ལ་ཁོར་ནི་། རྩ་། ང་ནི་འཇམ་དཔལ་གཤམ་ཏེ་མི་འགྲོ་། ཐུགས་སྤྱོག་རྩ་གི་འཕྲོ་

སྟོན་མཆོག་དང་ཐུན་མོང་མ་ལུས་གནས་འདིར་སྟོལ་ཤིང་། ཡོ་ཡ་ལྟ་གྲ་ལ་པ་རི་སྒྲ་རྒྱ་ན་ཨ་ཕེ་ཤ་ཡ་ཨ་ཡུལ་། ཐུན་རག་གཏོར་མ་མཆོད་རྣམས་རྣམས་ཕྱིན་བརྒྱབ་པ་ནི་། ཡོ་སྒྲ་ཐུ་མ་
 ལྟ་ལ་བ་རྒྱ་མུ་སྒྲ་ཐུ་ལྟོ་ཉི་ཉི་མཆོད་རྣམས་ཐང་མི་དམིགས་སྟོང་པར་གྱུར་ཤིང་། སྟོང་པ་འདི་དང་ལས་རྒྱ་དཔེ་ཐོད་སྟོང་སྟོང་། ཨ་ལས་རྒྱ་སྟོང་ག་ལུ་མ་མཉམ་
 པ་འདི་ནང་། རྒྱ་མ་པར་ཉམས་པ་འདི་ཤ་བྲག་དབང་པོ་ལྟ་། མ་དག་ཁམས་ལྟ་འདི་རྒྱ་མ་སྒྲ་དཔེ་ཐོད་ལྟ་། རོ་བོ་ཡེ་ཤེས་ལྟ་ཡི་ཕྱིན་བརྒྱབ་པ་འདི་། ཐུན་རག་གཏོར་མ་མཆོད་འོད་
 ལྟ་རབ་འབར་ཞིང་། ཟག་པ་མེད་པ་འདི་བདུད་རྩིར་ལྟ་གྲ་གྲུར་ཤིང་། ཡོ་ཡུལ་སྟོ་ལ་བ་པ་ལྟ་ཨ་ཕྱི་དྲ་སྟོ་སྟོ་མུ་། མ་རྒྱ་རྒྱ་མུ་ལ་སྟོ་སྟོ་མུ་། མ་རྒྱ་བ་ལི་སྟོ་སྟོ་མུ་།
 ཨ་སྟོ་ནས་ ཤུ་འདི་བར་བཞུགས་པོ་ལ་མོ་མུ་། བདག་དང་གཏོར་མ་ཉིན་རྣམས་རྣམས་ལྟ་རབ་སྟོང་པ་ནི་། ཡུལ་། སྒྲ་དེ་ཅིག་བརྒྱུ་སྟོ་སྟོ་ལ་དུ་བདག་དང་ཉིན་། འཇམ་དཔལ་ག་ཤིན་རྣམས་ཤིན་པོ་སྒྲ་

ཨ	ཨེ ཨེ མདོག་དམར་ གཅེར་བུ་རྒྱན་མེད་ལྷ་སྤྱལ་རྩིང་དེ་བུ་ རབ་སྤོས་འཛིགས་སྤྱ་རུང་བའི་ཕྱག་མཚན་ནི་ དབྱ་བགོགས་འགྲུགས་པར་བྱེད་པའི་
ཉ	ལྷགས་རྒྱ་དང་ གནོད་བྱེད་རྒྱན་འཛམ་ས་ལྷགས་ཀྱི་ཐོབ་ཐོབ་གས་ རལ་པ་ཁམ་ནག་བྱེད་ཡར་བྱེད་དུ་བཞེས་ བྱེད་མར་མཐུར་འཐུང་རྩིང་པར་ཤམ་མེ་བུ་ སྤྱོབས་ལྷན་
ཏ	མེ་རྒྱུང་འབྲུགས་པའི་དབུས་སྤྱ་གསལ་ གཅེན་གྱི་སྤོས་བསྐྱེག་རོལ་མོ་དབྱངས་དང་བཅས་ཏེ་གདུང་བས་སྤྱན་འཛེན་པ་ནི་ རྩྭ་ དད་པ་དང་ནི་དམ་ཚིག་གིས་ རྩྭ་གཤེགས་རྩྭ་གཤེགས་
ཐ	བཅོམ་ལྷན་འདས་ འཇམ་དཔལ་གཤིན་རྩེ་འཁོར་དང་བཅས་ བསྟན་པ་གཉན་ལ་དབྱ་དར་ན་ སྤོན་གྱི་ཕྱགས་དམ་ཇི་བཞིན་དུ་ སྐད་ཅིག་ནི་ལ་གཤེགས་སྤྱ་
ཊ	གསོལ་ ཨོ་མཁུ་ཕྱི་ཡ་སྤྱན་ཀ་ཡ་མ་རྒྱ་ཇ་བཟླ་ས་སྤྱ་ཡ་ཇ་ ཐོ་ཐོ་ བཞུགས་སྤྱ་གསོལ་བའི་ རྩྭ་ གྲུ་གསུམ་མཐིང་ནག་གྲོང་དཀྱིལ་ནས་ དབྱ་བགོགས་བྱེད་མ་

བསྐྱེད་པའི་སྒྲིང་། བཅོམ་ལྷན་འཇམ་དཔལ་གཤིན་རྒྱུ་གཤེད་། མི་གཡོ་དགེས་ཤིང་བརྟན་པར་བཞུགས་། ས་མ་ཡ་ཏིལ་ལྷན་། གུས་པས་ཐུག་བཞི་། རྩྱེ་། འཕགས་
 པའི་རྒྱལ་པོ་ཁྱི་རྒྱལ་གཤིན་རྒྱུ་གཤེད་། ཆོས་སྐྱོས་བྱལ་སྐྱོ་ཆོགས་ལོངས་སྐྱོད་རྒྱུ་གས་། སྐལ་སྐལ་མཛོན་སྐྱོད་དུག་པོའི་ལས་མཛོད་པའི་། གཉིས་མེད་གུས་པ་ཆེན་པོས་
 ཐུག་འཆོལ་ལོ། ཨོལ་སྐྱེད་ཀ་ན་མོ་ཕུ་རུ་ཤ་ཡ་རོ། མཆོད་རྩལ་རྣམས་འབུལ་བཞི་། རྩྱེ་། འཕགས་པའི་རྒྱལ་པོ་ཁྱི་རྒྱལ་གཤིན་རྒྱུ་གཤེད་། འཁོར་དང་བཅས་ལ་མཆོད་པ་
 དམ་པའའབུལ་། རྟ་དམར་གྱི་ཨུ་རྩི་བྱ་སྐྱོད་འབུགས་། དག་བགེགས་དབང་པོ་རྣམ་ལུ་མེ་ཏོག་བཀྲམ་། ཤ་ཆེན་བསྐྱེད་པའི་བདུག་སྐྱོས་སྐྱོན་ལྟར་འབྲིགས་། ལུན་
 ཆེན་མར་མེ་ཏི་ལྷ་ལྟ་བུར་གསལ་། མཁྲིས་པའི་བྱི་ཆབ་རྒྱལ་ཆོ་ལྟ་བུར་འབྲིལ་། ཤ་བྲག་རུས་པའི་ཞལ་བས་རི་ལྟར་སྐྱོད་ས་། ཀར་སྐྱོད་ཐོད་པའི་རྩ་ལྟ་བུར་སྐྱོགས་།

ཨ	ཨེ གྲུང་ཆེན་སྒྲོན་དུ་བདུད་ཅི་ཁོལ་ཞིང་འབྱེལ་། ཆོས་འབྱུང་དབྱིངས་སུ་རྟུ་ཁོལ་ཞིང་ལུང་། བླ་ཆུང་གཞིང་པར་རོ་ལྷན་གཏོར་མ་སྤངས་། ཉིང་
	འཛིན་སྤགས་དང་ཕུག་རྒྱས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་། བྱིན་གསང་གསུམ་དབྱེས་པའི་མཆོད་པ་རྣམས་། དངོས་བཤམས་ཡིད་སྤྱལ་མཆོད་པ་འབུལ་ལོ་བཞེས་། མཛོན་སྒྲོན་
ཏ	དཔག་པའི་བྱིན་ལས་འབྱུང་པར་མཛོད་། ལོ་ཡ་མུན་ཀ་ས་པ་རི་སྤྱར་མ་རྒྱ་ལུ་ཕྱོད་པ་རྒྱ་ལུ་ཉི་ཉི་ལུ་ཉི་ལུ་། ལོ་ཡ་མུན་ཀ་ས་པ་རི་སྤྱར་མ་རྒྱ་ལུ་ཕྱོད་པ་རྒྱ་ལུ་ཉི་ཉི་ལུ་ཉི་ལུ་། ལོ་ཡ་མུན་ཀ་ས་པ་རི་
	སྤྱར་མ་རྒྱ་ལུ་ཕྱོད་པ་རྒྱ་ལུ་ཉི་ཉི་ལུ་ཉི་ལུ་། ལོ་ཡ་མུན་ཀ་ས་པ་རི་སྤྱར་མ་རྒྱ་ལུ་ཕྱོད་པ་རྒྱ་ལུ་ཉི་ཉི་ལུ་ཉི་ལུ་། ལོ་ཡ་མུན་ཀ་ས་པ་རི་སྤྱར་མ་རྒྱ་ལུ་ཕྱོད་པ་རྒྱ་ལུ་ཉི་ཉི་ལུ་ཉི་ལུ་། ལོ་ཡ་མུན་ཀ་ས་པ་རི་སྤྱར་
ཉ	ར་མ་རྒྱ་ལུ་ཕྱོད་པ་རྒྱ་ལུ་ཉི་ཉི་ལུ་ཉི་ལུ་། ལོ་ཡ་མུན་ཀ་ས་པ་རི་སྤྱར་མ་རྒྱ་ལུ་ཕྱོད་པ་རྒྱ་ལུ་ཉི་ཉི་ལུ་ཉི་ལུ་། བསྟོན་པ་བྱ་བ་ནི་། ལྷོ་། ལེ་ཀ་ལྷོ་། མཉམ་ཉིང་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ལས་མ་གཡོས་གྲང་།

གཟུགས་སྐྱབས་ལྷན་པའི་རུ་ཏུ་བསྐྱལ་བའི་ཕྱིར་མཆོམ་ལྷན་འཇམ་དཔལ་གཤེན་རྗེ་དམར་པོའི་སྐྱེ་མའོན་སྤྱོད་དུག་པའི་ཕྱིན་ལས་མཛད་ལ་བསྟོད་མཆོམ་གཉིས་སྐྱབས་གསུམ་སྤང་མིག་བསྐྱེད་མཆོམ་གདངས་ལྷགས་འདྲིལ་མཆོམ་བརྗོན་པོ་གཅིགས་མཆོམ་གཉིས་འདོར་སྐྱབས་གཅིར་བུ་དབང་གི་མདོག་མཆོམ་བའི་རལ་པ་ཕྱོན་ཐུར་གཡོ་ལ་བསྟོད་མཆོམ་ཕྱག་གཡས་ལྷགས་ཀྱས་དགྲ་བགོགས་བྱད་མ་བཀུག་མཆོམ་གཡོན་ཐོ་བས་བསྐྱབས་ཏེ་ཐལ་བར་མཛད་མཆོམ་ཉ་ཉའི་གདམ་མོ་སྤྱོད་བརྒྱད་ལས་ལ་འབྱེད་མཆོམ་གཏུམ་ཆེན་མཐུ་སྟོབས་ཅན་ལ་ཕྱག་འཆོམ་བསྟོད་མཆོམ་ལས་བྱེད་པོ་ཉ་པོ་ཆོགས་གཡས་ནས་རྒྱུག་མཆོམ་ལས་བྱེད་པོ་ཉ་པོ་ཆོགས་གཡོན་ནས་རྒྱུག་མཆོམ་ལྷགས་ཀྱ་ཞགས་པས་དགྲ་བགོགས་འགྲུགས་ཤིང་འཆིང་མཆོམ་འཁོར་གྱི་པོ་ཉའི་ཆོགས་ལ་བདག་བསྟོད་དོ་མཆོམ་བྱེད་ཀྱི་བཀའ་ཉན་དེགས་པ་སྤྱོད་བརྒྱད་ཆོགས་གསོད་གཅིད་ལས་ལ་

མ	ཨེ། བཙུན་ཞིང་ཕྱོགས་བརྒྱར་རྒྱལ། བསྟན་དབྱ་དབྱ་བགེགས་བྱུང་མ་ཐལ་བར་རྫོག། མཐུ་ལྷན་དྲེགས་པ་སྡེ་བརྒྱད་རྣམས་ལ་བསྟོད། བཞགས་པ་བྱུ་བ
མི	མི། རྩོ། སྒྲ་མ་འཇམ་དཔལ་ལྷ་ཚོགས་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་གི་སྒྲིག་པའི་ལས་རྣམས་ཅི་བསྒྲིས་པ། ཅུ་བ་ཡན་ལག་དམ་ཚིག་ཉམས་པ་རྣམས། མཐོལ་ལོ་
མུ	བཞགས་སོ་ཚངས་པའི་དངོས་གྲུབ་སྟོལ། ཡིག་བརྒྱ་བརྫོད། བརྒྱས་པ་བྱུ་བ་མི། དམིགས་པ་གསལ་བདབ་ལ། ཨོ་མཆོ་ཤི་ཡ་སྒྲུ་ག་ཡ་མ་རྩ་རྩོ་པར། ལས་བྱུ་བ་ནི་བའི་སྒྲགས་དོར་བ་དང་།
མུ	དག་པའི་སྒྲགས་མགོ་རྩོ་གིས་གནོན་པ་ཤེས་དགོས་སོ། ཨོ་གིང་ག་ད་ཐུམ་རིལ་རིམ་ཕྱོག་སྒྲིབ་དབྱ་བོ་སྒྲུ་ག་སྒྲུ་མ་ཐུ་ཡ་ནན། བོ་ག་ནན་དབྱ་ཐུམ་དེ་ཤོ་དེ་ཤེས་ཐུར་གྲུབ། སྒྲིག་ཅ་ཀྱ་རྩ་ལ་
མུ	རྩ་ལ་རྩ་ལ་རྩ་རྩ་ལ་རྩ་རྩོ་ས་མ་ཡ་སྒྲིབ་རྩིང་། དབྱ་བོ་སྒྲུ་ཡ་རྩ་ནན། རྩོ་རྩོ་ལོ་ལོ་རྩོ་ལོ་ཐུ་ལོ། དབྱ་བོ་སྒྲུ་ར་ཡ་ཐད། བན་ཚིངས་ཤིག། ཅིས་བདགས་པའང་བརྒྱས་སོ།

<p>ཐཱ་ཤཱི་</p>	<p> ཚེགས་རྒྱུ་རྒྱུ་མཐུ་ལ་ལྷོ་བརྒྱ་བ་བྱ་བ་ནི། རྩོེ། དངོས་མེད་དངོས་པོ་བྲལ་བའི་རང་བཞིན་ལ། འཛིན་མེད་བྱུང་བརྒྱལ་རོལ་པའི་གཞལ་ཡས་འདིར། ཟག་མེད་ལོངས་སྤྱོད་ ཚེགས་ཀྱི་མཚོད་པ་ལ། གཉིས་འཛིན་བར་ཚོད་ལོག་ལྷས་ཐོ་འཚམ་ན། ཡེ་སྟོང་ཡེ་བྲལ་གྲོང་དུ་བྱེར་དེངས་ཤིག། མ་འགགས་ཅིག་ཅར་ངང་དུ་མཚམས་བཅད་ རོ། ཡོལ་ས་ཚེགས་སྤྱོད་མཚན་ལྷན་ཀུན་ལར། ལྷ། ལས་ཤིང་བདུད་ཅི་ལྷ་ཡིས་གཏམས། རྩོེ་ལས་ལྷ་ཚེགས་དབྱེས་པའི་འདོད་ཡོན་སྟོ། རི་ཡི་ཁྱི་གིས་མི་གཙང་ བསྐྱེགས་གཏོར་བཀྲམས། ཡི་གེ་གསུམ་ལྷ་བུ་བུ་མེད་ལོངས་སྤྱོད་བྱུར། ཚེགས་ལ་སྤྱན་འཛིན་པ་ནི། རྩོེ། འོག་མིན་ཚེས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་གཞལ་ཡས་ནས། དུས་གསུམ་རྒྱུ་པ་ བའི་ཡོན་ཏན་ཚེགས་པའི་ལྷ། འཛིགས་བྱེད་འཛིགས་མཛོད་ཁྱོ་རྒྱལ་གཤིན་ཚེ་གཤེད། འདིར་གཤེགས་ཚེགས་ཀྱི་མཚོད་པ་དམ་པ་བཞེས། གཉིས་མེད་ཡེ་ཤེས་དབྱིངས་ </p>	<p> འཛིན་མེད་ལོངས་སྤྱོད་ 328 </p>
----------------	--	--

[illegible]

ལྷ་ཆུ་ཀ་ས་པ་རི་ལྷ་ར་ག་ཆ་ཙ་ཀ་ལྷ་ཉི་། བར་པ་བསྐྱང་བ་བྱ་བ་ནི་། རྩི་། ཆོས་དབྱིངས་རང་གྲོལ་བ་དེ་ཆེན་གཞལ་ཡས་ནས་། གཟུགས་སྤང་ལྷ་མོའི་མཆོད་ཇུས་དཔག་མེད་
 ཐོགས་། གཤིན་རྗེ་འཇོམས་མཛད་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་དང་། གཟུགས་ལ་ག་དག་སྟོན་བལྟ་པོ་ནོར་འཛིན་དང་། སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཆོད་དང་། བསྐྱེད་
 དབང་རྒྱལ་ཇོ་སྤྲུལ་འཇམ་དཔལ་སོགས་། འཇམ་དཔལ་བརྒྱད་པའི་སྒྲ་མའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། དབྱ་བགོགས་བསྐྱལ་བའི་ཤ་བྲག་རུས་པ་དང་། དབང་པོ་ལྷ་ཡི་མཆོད་
 ཇུས་དཔག་མེད་ཀྱིས་། བཅོམ་ལྷན་འཇམ་དཔལ་མ་རུངས་གཤིན་རྗེ་གཤེད་། ཀིང་ཀང་དམར་པོར་སྤང་དེའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། གཤིན་རྗེ་མ་མོ་ཤན་པ་ཉི་ཤུ་གཅིག་།
 དཔལ་ལྷན་མ་རྒྱ་ཀུ་ལ་ལྷམ་བྲལ་ཆེ་། སྤེ་བརྒྱད་སྤེ་རིགས་ལས་ཀྱི་མཐའ་སྤྱད་ཆོགས་། འཁོར་གྱི་དྲེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། བཤགས་བ་བྱ་བ་ནི་།

༡	ཨུཾ ཨུཾ བདག་ནི་བསྐྱལ་པ་སྒྲོན་ནས་ད་ཡི་བར་ཨུཾ མ་རྟོགས་འབྱུང་བའི་བག་མེད་དབང་གིས་ནིཾ བྱིན་དགས་ད་བརྩ་བ་ཡན་ལག་གིཾ དམ་	
	ཚེག་ཉམས་ཆགས་ཉམས་ལྷུང་གཞི་དཔྱེད་ལགས་ཨུཾ ཨོཾ་ཡ་ལྷ་རྟ་ཀ་ས་ཏུ་ས་མ་ཡཾ མ་རུ་སྤུ་ལ་ཡཾ ཡ་ལྷ་རྟ་ཀ་ས་ཏུ་རྟོ་ཤོ་པ་ཏིལཾ རྫོ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཏི་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ	
༢	ཨ་རུ་ར་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཤོ་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཤོ་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཤོ་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཤོ་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཤོ་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཤོ་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཤོ་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ	
༣	མེ་སྤྱུ་ཡ་ལྷ་རྟ་ཀ་ས་ཏུ་ས་མ་ཡཾ མ་རུ་སྤུ་ལ་ཡཾ ཨུཾ བདག་ནི་བསྐྱལ་པ་སྒྲོན་ནས་ད་ཡི་བར་ཨུཾ མ་རྟོགས་འབྱུང་བའི་བག་མེད་དབང་གིས་ནིཾ བྱིན་དགས་ད་བརྩ་བ་ཡན་ལག་གིཾ	
༤	རྫོ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཏི་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཏི་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཏི་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཏི་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཏི་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཏི་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ སུ་ཏི་ཏྱུ་མེ་བྱ་མེཾ	

མཛོད་པ་། ཐུག་པོའི་ཐིན་ལས་མཛོད་པའི་དུས་ལ་བབ་། སྤྱོད་གས་བཅུ་དུས་གསུམ་བདེ་གཤེགས་བཅོམ་ལྷན་འདས་། སྤྱོད་མཛོད་ལྷོ་མཛོད་གས་ཡོངས་ལྷོ་གས་སྤྱོད་གས་དམ་
 ཅན་། མི་མངོན་དབྱིངས་ནས་གནས་འདིར་གཤེགས་སུ་གསོལ་། དམ་མཛོད་དབྱིལ་འཁོར་འདི་ལ་བཞུགས་སུ་གསོལ་། གཉིས་སུ་མེད་པར་སྤྱོད་བསྐྱེལ་མཛོད་པ་
 འབྱུང་། དམ་རྒྱས་བདུད་ཅིའི་མཛོད་པ་འདི་བཞེས་ལ་། སྤྱོད་གས་དམ་རྒྱུད་བསྐྱུལ་བཅོལ་བའི་ཐིན་ལས་མཛོད་། དབང་དང་དངོས་གྲུབ་མ་ལུས་སྤྱུལ་དུ་
 གསོལ་། ཡུ་། དགའ་བྱིན་འཁོར་མེད་རྩི་རྩི་སྤྱོད་དཔོན་དང་། ཆོས་རྒྱལ་མ་ལུས་མཁུན་པའི་བཅོམ་ལྷན་འདས་། བཅུ་བས་རྩིས་སུ་འཛིན་པའི་སྤྱོད་གས་རྩི་ཅན་། ཐིན་
 ལས་ཐོགས་པ་མེད་པའི་ཡི་དམ་ལྷོ་། སྤྱོད་པ་བྱ་བཞིན་སྤྱོད་པའི་མཁའ་འགྲོ་མ་། མཁུ་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྷོ་ལྷོ་མངའ་བདག་ཆོས་སྤྱོད་དང་། བདེན་རྒྱན་ཤན་འབྱེད་འཛིག་རྩིན་

ཨ། རྩེགས་པའི་ཚོགས། སྒྲིབ་མེད་ཐུགས་ཀྱིས་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་ནི་ཟོལ་མེད་ངེས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ། འགྲོ་བའི་དོན་དུ་བྱང་
ཆུབ་སེམས་བསྐྱེད་ནས། ཅེ་གཅིག་སངས་རྒྱས་གོ་འཕང་བསྐྱབ་པ་ལ། དབྱ་དང་བགོགས་ཀྱིས་བསྐྱབ་དུ་མ་སྟེར་བས། ཀུན་མཁྱེན་མགོན་པོས་གཟུང་དང་དཔང་མཛོད་
ཅིག། བདེ་གཤེགས་རྒྱལ་བ་སྤྲས་བཅས་ར་མདའ་རྒླུག་པ། བཀའ་སྤྱད་རྩེགས་པའི་ཚོགས་རྣམས་ལས་ལ་ཚོས། ཀུན་མཁྱེན་ཡེ་ཤེས་སྤྱན་ལྡན་ཁྱེད་རྣམས་ལ། མི་བདེན་
རྒྱུ་གྱི་མགོ་བསྐྱོར་སུ་ཡིས་རུས། བདག་ནི་མ་ལེན་མ་ཉེས་རྣལ་འབྱོར་པ། ཟོལ་མེད་སྟོང་གི་དཀྱིལ་ནས་ར་མདའ་འབོད། ཀུན་མཁྱེན་མགོན་པོས་གཟུང་དང་དཔང་མཛོད་
ཅིག། བདེ་གཤེགས་རྒྱལ་བ་སྤྲས་བཅས་ར་མདའ་རྒླུག་པ། བཀའ་སྤྱད་རྩེགས་པའི་ཚོགས་རྣམས་ལས་ལ་ཚོས། མཁྱེན་བཅེ་རུས་པའི་བདག་ཉིད་ཁྱེད་རྣམས་ལ།

བདག་གི་ལུས་ངག་ཡིད་གིས་རེ་ལྟོས་བཅའ་། བདག་ལ་མགོན་སྐྱོབ་དབྱང་གཉིན་གཞན་ན་མེད་། ཉེས་མེད་བདག་ལ་དབྱང་དང་བགོགས་བྱུང་ན་། ཀུན་མཁྱེན་མགོན་པོས་
 གཟུང་དང་དཔང་མཛོད་ཅིག་། བདེ་གཤེགས་རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་བཅས་ར་མདའ་ལློག་། བཀའ་སྤྱང་དྲེགས་པའི་ཚོགས་རྣམས་ལས་ལ་ཚོས་། བདག་ཅག་དཔོན་སྐྱོབ་ཡོན་མཚོད་
 ལམ་བཅས་རྣམས་། ས་རོལ་ཕྱིན་དུག་ལམ་ལ་རབ་བཞུགས་ནས་། ཅེ་གཅིག་དམ་པའི་ཚོས་ནི་སྐྱབ་པ་ལ་། དབྱང་དང་བགོགས་གིས་འདི་ལ་བར་དུ་བཅད་། ཀུན་མཁྱེན་
 མགོན་པོས་གཟུང་དང་དཔང་མཛོད་ཅིག་། བདེ་གཤེགས་རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་བཅས་ར་མདའ་ལློག་། བཀའ་སྤྱང་དྲེགས་པའི་ཚོགས་རྣམས་ལས་ལ་ཚོས་། ཡིད་ལ་གཞག་པའི་
 དབྱང་བགོགས་ལས་ངན་འདི་། འགྲོ་བའི་ཕན་བདེ་མ་ལུས་འབྱུང་བའི་གཞི་། སངས་རྒྱས་བསྟན་པའི་རྩ་ལག་འདི་ཡིས་བཞིགས་། དགོན་མཚོག་དབྱུང་འཕང་གཉིན་པོ་འདི་

<p>ཨ བུ་གེས་ ཀྱ</p>	<p>ཨུཾ གཞི་དབྱེད་དག་པོ་ཨ་མུ་ཀཾ གཟུགས་བརྒྱན་རིམ་མེད་བྱིས་ལ་མིང་བྱང་བཏབ་ཨུཾ རྣམ་ཤེས་རྟེན་དང་བཅས་ལ་ཟག་རྒྱས་བྱུགས་ཨུཾ ཉམ་ཐག་ལྷ་ ངན་འདུག་སྒྲུངས་རྒྱུ་ལག་བཅིངས་ཨུཾ མདོན་སུམ་ལྷ་བྱུགས་ལ་བ་ཉིད་དུ་གྱུར་ཨུཾ མ་ཉ་སྒྲིལ་དམིགས་བྱེད་རྣམ་ཤེས་གནད་ལ་འབབ་སྟེ་འགྲུགས་པ་ནི་ཨུཾ རྩེ་ཨུཾ བདག་དང་མདུན་བསྐྱེད་ བྱུགས་ལས་རང་འདྲ་བ་ཨུཾ སྒྲུལ་པ་ཡང་སྒྲུལ་དཔག་ཏུ་མེད་འཕྲོས་པས་ཨུཾ དམ་ཉམས་དག་པོའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ནི་ཨུཾ སྒྲིབ་བྱེད་ལྷ་དང་བན་པོན་སྒྲུང་མའི་སྒྲུབས་ཨུཾ མདོར་ ར་གར་ཡོད་གར་གནས་དེ་དག་གི་ཨུཾ མཐོ་བ་སྤྲིད་པའི་རྩེ་མོ་མན་ཆད་ནས་ཨུཾ དམའ་བ་ན་རག་དམུལ་ཁམས་ཡན་ཆད་དུ་ཨུཾ བྱོས་ཤིང་བསྐྱད་པའི་རང་དབང་མེད་པས་ ར་ཨུཾ འགྲུགས་བྱེད་ལྷུགས་རྒྱས་སྤྲིང་གའི་གནས་ནས་བྱུངས་ཨུཾ ལས་ཀྱི་རྒྱུད་དམར་ཞགས་པས་མདུན་དུ་བྲིད་ཨུཾ འཛོམས་བྱེད་ཐོ་བས་སྒྲིབ་པོའི་གཙུག་ནས་</p>	<p>Sung-rab Gjampel Khang 335</p>
-----------------------------	--	---------------------------------------

རྟུངས་ཀྱི་འཇིགས་པའི་ལྷན་པ་ནག་པོས་རྒྱུ་ལྷན་པ་དེ་དང་། ལས་བྱེད་པོ་ཉམས་ཉལ་སྒྲུ་དེ་རི་རི་ཀྱི་རང་དབང་མེད་པར་བཅོན་བཞིན་བྱིད་ནས་ཀྱང་། ཕོ་རྒྱལ་ས་གཡས་དང་ཕོ་
 རྒྱལ་ས་གཡོན་དུ་བསྐྱོར་། བདག་མདུན་བྱུ་བྱང་མཐར་སློབ་ལ་ཁོར་རྒྱལ་ས་ཀྱིས་། གྲུང་ལ་གཡུག་ཅིང་ལྷགས་སྒྲེག་ས་གཞིར་བརྒྱབས་། ཁོ་ཡི་ཁོག་པའི་ནང་གི་ཆོ་དང་
 བརྒྱད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་ཡར་བསྐྱུགས་བདག་ལ་རྩེར་ཐིམ་པས་། དངོས་གྲུབ་སོས་གྲུར་བཀྲ་ག་དང་གཟི་མདངས་རྒྱས་། བརྒྱད་བྲལ་སྒྲེ་སྒྲོང་བཞིན་གྲུར་དགྲ་བོ་ཡི་། འགོ་
 བའི་ལྷ་དང་སྒྲོབ་བྱེད་དང་བྲལ་བའི་། ལྷས་རིད་ནག་པོ་སྐྱེ་མ་སྐྱེ་མ་སོང་བ་ནི་། རྒྱལ་ཤེས་མར་མེ་འཆི་ཁའི་འོད་ཅེས་དང་། བཅས་ཏེ་བྱུ་བྱང་ནང་གི་ཡིང་གར་
 ཐིམ་། བདེན་པས་འགྲུགས་པ་ནི་། ར་མོ་། ཅུ་བརྒྱད་སྒྲུ་མ་རྒྱལ་བཞི་ཁྲོའི་ཆོགས་། དཔའ་བོ་མ་ཁའ་འགྲོ་དམ་ཅན་གྲུང་མར་བཅས་། ལྷགས་འཆང་བདག་གི་སྒྲུགས་དང་

ཉགས་བརྒྱད་པོ་ལ་། མོ་ཉ་བརྒྱད་ཀྱང་གཏེན་པོར་སྐྱ་སྐྱ་ལ་ནས་། སྐྱར་དུ་རིངས་པའི་ཚུལ་གྱིས་འདིར་བཀྱག་ནས་། དམ་ཇས་མི་སྒྲིའི་རྟེན་ལ་སྐྱ་སྐྱ་གསུམ་། མཐུ་སྐྱ་ཡ་
 སྐྱ་རྒྱ་ཀ་ཡ་མ་རྒྱ་རྩ་དབྱ་བགེགས་རྩ་། རྒྱ་བོ་རྩ་། དབྱ་བོ་རྩ་ལ་རེ་མ་ཉི་འགྲིམ་འགྲིམ་ལམ་དུ་ཉི་ཐུལ་ཐུལ་སྐྱ་སྐྱ་ཡེད་ཡེད་། ལམ་དུ་ཉི་ཐུག་ལིང་སྐྱ་སྐྱ་ལིང་ལམ་ལིང་ཅ་
 རྩ་། རྩ་རྒྱ་བོ་རྩ་། ཞེས་ཅེ་གཅིག་ཏུ་ཐུག་ཉགས་མ་ཐུང་བར་བརྒྱས་མོ་། དེ་ནས་དབྱ་བོ་རྩ་སྐྱ་དུང་མོད་གཏོར་ཚུང་ལམ་ལས་། ལམ་ཀྱ་རོ་མ་ཐིན་བརྒྱབས་ནས་། དབྱ་བགེགས་སྐྱ་བ་པའི་ལྷ་ལྷ་བཏེན་
 པའི་ལྷ་དབྱ་རྒྱམས་ཀྱི་ཞེལ་དུ་བ་ལི་རྒྱ་ཁ་ཁ་སྐྱ་ཉི་། སམ་ཐུ་རྩ་རྩ་། རྩ་། ཐོགས་མེད་མ་ཐེན་པའི་སྐྱ་དང་ལྷ་ན་། ལྷ་དང་སྐྱ་དམ་ཐུགས་དམ་ཅན་། ཁྱོད་ཀྱི་ཐིན་ལས་
 དུས་ལ་བབ་། དམ་ཉམས་སྐྱ་བ་པའི་ལྷ་དང་སྐྱ་ལ་། ཞིང་བརྒྱ་ལྷ་ན་པའི་དབྱ་བོ་ལ་། སྐྱ་བཅིང་སྐྱ་དམ་སྐྱ་ཞིག་ཡོད་། གལ་ཏེ་འདི་ལ་སྐྱ་བ་ཐེན་པ་། ལྷ་འདྲེ་ཡོད་ན་བདག་

མ	༭ལ་གསོན་༭ ཁྱོད་ལ་གང་ལ་གང་དགོས་ཀྱི་༭ དབྱེས་མཆོད་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་འབུལ་༭ བཟང་ལན་ངན་གྱིས་འཇལ་བ་ཡི་༭ དམ་ཉམས་	
འདི་ལ་མ་སྐྱོབས་ཤིག་༭	གཉིས་མེད་ཡང་དག་དོན་རྟོགས་ནས་༭ ལོག་རྟོག་སེམས་ཅན་འདི་ཉིད་ནི་༭ ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་རབ་བསྐྱལ་ན་༭ འདི་ལ་ཕན་འདོགས་ཆེན་པོར་	
འབྱུང་༭	གསལ་གསུམ་ལྡན་པའི་སྒྲགས་འཆང་བདག་༭ སྤྱིང་རྩེ་ཆེན་པོས་འདི་ཉིད་བསྐྱལ་༭ ད་ལན་བདག་གིས་མ་བསྐྱལ་ན་༭ དུས་རྒྱུ་ཀུན་ཏུ་ཁོས་སྤང་ངོ་༭ དེ་	
བས་འདི་ལ་སྐྱོབ་བྱེད་པའི་༭	ཡེ་ཤེས་ལྷ་ནི་ཡོད་གྱུར་ན་༭ སྤྱར་ཡང་འདི་ཡི་གཤེད་མ་མཛོད་༭ ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་འདི་སོད་ལ་༭ རང་བཞིན་གནས་སུ་བཟོ་ལུ་༭ ཐོ་ལྷ་	
དབྱ་ལྷ་སྒྲོག་ལྷ་དང་༭	མ་ལྷ་ཞང་ལྷ་ཡུལ་ལྷ་སྟེ་༭ འགོ་བའི་ལྷ་སྤྱད་བྱེད་རྒྱུ་ཀྱང་ཀྱིས་༭ འདི་ཡི་མགོན་སྐྱོབ་མ་མཛོད་པར་༭ བདུད་དུ་ཐོབ་ལ་ད་ལྷ་སོད་༭ ལེགས་ཉེས་	
༭		

ཨ

ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་

ཨུཾ ཨུཾ་དང་བྱ་བའི་སྒྲིལ་ལ་ཤོག། གཏེན་དང་ཉེ་དུ་སྒྲིལ་ལ་ཤོག། དབྱ་ལྷ་སྒྲིལ་པའི་གཙུག་ནས་སྒྲིལ། ཐོ་ལྷ་སྒྲིལ་པ་གཡས་ནས་སྒྲིལ། ཡུལ་ལྷ་
 སྒྲིལ་པ་གཡོན་ནས་སྒྲིལ། སྒྲིལ་ལྷ་སྒྲིལ་གི་དཀྱིལ་ནས་སྒྲིལ། ཞང་ལྷ་ལྷེ་བའི་བྱང་ནས་སྒྲིལ། མ་ལྷ་གསང་བའི་གནས་ནས་སྒྲིལ། བན་བོན་ལ་སོགས་མགོན་པའི་ལྷ།
 རིག་འཛིན་སྤྱང་མ་རྒྱལ་ནས་སྒྲིལ། བང་ལྷ་མཛོད་ཁང་ནང་ནས་སྒྲིལ། ཨུ་ཐྱི་ཏི་སྒྲིལ་མ་མ་ཐག་རྒྱ་ཐག་དུ་སྒྲིལ། དེ་ནས་ལས་གྱི་གཏེར་གཏང་པ་ནི། ཧྲུཾ ཞི་བས་མི་བྱལ་
 བདུད་དང་དབྱ་བགོགས་རྣམས་ཀྱི་དྲུག་པའི་ལས་གྱིས་ཆར་གཙོད་རྒྱུ་འཛིན་སྒྲིལ། རབ་འཛིགས་སྒྲིལ་གཏུམ་འབར་བ་རྒྱུ་པའི་སྤྱུ། གཤིན་རྒྱུ་གཤིན་པོ་འཁོར་བཅས་
 དགོངས་སྤྱུ་གསོལ། ཞིང་བཅུ་ལྷན་པའི་དབྱ་བོ་དམ་ཉམས་འདི། འབྱལ་ལོ་གཏང་དོ་སྒྲིལ་དབྱུགས་རྒྱུ་ཟས་གྱིས། འཁོར་སོད་ཚོར་བྱེར་ཡུལ་མཁར་རྒྱིང་ནས་

Sungsho Gyurpal Kheng

343

བསྐྱེལ་མེད་མཁའ་མ་ཟ་ཐང་ཁ་རྩེ་ཟད་དུ་རྒྱུག་མེད་ཞིང་བརྒྱུ་ལྷན་པའི་དགྲ་པོ་དམ་ཉམས་འདི་མེད་སྐྱེད་ཐུང་པའི་ལྷ་དང་ད་ལྷ་ཕྱོལ་མེད་བསྐྱེད་བསྐྱོག་མ་ཁན་གྱི་བན་པོན་
 རུལ་དུ་སྒྲོག་མེད་སྐྱེད་མེད་ལྷ་འདྲེ་དྲེགས་པའི་དལ་ཁ་པོ་པོ་མེད་ཞིང་བརྒྱུ་ཚང་བའི་དགྲ་པོ་དམ་ཉམས་འདི་མེད་རུས་ནས་ཉེ་བའི་མ་སྐྱེད་ནང་ནས་འཁྱེད་མེད་འག་ནས་ཉེ་བའི་ཞང་པོ་
 གྱི་རུ་མོ་མེད་མེད་མན་འཕྲོ་སྐྱེལ་བའི་གྲོགས་པོ་བདུད་དུ་པོ་པོ་མེད་ཞིང་བརྒྱུ་ཚང་བའི་དགྲ་པོ་དམ་ཉམས་འདི་མེད་མ་མིང་མ་མིང་བྱམས་པའི་མགོ་པོ་ཚོ་མེད་མེད་བྱ་ཚ་རིགས་རྒྱུད་
 འཛིན་པའི་སྐྱེད་ལྷག་འཕྱུངས་མེད་སྐྱེད་སྐྱེད་ཁྱིམ་མཚེས་དགོན་ཚང་དགྲ་རུ་ལངས་མེད་ཞིང་བརྒྱུ་ཚང་བའི་དགྲ་པོ་དམ་ཉམས་འདི་མེད་པོ་རབས་རབ་ཚད་གོང་འཚལ་རུ་རྒྱུ་
 མོ་མེད་མོ་རབས་མགོ་ལ་ཡུགས་རལ་རྒྱུད་མ་གཅོད་མེད་གཏམ་ངན་གོང་ཁ་བྱུར་སྐྱེལ་ལུས་ཐོང་མེད་ཞིང་བརྒྱུ་ཚང་བའི་དགྲ་པོ་དམ་ཉམས་འདི་མེད་ཞིང་གི་ལོ་ཐོག་སངས་པོ་

ཨ

ལྷན་པ་

ལ

ཨ། བཅོམ་འབྱུང་ཁྱེར། ཀར་བཞི་མོར་ལྷན་པ་སྒྲོ་གོར་ཐག་པས་གཏོར། བང་མཛོད་སྤྱི་ལ་ཐེལ་ཟད་རྒྱུན་མས་ཁྱེར། ཞིང་བཅུ་ཚང་བའི་དབྱ་པོ་དམ་
 ཉམས་འདི། མཐོག་པ་པའི་རྟ་མོད་སྤྱ་བའི་གོ་ཆ་ལུས། རྩོ་བའི་མཚོན་འཕྲོག་དཔའ་བའི་དོན་སྤྱིང་སྤྱང་། མཛོས་པའི་རྒྱན་དང་མོར་དབྱིག་རྒྱང་ལ་བསྐྱར། ཞིང་བཅུ་
 ཚང་བའི་དབྱ་པོ་དམ་ཉམས་འདི། རུ་བའི་སྤྱ་གཏིབ་སྤྱ་བའི་སྤྱོ་བྱི་མོད། ལྷན་པ་སྤྱ་ལ་དུག་ཆར་བཞིན་དུ་གྲངས་མེད་ཐོབ། བདེ་སྤྱིང་ཅུ་རུལ་ཞིང་ལྷར་འཕེལ་མ་
 རྒྱུ། ཞིང་བཅུ་ཚང་བའི་དབྱ་པོ་དམ་ཉམས་འདི། རྒྱན་དང་ཆར་རྒྱན་བཞིན་དུ་བར་མ་གཅོད། ལྷ་དང་མེ་ལྷེ་བཞིན་དུ་འབར་དུ་རྒྱུ། བསམ་པའི་དོན་རྣམས་འགྲུབ་
 པའི་སྐབས་མ་བཟང་། ཞིང་བཅུ་ཚང་བའི་དབྱ་པོ་དམ་ཉམས་འདི། ཐོ་སྤྱི་ཐོ་སྤྱི་ཆེ་སྤྱི་རྒྱང་སྤྱི་དང་། ཀས་སྤྱི་གཞོན་སྤྱི་དར་སྤྱི་གོད་སྤྱི་ཐོད། དབྱ་སྤྱི་མཚོན་སྤྱི་ནད་

Sung-rab Gyur-pel Khang

345

སྤྱི་མ་ལུས་ཕོབ་ཅེ་ཞིང་བརྒྱ་ཚང་བའི་དབྱ་བོ་དམ་ཉམས་འདི་ཅེ་མོ་ངན་ཅིས་ངན་མི་ངན་ལ་ཉེ་དང་ཅེ་ལྷས་ངན་བགལ་ས་དང་ནད་གཏོན་སྟོ་བྱུང་དང་ཅེ་ཡེ་འདྲོག་དུས་
 མིན་འཆི་བ་མ་ལུས་ཕོབ་ཅེ་ཞིང་བརྒྱ་ཚང་བའི་དབྱ་བོ་དམ་ཉམས་འདི་ཅེ་བཀྲ་མི་ཤིས་དང་མི་རུང་སྟོ་ཚོགས་ཀྱིས་ཅེ་ལོ་སྒྲ་ཞག་དང་བཟུང་མ་འགྲུངས་བར་ཅེ་སྟུང་སྟོ་ལ་
 མཛོན་སྟོང་དུག་པོའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད་ཅེ་རང་སྟོག་གནད་ལ་འབེབས་ཅིང་འཆིང་བ་ནི་ཅེ་ཇོ་ལི་རྒྱར་སྒྲ་སྟོག་བྱུག་ནས་དབྱ་བོ་དངོས་ཅེ་ཕྱིན་ཆད་འཆོར་བ་མེད་པ་དེ་ཡི་ལུས་ཅེ་སྐད་
 ཅིག་ཉིད་ལ་གཡས་སུ་སྟུང་དཀར་པོ་ཅེ་ལྷན་ཅིག་སྟེས་པའི་ལྷ་ཡིན་དབྱ་བོ་ཡི་ཅེ་དམ་ཆོག་ཉམས་པས་ཁོ་ཡི་བདུད་དུ་ཕོབ་ཅེ་སྟོ་བོ་ཚངས་པའི་བྱུག་ནས་མར་ལ་
 འཛིབས་ཅེ་སྟེང་ག་ཡན་ཆད་ཁོང་བྱུག་ཐམས་ཅད་རྫོངས་ཅེ་དེ་བཞིན་གཡོན་དུ་དུག་སྟུང་ནག་པོ་གཅིག་ཅེ་བྱུང་བའང་མཉམ་པོར་འོང་བའི་འཆི་བ་དག་བདུད་ཅེ་ཡིན་ཉེ་

ལམ་པ་	<p> ཐུམ་རིལ་ནི་སྒྲིག་སྒྲིབ་དག་པོ་སྒྲུ་ལྟ་སྒྲུ་ཡ་ནན་། བྱི་ག་ནན་དག་ཐུམ་དེ་ཤོ་དེ་ཤོ་མ་བྱུར་གྲུབ་། སྒྲི་ཤ་ཅ་ཀྱ་རྟ་ལ་རྟ་ལ་། རྟ་ལ་རྟ་རྟ་ལ་རྟ་རྟ་སྒྲི་སྒྲི་མ་ཡ་སྒྲིབ་རྩིང་། དག་པོ་ སྒྲུ་ལ་རྟ་ནན་། རྩི་རྩི་ལི་ལི་རྩི་ལི་བྱི་ལི་། དག་པོ་སྒྲུ་ར་ཡ་ཅད་ནན་ཆིངས་ཤིག་། དམོད་བཅོལ་བྱ་བ་ནི་། ར་མ་ནག་པོ་གཡལ་ཅིང་ཐལ་མོ་བརྟུངས་། ལོ་དང་རྒྱ་བ་ལ་དག་དར་བ་ ཐམས་ཅད་སྒྲུ་ར་ཡ་ཅད་ནན་། ཞག་དང་བཟུལ་ལ་དག་དར་བ་ཐམས་ཅད་སྒྲུ་ར་ཡ་ཅད་ནན་། སྒྲིག་ལུས་དབང་ཐང་རྒྱུད་རྟ་ལ་དག་དར་བ་ཐམས་ཅད་སྒྲུ་ར་ཡ་ཅད་ ནན་། དག་མགོ་ཐོག་རྩ་བ་ལ་ཐམས་ཅད་སྒྲུ་ར་ཡ་ཅད་ནན་། སྒྲུ་དག་ལག་གིས་བདར་བ་ཐམས་ཅད་སྒྲུ་ར་ཡ་ཅད་ནན་། སྒྲི་དག་ཡིད་ལ་སེམས་པ་ཐམས་ཅད་སྒྲུ་ར་ཡ་ཅད་ ནན་། ད་དག་ཁྱི་རྟ་རྩུག་པ་ཐམས་ཅད་སྒྲུ་ར་ཡ་ཅད་ནན་། མགོ་ལ་རྩི་བརྟུངས་བྱེད་པ་ཐམས་ཅད་སྒྲུ་ར་ཡ་ཅད་ནན་། སེམས་ལ་སྒྲུག་བསྒྲུལ་གཏོང་བ་ཐམས་ཅད་སྒྲུ་ར་ </p>	ལམ་པ་རྩི་བྱེད་ 348
-------	---	-----------------------

ཨ། ཡ་ཐད་ནན། ལུས་ལ་ན་ཚ་གཏོང་བ་ཐམས་ཅད་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། གྲོག་ལ་བར་ཆད་གཏོང་བ་ཐམས་ཅད་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། ཟས་ནོར་ལ་གོང་
ལ་གཏོང་བ་ཐམས་ཅད་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། རྒྱབ་ནས་དེད་ཤོམ་བྱེད་བ་ཐམས་ཅད་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། མདུན་ནས་རྩང་བཞིན་འཕྲུགས་བ་ཐམས་ཅད་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། རྩེ་
ནས་གཅོད་དགོས་ཟེར་བ་ཐམས་ཅད་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། ཟ་ལམ་དུ་དུག་གཡོས་བྱེད་བ་ཐམས་ཅད་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། འགྲོ་ལམ་དུ་རྩང་འཕྲུགས་བ་ཐམས་ཅད་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་
ནན། བྱམས་པ་གཉེན་དུ་བརྗོད་དུ་མ་བརྟུག་ཅིག་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། ལྷང་བ་དབྱ་ཡི་སྒྲོག་དུ་མ་བརྟུག་ཅིག་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། མཉན་པའི་གྲུ་ཚུགས་སུ་སྐྱོང་དུ་མ་བརྟུག་
ཅིག་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། མགར་གྱི་སོ་མལ་དུ་སྐྱོང་དུ་མ་བརྟུག་ཅིག་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་ནན། དགོ་འདུན་གྱི་ཚོགས་གྲལ་དུ་མི་ཁ་སྐྱོང་དུ་མ་བརྟུག་ཅིག་ལྟ་རེ་ཡ་ཐད་

ནན་ཅེ་ སྒྲགས་པའི་ཕུར་གྲུལ་དུ་མི་ཁ་སྐྱོང་དུ་མ་བརྩུག་ཅིག་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ བརྒྱུ་ཁ་མང་གི་མི་ཁ་བྲུག་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ སྐྱོང་མིག་མང་གི་སྐྱུ་མཆུ་ངན་
 པ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ གཙོ་བོའི་མདུན་ཁང་དུ་མི་ཁ་སྐྱོང་བ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ གསོད་ཤོམ་བྱེད་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ ཀྱུ་ཤམ་བྱེད་པ་
 ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ འཕྲོག་ཤོམ་བྱེད་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ རྒྱོག་ནས་འབྲུ་བཞིན་འབྲུགས་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ སྐྱག་བདུད་གཤེད་
 གསུམ་ལ་བབ་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ བྱད་ཀ་དང་ཕུར་ཁ་བྲུག་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ ཅད་འབྲེ་དང་ཅོད་གཏོང་གཏོང་བ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་
 ནན་ཅེ་ མི་ཁ་དང་དགྲ་སྐྱ་རྒྱུད་ལྟར་འཁུ་བ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ མི་ཁ་དང་དགྲ་སྐྱ་མི་ལྟར་འབར་བ་ཐམས་ཅད་སྐྱར་ཡ་ཅད་ནན་ཅེ་ མི་ཁ་དང་དགྲ་སྐྱ་ཆུ་ལྟར་

ཨ།

རྒྱལ་པོ་

ལ།

ཨ། རྒྱལ་པོ་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱ་ར་ཡ་ཅད་ནན། ཡུལ་མི་བྲིམ་མཆོས་ཀྱིས་མི་ཁ་བྱུག་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱ་ར་ཡ་ཅད་ནན། ཉི་མ་ཕྱོགས་བཞི་མཚམས་
 བརྒྱད་ཀྱི་དབྱེ་འདྲེ་བྱུར་གསུམ་ཐམས་ཅད་སྐྱ་ར་ཡ་ཅད་ནན། བསྟན་དབྱེ་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་ཐམས་ཅད་སྐྱ་ར་ཡ་ཅད་ནན། གཞན་ཡང་སྐྱ་ར་ཡ་ཅད་ནན་སྟེ་བརྒྱད་ཀྱི་
 ཟ་ཁ་སྟོན་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱ་ར་ཡ་ཅད་ནན། ཆིངས་ཤིག། སྐྱ་ར་ཡ་ཅད་ནན་སྟེ་ཅིག། བསྐྱལ་པ་སྟོང་གི་བར་དུ་མ་བཏང་ཞིག། སྐྱ་ར་ཡ་ཅད་ནན་སྟེ། ཨོ་
 ཡོ། སྟོ་ཡོ། སྐྱ་སྐྱ་ཡ་ནན། དབྱེ་བཞག་གས་སའ་ལྟེ་སྐྱ་ར་ཡ་ནན་ནོ། ཆིངས་ཤིག། དེ་ནས་བྱུང་ཆས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པ་ནི། སྟོ། འཛུགས་བསྐྱེད་པ་ལྟེ་སྐྱ་ར་ཡ་ནན་ནོ།
 ས་ལྟེ། སྐྱ་ར་ཡ་ཅད་ནན་སྟེ་ཅིག་མཆོན་ཆ་སྐྱ་ཆོག་གས་པ། རྒྱ་བའི་དབུ་དང་དུག་གི་རུས་པ་ལྟེ་ནན། གནམ་ལྟེ་གས་རབ་དུ་འབར་བའི་ཐོག་སྐྱ་ར་ཡ་ཅད་ནན། བསྐྱེད་པ་བྱུང་ཆས་དེ་ག་ཅིང་།

Sung-lab Gyun-pel Khang

351

མ	<p>ཨ། རྩམ་སྒྲུ་མེད་དངོས་གྲུབ་སྒྲུལ་དུ་གསོལ། དེ་ནས་སྒྲུགས་དམ་བསྒྲུལ་བ་ནི། ཡུལ་ཁྱིམ་སྒྲུ་སྒྲུགས་པ་གི་ནི། མཚོན་ཆ་འབྲུགས་པའི་གཞུང་ཡས་ནི།</p>
ཉེ་གཤིག་	<p>མེ་རྒྱུད་དམར་ནག་འཕྲོ་བ་འབྲིལ་སྒྲོང་། དབྱ་བགེགས་གདུག་པའི་གདན་སྒྲེང་ནི། བློ་རྒྱལ་འཇམ་དཔལ་གཤིན་རྗེ་གཤེད་། འཇིག་རྟེན་ལས་ལ་གྲུབ་པ་སྟེ། དག་སྒྲུགས་དམོད་པའི་མཚོན་ཆ་ཡིས། ཞིང་བརྒྱ་བསྒྲུལ་བའི་ལས་ལ་བརྩོན། སྒྲུ་མདོག་དམར་ནག་མེ་ལྟར་འབར། བློས་པའི་ཞུལ་གདངས་མཆེ་བ་གཅིགས། དམར་བའི་ལྷགས་འབྲིལ་ང་རོ་སྒྲོགས། འདས་ནས་བསྒྲུལ་པའི་འཕྲོར་རྒྱུད་སྟེ། སྒྲུན་གསུམ་དམར་རྒྱུ་སྒྲོག་ལྟར་འབྲུག། སྒྲིན་མ་སྒྲུ་ར་མེ་ལྟར་འབར། དབུ་སྒྲུ་ཁམ་ནག་སྒྲིན་ལྟར་གཏིབས། གཡས་ན་འབར་བའི་ལྷགས་རྒྱུ་ལྟར། ཉམས་པའི་སྒྲིང་རྩ་དམར་པོ་འབྲེན། གཡོན་པས་གནམ་ལྷགས་ཐོ་ཆེན་ཐོགས། གཟས་པའི་ལྷན་པ་ཆལ་པར་</p>
ལ	

འགེམས་མཁན་གཅིར་བྱ་བ་ཀྱང་མེད་འཛིག་པས་སྤྱུ་རུང་། གཤེན་རྩེ་པོ་ཚོགས་སེང་ལྟར་རུང་། གཤེན་རྩེ་པོ་ཚོགས་སྤྱུ་ལྟར་འཕྱོང་། ལས་མཁན་པོ་ཉ་བྱ་ལྟར་འཕྱོང་། འཆི་
 བདག་བདུད་ཚོགས་རི་ལྟར་ཉི་ལ། གཤེད་མའི་ཚོགས་ནི་ལྷན་ལྟར་གཏིབས་། འགྲ་སྤྱོད་པོ་མདའ་ལྟར་རྒྱག་། མཚོན་ཆ་སྤྱོད་ཚོགས་སེང་ལྟར་འབེབས་། དབྱ་བོ་སྤྱོད་
 འབྱམས་རྩེས་གཅོད་ཅིང་། གསོད་དང་གཅོད་པའི་ལས་ལ་རུང་། འགྲ་བྱ་གི་རྒྱ་མཚོ་འབྱེལ་། གཤེན་རྩེ་པོ་ཚོགས་སྤྱོད་རྣམས་ཀྱིས་། དཔལ་ཆེན་སྤྱོད་སྤྱུ་ལྟར་ཞལ་
 བཞེས་ལྟར་། གནད་ནས་བསྐྱུལ་ལོ་མཐུ་རུས་སྤྱུ་ལྟར་། དཔལ་ཆེན་དོན་ལྟར་སྤྱུ་ལྟར་། ཡིད་ལ་གནག་པའི་དབྱ་བའི་གསལ་འདིས་། མངས་རྒྱས་བསྐྱུ་པ་བཞེས་པར་
 བཅོམ་། དགོན་མཚོག་གསུམ་གྱི་དབྱ་འཕང་སྤྱོད་། སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་ལ་བསྐྱུས་། གསལ་སྤྱུ་ལྟར་གཏན་པོ་རབ་ཏུ་སྤྱོད་། རྒྱུ་འབྱས་བདེན་པ་བྱུང་ཏུ་བསལ་། འཕྱོ་ཀུན་

མ	༥༥ གྲུ་ལ་ལྟུང་ལ་ཟས་སྒྲུ་ལ་དུ་གཏད་ཅིང་རྟེན་ལྗེས་གྱི་རྩམ་ནག་པོ་གཡས་སྒྲུ་ཚོགས་ཤིང་གཡབ་ཅིང་སྒྲུགས་དང་དམོད་མོ་བཟོད་པ་གཡ་ཆེའོ། ཁར་ཚུད་ས་བདག་སྒྲུ་གཉན་ཀུན་དག་འཁོར་། ལྷ་ལྷ་ཐམས་ཅད་ཚིར་	
ལྷ་ལྷ་	སྒྲུ་དིར་དིར་སྒྲོགས་། གནག་པའི་ལས་བྱེད་དམ་ཉམས་དགྲ་བོ་ཀུན་། བསྐྱལ་པ་མ་སྟོངས་བར་དུ་མ་བཏང་ཞིག་། རྒྱ་སྒྲིན་ཁ་བསྐྱམས་ཉི་མཱ་གཟས་བཟུང་བཞིན་། ལུན་ནག་ཐུམ་གྱི་རང་གནས་རྒྱ་མཚོའི་གཏིང་། རིམ་བདུན་ས་འོག་གཤིན་ཆེའི་གྲོང་ཁྱེར་སོང་། སྐབས་འདིར་དུར་རྩོལ་སྒྲུ་ཚོགས་རྩོལ་རིམ་ཅན་གྱིས་ཁ་བཀའ་ལ་ས་རྩོལ་ནན་ཆགས་དམ་པར་བཟོ། རྩམ་མཁའ་རྒྱུང་མེ་ས་རྒྱ་རི་རབ་འོག་། རྩི་ཏི་སྐྱ་སྒྲུ་ལ་ལོ་ནན་། མནན་པ་ཡིན་པས་ལྷང་བར་མ་བྱེད་ཅིག་། སངས་རྒྱས་དོན་ཡོད་གྲུབ་པའི་རྒྱས་བཏབ་པོ་།	
ལྷ་ལྷ་		359

དམིགས་མེད་ཚེས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་ས་སྤྱི་རྩི་༥ ཞེས་རང་བཞིན་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་གནས་ལུགས་ཀྱི་སྤྱིང་ལ་མཉམ་པར་བཞག་གོ་༥ བཟོད་གསོལ་ནི་༥ ཚེས་ཀྱི་དབྱིངས་ལས་སྤོ་བའི་སྤྱར་སྤོན་པ་༥
 ལྷ་ཡི་ལྷ་མཆོག་སྤོ་བའི་གསོལ་རྩི་གཤེད་༥ སྤོད་ཀྱི་གདུལ་བྱ་མ་རུངས་འདུལ་བ་དང་༥ སྤོ་བའི་གུན་ཀྱི་སྤྱ་ལ་བཟོད་པར་གསོལ་༥ མཉམ་སྤྱི་ས་དུ་ས་མ་ཡ་༥ ཞེས་དང་༥
 བདག་དང་མཉམ་བསྐྱེད་མ་ལུས་པ་༥ སྤྱང་སྤོད་སྤྱ་ཡིན་གྲགས་སྤོད་སྤྱགས་སྤྱ་སྤོགས་༥ དཔེ་སྤོད་སྤྱགས་ནི་ཚེས་སྤྱ་བའི་ཡུམ་༥ ལྷ་རྩམས་ནོངས་པ་གང་མཆོས་
 བཟོད་པར་གསོལ་༥ རང་གནས་གཤེགས་སམ་རྩིན་ལ་ཅི་བདེར་བཞུགས་༥ འཇིག་རྩིན་འཇིག་རྩིན་འདས་པའི་དག་ལེགས་ཆོགས་༥ གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བའི་བཀྲ་ཤིས་
 ཤོག་༥ སྤྱང་འཕོར་ལྷ་བཅས་རིམ་བཞིན་རྩྱི་ལ་ཐིམ་༥ དེ་ཡང་མི་དམིགས་གནས་ལུགས་རྫོགས་པ་ཆེ་༥ དག་བ་འདི་ཡིས་བདག་གཞན་འགྲོ་བ་ཀུན་༥ བཅོམ་ལྷན་འཇམ་

<p>མ</p> <p>འཕྲུག་པོ་</p> <p>ག</p>	<p>ཨ། གྲུ་ལ་ལོ་འཕང་ལྷུ་ར་ཐོབ་ཤོག། དེ་ལྷུ་ར་གཤིན་ཇི་ཀིང་དམར་ལས་ལྷུང་བལྟས་ཚོགས་ཏུ་བཀོད་པ་འདི་ཡང་སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་གསུང་གི་དོན་ལོང་དཔག་མེད་པ་རྒྱ་གར་གྱི་དབང་པོ། འཁྲུ་དམར་ཚོད་པན་འཆང་བ་བརྩུ་པས་ལྷ་རྩལ་བཀྲ་ཤིས་རྟགས་བརྒྱད་ཀྱི་རེ་ལྷ་བཀྲ་བ་བརྩུ་ལ་ནས་བྱི་བར་གྱིས་ཞེས་བཀའ་ལུང་གནང་བ་ལྟར། ཀམ་པ་བདུད་འདུལ་རྒྱལ་པོའི་ཞབས་རྩལ་གཙོག་ཏུ་ལེན་པ་དུས་མཐའི་སྤྲུལ་སྤྲུལ་འཆང་པོ་དོན་ལྡན་པོ་ཐོན་ལས་འདུས་པ་རྩལ་གྱིས་དཔལ་ལྷུང་ས་ལྷུང་བལྟས་ཚོས་ལམོར་གྱིང་དུ་ལྷུ་ར་བ་འདིས་ཀྱང་བལྟས་དབྱ་ཐམས་ཅད་ཚར་གཙོད་ཅིང་འཇམ་དཔལ་གཤིན་ཇི་གཤིད་གྱི་གོ་འཕང་ལ་འགོ་ཀུན་འགོད་པའི་རྒྱུ་རྒྱུར་ཅིག་གུ། དགའོ། ལུང་།</p>	<p>Sungdrol Gyun-pal Khang</p> <p>361</p>
------------------------------------	--	---



མེ

ལྷོ

ལྷོ

༥༥ འཇམ་དཔལ་ཐུགས་སྐྱལ་ལས་ཀྱི་གཤིན་རྗེའི་པས་སྐོལ་མཐར་ཐུང་རྒྱུ་བཞུགས་སོ།

363

Sung rab' Gyun-pel
Khang

མཁ		<p>ཨ། སྐྱུ་སྐྱུ་ད་ཚུ་སྤྱིན་ཁྱོམ་ཁར་ལྷགས་སྤྱོད་གིས། དབྱ་པོའི་སྤྱིང་ཟུག་པད་ཉིའི་སྤྱིང་དབུས་གསལ། ཐུགས་ཀར་</p> <p>ཉི་སྤྱིང་རྩྱུ་མཐར་ཐུགས་སྤྱིང་བཀོད། ལོ་མཆོ་བྱི་ཡ་སྐྱུ་ཀ་ཡ་མ་རྩ་རྩྱུ་མར། མཐར་ནི་མི་དམིགས་པར་བཞགམ དགོ་བ་བསྡོ། ཞེས་པའང་འོག་</p> <p>མིན་མཆོར་མདོ་པོ་ལུང་གི་གནས་གལ་པར། ཡོང་ཉི་ལྷག་པོས་དགོངས་པའི་གཉེར་མའོ། རང་གི་འོག་ཏུ་བྱུང་ཁུང་དེའི་ནང་དུ། དམིགས་བྱ་དངོས་གསལ་</p>		<p>365</p> <p>Sung-rab Gyam-pai Khang</p>
----	--	--	--	---

སྒྲིང་ནང་ཆོ་ཡིག་གསལ་ལུ་ བདེན་པས་བྱད་མ་བཀུག་ལ་ཨ་མུ་ཀའི་ ཆོ་བསོད་འདུས་པའི་ངོ་བོ་ཨ་དཀར་པོ་ བཀུག་ལྷན་ཕུར་བུའི་ཆེ་ཡིས་ཁབ་ལེན་གྱིས་ ལྷག་ས་ཕྱེ་
 ལྷར་སྒྲིང་ས་ཕུར་བུའི་ཁང་སེང་ནས་ བརྒྱད་དེ་རང་གི་བྱུག་ས་སྒྲིག་རྒྱུ་ལ་བསྐྱེམ་ རང་ཉིད་གཤེན་ཇེ་རི་སྐྱུ་སྒྲིང་ཕུར་བུ་ཡིས་ ཉམས་པའི་སྒྲིང་གར་བཏབ་པས་སྒྲིག་
 གི་ དངས་མ་ཆོ་ཡིག་ནག་ཐུམ་བསད་པ་དང་ ལུས་ཀྱི་བཀུག་ཉམས་སྒྲིག་དབྱུག་ས་བྲལ་བར་བསམ་ ཏུ་སྐྱེ་ ཏུ་ཤམ་ཏུ་ཤམ་ དབྲུ་བའི་སྒྲིང་ཆ་སྒྲིག་ཆ་བྲུག་ཆ་ལ་
 འདུས་འདུས་ དབྲུ་བའི་སྒྲིང་ཆ་སྒྲིག་ཆ་བྲུག་ཆ་ལ་ཆོད་ཆོད་ སྒྲིག་ རོ་མཆོ་ རང་ཉིད་ལ་བྱད་ཁ་བྲུག་ན་ཡང་བསྐྱོག་ མན་ངག་དབྲུ་ལ་ཡང་རྒྱག་ས་ཐོན་ངེས་ རང་ཉིད་གཤེན་ཇེ་ཕུར་ཤམ་ཅན་
 བསམ་དེའི་འོག་ཏུ་ལས་དང་རྣམ་སྒྲིན་ལས་བྱུབ་པའི་ལྷག་ས་སྒྲིག་གི་ཁང་པ་བྱར་གསུམ་ནང་ ལས་ཀྱི་རྒྱུང་ལྷག་ས་པའི་སྒྲིང་ ཨ་མུ་ཀའི་ནུ་རིད་པའི་གཟུགས་ཉམས་ཐག་དབྱུག་ས་དང་བྲལ་ལ་ཁད་པ་སྒྲིང་ནང་ཆོ་ལྷང་ལྷག་ས་མཆོན་པ་

སྒྲིང་ཅུ་སྒྲིག་ཅུ་ཁྲག་ཅུ་ལ་འདུས་འདུས་༥ དབྱ་པོའི་སྒྲིང་ཅུ་སྒྲིག་ཅུ་ཁྲག་ཅུ་ལ་ཆོད་ཆོད་༥ རྩི་ལྷ་ར་ཡ་པའ་༥ ཞེས་བསྐྱུས་པུར་ཅེ་ནས་འོད་ཟེར་དམར་ནག་འཕྲོས་ལྷག་པ་དང་བཤང་བ་ནས་
 ལྷགས་༥ རོ་བོ་སྒྲིག་པ་གཉིས་ཀྱི་རྣམ་པ་བྱངས་ལྷགས་ཀྱི་ལམ་ལོ་གཉིས་སྒྲིང་ནང་དུ་གཡས་གཡོན་དབྱུང་ལམ་ལོ་ནང་འོད་དེ་སྒྲིང་གི་ཁྲག་བཅད་གཏུབ་དམར་ཐར་ར་གཏོར་བ་གཉིན་ཇེ་མེ་བརྒྱད་དམག་ཆོགས་ཀྱིས་ཐོས་པར་བསམ་༥ ལེན་ཏུ་
 ཟབ་གསང་བ་གཡེ་ཆེ་དམ་ཆོག་ཀྱང་༥ **ཐུ་ཤུ་ཤུ་ཤུ་ཤུ་** ལྷ་མོ་དབང་ལྷ་མོ་ཆེན་པོའི་ཡེ་ཤེས་སྤྱན་ཀྱི་གཟིགས་མོར་དུས་མཐའི་རིག་ལྷགས་འཆང་བ་ལྟོ་ཇེ་དབྱེ་པོས་མཚུར་ཀྱི་གཞོན་ལར་བྲིས་པ་དགོའོ་༥

མ

གཟིགས་

ལ

༩༩ དཔལ་ལྷ་ཆེན་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་ལས་བྱང་དངོས་གྲུབ་ཀྱན་གྱི་འབྱུང་གནས་
རྒྱ་དམར་པོའི་ཕྱང་བཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

369

Sung-rab Gyun-pel
Khang

ཨེ རྒྱལ་ཀུན་རིགས་ཀྱི་བདག་པོར་ཡོངས་མཆོད་ཅིང་། སྤྱིད་ཞིའི་དགོ་ལེགས་ཐོགས་མེད་དབང་སྤྱད་
 པའི་། སྤྱང་སྤྱིད་ཟིལ་གཞོན་མཆོ་སྤྱེས་རྡོ་རྗེ་འཆང་། བདག་གི་ཆངས་པའི་རྒྱན་དུ་རྟག་པར་རོལ་། ཁམས་གསུམ་ལེགས་པའི་དཔལ་
 ཡོན་མ་ལུས་པ་། འགྲུགས་པའི་ལྷགས་ཀྱུ་འཛིན་ཅིང་སྤྱོེ་འགྲོ་ཀུན་། ཡིད་དབང་འཆིང་བྱེད་ཞགས་པས་སྤྲུག་མཛེས་པ་། བསྟན་ལ་

<div data-bbox="808 196 872 222" data-label="Text">མ</div> <div data-bbox="808 383 872 461" data-label="Text">ལྷོ་</div> <div data-bbox="808 616 872 657" data-label="Text">མ</div>	<div data-bbox="1264 295 3978 554" data-label="Text"> <p>༩༖ རབ་གུས་སྤྱིད་ཀུན་སྤྱོད་པའི་གཞི༖ དབང་ཕྱུག་ཡབ་ཡུམ་འདུད་དོད་དོས་གྲུབ་སྦྱོར༖ ལྷ་ཆེན་པོ་མ་རྒྱུད་ཀྱི་ལྷ་མ་དེ་སྤྱི་ སྤྱི་ཅིང་ཉམས་སྤྱི་ལོན་པ་ལ༖ སྤྱི་སྤྱི་བཀའ་པའི་མདུན་དུ་སྤྱི་གས་བྱ་ལེགས་བཟང་པོས་བསྐྱབས༖ དེ་སྤྱིང་དར་དམར་ལ་པར་འདབ་བརྒྱད་དམར་པོ་སྤྱི་བར་སྤྱི་གས་སྤྱི་དབུས་ཉི་གདན་ལ་ ཡབ་ཡུམ་གྱི་ཆོས་བྱ་དམར་པོ་འགོད་པར་ཉི་ཕྱི་རྩ་མེ་ཉི་ཕྱི་པའི་དབུས་སྤྱི་མཆོར་མོད་པ་མཚན་ལྷན་ནང་བརྒྱད་བཟང་པོས་བཀའ༖ དེ་སྤྱིང་ལྷ་ཆེན་སྤྱི་གཏོར་ནོར་བུ་འབར་བ་ལྷ་བྱར་ཆེར་</p> </div>
---	---

མ	ཨུཾ མེས་པོ་ཞབས་པ་འཛིན་མེད་གཙུག་ལྷན་པ་ལྟེན་ཞིང་དཔལ་དཔལ་གྱི་ཅན་པན་ལྷན་པ་དཔལ་པོ་རྒྱ་དཔལ་མེད་ཀྱི་ཕྱོད་འཆང་ཞིང་རལ་པ་	
	དཔལ་པོ་ལུ་ ལྷ་ཆོས་འོད་འབར་ཞབས་གཉིས་ཕྱོད་སྒྱེལ་རོལ་ལུ་ ཡུམ་ཆེན་ལྷན་པ་དེ་སྒྲིམ་མོ་ལོང་དང་ལུ་ བུམ་པ་རབ་འཛིན་མཛོད་ཀྱི་དཔལ་ཆགས་ཤིང་མཛོས་ཀྱི་དང་	
ལྷ	ཆ་ལྷགས་ཡབ་མཚུངས་གཡོན་དུ་བཞུགས་མེད་གཉིས་ཀའང་གཟི་བརྒྱུད་ཉི་མ་འབུམ་ལྷ་བུ་འོད་གྱི་ཕྱོད་བའ་ལྷགས་པའི་གྲོང་དུ་གསལ་ལུ་ གནས་གསུམ་ཨོཾ་ཨུཾ་རྒྱུ་གི་ཡི་	
	གོ་ནི་དཀར་དཔལ་མཐིང་གསུམ་འོད་འཕྲོས་ལྷ་ཆེན་པོ་ཡབ་ཡུམ་མཐུན་གྱི་ནམ་མཁའ་སྒྱུ་དྲངས་སྒྱུར་ཅན་དན་དཔལ་པོ་སྒྲིམ་དཀར་དུང་པ་དང་མེས་མོ་སྒྱིང་བུའི་སྒྲིང་དང་དཔལ་པོ་	
མ	འཕོད་སྒྲགས་གྱིས་པ་གཡབ་ལུ་ གྱི་དང་དང་དཔལ་ཆོག་དབང་གིས་ནི་ལྷ་ཆེན་མ་རྒྱ་དེ་ལྷ་དང་རི་ཡི་སྒྲས་མོ་དཀར་ལྷོག་མེད་ལའོར་དུ་འཛིན་ཉིན་སྒྲོང་བའི་	

རིན་ཆེན་ཡུལ་དམར་པོའི་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན་པ་ རྒྱག་གཡས་ལྷགས་རྒྱས་སྒྲིམ་གྱི་ཡིད་འགྲུགས་ཤིང་། གཡོན་པས་རྒྱང་གི་ཞགས་པས་རབ་བཅིངས་ནས་། གང་ལ་
 དམིགས་པ་སྐད་ཅིག་དབང་དུ་བསྐྱུས་པ་ མཚན་མ་གྱེན་སྒྲིམ་སེམས་དཔའི་སྒྲིམ་རྒྱང་བཞུགས་པ་། གཡོན་ན་ཡུལ་དེ་སྒྲིམ་དབང་གི་མདོག་པ་། བརྒྱད་གཉིས་ལང་ཆོ་སྒྲིག་ཅིང་།
 ཆགས་པའི་ཉམས་པ་། རྒྱག་གཡས་མེ་ལོང་གཡོན་པས་བྱམ་པ་བཟུང་། དར་དང་རིན་ཆེན་བརྒྱན་པ་རོལ་པས་བཞུགས་པ་། འཁོར་དུ་དྲེགས་པའི་ཆོགས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་
 བསྐྱོར་། ཁྱོད་རྣམས་རབ་དུ་བསྐྱོད་ཅིང་རྒྱག་འཆལ་ན་། ལྷ་འདྲེ་མི་གསུམ་ཆེ་བཅོན་སྒྲོད་བཅུད་ཀྱི་། དཔལ་ཡོན་བདག་གི་དབང་དུ་སྐྱུར་པར་མཛོད་། དེ་ནས་དབང་རྒྱག་ཡམ་
 ལྷམ་གྱི་རྒྱགས་ཀར་རྒྱ་བར་རྒྱུ་། ལ་རྒྱགས་སྒྲིམ་བཞུགས་པ་། ལོ་མ་དུ་དེ་མ་ཡུལ་དེ་སྒྲིམ་རྒྱུ་། རེ་། ཀ་ལྷི་ར་ཀོ་ལྷི་ར་ཆེ་གོ་མོ་ཡུ་ཀ་རྒྱ་ཡ་ལོ་། མཚན་ཅི་ལོ་ཀ་ཡུ་རྒྱ་ལོ་མ་ལྷུ་རུ་ལོ་ཀ་ལྷུ་ལོ་། ཞེས་

བཞུགས་སྐྱབ་པོ་ལ། བཅས་གསུམ་དཔལ་ཡོན་སྟོན་བ་དང་། ཆོ་དང་བསོད་ནམས་རྒྱས་པར་མཛོད། འདི་ལྟ་ཆེན་ཞལ་ཐང་རྒྱལ་ནས་ཡིག་འཛིན་རྒྱུ་ཡིན་པའི་ཐུག་བྱིས་ལས་ཞལ་བཤུས་
 པའོ། བཀྲ་ཤིས།

81

ལྷོ་

ལྷོ་



ཨ། ལྷོ་ཆེན་གསལ་ལྷོ་ལྷོ་གི་ཞགས་པ་བཞུགས་སོ།

379

Sung-rab Gyun-pel
Khang

ཨེ། ངུ་མྱ་ནག་པོ་ལྷུང་ལྷུང་བཅིངས། ལྷག་གྲོལ་གར་དགའི་ཉམས་དང་ལྷན། ལྷག་གཡས་སྐྱེ་འགྲིའི་ཡིད་
 འགྲུགས་པའི། ལྷུང་མཚན་པའི་ལྷགས་ལྷུང་། གཡོན་པས་ཁམས་གསུམ་བྱིལ་གཞོན་པའི། ལྷུང་གི་ཞགས་པ་ལྷོ་
 བསྐྱམས། རལ་པའི་ཕྱི་མོར་ལྷོ་མོར་དང་། རིན་ཆེན་དུ་མའི་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན། དར་གྱི་ཅོད་པན་ལྷུང་ལྷུང་། མཚན་མ་གྱིན་

གཞི་རྒྱུ་

སྒྲིབ་ཞབས་གཉིས་ནི། གཡས་བརྒྱུད་གཡོན་བསྐྱམ་འདྲེན་སྐབས་ཚུལ། ཡེ་ཤེས་མེ་ཡི་གྲོང་ན་གསལ། ཁམས་གསུམ་གནས་པའི་ཡིད་ཅན་དང་། འདྲོད་དགྲུང་བད་
དུ་སྐྱུང་པར་བསམ། གཡོན་ལོགས་ཤུམ་དེ་སྒྲིབ་དམར། བརྒྱུད་གཉིས་ལང་ཚོ་སྒྲིབ་ཆགས་འདྲེས། རུ་འབྱར་གླ་ག་རབ་དུ་རྒྱས། ལྷག་གཉིས་མེ་ལོང་བུམ་པ་
འཛིན། སྒྲ་གྲོལ་ཤུལ་དམར་པོ་དང་། རིན་ཆེན་རྒྱན་ལྷན་གོས་སྤངས་པ། ཞབས་གཉིས་རོལ་པས་འབྲིལ་སྐབས་ཅན། མེད་བུང་དབུས་སྐར་བ་དུ་གསལ། གཉིས་
ཀའང་ཉི་མ་འབུམ་ལྷ་བུའི། གཟི་བཞིན་རབ་དུ་འབར་བའོ། གནས་གསུམ་ཨོྲཱི་ཨུྲཱི་རྒྱུ་གིས་མཚན། འོད་འཕྲོས་རང་འདྲའི་ཡེ་ཤེས་པ། མདུན་དུ་བཟོ་ས་སྤྱི་ཇོ།
ཡབ་ཁྱི་ཐུགས་ཀར་སྒྲ་གདན་རྒྱུ། ཡུམ་ཁྱི་ཐུགས་ཀར་ཉི་མར་ཇོ། ལྷགས་ཐེང་གཡས་གཡོན་ལོག་བར་བསྐྱོམ། ཨོྲཱི་མ་རྒྱ་དེ་སྒྲིབ་ཇོ། ཨོྲཱི་ཨུྲཱི་མ་དེ་སྒྲིབ་ཇོ། ཡབ་ལྷུ་མ་

འཛིན་པའི་སྐབས་

<p>ཨ་ ཨ་ ཨ་</p>	<p>ཨ་ ཨ་ ཨ་</p>	<p>383</p>
-------------------------	-------------------------	------------

<p>ཨ་</p> <p>གཤིས་རྒྱུད་</p> <p>ཡེ</p>	<p>ཨ་མ་ ལྷ་མོ་གྲུང་ད་ལམ་དད་པ་དང་། དམ་ཚིག་རྒྱུ་པར་དཀར་པ་བཅས་། སྤྱོད་ནས་འབྲེལ་བའི་སྒྲིང་གི་བྱར་། འདི་འབྲེལ་མན་ངག་ཟུག་འདི་སྒྲེལ་། དགོའོ་། སམ་ལུ་། སམ་ལུ་། རྒྱུ་།</p> <p>388</p>	<p>387</p> <p>མཉམ་པོ་གྲུང་པོ་མཉམ་པོ་</p>
--	--	--

1. _____

ॐ

གཞི་རྒྱུ་ལྟར་

ལྟར་

། ལྟ་ཆེན་བསྟེན་ཐབས་བཞུགས། ཅུ་གསུམ་ལྟ་ལ་རབ་འདུད་དངོས་གྲུབ་སྟོལ། ལྟ་ཆེན་བསྟེན་པ་ལ། རང་ཉིད་ཡིད་མ་གུ་རུ་ཞི་བ་ལམ། རྟེན་གྲུབ་སྟོལ་གང་རིགས་བདག་བསྟེན་དང་འབྲེལ་ན། མདུན་ཏེན་གྱིས་སྟོ་སྟོག་ལ་ཁོར་སྟུབ་གཏོར་ནམས་ལྟ་ཆེན་དུ་བསྟོལ་ས་ནས་ཆོག་ཅུང་ཟད་བསྟུར་སྟུན་འདྲན་མཆོད་བསྟོད་བྱེད། ཡང་ལྟ་ཆེན་རང་གི་ལས་བྱུང་ལྟར་བདག་མདུན་ཆོག་རིས་གཅིག་གིས་སོ་སོར་བསྟོལ་ཡང་ཆོག །བསྟེན་དུས་ལྟ་ཆེན་ཐུགས་ཀར་སྒྲུབ་དང་། ཡུལ་གྱི་ཐུགས་ཀར་ཉི་གཏན་བསྟོལ། ཡབ་ལ་རྩྭ་ལྟོ་ ཡུལ་གྱི་ས་པོར་རྩྭ་ ཡབ་ལ་སྟགས་ཞལ་ཕྱིར་བསྟུན་གཡོན་དུ་བཞག་ ཡུལ་ལ་ནང་བསྟུན་གཡས་སུ་བཞག་ སོ་སོར་སྟུང་ཆོ། ལོ་མདུད་ཐེ་སྟོ་ ལོ་ལྷུ་མ་དེ་སྟོ་རྩྭ་ ཞེས་བཞག་པ་ལས་བསྒྲུས་དུས་སྟོལ་བ་ལས་འཕྲུལ་མི་དགོས། ལས་བྱུང་གཞུང་ལྟར་བསྒྲུས། སྟོ་བསྟུན་ཉི་རང་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་ཀ་

Sung-rab Gyun-pal Kharg

389

ནས་འོད་འཕྲོས། མདུན་དུ་ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྐུ་གསལ་ཀའི་རྩྭ་ལ་ཤོག། །དེ་ལས་འོད་འཕྲོས་སྐྱོགས་བཅུ་ཉི་མངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྐུ་གསལ་དམ་གྱི་རྒྱུད་
 བསྐྱེལ། རང་དབང་དུ་བྱས་པར་བསམ། ཡང་འོད་འཕྲོས། བྱེན་སྒྲོན་བཅུད་ཀྱི་དཔལ་ཡོན། འགྲོ་བ་ལྷ་སྤྱི་མི་སྟོན། བྱུང་པར་དམིགས་བྱ་སོ་སོར། ཡབ་ཀྱི་འོད་
 ཟེར་མོ་ཡི་སྐྱེ་གནས། ཡུམ་གྱི་འོད་ཟེར་མོ་ཡི་གསང་བར་ཤོག། །དངས་མ་ཐམས་ཅད་འོད་ཟེར་དཀར་དམར་གྱི་རྣམ་པ་རང་ལ་བསྟེན། ཡང་བྱེ་སྒྲོན་ནང་བཅུད་རྒྱལ་བ་
 སྤྱིས་བཅས། དམིགས་བྱ་ཐམས་ཅད་དང་རང་སེམས་དབྱེར་མེད་དུ་གྱུར་པར་བསམ་ལ་དམིགས་མེད་ཀྱི་རང་དུ་བཞག་ལ་མཉམ་པར་འཇོག་པ་རང་སེམས་དབང་
 རྒྱུད། གཞན་སྤྱང་ཟིལ་གཏོན་གྱི་གདམས་པ་སྤྱོད་མེད་པའོ། །མཛུ་ལོ། བཀྲ་ཤིས། །

མ

ལྷ

ལ

༩ རྩེ རྩེདགོངས་གཏེར་ལྷ་ཆེན་གྱི་རྩེ་གནང་འདོད་འཛིན་བུམ་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

391

Sung-lab Gyun-pel
Khang

	<p>༡༥ བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི། དཀྱིལ་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི། བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི། བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི།</p> <p>ཐུགས་ཀྱི་ལྷ་མོ་ བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི། བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི། བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི། བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི།</p> <p>ཐུགས་ཀྱི་ལྷ་མོ་ བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི། བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི། བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི། བུ་ཆེན་ལམ་ལུ་མ་གཏང་བུ་པ་ནི།</p>	<p>392</p> <p>ཐུགས་ཀྱི་ལྷ་མོ་</p>
--	--	-----------------------------------

མ

ལྷོ་ཁྱེད་

མ

ཨེ། ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོ་ཚེས་སྐྱོད་ལ། འདི་བཟུང་བྱང་རྩལ་མ་ཐོབ་བར། གུས་པས་ཕུག་འཆལ་སྐབས་སུ་
 མཆི། མཁའ་མཉམ་འགྲོ་བ་མ་ལུས་པ། སྤྱིད་པའི་སྐྱག་བསྐལ་ལས་བསྐལ་ཏེ། སྐྱེད་སངས་རྒྱས་གོ་འཕང་ལ། འགོད་པར་
 སྤྱིད་ནས་དམ་བཅའ་ལ། ལན་གསུམ་སྐྱོབ་མ་རྟེན་པ་ཐེལ་གཞིན་དུ་གསལ་གདབ། མདུན་རྟེན་ལྟ་ཆེན་ལ་ལུས་དུ་བསྐྱེད། སྐྱོན་འདྲིན་མཆོད་བསྐྱེད་ལས་བྱང་ལྟར་བྱ།

33

Sung-rab Gyun-pel Khang

ཨ	ཨེ རྩུག་པ་པ་ཡི། མཐུ་ཅུ་ལ་སྒྲོ་བ་ལ་ལྷན་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཆེ་ལི། ལྷ་སྐྱ་ལྷ་སྐྱ་ཆུ་ཁྱོད་ལ་གཏད་པ་ཡིས། ལྷ་འདྲེ་མི་གསུམ་མོ་རྒྱུད་དབང་སྐྱུད་ཤོག།
ཨ	ཨོ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཆོ་ཀླ་ཡ་ཨ་མྱི་ཁྱི་རྒྱུ་རྒྱུ། ལྷ་མ་དེ་མྱི་ལི་སྐྱ་གཏད། རྒྱུ། དཀར་ཐུབ་སྒྲོག་ཐུང་ཤིན་ཏུ་མཐོ་མོ་ཆེ། རི་ཡི་བུ་མོ་ལྷ་མ་དེ་མྱི་ཡི། ལྷ་སྐྱ་ལྷ་སྐྱ་ཆུ་ཁྱོད་ལ་གཏད་པ་
ཨ	ཡིས། ལྷ་འདྲེ་མི་གསུམ་མོ་རྒྱུད་དབང་སྐྱུད་ཤོག། ཨོ་མ་རྒྱ་དེ་མྱི་རྩེ། ཀླ་ཡ་ཨ་མྱི་ཁྱི་རྒྱུ་རྒྱུ། མཐུ་བུད་ཅི་གཏད། རྒྱུ། ཏུང་ཅན་མཚན་ལྷན་ཏུ་མ་བུ་གསུམ་པའི་ནང་།
ཨ	བརྒན་གཡོ་སྤྱིད་བཅུད་བསྐྱུས་པའི་ཨ་མྱི་རྩེ། སྐལ་ལྷན་ཁྱོད་ལ་གཏད་པས་སྐྱེ་འགྲོ་ཀླ། ཐོགས་མེད་དབང་ཏུ་སྐྱུད་པའི་མཐུ་ཐོབ་ཤོག། ཨོ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཆོ་ལྷ་མ་དེ་མྱི་རྒྱུ་
ཨ	རྩེ། བུ་རྒྱ་ཨ་མྱི་ཁྱི་རྒྱུ་རྒྱུ། ལྷ་གསུམ་མཐོན་པར་བཞག། ལྷ་པ་ཡི་གསེང་གསེང་བ་ལ་གཏད་པ། རྒྱུ། ལྷ་མཚན་གཏད་པར་སྐྱུ་གཅིན་པོ་ལ་བ་ཡུམ་གྱི། ལྷ་གསུམ་སྐྱུ་པ་ཡི་གསེང་བས་

དབང་བསྐྱར་བས་། གྲགས་སྟོང་དཔོང་པས་དགྲ་བགེགས་ཚར་གཙོད་ཅིང་། རྒྱལ་པ་ཐོགས་པ་མེད་པ་མཛོན་འགྱུར་ཤོག་། བསྐྱར་ལུང་འཁོག་། རྒྱལ་མཚན་
 གཏང་། རྒྱུ་། ཁམས་གསུམ་ཡིད་འགྲུགས་དབང་གི་ལྷགས་རྒྱ་དང་། འཆིང་བའི་རྒྱ་ལྷགས་དབང་རྟེན་ལིང་ག་དང་། མེ་ལོང་བུམ་པས་བྱོད་ལ་དབང་བསྐྱར་བས་།
 ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་ཐུགས་གྱི་དབང་ཐོབ་ཤོག་། ལོ་མ་རྒྱ་དེ་ཆ་ལྷུ་མ་དེ་སྒྲི་རྒྱ་རེ་ཅི་རྒྱ་ལ་སྒྲི་འི་རྒྱ་རྒྱུ་། ཐོག་འཁོར་གཏང་། རྒྱུ་། ཐོན་ཆེ་རྒྱལ་བ་ལྷ་ལྷ་མེད་གོ་དང་། གྲུབ་པའི་
 སྟོབ་དཔོན་པདྨ་ཐོད་ཐོད་གིས་། ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་དམ་བཅུགས་ཁས་སྐྱངས་པའི་། གནད་གཟེར་སྒྲོ་རྩོ་སྟོག་གི་འཁོར་ལོ་འདི་། བར་དུ་རིག་འཛིན་སྟུགས་འཆང་བདག་
 གིས་སྐྱངས་། ད་ལྟ་དམ་ལྷན་སྟོབ་མ་བྱོད་ལ་གཏང་། དྲག་པོ་ཡབ་ཡུམ་ལུས་དང་གྲིབ་མ་བཞིན་། ཏྲག་འགྲོགས་ཐིན་ལས་རྣམ་བཞི་འགྲུབ་པར་ཤོག་། ཅ་སྟུགས་ཤམ་བུ་དང་།

མི་དེ་ལྟ་བུ་མི་ཡི་ཆོ་བསོད་ནམས་ནོར་ལོངས་སྤྱོད་དཔལ་དང་ཡོན་ཏན་མ་ལུས་ཤིང་ལུས་པ་མེད་པ་དབང་དུ་བསྐྱུས་ལ་བསྐྱུས་འགྲོའི་ཕན་བདེ་སྤྲེལ་བར་མཐུ་དང་ལྷན་པ་དང་།
མཐར་ཐུག་སྤྲོ་མེད་པའི་གོ་འཕང་འགྲུབ་པའི་གྲོགས་དང་མཐུན་རྒྱུ་དུ་གྱུར་པའི་སྤྱོད་ལས་མཛད་དུ་གསོལ། སྤྱོད་སྤྲེལ་བུ། གཏང་རག་ཡོན་དང་མཚུལ་ལུ། དེ་ལྟར་དགོངས་གཏོར་ལྟ་ཆེན་གྱི་
སྤྲོ་གཏང་འདི་ཉིད་དཔལ་སྤངས་སུ་འཛིན་པའི་སྤྱོད་ལས་འདུས་པ་ཅུ་ལ་གྱིས་ཀུན་གཞིའི་གྲོང་ནས་གཏོར་ལུང་ཏེ། ཡི་གེའི་རིས་སུ་སྤྲང་བར་བྱེད་པ་སྟེ་ཡི་གེ་པ་ནི་ཀམ་ལྷན་གྱུ་བ་གྱིས་བགྱིས་པའོ། མཚུ་ལོ།

81					
འཕྲིན་ལྗོངས་			<p>༡༡། ཁྱེ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་གྱི་རྒྱུ་ལྡན་གནད་ཀྱི་ཆུ་བས་སྦྱར་སྦྱོར་བསྐྱུགས་ཚུ་བ་ཏུ་བཀོད་པ་ བཞུགས་སོ། །</p>		<p>399 Sung-tab Gyum-pel Khang</p>
འཕྲིན་ལྗོངས་					

།

འོ། མ་གྱུར་ན་མ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྤྲོན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་
 སངས་རྒྱལ་བྱུང་བ་དག་རིགས་དུག་པ་ནི་རྗེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་ལ་མཛོན་དུ་འགོད་པར་བྱ། དེའི་ཆེད་དུ་འཛིན་ཏེ་ན་དབང་ཆེ་ཞིང་སྤྱི་
 རོལ་གྱི་ལྟ་རུ་སྟོན་པར་མཛོད་པའི་དུག་པོ་དབང་སྤྱུག་ཆེན་པོ་ཡབ་ཡུམ་དབང་དུ་བསྐྱུས་པས་སྤིང་པ་གསུམ་གྱི་ཡིད་དབང་འགྲུགས་ཤིང་།

༄༅།

ཁ་སྤྱན་འགྲོ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་རྒྱལ་ས་པོ་ཆེ་བསྐྱབ་པར་བྱེད་དོ་སྦྱུང་པའི་བྱུགས་བསྐྱེད་དང་ལྷན་པའི་སྒོ་ནས་
 གསལ་པར་མཛད་འཆེལ། དེ་ལ་ལྷ་ཆེན་པོ་འདི་ནི་དོ་བོ་འཕགས་པ་འཇིག་རྟེན་དབང་ལྷུག་ཉིད་ཡིན་གྱིང་། འགྲོ་བ་ཡིད་ཅན་རྣམས་ཀྱི་
 སྒྲིང་དོར་འཇིག་རྟེན་སྒྲིང་བའི་ལྷ་ཆེན་པོའི་སྐུར་སྟོན་པ་ནི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་ཐིན་ལས་བྱུང་པར་དུ་སྟེལ་བ་དང་། གཤུལ་བྱ་དམན་པ་

རྒྱལ་ལ་འདྲུལ་བའི་ཆེད་དུ་སྟེ། དེ་ཡང་གཏུལ་བྱ་སྐལ་པ་མཆོག་རྒྱལ་མི་སངས་རྒྱལ་བྱང་མེས་རྒྱལ་མི་ལེ་ཤེས་འདོད་དགུར་བསྐྱར་བའི་ཐབས་ཚུལ་བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་
 པའི་སྟེད་གཅིག་སྟོན་པར་མཛད་གྱུང་། དག་པ་རབ་འབྱམས་ཀྱི་སྒྲུང་བསམ་མ་དད་པའམ་ལམ་ལོག་པར་ཞུགས་པའི་མེས་སྐད་གཅིག་གྱུང་མི་འབྱུང་ལ། དབང་པོ་འབྲིང་
 རྒྱལ་མི་འཛིག་རྟེན་གྱི་ལམ་ལས་བྱུང་པར་དུ་འཕགས་ཤིང་། སྟོད་ལམ་ཞི་ཞིང་དབང་པོ་དུལ་བ་སོགས་ལ་བྱུང་དུ་མོས་པའི་དབང་ལས་བྱུང་གཞིར་དགོངས་ནས་སངས་རྒྱལ་
 མཆོག་གི་སྐུལ་པའི་སྐུ་དང་། ཉན་ཐོས་རང་རྒྱལ་རྒྱལ་མི་རྒྱལ་ཐར་མཛད་སྟོད་ལ་གུས་པས་སྟོབ་ཅིང་འཇུག་པའི་བྱུང་པར་དང་། ཐ་མ་རྒྱལ་མི་འཛིག་རྟེན་གྱི་སྟོད་ལམ་
 དང་སྟོབ་སྐུན་པས་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་རྒྱལ་མི་ལོངས་སྟོད་དང་། དེ་ལས་གྱུང་ཆེས་ཆེར་ལྷག་པ་ལྷ་ལྷ་གཞོན་སྟོན་གྱི་བདག་པོ་འཛིག་རྟེན་ན་དབང་ཆེ་བར་གྲགས་པ་རྒྱལ་མི་

མེ

༡༡།

ལྷོ

ལྷོ

།དཔལ་འབྱོར་ལ་ཡིད་སྟོན་ནས། ཞེན་ཆགས་འཛིང་བས་ཡང་དག་པའི་ལམ་ལ་སྟོབ་མི་རུས་པ་དེ་དག་ཐར་ལམ་མཆོག་ལ་བཀྱི་བའི་ཐབས་མཁས་
 ཐུགས་རྗེའི་ལམ་རིམ་པ་བཞིན་རུ་སྟོན་པར་མཛད་པ་ཡིན་ཞིང་། ཕྱི་རོལ་ཐུ་སྟེགས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ་སྟུ་བ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་འཇིག་རྟེན་མཐའ་དག་གི་བྱེད་པོར་གྱུར་པ་ཚངས་པ་
 དང་ཁྱབ་འཇུག་དབང་ཐུག་སོགས་ཡིན་ལ། བདག་ཅག་གི་སྟོན་པ་ཡང་ཁྱབ་འཇུག་གི་འཇུག་པ་བརྩ་ཡི་ཡ་གྲུ་པ་ཞིག་ཡིན་པར་འདོད་པ་དང་། སྤྱིང་བཞི་དང་བཅས་པའི་འཇིག་
 རྟེན་འདི་ཡང་དང་པོ་ཆགས་པའི་ཆོ་ན་ཚངས་པས་རྒྱ་མཆོ་བསྐྱབས་པའི་སྟུ་ལ་ཡིད་ཆགས་པས་ལྷ་མོ་དབྱངས་ཅན་མ་བྱུང་བའི་གཏམ་རྒྱུད་དང་། དབང་ཐུག་བསྐྱབ་ན་སྤྱིང་པ་
 གསུམ་ན་དབང་ཆེ་ཞིང་བྱེད་པོ་ཉེར་བཞི་ལས་ཡི་གེའི་བྱེད་པོ་འདི་ཡིན་པ་དང་། མཐར་ཐུག་གི་འབྲས་བུ་ཡང་འབྱུང་བར་འདོད་པ་སོགས་མ་རིག་ཕྱོད་ས་པས་རྣམ་པར་འབྱམས་

ཤིང་ལྷུ་ལ་བའི་སྒོ་ཅན་རྣམས་རྟག་པར་ལྷ་བའི་འཆིང་བ་ལས་གྲོལ་བའི་ཆེད་དུ་འཛིག་རྟེན་འདི་ཡང་ཆགས་འཛིག་སྟོང་གནས་ཀྱི་ཚུལ་གྱིས་མི་རྟག་པར་སྟོན་པ་དང་། ཆད་པར་ལྷ་བའི་འཆིང་བ་ལས་སྒྲོབ་པའི་ཆེད་དུ་སྒྲེབ་སྒྲུ་ཕྱིའི་ལས་འབྲས་ཇི་བཞིན་འབྱུང་ཚུལ་སོགས་རྒྱ་འབྲས་མི་བསྐྱུ་བར་སྟོན་པ་དང་། གནན་ཡང་སངས་རྒྱས་རྣམས་བལྟམས་པའི་ཆོ་བརྒྱ་བྱིན་དང་། ཆངས་པ་སོགས་ཞབས་རིམ་གྱི་ཚུལ་དུ་འཁོད་པ་དང་། ཆོས་འཁོར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱུ་ལ་བའི་ཆོ་ཆངས་པས་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་ངོར་གསུང་པའི་ཚུལ་སྟོན་པ་སོགས་ཀྱང་འཛིག་རྟེན་འདི་ན་དབང་ཆེ་བར་གྲགས་ཤིང་སྐྱབས་ཡུལ་དུ་འཛིན་པ་ཆེས་མང་བ་དག་གི་ངོར་འདི་དག་གི་ཡང་འདི་ལྟར་དུ་མཛོན་པར་ཆེས་བཏུད་པའི་གནས་སུ་གྱུར་ན། འཛིག་རྟེན་ཕལ་པ་དག་ལྷ་ཅི་སྟོས་ཞེས་འགྲོ་བ་ཕལ་ཆེར་སྟོ་ཁ་བསྐྱུར་བས་དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་ཡུལ་བྱུང་པར་དུ་འཛིན་པའི་ཕྱིར་དང་། ཀུན་ལས་ཆེས་



༥༡། །ཐུད་དུ་འཕགས་པའི་མཚན་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཆེད་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ་རྒྱུད་སྟེ་གོང་མ་རྣམས་ལས་འཇིག་བྱེད་དང་། དུས་མཚན་མ་སོགས་ཞབས་མནན་
 གྱི་ཚུལ་དུ་སྟོན་པ་དག་ཀྱང་དགྲར་འཛིན་མཛོན་ཞེན་ཞེ་སྤང་གི་ཚུལ་འཛིན་པ་མ་ཡིན་ལ། འདོད་ཆགས་ཅན་དག་ལ་དཔག་པོ་དབང་ལྷུག་དང་། ཞེ་སྤང་ཅན་རྣམས་ལ་ཐུབ་
 རྒྱལ་ལྟུག་ །གཏི་མུག་ཅན་རྣམས་ལ་ཆོངས་པ་སོགས་དེ་དང་དེའི་གཉེན་པོ་སྦྱར་ཚུལ་ཕྱི་ནང་གི་གྲུབ་མཐའ་ལ་ཆེས་གསལ་ཞིང་། སྟོན་རྒྱ་གར་གྱི་རྟེན་མཆོག་མ་རྒྱ་སྟོ་རྟེ་
 བཞེངས་པའི་ཆོ་བྱམ་ཟེ་སྟུན་གསུམ་གྱི་ཕྱི་ནང་གི་གྲུབ་མཐའ་ལ་བཟང་ངན་མ་འཆམ་པར་གངས་རི་ཏི་སེར་ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་གྱིས་དགྲ་བཙེམ་ལྷ་བརྒྱ་གདུགས་ཆོད་མཆོད་སྟོན་
 ལ་སྟུན་བྱངས་བའི་ཚུལ་ལས་ངས་ཤེས་རྟོག་པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་། ལུ་སྟེགས་བྱེད་གྱི་གྲུབ་མཐའ་འདི་དག་ཀྱང་སངས་རྒྱས་པའི་ལམ་སྟེགས་ལྟ་བུ་ཡིན་པ་སོགས་རྒྱལ་བའི་

བཀའ་མདོ་རྒྱུད་དུ་མ་དང་། བྱུང་པར་བོད་ཡུལ་འདི་བསྟན་པའི་གསལ་བྱེད་རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་ལྟ་བུར་ཚུངས་པའི་བྱེད་མཆོག་དུ་མའི་གསུང་དང་། ལྷག་པར་མཐུ་སྟོབས་ཀྱི་
 དབང་ལྷག་གྲུབ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ཀམ་པ་གྱི་འདི་བསྟན་པ་རྒྱུ་མཆོག་མཐའ་ཡས་ལས་སྤྱི་ནང་གི་གྲུབ་མཐའི་གོ་རིམ་སོ་སོར་གསལ་བར་གསུངས་པ་ལས་རྟོགས་ཀྱས་ཤིང་འདིར་སྟོན་
 ཀྱི་མི་ལོངས་ལ། འདི་ཉིད་སྟན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྱུལ་པ་ཡིན་པ་ནི་མདོ་སྡེ་བཅས་ཏེ་གསལ་བས་ཀྱང་བསྟན་པ་དང་། ལྷགས་གསལ་མའི་སྟོབས་སུ་འདིའི་སྟོན་སྤྱུབ་དང་
 ལས་ཆོགས་སོགས་ཡོད་པའི་གསལ་ཁ་མཐོང་ཡང་། དྲག་པོ་དབང་ལྷག་ཆེན་པོ་སྟེ་མགོན་པོ་ལེགས་ལྷན་ཉིད་ཆོས་སྦྱོང་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཙོ་བོར་བཞུགས་པ་དངོས་བསྟན་
 དང་། ལྷགས་རྩིང་མའི་སྟོབས་སུ་བྱུང་མོང་མ་ཡིན་པ་འདིའི་སྟོན་སྤྱུབ་སོགས་གཏེར་ཁ་དུ་མ་ནས་བྱོན་པ་མང་དག་བཞུགས་པ་དང་། བྱུང་པར་གྱུ་རུ་མཆོག་སྟེ་སྡེ་རྩིད་ཀྱི་

མ	༄༅། །ཀྱལ་པོ་ཁྱི་སྤོང་ལྟེ་བཅོན་ལ་གདམས་པ་བྱལ་མོ་བགྲང་བ་ལས་འདས་པ་ཞིག་གནང་བའི་ནང་ནས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་དབང་ཕུག་ལྟ་ཆེན་པོ་ཡབ་
ལ	ཡུམ་གྱི་གསང་བའི་སྐྱབ་པ་འདི་ཉིད་མ་འོངས་སྟིགས་མ་ལས་ཀྱང་ཆེས་སྟིགས་མར་གྱུར་པའི་དུས་སྐབས་ལ་བབ་པའི་ཆོ་མངའ་བདག་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ལ་པ་འཇིག་འཛིན་རྟོ་རྟེན་དུག་པོ་
ཡ	ཀྱལ་གྱིས་དགོངས་པའི་སྤོང་ནས་སྤྱང་ཞིང་སྤེལ་ཞིག་པའི་བཀའ་ཀྱས་བཏབ་སྟེ་ཀུན་གཞིའི་མཆོ་ལ་མི་སྤྱང་བར་སྐྱས་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་རྫོགས་དུ། གང་ཞིག་སྐུ་ལ་ལྷན་
ལ	སྟོབ་མ་ལ། མགོ་བོར་ཡེ་ཤེས་རྟོ་རྟེན་བཞག་། དམ་ཆོག་བདུད་རྩི་སྤྱད་བྱས་ནས། ཐ་ཆོག་མི་བརྟེན་སྟོན་ལམ་བཏབ། ཀུན་གཞིའི་མཆོ་ལ་གཏོར་དུ་སྐྱས། ཞེས་
ལ	གསུངས་པ་ལྟར། གསར་རྟོང་གི་གཏོར་ཁ་དུ་མ་ནས་ལུང་གི་བེན་ཅིང། རིས་བྱལ་སྐུ་ལ་པའི་སྐྱེས་མཆོག་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་རྟོ་རྟེན་གསུང་དང། དངོས་བརྒྱུད་ཀྱིས་ཡང་

ཡང་བསྐྱུགས་པར་མཛད་པའི་སྒྲིམ་ཆེན་ཐུགས་ཀྱི་རྩི་རྩེའི་དགོངས་པའི་བརྒྱད་ལས་སྤྱད་བའི་ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་བཀའ་གཏད་ཟབ་མོ་བཅུད་པ་ལ་སྒྲོབ་དཔོན་གྱི་བཅུ་
 བར་འོས་པ་རྣམས་སྒྲོན་དུ་སོང་། བྱེད་རང་སྒྲོབ་མ་རྣམས་ཀྱི་བགོ་སྐལ་དུ་སྤྱར་པའི་ཐོག་མར་མཆུལ་ལུལ། དེ་ནས་ཐལ་མོ་སྤྱར་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འདྲིའི་རྩིས་སྒྲོས་
 མཛོད། སྤྱི་མ་སྤྱད་སྤྱིད་ཟིལ་གཞོན་རྩལ་༥ ཁམས་གསུམ་དཔལ་དང་ཡོན་ཏན་ཀུན་༥ བདག་གི་དབང་དུ་སྤྱར་པ་ཡི་༥ ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་བཀའ་གཏད་སྒྲོལ་༥ ལན་
 གསུམ་༥ དེ་ནས་སྤྱབས་སུ་འགྲོ་བ་དང་སེམས་བསྐྱེད་པ་དངོས་ནི་སྤྱགས་གསར་རྩིང་སྤྱིའི་ལུགས་ཀྱི་རང་ཐལ་ལ་དུ་གནས་པའི་མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་དགོན་མཆོག་གྱུ་མཆོ་
 འདུས་པའི་ངོ་བོ་རྩ་བའི་སྤྱི་མ་ཉིད་བཞུགས་པའི་མཐའ་བསྐྱོར་དུ་བརྒྱད་པའི་སྤྱི་མ་རྣམས་དང་ཡི་དམ་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷ་ཆོགས། དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོ་ཆོས་སྤྱོད་སྤྱད་མའི་

<p>མ</p> <p>ལྷ</p> <p>ལྷ</p>	<p>༡༡། །ཚོགས་དང་བཅས་པ་དཔང་པོའི་ཚུལ་དུ་བཞུགས་པའི་སྤྱན་རྒྱུར་ཡན་ལག་བདུན་ལྟན་གྱི་མོས་གུས་དང་། མ་གྱུར་སེམས་ཅན་རྣམས་ཚོགས་བྱང་ལ་ཅི་ནས་བྱང་འགོད་པར་བྱའོ་སྤྱོད་པའི་འདུན་པས་འདིའི་རྗེས་སྒྲོས་མཛོད། །དགོན་མཆོག་གསུམ་དང་བླ་མ་མཆོག་ལེ་དམ་མཁའ་འགྲོ་ཆོས་སྒྲོང་ལ་ལེ་འདི་བཟུང་བྱང་ཚུབ་མ་ཐོབ་བར་ལེ་གུས་པས་ཕྱག་འཆོལ་སྐྱབས་སུ་མཆི་ལེ་མཁའ་མཉམ་འགྲོ་བ་མ་ལུས་པ་ལེ་སྤྱིད་པའི་སྤྱག་བསྐྱེལ་ལས་གྲོལ་ཏེ་ལེ་བླ་མེད་སངས་རྒྱུས་གོ་འཕང་ལ་ལེ་འགོད་པར་སྤྱིད་ནས་དམ་བཅའ་འོ་ལེ་ལན་གསུམ་ལེ་ད་སྒྲོར་བ་དངོས་གཞི་ལ་སྒྲོབ་དཔོན་དྲེགས་པ་ཟེལ་གཞོན་དུ་གསལ་ཞིང་བྱེད་རང་རྣམས་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཚུལ་གྱིས་འཕགས་པ་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་གི་སྤྱར་ལམ་གྱིས་བསྐྱེད་པའི་མདུན་རྟེན་རྣམས་ལྟ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་དུ་དངོས་སུ་གསལ་དགོས་པ་ཡིན་པས་སྤྱན་དམིགས་འདི་བཞིན་དུ་</p>	<p>Sung-rab Gyun-pel Khang</p> <p>48</p>
------------------------------	--	--

མཛོད་ཅིག །སློབ་དཔོན་སྐད་ཅིག་དྲན་རྒྱུ་སྟེ། སྒྲུང་སྤྱི་ཟེལ་གཞོན་ཁྲག་འཕྲུང་ཆེ། པར་ཐོད་ཐོད་རྒྱུ་པོའི་སྟེ། སྟུ་མདོག་དཀར་དམར་ཞི་མ་བྱོ། སྟུན་གཉིས་
 ལྟ་སྟངས་དབྱིངས་སྟུ་གཟིགས། དབྱུ་ལ་པད་ལྷ་སྟོ་དར་བརྒྱན། སྟུ་ལ་ཐོད་ཀ་མཐིང་ནག་དང་། ཆོས་གོས་དམར་པོ་འཆམ་སྟབས་གསོལ། རྒྱག་གཡམ་གནམ་ལྷགས་
 རྒྱུ་ཆེན་ཅི། ཅེ་ལྷ་རྩ་གདེངས་མཁའ་ལ་ཕྱར། གཡོན་པས་ཁ་ཕྱོ་མི་བསྟུན་པའི། དྲེགས་པ་སྟེ་དགུའི་སྟིང་ཐོང་བསྐྱམས། ཞབས་གཉིས་གཡམ་བསྐྱམ་གཡོན་བརྒྱུད་གིས།
 ལྟ་སྟེན་སྟེ་བརྒྱུད་སྟིང་ཁར་བཞེས། པར་ཉི་མའི་གདན་ལ་གསལ། ལཱ་སྟི་ཏས་བསངས། སྟུ་སྟུ་ལྷས་སྟུངས། མདུན་ཉིན་རྩི། དམར་དེ་ལས་དྲན་རྒྱུ་སྟེ། པར་དམར་པོ་
 ཉི་མའི་གདན་གྱི་ཁར། མ་རྩུ་དེ་ལྷ་པར་རྩུ་གཉི་མདོག། སྟེག་ཅིང་ཞི་མ་བྱོལ་ཆགས་ཉམས་རྒྱས། རྒྱག་གཡམ་ཁམས་གསུམ་ཡིད་འགྲུགས་ལྷགས་ཀྱུ་དང་། གཡོན་

མ	༡།	
འ	<p>པས་སྒྲིད་པའི་མེས་པོ་ཞགས་པ་འཛིན་ཅེས་གཅེར་བུ་མཆན་མ་སྒྲིབ་ཞིང་དར་དམར་གྱི་ཅོད་པན་ལྷན་ལ་དམར་པོ་རྩ་དམར་ཅུན་ཐོང་འཕྲུང་ཞིང་རལ་པ་དམར་སེར་ལ་སྒྲུ་ཆོས་འོད་འབར་ཞབས་གཉིས་སྒྲིབ་ལ་རོལ་ལུ་མ་ཆེན་ལྷ་མ་དེ་སྒྲིམ་ལོང་དང་བུ་མ་པ་རབ་འཛིན་མདོག་དམར་ཆགས་ཤིང་མཛེས་ཅུན་དང་ཆ་ལུགས་ཡབ་མཚུངས་གཡོན་ཏུ་བཞུགས་གཉིས་ཀའང་གཟི་བརྒྱིད་ཉི་མ་འབྲུམ་ལྷ་བུར་འོད་གྱི་ཐོང་བ་འབྲུགས་པའི་གྲོང་དུ་གསལ་གསུམ་ཨོ་ཨྱུ་རྩྱི་གི་ཡི་གེ་ནི་དཀར་དམར་མཐིང་གསལ་འོད་འཕྲོས་ལྷ་ཆེན་པོ་ཡབ་ལུ་མ་མདུན་གྱི་ན་མ་མཁར་སྒྲུན་བྲངས་སྒྲུར་ཅོན་དམར་པོ་སྒྲོས་དཀར་བྲང་པ་དང་རོལ་མ་སྒྲིབ་བུའི་སྒྲུ་དང་དར་དམར་འཕོད་སྒྲགས་བྲིས་པ་གཡལ་ལ་གྱི་དད་དང་དམ་ཆོག་དབང་གིས་ནི་ལྷ་ཆེན་མ་རྩ་དེ་ལ་དང་འཛིན་སྒྲུ་མོ་དཀར་ལྗོགས་ལ་འཕོར་དུ་འཛིན་ཏེན་</p>	
མ		

སྤྱིར་བའི་ཚོགས་ལྟེ་དཔག་མེད་བཅས་ཏེ་སྤྱན་འདྲེན་ནང་། སྤྱོད་ཆོ་རྒྱལ་བའི་སྤྱན་སྤར་རུ་། བསྤྱན་པ་བསྤྱུང་བར་ཞལ་བཞེས་པའི་། ཐུགས་དམ་གཏན་པོ་བརྟེན་དགོངས་ལ་།
 དེ་རིང་གནས་འདིར་སྤྱར་བར་གཤེགས་། འདོད་གཞུགས་ལྟ་ཡི་པོ་བྱང་དང་། གངས་རི་ཏི་མེ་ལ་སོགས་པའི་། སྤྱལ་པའི་ཞིང་ཁམས་གར་བཞུགས་ནས་། ཐོགས་མེད་
 རྒྱལ་ལྷུ་ལ་སྤྱོད་ས་ཀྱིས་གཤེགས་། མ་རྒྱ་དེ་མ་ལྷུ་མ་དེ་སྤྱི་ས་པ་རི་སྤྱར་བཟོ་ས་སྤྱལ་ཇོ་། རྒྱ་རྒྱལ་སོགས་རྒྱལ་མོ་དང་སྤྱན་འདྲེན་ཐུགས་ཀྱི་རིག་པ་འདོན་། རྒྱ་རྒྱུ་ རང་བཞིན་རྒྱལ་དག་
 གཞལ་ཡས་འདིར་། ཏི་མེ་པ་རྒྱུ་འི་གདན་བྱི་ལ་། དམ་ཚོག་ཡེ་ཤེས་དབྱེར་མེད་པར་། རབ་རྒྱ་བརྟན་པར་བཞུགས་སུ་གསོལ་། ས་མ་ཡ་སྤྱི་། ཇོ་རྒྱུ་བོ་རྟོ་
 རྒྱ་རྒྱུ་ དབང་ཐུག་ཆེན་པོ་ཡབ་ཡུམ་འཁོར་བཅས་ལ་། དབྱེས་པར་བསྤྱུང་བའི་མཆོད་རྟེན་འབྲུལ་བའི་། དབྱེས་པ་ལེགས་མདངས་མཆོར་མེ་ཏོག་དམར་པོ་དང་། ཅན་

མ	།དམར་པོའི་སྒྲིམ་དང་སྒྲུང་གསལ་སྒྲར་། དྲིམ་ཚེག་བྱུག་པ་རོ་བརྒྱའི་ཞལ་བཅས་། སྒྲུན་ཅིང་ཡིད་འོང་རོལ་མོ་དཔག་མེད་པ་། གཟུགས་
མ	སྒྲ་དྲི་རོ་རེག་བྱ་ཚེས་ལ་སོགས་། འདོད་ཡོན་ཡིད་འཕྲོག་བདེ་བའི་རོ་བརྒྱད་དང་། ཅ་བརྒྱད་སྒྲོང་སྒྲར་སྒྲུན་གྱི་མཚོད་པ་དང་། འབྱུང་བའི་ཅི་དང་མཁའ་དབྱིངས་དག་
མ	བགོགས་ཐག་། སྤིང་འདིའི་དཔལ་འབྱོར་དངོས་ཀྱན་འབྱུང་བར་བཤི་། ཨོམ་རྒྱ་དེ་མ་ལྷུ་མ་དེ་སྤྱི་ས་པ་རི་སྒྲར་ཨུཾ་ཀམ་ འཁྱུ་པ་དྲི་ཚུ་ལྷུ་རྩྱེ་རྩྱེ་། སུམ་པ་ལྷུ་ཨ་མྱི་ཏ་མ་
མ	རྒྱ་རྒྱ་བ་ལི་རྒྱ་ཁ་ཁ་ལྷ་ཉི་ལྷ་ཉི་ལྷ་རྩྱེ་རྩྱེ་། བཞུང་པ་ཞི་། སྤིང་འདིའི་དབང་སྒྱུག་ལྷ་ཡི་ལྷ་རྒྱུར་ཅིང་། དྲག་པོ་ཆེན་པོ་དྲག་ལུམ་མཐུ་ཅུལ་ཅན་། སྒྲུམ་དོག་པ་རྒྱ་རྒྱ་གའི་ལྷ་ན་
མ	པོ་ལ་། ཉི་འོད་འབྱུང་སྒྱུག་གཅིག་ཏུ་འབྲིལ་བ་འདྲ་། ཞལ་གཅིག་ཞི་ལ་ཅུང་བད་ཆགས་པའི་ཉམས་། སྒྲུན་གསུམ་དང་ལྷན་དབུ་སྒྲུ་ལུར་སྒྲུད་ཅེར་། ལྷ་ཚེས་རབ་སྒྲུས་

མ

།

མཛད་སྒྲིལ་གཉིས་དངོས་སུ་མོས་པ་ལ་སློབ་དཔོན་དྲེགས་པ་བྱེད་གཞོན་དུ་གསལ་བའི་བྱེད་རང་རྣམས་ཀྱི་མངག་གཞུག་དང་བྱན་དུ་བཀའ་བསློལ་
 བས་ལུས་གུས་པས་རབ་དུ་འདུད་ཅིང་། དག་གི་ཅི་བཅོལ་བའི་སྒྲིན་ལས་བསྐྱབ་པར་ཁས་སྤངས་། ཡིད་དེ་དག་བསྐྱབ་པ་ལ་བཅེ་བས་དུང་དུང་པར་མཐུ་སློབས་ཀྱི་དཔལ་
 བྱེད་ལྟན་བཞིན་པར་ལམོད་པར་མོས་། དེ་ལ་དང་པོར་ལྟ་ཆེན་དུག་པོའི་སློན་སྒྲིལ་གཏོར་མའི་དབང་བསྐྱར་བ་ལ་དམིགས་པ་འདི་བཞིན་དུ་མཛོད་ཅིག །སློབ་དཔོན་དྲེགས་པ་
 བྱེད་གཞོན་དུ་གསལ་བའི་མདུན་དུ་ལྟ་ཆེན་པོ་ཡབ་ཡུམ་བཞུགས་པ་ལ་བཀའ་བསློལ་ཏེ། དེར་ནས་བཟུང་རྗེས་སློབ་མ་འདི་ལ་ཅེ་གཅིག་དུ་སྦྱོང་ཞིང་གང་བཅོལ་སྒྲིན་ལས་
 བསྐྱར་འགོ་སྤྱིའི་སྒྲིན་པ་མཐའ་དག་ཡིད་བཞིན་དུ་སྐྱབས་ཤིག་པར་གདམས་པས་ལྟ་ཆེན་པོ་ཡབ་ཡུམ་གྱིས་གྲུང་དེ་བཞིན་བསྐྱབ་པར་ཁས་སྤངས་པའི་མོས་པ་མཛོད་

མ

མ

इति वाच्यम्

[illegible]

418 འཇིགས་པ་འཇོག་པའི་ཕྱག་ལུག་

མ

༄༅།

བུགས་ཀྱིས་

ལྟ

ཁམས་སྤྲུགས་ཀྱིས་བསྐྱོར་བ་དེ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་ཁམས་གསུམ་གྱི་དཔལ་ཡོན་སྤྱེ་འགྲོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཚེ་དང་བསོད་ནམས་ཐམས་ཅད་འོད་གྱི་
 ལྷགས་ཀྱིས་བསྐྱུས་ནས་ཐུགས་ཀའི་ས་བོན་ལ་ཐིམ་པའི་མོས་པ་མཛོད་ལ་སྤྲུགས་འདིའི་རྩེས་ལྗོས་མཛོད། ཡོ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཡུ་མ་དེ་སྤྱི་རྒྱུ་ཇོ་ཇོ་ ཀ་ལྷི་ར་གོ་ལྷི་ར་ཁམས་
 གསུམ་གྱི་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་ཨ་ཀཱུ་ཡ་ཇོ་ སུ་རྩི་ལོ་ཀ་ཨ་ལྷི་མ་ཤུ་རུ་ཨ་ལྷི་ཤུ་ཤུ་ཤུ་ ཞེས་སྤྲུགས་བསྐྱུས་ ད་ཁྱེད་རང་རྒྱམས་ལ་ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་གྱི་ཐུག་མཚན་འདི་
 གཏང་པས་དེར་སྤྱིན་ཆད་ལྷ་ཆེན་པོའི་ཐུགས་རབ་རུ་བརྩེ་བས་མ་གཅིག་པའི་བྱ་བ་ཞིན་དུ་གཏུང་བ་ཆེན་པོའི་རྟག་རུ་སྤྱོད་པའི་མོས་པ་མཛོད་ཅིག ཁྱུག་མཚན་
 གཏང་ རྒྱུ་ ཁམས་གསུམ་ཡིད་འགྲུགས་དབང་གི་ལྷགས་ཀྱི་དང་ འཆིང་བའི་རྒྱུང་ཞགས་དབང་རྟེན་ལིང་ག་དང་ མེ་ལོང་བུམ་པས་ཁྱོད་ལ་དབང་བསྐྱུར་

༡༡། །སམ་རྒྱའི་ལོ་ག་ལ་ཐོ་མ་ཤུ་རུ་ལ་ཤུ་ཤེེེ། གཏོར་མའི་བཀའ་བསྟོན་བཞིེ། ད་མཐའ་རྟེན་གྱི་ཚུལ་དུ་གཏོར་མའི་བཀའ་བསྟོན་བཞི། གཏོར་མའི་དེ་ཉིད་
 མ་རྟུ་དེ་མ་ཡལ་ཡུམ་དངོས་སུ་མོས། དེ་ལ་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་དུས་འདི་ནས་བཟུང་སྟེ་བྱང་ཆུབ་དམ་པ་མ་ཐོབ་གྱི་བར་དུ་ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ། དེ་རྒྱུ་ལྟོབ་མའི་དེ་ཉིད་དང་སྐྱད་
 ཅིག་གྲང་འདུ་འབྲལ་མེད་པར་མཛོད་ལ་སྟོན་ལས་མཐའ་དག་ཡིད་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པའི་གཏོར་ཁ་གྱིས་ཤིག་པར་དུག་ཏུ་གདམས་པས་དུག་པོ་ཡབ་ཡུམ་གྱིས་གྲང་དེ་བཞིན་
 བསྟུབ་པར་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པའི་མོས་པ་མཛོད་ཅིག །ཆོས་སྐུ་སྐྱུང་བ་མཐའ་ཡསེ། ལོངས་སྐུ་འཛིག་རྟེན་དབང་ལྷགེ། སྐུ་ལ་སྐུ་པ་སྐྱོབ་ཐོད་ཐོདེེ། མཁར་ཆེན་བཟའ་ཡེ་
 ཤེས་མཆོ་རྒྱལེ། ཆངས་པ་ལྷ་ཡི་མེ་རྟོགེ། རིག་འཛིན་དེ་རྒྱུ་པོ་སྟོན་ལས་འདུས་པ་ལས་རབ་བདེ་བ་རྩལེ། བཀའ་བབ་ཆོས་བདག་བརྒྱུད་པ་དང་བཅས་པེ། དཔལ་

ལྷན་སྒྲུབ་དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་བཀའ་དང་དམ་ལ་མ་འདའ་བར་ལྷ་ཡི་ལྟར་གྱུར་དུ་ག་པོ་ཆེན་པོ་དུ་ག་པུལ་སྟོབས་དང་ལྷན་པ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཡལ་ཡུམ་འཁོར་དང་བཅས་པ་བྱེད་རྣམས་
 ཀྱིས་ངོ་རྒྱུ་སྟོབ་མ་འདི་རྣམས་ལ་ལུས་དང་གྲིབ་མ་བཞིན་དུ་འགྲོགས་ལུང་། འགལ་རྒྱུན་བར་ཆད་སོལ་། མཐུན་རྒྱུན་བསམ་དོན་སྤྲོད་ལས་ཐམས་ཅད་བསྐྱབ་པ་དང་། བྱེད་
 པར་བརྟན་གཡོ་སྤྲོད་སྤྲོད་ལྷ་སྤྲོད་མི་ཡི་ཆེ་བསོད་ཟས་ནོར་ལོངས་སྤྲོད་དཔལ་དང་ཡོན་ཏན་མ་ལུས་ཤིང་ལུས་པ་མེད་པར་དབང་དུ་བསྐྱས་ལ་བསྟན་འགྲོའི་ཕན་བདེ་སྤྲོད་པར་མཐུ་
 དང་ལྷན་པ་དང་། མཐར་ཐུག་སྤྲོད་མེད་པའི་གོ་འཕང་འགྲུབ་པའི་གྲོགས་དང་མཐུན་རྒྱུན་དུ་གྱུར་པའི་སྤྲོད་ལས་མཛད་དུ་གསོལ་། སྤྲོད་བསྐྱེད་ལྟེན་འདི་འདོན་། མ་ཐུས་ན་རྒྱུ་བསྐྱེད་།
 དེ་ལྟར་ལྷ་ཆེན་ཡལ་ཡུམ་གྱི་སྟོན་ས་བཀའ་གཏད་ཟབ་མོ་སྟོབ་པས་དེང་སྤྲོད་ཆད་དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་བྱེད་པར་དུ་གྲུས་པས་མཆོད་ཅིང་། རྒྱལ་བསྟན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་བྱ་བ་

།

།ལྟོན་པར་བྱེད་པ་དང་། དེ་དག་ཚུལ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པའི་ཆེད་དུ་འཛིན་ཏེན་གྱི་མེས་པོ་འདི་ཉིད་ཀྱང་རྟག་དུ་བསྟེན་ཅིང་མོས་པས་བསྟེན་པར་བྱ་
སྟམ་པས་འདིའི་རྩེས་སྟོས་མཛོད། གཙོ་བོས་ཇི་ལྟར་བཀའ་སྟུལ་པ། །དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བསྐྱེད། །སྒྲིལ་གཏང་རག་གི་ཡོན་དུ་མཛུལ་ཕྱུག། ལུས་ལོངས་སྟོང་གི་དུག་ཆ་
གཅིག་སྒྲུལ་དང་ཡི་དམ་ལ་འབྱུང་། ཆེམས་ཅམ་རང་གི་ལོངས་སྟོང་པར་གསོལ་སྟམ་པས་འདིའི་རྩེས་སྟོས་མཛོད། དེང་ནས་བརྩམ་སྟེ་བདག་བྱན་དུ། །བྱིད་ལ་བདག་ནི་
འབྱུལ་ལགས་ན། །བྱིད་ཀྱིས་སྟོབ་མ་བཟུང་བ་དང་། །ཆ་ཡིས་ཀྱང་ནི་སྟུང་དུ་གསོལ། །དེ་ལྟར་དགོངས་གཏེར་དུག་པོ་ལྟ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྟོན་སྟེན་བཀའ་གཏང་བྱེད་པོ་
ལེགས་པར་གྲུབ་པ་ཡིན་པས་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་རང་དོན་ཆུང་དུ་ལ་འཛིན་ཏེན་གྱི་ལྟ་ཆེན་པོ་འདི་དག་བསྟེན་ཅིང་བསྟུལ་བར་མི་བྱ་ལ། སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟེན་པའི་དོན་དང་

གཞན་དུ་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་ཆེན་པོའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་མ་ལུས་ལུས་པ་མེད་པར་བདེ་སྤྱོད་དང་བཀྲ་ཤིས་དག་ལེགས་ལུན་སུམ་ཚོགས་པར་འབྱུང་བའི་ཆེད་དུ་མོས་ཤིང་གུས་
 པས་མཆོད་པར་བྱ་བ་ལ་རྟག་ཏུ་བརྩོན་པ་གཡེལ་བ་མེད་པར་བྱགས་ལ་འདོག་པར་མཛོད་ཅིག །བསོད་ནམས་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ་ཉིད། སྐྱགས་ཅེས་པ་འདི་ཡང་
 སྐྱབས་མཆོག་རིག་འཛིན་རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་བྱགས་སྐས་དམ་པ་སྒྲུ་མ་དཔལ་དགའི་དུང་ནས་བཀའ་ནན་གྱིས་འདི་ལྟར་སྤྱོད་དགོས་ཞེས་ཡང་ཡང་བསྐུལ་བ་ལ་བརྟེན། རང་ཉིད་སྤྱོད་སྤོ་གྲོས་ཀྱི་ན་སྤྱབ་དང་། རྒྱུ་དུའི་སྐྱབས་ནས་འཇིག་རྟེན་གྱི་ལས་ལ་
 གཡེལ་ཞིང་། གཞུང་ལུགས་གསར་རྒྱུང་མཐའ་དག་ལ་གོམས་འདྲིས་རྒྱུ་དང་སྐྱགས་གཞན་ཡིད་བྱིལ་བའི་རྒྱ་ལས་མ་མཆིས་མོད་གསུང་རྩམ་བསྐྱོག་ཅམ་དཔོན་སྤྱུ་ལ་མིང་འཛིན་པ་རྗེ་དམ་པའི་བཀའ་འབངས་ཐ་གཡ་དུ་སྤྱོད་པ་དེའི་བྱིས་པ་འདིས་
 གྲུང་སྤྱོགས་དུས་གནས་སྐབས་ཀུན་ཏུ་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཡོངས་ལ་ཚྭ་གས་ལུན་གྱི་དཔལ་འབྱོར་འབད་པ་མེད་པར་རྟག་ཏུ་ཡོངས་སྤྱོད་པའི་བཀྲ་ཤིས་ལུན་སུམ་ཚོགས་པར་འབྱུང་བའི་རྒྱ་སྤྱོད་ཅིག །ཇི་ལྟར། ॥

འཕྲུལ་

འོད་ཟེར་སྒྲར་ལྟར་འཕྲོས་ཅི་བྱེད་སྒྲུབ་ས་འོད་དམར་པོའི་རྣམ་པར་སྒྲུན་དང་ས་ཅི་རྩལ་ཆེན་གྱི་སྒྲུག་ས་སྒྲོག་ལ་ཐིམ་པས་བྱེད་གྱིས་བསྒྲུབ་ས་པར་
བསམ་ཅི་དམིགས་པ་གསལ་ལ་ཅི་མདུན་བསྐྱེད་ལྟ་ཆེན་སྒྲུག་ས་སྒྲོག་ལས་འོད་དམར་ལྟག་ས་ཀྱི་འཕྲོས་ཅི་མའི་གསལ་བ་ནས་ཞུགས་ཅི་སྒྲིང་གི་དྲངས་བཅུད་ཐིག་ལེ་
དམར་པོའོད་འབར་བ་ཁྱབ་ས་གྱིས་སྒྲུང་ས་ནས་རང་གི་སྒྲུ་བྱུག་གཡོན་ནས་ཞུགས་ཅི་ཡི་དམ་བསྐྱེམ་པ་དེའི་སྒྲིང་གའི་ས་ཐོན་ལ་ཐིམ་དབང་དུ་འདུས་པར་བསམ་ཅི་སོ་ལ་
ལྷུ་མའི་སྒྲུག་ས་སྒྲོག་ལས་འོད་གོང་ལྟར་འཕྲོས་ཅི་མའི་སྒྲིང་ཁ་ནས་ཞུགས་སྒྲོག་གི་དྲངས་མ་དཀར་པོའོད་འབར་བ་ཁྱབ་ས་གྱིས་སྒྲུང་ས་རང་གི་སྒྲུ་བྱུག་གཡོན་ནས་
ཞུགས་ཅི་ཡི་དམ་སྒྲུག་ས་སྒྲོག་ལ་བསྐྱེམ་ཅི་ཤིན་ཏུ་ཟབ་པ་རྒྱུང་ལ་བརྟེན་པ་ནི་ཅི་རྒྱུང་རྒྱུབ་ཆེ་གྱི་རོལ་སྒྲོད་བཅུད་ཐམས་ཅད་འོད་དུ་ཞུ་ཅི་སྒྲོ་ནས་ནང་དུ་སོང་ཅི་

འཕྲུལ་འཕྲུལ་འཕྲུལ་

ཨེ ངགང་ཆེ་འོད་གྱིས་ལུས་གང་། བར་འབྱུང་ཆེ་འོད་དམར་པོས་སྒྲོད་བཅུད་གང་། ཡང་རྩལ་ཆེ་སྒྲོད་བཅུད་འོད་དེས་ཁྱུ་པ་གོང་ལྟར་རོ། འདི་
ལ་འཁོར་ལོ་སྤང་པའི་རྩ་གསུམ་གསལ་འདེབས། རང་དབང་ཕྱག་ཡབ་ཡུམ་འབྲིལ་སྒྲུབ་བསྟོམ་། འིན་རྒྱ་ཟབ་པ་ཞལ་ལས་ལོངས། དེ་ལྟར་དགོངས་གཏེར་ལྟ་ཆེན་གྱི་ཏིང་ཤེས་
གྱི་དམིགས་པ་འདི་དད་དམ་འབྱུར་མེད་མེད་གཏེར་པ་ལ་སྒྲོན་མགོན་པོ་རབ་བརྟན་ངོར་མཛོལ་དུག་པོས་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་ཕྱུང་། རམ་ཡུལ་། རམ་ཡུལ་། རམ་ཡུལ་། རམ་ཡུལ་། རམ་ཡུལ་། རམ་ཡུལ་། རམ་ཡུལ་། རམ་ཡུལ་། རམ་ཡུལ་། རམ་ཡུལ་།

མ

གཤིག་

ལ

༩༖

༖ཁམས་གསུམ་སྤྱིད་གསུམ་དབང་དུ་བྱེད་པའི་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཡལ་ཡུམ་ལ་སྤྱེག་སྤྱུགས་འབྱུང་ཐབས་
འོད་གྱི་ལྷགས་རྒྱ་འདོད་ཀྱན་སྤྱར་འགྲུགས་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ༖

429

Sung-rab Gyun-pel
Khang

༥༖ འཇིག་རྟེན་གསུམ་པོ་དབང་སྤྱད་པའི༖ དབང་སྤྱད་ཡབ་ཡུམ་ལ་བརྟུན་ནས༖ སྤྱི་གསུག་ས་ཁོ་ནས་སྤྱོེ་འགོ་
དང་༖ ལེགས་བྱས་འགྲུགས་པའི་ཆོ་ག་བཤད༖ དེ་ལྟར་ལྟ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་ལ་སྤྱི་གསུག་ས་འབྲུལ་བར་འདོད་ན༖ དུས་ཡར་མར་གྱི་བརྒྱུད་གཉིས་དང་སྐར་མ་རྒྱལ་ལ་
བབས་ན༖ སྤྱི་བ་པོ་ཆས་གོས་དམར་པོ་ཁམས་གསུམ་འགྲུགས་པའི་སེམས་དང་ལྷན་པས༖ བཀྲ་ཤིས་པའི་ས་ལ་སྤྱི་གསུག་བུ་རྒྱུད་ལྷག་པ་ལྷག་ཙམ༖ དཔང་དུ་དེའི་སྤྱོད་ལ་ཅན་དན་དམར་

[illegible]

432

[illegible]

學

[illegible]

ਅੰਤਰਿਕਸ਼ਿਤਾ

434

<p>ཨ། ཨ། ཨ། ཨ། ཨ།</p>	<p>ཨ། རྩེ་ལ་པས་བཞུགས་པའི་གནས་གསུམ་འབྲུ་གསུམ་གྱི། འོད་གྱིས་ཡེ་ཤེས་མེ་ལྷ་སྤྱན་དྲངས་སྤྱར། མདའ་དར་དམར་པོ་གཡམ། ཨྱེ། དད་པ་དང་ནི་ དམ་ཚིག་གིས། འཕར་ལྷོ་མེ་ལྷའི་དགྱིལ་འཕོར་ནས། ཡེ་ཤེས་མེ་ལྷ་སྤྱན་འདྲན་ན། འདིར་གཤེགས་འབར་བའི་གནས་འདིར་བཞུགས། ཨོྱེ་ཨམ་མུ་ཡེ་ལྷ་རི་ཁེ་བྱེ་རྩེ། ཨྱེ། སྤྱི་ལྷ་ཡེ་རྩེ། ཨྱེ། ཨྱེ་བྱེ་རྩེ། གུག་གནས་ལ་ལྷུལ། ཨོྱེ་ཨམ་མུ་ཡེ་དེ་ལྷ་ས་མ་ཡེ། ཨམ་བེ་ལ་ཡེ་ཁྱིེ་ལྷ་ན། ཨོྱེ་བཟླ་ཨམྱེ་ཕྱེ་རྩེ་ཨྱེ། མཚན་ཡན་དང་། ཨོྱེ་བཟླ་ཕྱེ་རྩེ་ཕྱེ་རྩེ་ ཨྱེ། གྱིས་ཞབས་བསྐུལ་ལྷུལ། ཨྱེ། ཚངས་པ་འཛིག་རྩེ་མགོན་གྱི་སྤྱུལ། ཞི་ལ་སོགས་པའི་ལྷ་དཔལ་ཁྱེ། རི་ལྷར་འདོད་པའི་དོན་སྤྱུལ་པ། གཟི་བཞིན་རྒྱལ་པོར་སྤྱུག་ འཚལ་ལོ། ཨེ་ཁྱི་ཕྱེ་རྩེ། ཕྱེ་རྩེ་རྩེ། ཞེས་སྤྱུག་འཚལ། རྩེ་རྩེ་ལ་བཅས་པས་དགའ་སྤྱུགས་མོགས་ནས། དགའ་སྤྱུགས་ཁ་ལ་ཨྱེ་ཡིག་མཚན། མེ་ལྷ་ཅུང་ཟད་ཞལ་གདངས་པས།</p>
---------------------------------------	--

ལྷགས་ལ་རྩི་ཡིག་གིས་མཆོད་པུ། རྟེན་ཆས་བདུད་རྩི་བཞེས་པར་གྱུར། ལོ་ལྷུ་ཡེ། ལ་ཏི་བྱུ། བ་ཏི་བྱུ། ལ་བེ་ཤ་ཡེ། མ་རྩ་ཤྱི་ཡ་ཏ་བྱ་ཀ་བྱ་བྱ་ཏ་ན་ཡེ་སྐྱ་
 རྩུ། ལན་བདུན་ནས་གསུམ་གྱིས་མར་བྱ་བྱུལ། དེ་ནས་འོད་གྱིད་གྱི་ལ་ལ་ཁོར་ལ་དམིགས་ནས། ལོ་ལྷུ་ཡེ་དེ་ལ་ཏི་བྱུ་བྱིས་ཡེ་སྐྱ་རྩུ། ཡམ་ཤིང་། སྟེན་ཆེན། ཁམས་གསུམ་སྟོད་བཅུད་གྱི་
 དྲུངས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྟོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་བ་ཤི་གྱུ་རྩུ་ཡེ་སྐྱ་རྩུ། མར་བྱུ། ལོ་ལྷུ་ཡེ་དེ་ལ་ཏི་བྱུ་ལྷུ་ཡེ་སྐྱ་རྩུ། ཁམས་གསུམ་སྟོད་
 བཅུད་གྱི་དྲུངས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྟོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་བ་ཤི་གྱུ་རྩུ་ཡེ་སྐྱ་རྩུ། ཏིལ་། ལོ་ལྷུ་ཡེ་དེ་ལ་ཏི་བྱུ་སྦྱེ་བྱ་བྱ་ཏ་ན་བཟོ་ཡེ་སྐྱ་
 རྩུ། ཁམས་གསུམ་སྟོད་བཅུད་གྱི་དྲུངས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྟོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་བ་ཤི་གྱུ་རྩུ་ཡེ་སྐྱ་རྩུ། རྟེན་ཆེན། ལོ་ལྷུ་ཡེ་དེ་ལ་ཏི་བྱུ་ལྷུ་

436

མ	ཨེ། རྩུ་ཁི་སྤྱ་རྩེ། ཁམས་གསུམ་སྤྱོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྤྱོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྤྱ་རྩེ།
ཞེ་བཟུང་།	ཨོྲེ་ཨེ་བྱ་ཡེ་དེ་ཤ་ཏེ་སྦྱ་ཁྲི་ལྷ་པ་ཏེ་སྤྱ་རྩེ། ཁམས་གསུམ་སྤྱོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྤྱོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་
ཀླ	སྤྱ་རྩེ། བུར་སྤྱོད་ཀར་སྤྱོད་བཞི་མི་ལ་བུ། ཨོྲེ་ཨེ་བྱ་ཡེ་དེ་ཤ་ཏེ་སྦྱ་ཁྲི་ལྷ་པ་ཏེ་སྤྱ་རྩེ། ཁམས་གསུམ་སྤྱོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྤྱོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་
	དབང་དུ་སྦྱར་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྤྱ་རྩེ། ཀུ་ཤ། ཨོྲེ་ཨེ་བྱ་ཡེ་དེ་ཤ་ཏེ་ཨེ་བྱ་ཏེ་རྩ་ཏེ་བཟླ་ཡེ་སྤྱ་རྩེ། ཁམས་གསུམ་སྤྱོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྤྱོད་དཔལ་ཡོན་
ཤ།	ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྤྱ་རྩེ། ལྟམ་ཤ། ཨོྲེ་ཨེ་བྱ་ཡེ་དེ་ཤ་ཏེ་བཟླ་བུ་ཡེ་སྤྱ་རྩེ། ཁམས་གསུམ་སྤྱོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྤྱོད་

ཐུགས་སྒྲུབ་པ་	དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྒྲུབ་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་། མོ་བ་། ཨོཾ་ཨཱུ་ཡེ་དེ་ཨ་ཏེ་བརྩ་བུ་ཡེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་། བམས་གསུམ་སྒྲོན་བཅུད་ཀྱི་དྲངས་མ་ཆེ་བསོད་	ཐུགས་སྒྲུབ་པ་
	ལོངས་སྒྲོན་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྒྲུབ་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་། མམ་། ཨོཾ་ཨཱུ་ཡེ་དེ་ཨ་ཏེ་མ་རྩ་བུ་ཡེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་། བམས་གསུམ་སྒྲོན་བཅུད་ཀྱི་དྲངས་མ་ཆེ་	
	བསོད་ལོངས་སྒྲོན་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྒྲུབ་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་། གོ་། ཨོཾ་ཨཱུ་ཡེ་དེ་ཨ་ཏེ་བརྩ་བུ་ཡེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་། བམས་གསུམ་སྒྲོན་བཅུད་ཀྱི་དྲངས་	
	མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྒྲོན་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྒྲུབ་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་། ཡུངས་དགར་། ཨོཾ་ཨཱུ་ཡེ་དེ་ཨ་ཏེ་མ་རྩ་བུ་ཡེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་། བམས་གསུམ་	
	སྒྲོན་བཅུད་ཀྱི་དྲངས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྒྲོན་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྒྲུབ་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་། ལྷན་མ་། ཨོཾ་ཨཱུ་ཡེ་དེ་ཨ་ཏེ་མ་རྩ་བུ་ཡེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་།	

མ	ཨེ གཤམས་གསུམ་སྒྲོན་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྒྲོན་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་བ་ཤི་ཀུ་རུ་ཡེ་སྤྱ་རྒྱུ་ ཤིང་ཐོག་ ཨོཾ་
ཡ	ཨེ་ལྷ་ཡེ་དེ་ཤ་ཏེ་བཟླ་ཏི་བ་ཡེ་སྤྱ་རྒྱུ་ གཤམས་གསུམ་སྒྲོན་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྒྲོན་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་བ་ཤི་ཀུ་རུ་ཡེ་སྤྱ་
ཡ	རྒྱུ་ མཆོད་པ་རྣམས་ རྒྱུ་ དྲང་སྒྲོང་མེ་ལྷ་འཁོར་བཅས་ལ་ མེ་ཏོག་དམར་པོ་ཅན་སྤྱོད་ རིན་ཆེན་སྤྱོད་མེ་དྲི་ཆབ་དང་ རོ་བརྒྱུ་འཁལ་བཅས་སྤྱུ་དྲུང་ས་སྤྱོད་ རོ་ལ་མེ་འི་སྤྱུ་དང་ཡིད་འཕྲོག་པའི་ འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་དཔག་མེད་དང་ སྤྱོད་དང་རྟ་གཏོར་ཆེན་མཆོག་ རབ་འབྱམས་མཆོད་སྤྱོད་དཔག་མེད་འབྱུང་ ཨོཾ་ཨེ་ལྷ་
ཡ	ཡེ་དེ་ཤ་ཏེ་ས་པ་རི་སྤྱུ་ར་པུའེ་ནས་ འཁྱུ་སྦྱར་བཅུ་ཨེ་མྱི་ཏ་རྟ་བ་ལི་ཏ་སྦྱར་བུ་རྩ་བྱ་ཏི་ཚུ་ཨེ་ རོ་ གས་བྱང་ ཨོཾ་བཟླ་ལྷ་ཡེ་སྤྱ་རྒྱུ་ བསྒྲོན་པ་ནི་ རྒྱུ་ མེ་ལྷ་རྒྱུ་པོ་

དྲང་སྟོང་མཆོག་། བདུད་བཞི་འཛོམས་མཛད་ཐུག་བཞི་པ་། ལས་ཀུན་འགྲུབ་མཛད་འོད་པོ་ཆེ་། སྟོན་ཆེ་དུས་ན་ལྟ་ཡི་མཆོད་། ད་ལྟ་རྣལ་འབྱོར་སྒྲུབ་པའི་ཆེད་།
 ལས་ཀུན་མཛད་ལ་ཐུག་འཆལ་བསྟོད་། ལྷོ་། དྲང་སྟོང་མེ་ལྷ་གཟི་བརྩིད་འབར་བའི་འོད་། འགྲོ་དོན་ཐུགས་རྩི་རྒྱན་ཆད་མེད་པ་ཡི་། ཡབ་ཡུམ་སྙས་དང་སྒྲུབ་པ་ལ་ལོ་མོར་
 བཅས་ལ་། དམ་རྩལ་སྦྱོན་སྟེག་མཆོད་པ་འདི་ལྟལ་བས་། ཞི་རྒྱས་དབང་དུག་སྦྱོན་ལས་ཐམས་ཅད་ནི་། ཐོགས་མེད་སྒྱུར་དུ་བསྒྲུབ་པའི་དུས་ལ་བབ་། བརྩ་ས་མ་ཡ་
 རོ་། ཀམ་ཀུ་རུ་རྟོ་། འོད་གསལ་། དྲང་སྟོང་རྒྱལ་པོ་ལོ་མོར་བཅས་ལ་སྦྱོན་ལས་སྒྲུབ་ཅོལ་བ་ནི་། ཁམས་གསུམ་གྱི་བརྟན་གཡོ་མ་ལུས་པའི་དྲངས་བཅུད་སྦྱིད་དང་བྱུང་པར་
 ལྟ་མི་སྦྱེ་འགྲོའི་ཆེ་བསོད་གཟི་བརྩིད་འབྱོར་བ་རིགས་རྒྱུད་རིན་པོ་ཆེ་འབྱུ་རོར་ལེགས་པའི་ཡོན་ཏན་མ་ལུས་པ་བདག་གི་དབང་དུ་སྒྱུར་པའི་སྦྱོན་ལས་མཛད་དུ་གསོལ་། སུ་མ་མ་

ཨ།	ཨ། རྒྱུ་རྩ་རྩོ། དག་དྲུག་སྒྲིམ་མར་བྱ་ལན་གསུམ་སྟེ། འོ་འཁྱུ་ཡེ་སྤྱི་རྩོ། ཞེས་སྟེ། མེ་ལྷ་ཐབ་གྱི་ཁ་བྱེར་བཞུགས། ལྷ་ཡིས་ཐུག་ཚང་མཛད་པར་
ཨ།	ཐུར། མེ་ཐབ་བྱད་ཤིང་བསྐྱེན། འཇམ་མི་ཉམ་བཤངས། སྤྱ་བྱ་ཤམ་སྤྱངས། མདུན་རྩོན་རྩོ། དམར་དེ་ལས་དྲན་རྩོགས་སྟེ། པར་དམར་པོ་ཉི་མའི་གདན་གྱི་ཁར། མ་དུ་དེ་ལ་པར་
ཨ།	རྩོ་གའི་མདོག། སྒྲིག་ཅིང་ཞི་མ་བྱོལ་ཆགས་ཉམས་རྒྱས། ཐུག་གཡས་ཁམས་གསུམ་ཡིད་འགྲུགས་ལྷགས་ཀྱངས། གཡོན་པས་སྤྱིད་པའི་མེས་པོ་ཞགས་པ་
ཨ།	འཛིན། གཅེར་བུ་མཚན་མ་སྒྲིང་ཞིང་དར་དམར་གྱི། ཅོད་པན་ལྷུང་ལ་དམར་པོ་རྩྱ་དམར། རྒྱན་སྤྱིང་འཆང་ཞིང་རལ་པ་དམར་སེར་ལ། རྒྱ་ཆོས་འོད་འབར་ཞབས་
ཨ།	གཉིས་སྤྱིད་སྤྱིལ་རོལ། ཡུམ་ཆེན་ལུ་མ་དེ་སྤྱི་མེ་ལོང་དང། བུམ་པ་རབ་འཛིན་མདོག་དམར་ཆགས་ཤིང་མཛེས། རྒྱན་དང་ཆ་ལུགས་ཡབ་མཚུངས་གཡོན་དུ་

ཐུགས་ཀྱི་ལྷ་སྐུ་

བཞུགས་པའི་གཉིས་ཀྱི་འཇམ་གཟི་བཞིན་གྱི་མ་འབྲུམ་ལྷ་བུ་ འོད་གྱི་ཐོང་བ་ལ་བྱུགས་པའི་སྤྱོད་དུ་གསལ་ལ་ གནས་གསུམ་ཨོཾ་ཨུཾ་ རྒྱུ་གི་ཡི་གེ་ནི་ དཀར་དམར་མཐིང་
གསལ་འོད་འཕྲོས་ལྷ་ཆེན་པོ་ ཡབ་ཡུམ་མཐུན་གྱི་ནམ་མཁའ་རྒྱན་དངས་གྱུར་ མདའ་དར་དམར་པོ་གཡབ་ལ་ གྱི་ དད་དད་དམ་ཆོག་དབང་གིས་ནི་ ལྷ་ཆེན་མ་རྒྱ་དེ་མ་
དང་ རི་ཡི་སྤྲུལ་མོ་དཀར་ལྗོན་པ་ འཁོར་དུ་འཇིག་རྟེན་སྤྱོད་པའི་ཆོག་ས་ དཔག་མེད་བཅས་ཏེ་རྒྱན་འབྲེན་ན་ སྤོན་ཆོ་རྒྱལ་བའི་རྒྱན་སྤྱུ་ བསྐྱན་པ་བསྐྱུང་བར་
ཞལ་བཞེས་པའི་ ཐུགས་དམ་གཉན་པོ་བཟེར་དགོངས་ལ་ དེ་རིང་གནས་འདིར་རྒྱུར་བར་གཤེགས་ འོད་གཟུགས་ལྷ་ཡི་པོ་བྱང་དང་ གངས་རི་ཏི་མེ་ལ་སོགས་
པ་ རྒྱལ་པའི་ཞིང་ཁམས་གར་བཞུགས་ནས་ ཐོགས་མེད་རྒྱ་འབྲུལ་སྤྱོད་ས་གྱིས་གཤེགས་ ཨོཾ་རྒྱུ་མ་དེ་སྤྱི་ས་པ་རི་རྒྱ་ར་བཟླ་ས་སྤྱལ་ཇོ་ རྒྱུ་ རང་

འཇིག་རྟེན་གྱི་ལྷ་སྐུ་

༡	ཨེ བཞིན་རྒྱལ་དག་གཞུང་ཡས་འདིར། ཕྱུ་ཉི་ལྔ་ཉི་གཏན་གྱི་ལ། དམ་ཚིག་ཡེ་ཤེས་དབྱེར་མེད་པར། རབ་ཏུ་བརྟན་པར་བཞུགས་སུ་གསོལ། ས་	
༡	མ་ཡ་སྟོ། ཇོ་རྒྱུ་བོ་རྟོ། སྤྱན་འཛིན་བཞུགས་གསོལ་བུ་ཞིང་། ཨོཾ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཡུ་མ་དེ་སྒྲི་ས་པ་རི་སྒྲ་ར་ཨུ་མྱོ་བྲ་ཏྲི་རྩོ་ཡེ་སྒྲ་རྒྱ། ཨོཾ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཡུ་མ་དེ་སྒྲི་ས་པ་རི་སྒྲ་ར་པ་ཏྲི་བྲ་ཏྲི་རྩོ་	
༡	ཡེ་སྒྲ་རྒྱ། ཞེས་མཚོན་ཡོན་དང་ཞབས་བསིལ་སྟུང་། དག་ད་ལྷགས་ཁ་ལ་རྒྱུ་ཡིག་མཚན། ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་ཞུལ་གདངས་པས། ལྷགས་ལ་རྒྱུ་ཡིག་གིས་མཚན་པ། སྤྱི་གཞུང་	
༡	བདུད་རྩི་བཞེས་པར་གྱུར། ཨོཾ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཡུ་མ་དེ་སྒྲི་རྒྱུ་ཇོ། ཨུ་མྱོ་ཡེ་སྒྲ་རྒྱ། མར་ཁུ་ལན་བདུན་སྟུང་། ཨོཾ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ཡུ་མ་དེ་སྒྲི་རྒྱུ་ཇོ། བོ་རྩི་བྲི་ལྷ་ཡེ་སྒྲ་རྒྱ། ཡམ	
༡	ཞིང་། སྤྱི་མཚོག་། ཁམས་གསུམ་སྟོན་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་མ་ཚེ་བསོད་ལོངས་སྟོན་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སངས་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྒྲ་རྒྱ། མར་ཁུ། ཨོཾ་མ་རྒྱ་དེ་མ་	43

ཨ	ཨེ། ར་དེ་སྒྲུ་རྒྱུ། ཁམས་གསུམ་སྒྲོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྒྲོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྒྲུ་པ་ཤི་ཀུ་ཅུ་ཡེ་སྒྲུ་རྒྱུ།
ཀྱལ	ཨོཾ་རྒྱ་དེ་ཐ་ལྷུ་མ་དེ་སྒྲི་རྒྱུ། ཨེ། ཨ་ཕ་ཏི་རྟ་ཏ་བརྒྱ་ཡེ་སྒྲུ་རྒྱུ། ཁམས་གསུམ་སྒྲོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྒྲོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་
ཀྲ	དབང་དུ་སྒྲུ་པ་ཤི་ཀུ་ཅུ་ཡེ་སྒྲུ་རྒྱུ། ཐམས་ཅད་ ཨོཾ་རྒྱ་དེ་ཐ་ལྷུ་མ་དེ་སྒྲི་རྒྱུ། ཨེ། བརྒྱ་ཕུག་ཡེ་སྒྲུ་རྒྱུ། ཁམས་གསུམ་སྒྲོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྒྲོད་དཔལ་
	ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྒྲུ་པ་ཤི་ཀུ་ཅུ་ཡེ་སྒྲུ་རྒྱུ། སྐབས་ ཨོཾ་རྒྱ་དེ་ཐ་ལྷུ་མ་དེ་སྒྲི་རྒྱུ། ཨེ། བརྒྱ་ཕུག་ཡེ་སྒྲུ་རྒྱུ། ཁམས་གསུམ་སྒྲོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་
ཀླ	བསོད་ལོངས་སྒྲོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྒྲུ་པ་ཤི་ཀུ་ཅུ་ཡེ་སྒྲུ་རྒྱུ། ཐམས་ ཨོཾ་རྒྱ་དེ་ཐ་ལྷུ་མ་དེ་སྒྲི་རྒྱུ། ཨེ། མ་རྒྱ་ཕུ་སྒྲུ་རྒྱུ། ཁམས་གསུམ་སྒྲོད་

<p>ཐུགས་སྦྱོར་པ་</p>	<p>བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྤྱོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྦྱར་རྒྱུ་༥ གྲུ་ ལོ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ལྷུ་མ་དེ་སྦྱི་རྒྱུ་༥ བཟླ་བ་སྦྱར་རྒྱུ་༥</p>	<p>ཐུགས་སྦྱོར་པ་</p>
	<p>ཁམས་གསུམ་སྤྱོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྤྱོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྦྱར་རྒྱུ་༥ ཡུངས་དགར་༥ ལོ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ལྷུ་མ་དེ་སྦྱི་</p>	
	<p>རྒྱུ་༥ སྦྱར་ལུ་སྦྱར་ལུ་ཡེ་སྦྱར་རྒྱུ་༥ ཁམས་གསུམ་སྤྱོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྤྱོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྦྱར་རྒྱུ་༥ གནམ་༥</p>	
	<p>ལོ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ལྷུ་མ་དེ་སྦྱི་རྒྱུ་༥ མ་རྒྱ་བ་ལ་ཡེ་སྦྱར་རྒྱུ་༥ ཁམས་གསུམ་སྤྱོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྤྱོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱར་པ་ཤི་</p>	
	<p>ཀུ་ཡེ་སྦྱར་རྒྱུ་༥ ཤིང་ཐོག་༥ ལོ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ལྷུ་མ་དེ་སྦྱི་རྒྱུ་༥ བཟླ་ཤིང་ཡེ་སྦྱར་རྒྱུ་༥ ཁམས་གསུམ་སྤྱོད་བཅུད་ཀྱི་དྲུང་ས་མ་ཆེ་བསོད་ལོངས་སྤྱོད་དཔལ་ཡོན་ཐམས་ཅད་</p>	

མ
པུ
ལྷོ་མཁའ་པ་

ཨེ། བདག་གི་དབང་དུ་སྦྱང་པ་ཤི་ཀུ་ཡེ་སྐྱ་རྒྱུ། དེ་ལྟར་ཡམ་ཤིང་ནས་ཤིང་ཐོག་གི་བར་ཐོག་རྩམ་རྩམ་སྤུལ། འབུལ་སྤྲུགས། བསྐྱེད་སྤྲུགས། རྩམ་སྤྲུགས་སོ་སོ་བཅས་བྱུ། བསྐྱེད་སྤྲུགས་ཤིང་ག་དག་ག་ཟར་དུ་བཞག། རང་ཉིད་ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་གྱི། ཐུགས་ཀའི་འོད་གྱི་ལྷགས་ཀྱི་ཡིས། བསྐྱེད་སྤྲུགས་དབང་མེད་བཀུག་ནས་ཀྱང་། གཟུགས་དང་དབྱེར་མེད་ཉིད་དུ་གྱུར། ཨོཾ་མ་རྒྱ་དེ་ལྷ་ལྷུ་མ་དེ་སྒྲི་རྒྱུ་ཇོ། ཇོ། ཀའ་ཐྱི་ར་ཀོ་ཐྱི་ར་ཆེ་གོ་མོ་ཨེ་ཀའ་ཀའ་ཡ་ཇོ། སྦྱང་རྩེ་ལོ་ཀའ་ཨེ་རྩེ་མ་ཤར་རྩེ་ཨེ་ཨེ། ཞེས་དག་ཏུ་བསྐྱེད། མེལ་ལྷུ་ལ་ཉི། ཁམས་གཤམ་བདེ་འབྱེད་ལེགས་ཆོགས་དང་། སྐྱེ་འབྱེད་མཐོང་ཐོས་དྲན་རེག་ཀུན། དབང་སྤྱད་ཐེལ་གྱིས་རབ་མནན་ནས། བདག་གི་མཐུན་ཁྱེན་དབང་དུ་མཛོད། ཞེས་སྤྲུགས། མཆོད་རྩམ་འབུལ་བ་ནི། རྒྱུ། དབང་སྤྲུག་ཡབ་ཡུམ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ལ། དབྱེས་པར་བསྐྱེད་བའི་མཆོད་རྩམ་འབུལ་བ་ནི། དབྱེས་པ་ལེགས་མདངས་མཆོར་མེ

ཏྲུག་དམར་པོ་དང་། ཅན་དམར་པོའི་སྤྲེལ་དང་སྤྲེལ་གསལ་སྤྲེལ་། དྲི་མཆོག་བྱུག་པ་རོ་བརྒྱའི་ཞལ་བཅས་། སྤྲེལ་ཅིང་ཡིད་འོང་རོལ་མོ་དཔག་མེད་པ་། བཞུགས་
 སྤྲེལ་དྲི་རོ་རེག་བྱུ་ཆོས་ལ་སོགས་། འདོད་ཡོན་ཡིད་འཕྲོག་བདེ་བའི་རོ་བརྒྱད་དང་། ཅ་བརྒྱད་སྤྲོད་སྤྲེལ་སྤྲེལ་གྱི་མཆོད་པ་དང་། འབྱུང་བའི་ཅི་དང་མཁའ་དབྱིངས་དབྱེ་
 བགོགས་བྲག་། ཟག་མེད་བདུད་ཅིའི་རང་བཞིན་བ་ལི་རྩ་། སྤྲིད་འདིའི་དཔལ་འབྱོར་དངོས་ཀྱན་འབྱུང་བར་བཅི། ལོ་མ་རྒྱ་དེ་མ་ལྷུ་མ་དེ་སྤྲི་མ་པ་རི་སྤྲེལ་ལེ་རྒྱུ་མ་ འཁྱེ་
 དྲ་དྲི་རྩ་ལྷུ་རྩ་། སྤྲེལ་པ་རྩ་ལེ་སྤྲི་ཏམ་རྩ་རྩ་ལོ་དེ་བ་ལི་རྩ་ཁ་ཁ་སྤྲི་ཏམ་རྩ་སྤྲི་ཏམ་རྩ་། གོས་རྩ་། སྤྲེལ་གསལ་དབང་པོའི་གཞུང་ལྷུ་རྩ་རབ་བཀྲའི་དང་། གང་ལ་རེག་ན་བདེ་
 བའི་སྤྲེལ་སྤྲེལ་པ་། གོས་བཟང་རིན་ཆེན་བདག་སྤྲེལ་སྤྲེལ་ལྷུ་རྩ་། བཟོད་པ་དམ་པའི་གོས་ཀྱིས་བརྒྱན་པར་ཤོག་། ལོ་བཟླ་མཁའ་དབྱིངས་ལེ་སྤྲེལ་རྩ་། བཟོད་པ་མི་། སྤྲིད་

ཐུགས་སྒྲུབ་པ་

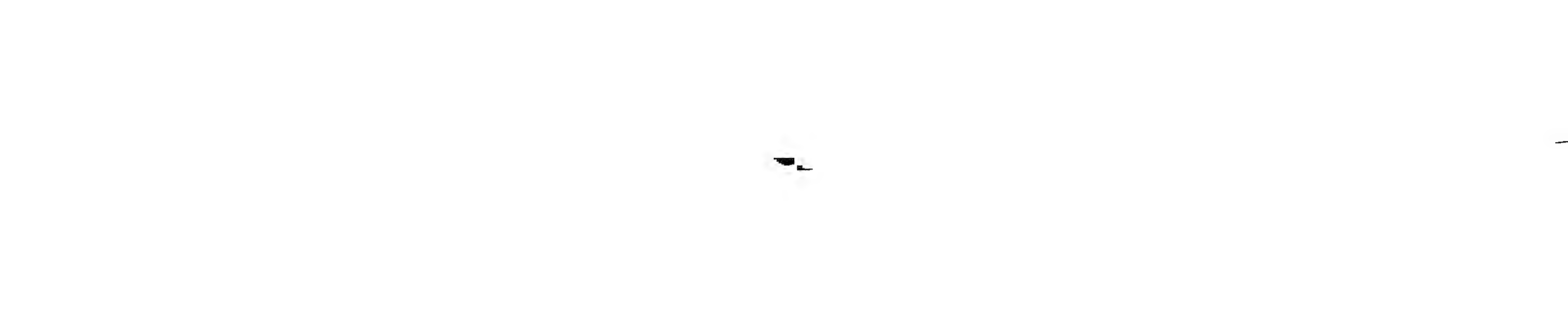
བསྐྱེད་པ་ བྱེད་ཀྱིས་ལ་རབ་ཏུ་བསྐྱེད་ཅིང་ཕྱག་འཆའ་ན་ ལྷ་འདྲེ་མི་གསུམ་ཆེ་བཅན་སྣོད་བཅུད་ཀྱི་ དཔལ་ཡོན་བདག་གི་དབང་དུ་འགྱུར་བར་མཛོད་ ཅུ་ལྷག་ལ་ཞུ་བཅས་
 གང་འགྲུབ་བསྐྱེད་ ཅུ་ལྷག་ལ་ ལོ་མ་རྒྱ་དེ་ལྷ་ལྷུ་མ་དེ་སྒྲི་རྒྱུ་ རྩེ་ ལོ་ལྷ་ལྷུ་ཡེ་སྒྲི་རྒྱུ་ བཏགས་པས་མར་ཁུ་ལན་བདུན་རྒྱུ་ ལོ་མ་རྒྱ་དེ་ལྷ་ལྷུ་མ་དེ་སྒྲི་ས་པ་རི་ལྷ་ར་ཕྱུ་ལྷེ་ནས་ འགྲུའི་བར་
 བཏགས་ལ་མཛོད་ རྩེ་འགྲུལ་མཁུ་ལྷན་དྲག་ལྷུ་ཆེ་ གང་ལ་དམིགས་པ་དབང་དུ་སྒྱུད་ བསྐྱེད་ལ་རབ་གྲུས་ལྷ་ཆེན་པོ་ ཡབ་ཡུམ་ལ་ཁོར་བཅས་ཕྱག་འཆའ་བསྐྱེད་ འདྲ་
 གསོལ་ ལྷ་ཆེན་ཡབ་ཡུམ་ལ་ཁོར་དང་བཅས་པ་ལ་སྒྲིན་ལས་སུ་བཅོལ་བ་ནི་ འཇུག་གི་མེ་ལྷ་དང་འདྲ་ མ་འབྱོར་པ་དང་སྐྱེས་ལོ་ལོ་ག་གཉིས་ཀྱིས་བཅོད་གསོལ་བུ་ གཤེགས་སྒྲིམས་ཚུལ་དུ་
 ལྷ་རྒྱུ་ཕྱི་རྒྱུ་ཡེ་སྒྲི་རྒྱུ་ མཛོད་ཡོན་རྒྱུ་ རིལ་བུ་བསིལ་ཞིང་ཡིག་བརྒྱ་བཅོད་ ལོ་བྱེད་ཀྱི་སེམས་ཅན་དོན་ཀྱན་མཛོད་ སྐྱེས་བཟུང་ལྷུ་ ཡེ་ཤེས་པ་གཤེགས་ དམ་ཆོག་པ་

འཇུག་པ་ལྷ་ལྷུ་མ་དེ་སྒྲི་རྒྱུ་
 450

[illegible]

མཛོད་ཀྱི་མིན་འཆི་དང་ནད་རྒྱུ་མས་དང་། གདོན་དང་བགོགས་རྒྱུ་མས་མེད་པར་མཛོད་ཀྱི་ལམ་དན་དང་མཚན་མ་དན་། བྱ་བྱེད་དན་པ་མེད་པར་མཛོད་ཀྱི་འཇིག་
 ཏེན་བདེ་ཞིང་ལོ་ལོ་གསལ་དང་། འབྲུ་རྒྱུ་མས་འཕེལ་ཞིང་ཆོས་འཕེལ་བ་། བདེ་ལོགས་ཐམས་ཅད་འབྲུག་པ་དང་། ཡིད་ལ་འདོད་པ་ཀུན་འབྲུག་མཛོད་ཀྱི་མ་འབྲུར་པ་དང་
 སྐྱོན་ལོ་ལོ་ག་གཉིས་ཀྱིས་བཟོད་གསལ་བུ་། གཤེགས་སྒྲིམས་མཚོད་ཡོན་སྒྲིམས་ཀྱིས་ལུ་། དྲིལ་བཞིལ་དང་བཅས་ཡིག་བརྒྱ་བཛོད་ཀྱི་བདག་གི་དོན་དང་གཞན་གྱི་དོན་། བྱིན་བྱ་བྱེད་ཀྱིས་སྒྲུབ་ཀྱིས་
 གཤེགས་ཀྱི་བཞིན་དུ་ཉི་སྒྲུབ་ཕྱོན་ལ་། བདག་གི་བྱིན་ལས་ཐམས་ཅད་སྒྲུབས་། ཞེས་སྒྲན་མནན་། བརྒྱ་ལུ་། ཡོ་ཞེས་པ་རང་གནས་གཤེགས་། དམ་ཆོག་པ་རང་གི་སྒྲིང་གར་བལྟས་། བདག་
 བསྐྱེད་བལྟས་ལ་། བཀྲ་ཞེས་སྒྲོན་ལམ་བུ་ལོ་། དེ་ལྟར་དགོངས་གཏེར་ལྟ་ཆོན་གྱི་སྒྲིན་ཐོག་འོད་གྱི་ལྷགས་ཀྱི་འདོད་ཀུན་སྒྲུབ་འབྲུགས་འདི་ཡང་པ་ཆོ་ལྷ་ལང་ཆེ་ཆོན་བུ་ལྟར་ཐའི་ཇིས་གསུང་རྒྱུ་ལོ་ཆོ་ཆོ་ལྷག་པོ་སྒྲིན་ལས་འདུས་པ་ཅུ་པ་གྱིས་བྱ་ཆོད་

<p>མཐོང་བཤེས་པའི་དཔལ་འབྱོར་མ་ལུས་འབྱུང་བའི་གནས་སྐབས་ལྟེན་པ་དག་ལོ།</p>	<p>༥༠</p>	<p>453 Sung-rab Gyun-pal Khang</p>
---	-----------	--



ཡིད་འོང་གཅེང་སྒྱུར་འདི། །དབང་ཕྱུག་མ་རྒྱ་དེ་ཤ་དང་། །ལྷ་མོ་ལྷུ་མ་དེ་ལྷོ་སྒོ་གསལ། །འཕོར་དང་བཅས་ཀུན་དགེས་པར་རོལ། །ཐུགས་འགལ་ཉེས་པའི་ནོངས་པ་རྣམས། །
 བཤགས་སོ་ཚངས་པར་སྒྲུལ་བ་དང་། །ཁམས་གསུམ་སྤིད་པའི་མེས་པོ་མཆོག། །མཆོད་ཅིང་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད་བའི་མཐུས། །རྒྱལ་བསྐྱེད་སྤིད་མཐར་གནས་པ་དང་། །
 འགྲོ་བ་ལོག་པར་གོལ་བ་རྣམས། །ཡང་དག་ལམ་ལ་བགྱི་བའི་ཕྱིར། །བདག་ཅག་སྒྱུ་བ་པོར་མཐུ་རུས་གྱི། །རྩ་ལ་རྫོགས་བསམ་དོན་ཆོས་བཞིན་དུ། །འགྲུབ་པའི་ཡིད་གྱི་འདོད་
 འཇོ་མཇོད། །ནད་གཏོན་བར་ཆད་མི་མཐུན་ནི། །ཆོ་བསོད་ཡེ་ཤེས་རྒྱས་པ་དང་། །ཁམས་གསུམ་སྤིད་བརྒྱུད་དབང་དུ་གྱུར། །ཞིང་བརྒྱ་ཐལ་བར་བརྒྱག་པར་མཇོད། །
 ཉག་པར་མངའ་དབང་དཔལ་འབྱོར་བ། །རབ་རྒྱས་དགོ་ལོགས་ཆར་ཆེན་པོ་བ། །ཞེས་པའང་བླ་མ་ཆོ་སྤོངས་བསྐྱེད་བ་བཞིན། །དགོངས་གཏོར་ལྷ་ཆེན་མཆོད་ཐོང་དུ་ལྷོ་ཁྱུ་སྤྱེལ། །མཛྲ་ལོ། །

མ

པྱི

མ

༡༡། །ཕྱ་ཆེན་གྱི་བསྐྱེད་བཤམས་བཞུགས་སོ། །

457

Sung-rab Gyun-pal
Khang

༄༅། །ཨོ་སྤྱ་ཏྲི། འཆི་མེད་རིག་འཛིན་པ་བླ་འབྲུང་། །གང་གི་ལྷ་འཕྲུལ་བླ་མ་ལ། །རྟག་ཏུ་མི་འབྲལ་པ་སོལ་
 འདེབས་གྱིས། །དངོས་གྲུབ་བྱིན་རྒྱ་བས་དུས་འདིར་སྦྱོལ། །དེ་ལ་འདིར་ལྷ་ཆེན་གྱི་མཁྲུང་བ་མཁྱེད་པར་སྦྱོན། །ཐོག་མར་ལས་བྱུང་གཞུང་མཁྲུང་བའི། །བསྟོད་པ་འི་
 མཛུགས་ཏུ་བྱ་སྟེ། རྩི་ཡོད་པ། །ལན་གསུམ་གྱིས་བསྐྱེད་པ་གཏོར་བ་གྲུས། །ཨོ་ཨྲུཾ་ཧྲུཾ། །ལན་གསུམ་གྱིས་སྦྱངས་པ་སྦྱར་སྦྱོལ་བ་རྣམས་བྱས་ནས། །ཧཱུྃ་ཧཱུྃ་ །ཙཱཾ།

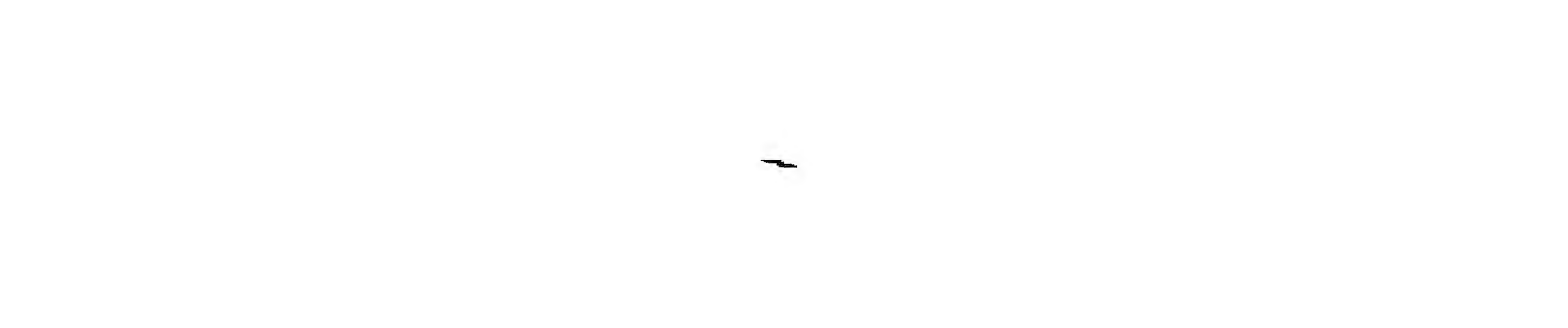
༡༡། །དབྱིངས་མཁའ་ལྟར་བྱུང་པའི་གྲོང་། །རང་མདངས་རྩོལ་པའི་ཆོ་འབྲུལ་ལས། །ཅིར་སྒྲུང་འགག་མེད་
སྒྲུལ་པའི་སྒྲུ། །རིག་འཛིན་བརྒྱུད་པའི་བྱུགས་དམ་བསྐྱང་། །ཁམས་གསུམ་ལུས་ཅན་སྒྲེ་འགྲོ་རྒྱམས། །མ་ལུས་དབང་དུ་སྒྱུད་མཛེད་
ཅིང་། །མྱིད་ཞིའི་དཔལ་འབྱོར་ཀུན་གྱི་བདག །འཁོར་འདས་ཀུན་གྱི་སྒྲུལ་པའི་གཞི། །དབང་གི་ལྷ་མཆོག་དཔལ་ཆེན་པོ། །མ་རྒྱ་དེ་

ཡའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། རྒྱལ་ལ་དངོས་གྲུབ་སྤྲུལ་མཛད་པ། །ཡུམ་དེ་སྤྱི་འཇུག་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། །དམ་ལྷན་བུ་ལྷ་རྒྱུད་བ་ཡི། །འཁོར་ཚོགས་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། །དངོས་འབྱོར་ཡིད་སྤྲུལ་མཛོད་པའི་ཚོགས། །ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྷན་ཆུ་བོ་དང་། །དབྱིབས་ལེགས་མདངས་མཚར་མེ་ཏྲིག་མཛེས། །བདུག་པའི་སྤྱི་ཚོགས་དྲི་ངན་ལྷང་། །འཛིག་ཏེན་སྤྲོད་བྱེད་སྤྱོད་མེ་དང་། །དྲི་བཟང་སྤྲུང་བའི་ཆུ་གཙང་དང་། །རོ་བརྒྱ་ལྷན་པའི་ཟས་སྤྱི་ཚོགས། །སྤྱོད་བྱེད་སྤྲུང་འཁོར་མཛོད་པ་སོགས། །མི་ཡི་མཛོད་པས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། །དངོས་གྲུབ་མ་ལུས་སྤྲུལ་དུ་གསོལ། །སྤྱོད་བཅུད་དྲུངས་གསལ་མེ་ལོང་དང་། །རབ་སྤྱན་མཛེས་པའི་མཛོད་ཚོགས་དང་། །ཅན་དན་རྒྱ་སྤྱོད་དྲི་བཟང་དང་། །བཅུད་ལྷན་ཟས་སྤྱི་ཚོགས་རྣམས་དང་། །འཇམ་མཉེན་རབ་མཛེས་ན་བཟའ་སོགས། །ནང་གི་མཛོད་པས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་། །ཅུ་བརྒྱད་སྤྱོད་

མ	༡༡།	
ལྷོ	<p> སྤྱར་བདུད་ཅི་སྤྲན། འཁོར་བ་རྒྱན་གཅོད་རྟུ་དམར། བཟའ་བཅའ་ལུན་ཚོགས་གཏོར་ཆེན་པོ། སྤྲན་རྟུ་གཏོར་མས་ཐུགས་དམ་ བསྐྱང། ཡབ་ཡུམ་གཉིས་མེད་དགའ་བཞིའི་བདེ། འཁོར་འདས་མཉམ་ཉིད་བདེ་ཆེན་མཆོག། ཡང་གསང་མཆོད་པས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང། མཆོག་གི་དོས་གྲུབ་མ་ ལུས་སྤྲོད། གཞན་ཡང་འབྱོར་སྤྱུ་མཆོད་པའི་ཚོགས། སྤྱང་སྤྱིད་བཀོད་པའི་སྤྲན་སྤྲོ་བའི། བམས་གསུམ་དབང་བསྐྱར་ལྟ་ཆེན་པོ། ཡབ་ཡུམ་འཁོར་བཅས་ཐུགས་ དམ་བསྐྱང། དེ་ལྟར་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་བ་ཡི། ངེས་དོན་རྩི་ཐེག་པ་དང། བཀའ་བརྒྱད་བསྟན་པ་བྱང་འཇུག་གི། བསྟན་འཛིན་སྤྲེས་བུ་དམ་པ་ཡི། སྤྲེ་ཆ་སྤྲན་ ལས་རབ་རྒྱས་ཤིང། ཐུགས་ཀྱི་བཞེད་དོན་ལྟན་གྱིས་གྲུབ། རྒྱལ་བསྟན་དར་རྒྱས་ཡུན་དུ་གནས། བདག་ཅག་དམ་ལྷན་འཁོར་བཅས་ཀྱི། ནད་གདོན་རྒྱུན་བགོགས་ </p>	<p> Sung-rab Gyun-pel Kharg 461 </p>
མཉ		

བར་ཆད་ནི། །བདེ་ལེགས་བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ། །ཁྱད་པར་ཆོས་ནོར་ཆེ་དང་དཔལ། །འབྱོར་བ་སྦྱར་གྲགས་ཆེ་བཅན་གཉིན། །ཕུན་ཆོགས་ལེགས་པའི་འདོད་
 དགུ་ཡི། །དངོས་གྲུབ་རྣམ་གཉིས་གྲུབ་པ་བརྒྱད། །ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་མ་ལུས་སྟེ། །རྩ་ནོར་རྒྱལ་བཞི་འཕེལ་བ་དང་། །སྤྱང་བ་དབང་དུ་སྤྱད་པ་དང་། །གཞན་སྤྱང་
 ཟིལ་གྱིས་གཞོན་པ་ཡི། །འདོད་དོན་མ་ལུས་བསྐྱུ་བ་ཏུ་གསོལ། །ས་ལམ་བར་ཆད་ཀུན་ཞི་ཞིང་། །རྟག་ཏུ་གཡེལ་མེད་ཐིན་ལས་མཛོད། །དེ་ནས་བཞགས་པ་ནི། རྩྱུ་འཇིག་
 རྟེན་དབང་བསྐྱུར་ལྟ་ཆེན་པོ། །འཕྱོར་བཅས་བདག་ལ་ཉེ་བར་དགོངས། །བདག་ཅག་རྣལ་འབྱོར་འཕྱོར་བཅས་ཀྱི། །ཐིན་གསང་བའི་དམ་ཆོག་སོགས། །གསང་སྤྲགས་
 གཞུང་དང་འགལ་བའི་ལས། །ཁྱད་པར་ལྟ་ཆེན་སྤྱུ་གསུང་ཐུགས། །རྩ་བ་ཡན་ལག་དམ་ཆོག་ཉམས། །ཐུགས་ལས་འགལ་བ་བཟོད་པར་གསོལ། །སྤྱུ་བ་མཐའ་རུ་མ་

<div data-bbox="808 191 882 222">མ</div> <div data-bbox="808 367 906 471">ཐུགས་སྤྲོད་</div> <div data-bbox="808 606 906 647">མཉ</div>	<div data-bbox="906 191 4336 647"> <p>༡༡། །འཁྲུལ་ཞིང་། །སྤྱུང་ཐུགས་གཞུང་བཞིན་མ་ཚང་དང་། །རྒྱུན་གཏོར་ནར་མ་ཡོལ་བ་དང་། །ལོ་ཟླ་འི་གཏོར་མཚོད་ཆགས་པ་སོགས། །ཐུགས་ལས་འགལ་བ་མཐོལ་ལོ་བཤགས། །དེ་ལྟར་མཐོལ་བཤགས་ཕུལ་བ་ཡི། །བཟོད་པ་དང་དུ་བཞེས་ནས་ཀྱང་། །བདག་ཅག་མི་ནོར་ཆོ་གཡང་སྟེལ། །མཐུན་རྒྱུན་ལེགས་ཆོགས་བསམ་དགུ་འགྲུབ། །འགལ་རྒྱུན་མི་མཐུན་ཉེར་འཆོའི། །རྟག་ཏུ་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་སྟེལ། །ཨོ་བཟླ་སུ་ས་མ་ཡེ། །སོགས་ཡིག་བརྒྱ་འདོན། །དེ་ལྟར་ལྟ་བུ་མཛེ་འཛིན་རིན་པོ་ཆའི་དགོངས་གཏོར་ལྟ་ཆེན་གྱི་བསྐྱང་བཤགས་འདི་ནི་བུར་མང་ནས་ཀླུ་ལེགས་ལྟ་ཆེན་གྱིས་ལྟ་ཆེན་འདི་ཉིད་ཀྱི་སྤྱུ་ཐང་གིན་ཅན་བཅས་བསྐུལ་བའི་དོར་དཔའ་བའི་མཚན་ཅམ་འཛིན་པ་རིག་འཛིན་པ་དྲུག་འཛིན་ཅུ་ལྟེ་མེ་སྟག་སྟོན་ཟླ་འི་དམར་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་བ་གསུམ་པར་འབྲུལ་ཤུགས་བུང་མར་དཔལ་སྤྱངས་ཆོས་འཁོར་གྱི་དུས་སྟེལ་བ་དགའོ། ། །</p> </div>	<div data-bbox="4361 305 4434 543" style="writing-mode: vertical-rl;">Sung-hab Gyur-pel Kheng</div> <div data-bbox="4361 585 4434 657">463</div>
---	--	--



ཅུ་

ལྷོ་

ཅུ་

ཨུ་

ཨུ་དགོངས་གཏེར་དཔལ་ཡེ་ཤེས་མགོན་པོ་ཚོགས་གྱི་བདག་པོའི་སྐུ་ཐབས་སྐུ་གྱི་འབར་བས་
དབྱ་སྟོན་སྐུ་འཛིན་བཞུགས་སོ།

465

Sung-rab Gyur-pal
Khang

[illegible]

ཨ། གླུ་ལ་དར་གོས་ཆོས་གོས་སྒྲུག། རབ་རྩ་མཛེས་པ་འཆམ་སྒྲུབས་གསོལ། དེ་སྟེང་དར་ནག་བེར་ཆེན་ནི།
 གསེར་གྱི་གཡུང་རྩུང་རིས་ཅན་གསོལ། སྤྲག་གཡས་ཅན་བེང་ཆེན་ལ། མེ་འབར་རྩ་འབྲུག་ལྟ་དམག་སྟོ། སྤར་བས་སྒྲུ་མིན་
 གཡུལ་ངོ་བོ་སྟོག། གཡོན་པས་ཐོད་བྲག་སྤྲགས་ཀར་འཛིན། ཐོད་སྒྲུལ་རིན་ཆེན་ཅོད་པན་མཛེས། མགོ་རྩོན་བྲག་འཛིན་ལྟ་བུ་ནི།

壹

[illegible]

ਪੰਨਾ ੨੬

468

81

པུ་ཏུ་

84

༩༩

ཅད་པ་ལ་ལྷན་སྒྲན་གྱི་ལྷ་མོ་འི་སྐྱབ་ཐབས་ནད་སེལ་བདུད་རྩི་རི་ཆར་འབེབས་
ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

473

Sung-rab Gyun-pal
Khang

༡༥ གཏུག་ཏུ་རིན་ཆེན་གཞལ་ཡས་དབུས་༥ བསྐྱེད་ཆེན་གཞལ་ཏུ་༥ རྩོམ་ཡིག་དཀར་པོ་ཡོངས་
 གྲུ་ལས་༥ བད་མེལ་བདུད་ཅི་ལྷ་མོ་ནི་༥ སྐུ་མདོག་དཀར་མོ་ཆུ་ཤེལ་མདངས་༥ སྐུ་ལ་དར་དཀར་གོ་བྱུ་གསོལ་༥ རིན་ཆེན་སྐུ་
 རྩོགས་རབ་ཏུ་བརྒྱན་༥ རྒྱལ་བཞི་ལོ་དང་པོ་ས་རལ་གྱི་དང་༥ དེའོག་བད་མེལ་བདུད་ཅི་ཡིས་༥ གང་བའི་ཤེལ་གྱི་བུམ་པ་བསྐྱུ་མས་༥

མ				
ལྟོན་པ་		<p>ཨ། གཡོན་གྱི་དང་པོས་མདུང་ཐུང་འཛིན། འོག་མས་ཁ་ཕྱོད་ཅེ་གསུམ་འཛིན། འབས་གཉིས་ཅན་སྒྱིལ་ལྷགས་ སྒྲོག་མཛེས། བོང་བྱ་དམར་གྱི་སྒྲིང་ན་བཞུགས། ཐུགས་ཀར་ཟླ་སྒྲིང་སྒྲོ་ཡིག་དཀར། དེ་ལ་ཐུགས་སྒྲིང་གཡོན་བསྒྲོར་ གསལ། གནས་གསུམ་ཨོ་ཨྱ། རྩི་གིས་བརྒྱན། འཁོར་དུ་འབྱུང་ལྱི་ལྷ་མོ་ནི། ཐུག་བདུད་ཅི་འུམ་པ་འཛིན། ལྷན་གྱི་རྒྱ་གི་</p>		<p>475 Sung-rab Gyun-pal Kheng</p>
མ				

ལྷན་པས་

དཔག་མེད་པ་། ཁྱོམ་ཚོགས་ཚུལ་དུ་བསྐྱོར་བར་གསལ་། ཐུགས་ཀའི་ས་བོན་འོད་ཟེར་གྱིས་། དབྱིངས་ནས་ལྷ་མོ་འཁོར་བཅས་གྱི་། ཐུགས་དམ་བསྐྱུལ་ནས་སྤྱན་དྲངས་
ཐུར་། ཐུ་། དད་པ་དང་ནི་དམ་ཚོགས་གིས་། ཡེ་ཤེས་ལྷ་མོ་སྤྱན་འདྲེན་ནོ་། ཐུགས་རྗེའི་དབང་གིས་འདིར་གཤེགས་ཤིག་། བརྒྱ་ཉི་ལྔའི་གདན་ལ་བཞུགས་། ལྷ་མོ་
མན་རྒྱ་ན་དེ་སྤྱི་ལ་སྤྱི་ཏ་པ་ཏི་ས་པ་རི་སྤྱར་བརྒྱ་ས་སྤྱ་ཡེ་། ས་མ་ཡ་ཏིལ་ལྷན་། དངོས་འབྱོར་ཡིད་ལས་སྤྱུལ་པ་ཡི་། མཚོད་ཡོན་ཞབས་བསིལ་མེ་ཏོག་དང་། བདུག་
སྤྱོས་མར་མེ་དྲི་ཆབ་བཅས་། ཞལ་བས་རོལ་མོ་དུ་མ་འབུལ་། བདུད་ཅི་སྤྱན་གྱི་མཚོད་པ་འབུལ་། དཀར་གསུམ་མངར་གསུམ་འབྲུ་སྤྱ་འབུལ་། དབྱིས་པའི་སྤྱན་
གཟིགས་མཐུན་རྗེས་འབུལ་། ཡམས་ནད་རིམས་ནད་ཞི་བ་དང་། འདོད་པའི་རེ་བ་ཐམས་ཅད་བསྐྱང་། ཐུན་མོང་ཚོ་ནོར་དངོས་གྲུབ་སྤྱོད་། ནད་སེལ་སྤྱན་གྱི་དངོས་

ལྷན་པས་
476

ཨ	ཨེ། བྱུང་སྤྱུང་། བདེ་ཆེན་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་སྤྱུང་། རྩོམ་ འདོད་པ་ཁམས་ལ་དབང་མཛད་མ། བད་སེལ་སྤྲོད་གི་རྒྱལ་མོ་སྤྱེ། ཅན་ཅི་དཀྱིལ་
གསལ་བྱེད་	འཁོར་དབང་བསྐྱར་མ། ཡེ་ཤེས་ལྷ་མོ་འཁོར་བཅས་བསྤྱད། ཐུགས་ཀར་རྒྱ་བ་ལ་རྩོམ་ དཀར་པོ་དེ་མཐར་སྤྲུགས་ཞེས་ནང་བསྐྱར་གསལ་ལ་འོད་ཟེར་དཀར་པོས་སྤྲིག་སྤྲིབ་ཉམས་ཆགས་མི་མཐུན་བསལ། སྤར་ཡང་ བདུད་ཅིའི་འོད་ཟེར་སྤྲིས་བདག་གཞན་ནང་སེལ་བར་བསལ། ཡོ་སྤྱི་མན་རྩྭ་ན་དེ་སྤྱི་ཨ་སྤྱི་ཏ་པ་ཏི་ས་ཅོ་པ་རྩྭ་ར་བུ་པ་ལྷོ་རྩྭ་ཀུ་རྩྭ་སྤྱུ་རྩྭ། ཞེས་བསྐྱར་སྤྲུགས་ཆུ་བྱ། དར་དཀར་གི་སྤྱད་པ་སྤྱུ་བསྤྲིལ་ལ་མདུད་ པ་གསུམ་པོར། ཐུགས་ན་ནང་ཐམས་ཅད་བསྐྱར། གཏོར་མ་ཡོ་བརྩ་ཨ་སྤྱི་ཏ་པ་ཏི་ས་ཅོ་པ་རྩྭ་ར་བུ་པ་ལྷོ་རྩྭ་སྤྱུ་རྩྭ། ཡོ་ལས་རིན་པོ་ཆེའི་སྤྱད་དུ། ཁྱིལ་ས་གཏོར་མ་ཟག་མེད་ཀྱི། ཡེ་ཤེས་ བདུད་ཅིའི་རྒྱལ་མཆོར་གྱུར། ལྷ་མོ་འཁོར་དང་བཅས་ལ་འབུལ། ཡོ་སྤྱི་མན་རྩྭ་ན་དེ་སྤྱི་ཨ་སྤྱི་ཏ་པ་ཏི་ས་ཅོ་པ་རྩྭ་ར་བུ་པ་ལྷོ་རྩྭ་སྤྱུ་རྩྭ། ཞེས་སྤུལ་ལ། དཔལ་ལྷན་ལྷ་མོ་རྩྭ་
	ཨེ། བྱུང་སྤྱུང་། བདེ་ཆེན་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་སྤྱུང་། རྩོམ་ འདོད་པ་ཁམས་ལ་དབང་མཛད་མ། བད་སེལ་སྤྲོད་གི་རྒྱལ་མོ་སྤྱེ། ཅན་ཅི་དཀྱིལ་

འཕྱུལ་ཅན་། བད་མེལ་སྒྲུན་གྱི་བདག་མོ་སྟེ་། འཁོར་བཅས་དམ་ཆས་གཏོར་མ་བཞེས་། བད་རྒྱལ་ས་ཞི་བའི་སྤྱན་ལས་མཛོད་། ཅེས་འདོད་དོན་གསལ་། བྱིས་སྐུ་ཡོད་ན་དེར་
 བསྟེན་། མེད་ན་རང་བཞིན་གནས་སྤྱུག་ཤེས་། དགོ་བསྟོན་པ་ཡིས་བྱེད་། དེ་ལྟར་བད་མེལ་སྒྲུན་གྱི་མངའ་བདག་ལྟ་མོའི་སྐུ་བ་ཐབས་འདིའང་ཡ་དཔལ་བྱུགས་ཀྱི་དོན་ཅེས་དགོངས་པའི་གཏོར་ལས་སྐུར་། སྐལ་ལྷན་ལ་གཏད་ཀྱང་། སྐལ་མེད་
 ལ་གསང་ཀྱང་། འིན་རྟ་གཏན་ཀྱང་། རབ་རྟ་ཟབ་ཀྱང་། རྒྱུ་མཛུགས་། བྱིན་རྒྱལ་ས་མཐའ་ཡི་རྒྱལ་ས་པ་ལས་། དངོས་གྲུབ་སྤྱན་བཅུད་ཟིམ་བུར་བབ་། བད་ཀྱི་བྱི་མ་རབ་རྟ་བཟུང་། རེ་བའི་ལོ་རྟོག་སྤྱིན་པར་འགྱུར་། མཁྱེན་པོ་།

एक

84

༤༩ ཨ་མེ་མྱེ་ཚེས་ཀྱི་ཤྲོན་མའི་ཤྲུབ་པ་བཞུགས་སོ།

479

**Sung-rab Gyun-pal
Khang**

장흥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ཏཱ་བ་གསུམ་ལ་ཕུག་འཛེལ་ལོ།

ਭੋਮਿਕਾ-ਪ੍ਰਕਾਸ਼-ਮਾਘ

གྲིས་སྒྲུ་མཆོད་གཏོར་ལེགས་པར་བཀྲམ།

འདུན་ཡིད་མཁྱེན་

རུ་བསྐྱེལ་མཆོད་སྤྱིང་རྣམས་དང་བཅས་པས་ཆོད་

ཆོས་སྐྱོད་མེད་སྤྱི་པ་དང་བྱུང་།

འཛམ་གླིང་ཡོ་ཤེས་ཀྱི་ཀུན་ལོ་ལོ་།

སྤུལ་སྐྱབྱ་བླ་བྷེད་མཁའ་འཕྲོག་མ།

ལུ་ཐུ་ཆེས་ཀྱི་སྒྲིན་མ་ནི།

སྐྱེ་མཛད་པ་དཀར་དམར་འོད་ཟེར་འཕྲོ་

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ལྷ་པ་ལྷ་པ་དར་ཟུང་ན་བཟུང་དང་།

480

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ཨེ རིན་ཆེན་རྒྱན་ཆ་ཁྲལ་སྒྲིལ་གཡོེ། ལྷག་གཡས་ཅང་ཏེའུ་ཁྲལ་ལ། གཡོན་པས་གཏེར་གྱི་བུམ་པ་
འཛིན། ཡིད་ལྟར་མགྱོགས་པའི་རྟ་སྒྲོན་ཞོན། ཡེ་ཤེས་འཛིག་ཏེན་ལྟ་མོས་བསྐྱོར། རྣམ་དག་ཞིང་དང་མཁའ་སྒྲོན་ཞིང་། རང་
བཞིན་གྲུབ་པའི་གནས་ཡུལ་དང་། བྱད་པར་ཏེ་གྲོལ་སོགས་ནས། ཆོས་ཀྱི་སྒྲོན་མ་འཁོར་བཅས་གཤེགས། འདིར་བཤམས་པད་

५५

[illegible]

482 **वैष्णव-विहित-उपाय**

ॐ

གཞུང་པོ་

མཆ

ཨེ། སྒྲིན་ལས་མཛོད་། སྒྲིག་སྒྲགས་ནི། ལོ་རྒྱུ་ན་ཀྲ་གི་ར་རི་ནི་ས་རྩྱེ། ཞེས་བསྐྱམས་། མེ་སྒྲིལ་སྒྲགས་། ལོ་རྒྱུ་ན་ཀྲ་གི་ནི་རྩམ་ཏུ་ར་རི་ནི་ས་མ་རྩུ་ས་མ་ཡ་ཨེ།
 ལྷུ་ཡུ་རྩེ་ཡུའི་ཀུ་རྩྱེ། ཞེས་བསྐྱམས་། སྒྲུབ་རྟེན་དུ་ལ་གྲིམ་ཡོང་། སྒྲིལ་སྒྲིང་གསེར་གྲི་རྩེ་རྩེ་དང་། སྒྲིག་སྒྲགས་། ལོ་རྒྱུ་ན་ཀྲ་གི་ར་རི་ནི་ས་རྩྱེ། མཛོང་སྒྲིག་ལ་གསེར་གྲིས་གྲིས་ལ་གྲིས་སྒྲུ་བཅང་།
 མི་འབྲལ་བའི་རྟེན་དུ་བཟུང་ངོ་། མཛམ་རྟེན་ལ་བསྒྲིམ་མོ། ལོ་རྩེ་རྒྱག་པོ་སྒྲིན་ལས་འདུས་པ་ལས་རབ་བདེ་བ་རྩལ་ལ་མ་རྩུ་མ་གྲིན་དབང་གི་རྩལ་པོ་རྩལ་ལྷན་རྒྱག་པོ་རྩལ་གྲིས་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་ལྷུང་བའོ།

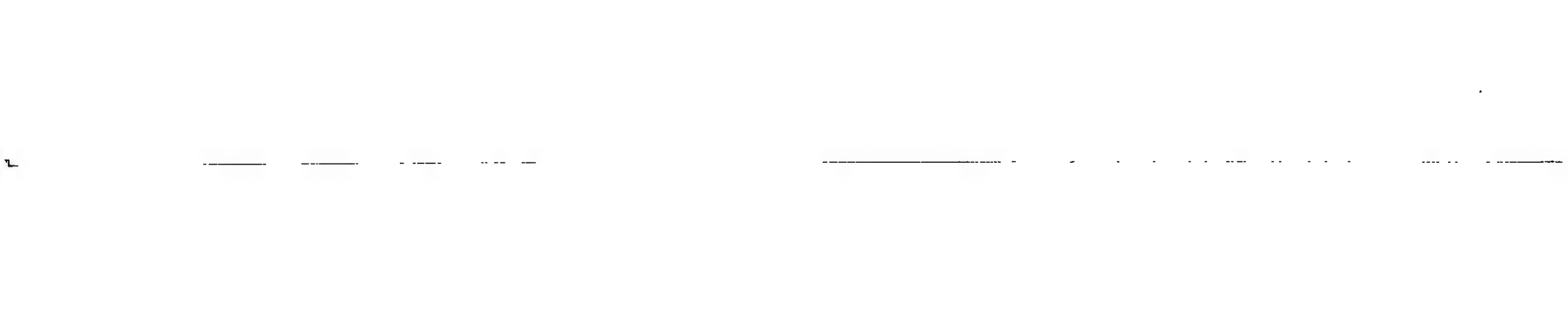
1. _____

ལྟོ་

གསལ་དང་། དྲི་ཆབ་ཞལ་ཟས་རོལ་མོ་འབུལ་། བདུད་ཅི་ཇོ་གད་ལུད་དང་ནི། རག་དམར་གྱི་རྒྱལ་མོ་དང་། དམ་ཇུས་གཏོར་མ་གསེར་སྒྲིམས་སོགས་། དམ་ཚིག་གེ་
གཙང་མའི་མཚོད་པ་བཞེས་། ཡོ་རྒྱུ་ནུ་གི་ནི་རྒྱལ་དུ་ར་ས་པ་རི་ལྷ་ར་ཡམ་རྒྱུ་ནས་ འཁྱུ་མ་རྒྱུ་པ་རྒྱུ་ཡམ་མི་ཏ་རག་བ་ལི་རྒྱ་སའ་ཕུ་ཇོ་ཁ་ཁ་ཁུ་ནི། སྒྲོ་ འཇིག་རྟེན་འདས་
ཀྱང་འཇིག་རྟེན་ཚུལ་། བསྟན་སྒྲུང་གཙོ་མོ་ཚོས་གྱི་སྒྲོན་། ཚོ་རིང་མཚོད་ལཱ་ལ་སོགས་པ་། བརྟན་མ་བརྟུ་གཉིས་འཁོར་ཚོགས་བཅས་། རྒྱུ་འབྲུལ་སོགས་མེད་མཁའ་
ལ་རྒྱུ་། དམ་ཚིག་ཅན་ལ་མགོན་བྱེད་ཅིང་། དམ་ཉམས་སྒྲོལ་ལ་འབྲུག་རོལ་། ཁྱོད་རྒྱམས་བསྟོད་དེ་ཕྱག་འཚལ་ན། སྒྲོན་ཚོ་པ་རྒྱ་སོད་སྒྲེང་དང་། འཇིག་རྟེན་
གསུམ་མགོན་བཀའ་བསྒྲོས་ལྟར་། བསྟན་པ་བསྒྲུང་ཞིང་ཟབ་གཏོར་སྒྲོང་། རྒྱལ་འབྱོར་བཙུང་བའི་སྒྲིན་ལས་མཛོད་། མྱིང་པ་ནི། ཡོ་རྒྱུ་ནུ་གི་ནི་མ་སྒྲོ་དུང་དུང་།

ལོ་སྒྲུང་དེ་དེ་གསལ་པོ་

<p>ཨ གཉིས་ཕྱོད་ ཨ</p>	<p>ཨུཾ ཨུཾ བཞེངས་ཤིག་མཁའ་འགྲོ་གཙོ་མོ་བཞེངས་ཨུཾ བསྐྱལ་ལོ་ཚེས་གྱི་སྒྲོལ་མ་བསྐྱལ་ཨུཾ དགོངས་ཤིག་རྣལ་འབྱོར་བདག་ལ་དགོངས་ཨུཾ ཅད་ དོ་སྤང་བའི་དགྲ་བོ་སོད་ཨུཾ སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་པ་བཞིག་པ་དང་ཨུཾ རྣལ་འབྱོར་བདག་ལ་འཆོ་བ་ཡི་ཨུཾ སྒྲོན་ལོག་བདུད་སྐྱལ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་གས་ཨུཾ སྒྲོག་ཚོད་སྒྲིང་སྤྱང་སྒྲིང་ བྲག་འཕྱངས་ཨུཾ ད་ལེན་ལས་འདི་མ་བསྐྱབས་ན་ཨུཾ དམ་ཚིག་གཉན་གྱི་ཆད་ཐོ་ཉམས་ཨུཾ དེ་ཕྱིར་དམ་ལ་མ་འདའ་བར་ཨུཾ དུས་ལ་བབ་བོ་ས་མ་ཡ་ཨུཾ ཅད་སྤགས་ཨུཾ ཨོྲཱྃ་རྩ་ རྩ་གི་ནི་མ་རྩོ་རྩུང་རྩུང་ས་མ་ཡ་ཅད་རྩོ་ཡ་ཨུཾ བསཏལ་ཨུཾ སངས་ཤི་རྩི་རྩི་རྩི་རྩི་ཡ་སོད་སོད་ཨུཾ ཞེས་པ་འདི་ཡུལ་གྱི་ནད་བདག་གི་རྒྱལ་པོ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་པོ་རྩལ་གྱིས་སྤགས་གྱི་གཏེར་ལས་སྤྱང་བའོ་ཨུཾ ཐཱ་ཨཱ་མཱ་ཨུཾ མཚན་ལོ་ཨུཾ</p>
	<p>488</p>



<div data-bbox="803 277 921 323">39</div> <div data-bbox="803 426 921 567">འཕྲིན་ལྗོངས་</div> <div data-bbox="803 654 921 696">ལྟུང་</div>	<div data-bbox="921 277 1019 323">༩༥</div> <div data-bbox="1391 256 2038 339">༥ ལ་ཕྱི་ཚེས་སྒྲིན་གསར་སྐབ་བཞུགས་མོ།</div> <div data-bbox="2195 194 4292 671"> <p> ཚེས་ཀུན་ཡེ་དག་ཡེ་ཚྲོགས་གྱུར། དེ་ཡི་ངང་ལས་སྐད་ཅིག་གིས། ཚེས་སྒྲིན་གྱུར་སྒྲིན་མ། དག་ར་ དམར་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་པ། ཕྱག་གཡས་གསེར་གྱི་རྒྱ་རྩ་དགོལ། གཡོན་པས་ཀ་ཕྱེ་ལ་ཡིནང་། ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་གང་བ་འཛིན། རིགས་ལྷ་དར་དབྱེངས་ ཅོད་པན་མཛེས། སྒྲག་ཤམ་རུས་རྒྱན་གཡེར་ཁ་འབྲོལ། གཡས་བསྐྱམ་རྟིང་པ་ལྷ་གར་གཏད། གཡོན་བརྒྱུང་བམ་རོའི་སྒྱིང་ཁར་མནན། ཉི་ལྷ་ཅུ་སྒྲིས་དབུས་སྤ་ འབྱིང་། སྒྲན་གསུམ་རུས་གསུམ་ས་ལེར་གཟིགས། ཡེ་ཤེས་ལས་དང་འཛིག་རྟིན་གྱི། དཔའ་བོ་མཁའ་འགོ་གངས་མེད་བསྐྱོར། གནས་གསུམ་འབྲུ་གསུམ་འོད་ འཕྲོས་པས། ལུ་ཕྱོགས་ལུ་རྒྱན་རུར་བྱོད་དང་། གནས་ལྷུ་ཞིང་ཁམས་གར་བཞུགས་ནས། སྐད་ཅིག་རྟིང་ལ་ས་སྤྲུང་། རམ་ལྷ་གཞུགས་སྤྱི་རོ་རིག། རྒྱ་ </p> </div>
--	--

གཏོར་མ་བདུད་ཅི་འབུལ་། བྱིན་པ་གསུང་སྤྱུལ་མ་ངེས་སྟོན་། རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡུམ་གཅིག་མ་། གང་འདུལ་འགྲོ་བའི་དོན་མཛད་པའི་། ལ་ཕྱི་ཚེས་གྱི་སྟོན་མ་ལ་།
 གུས་པས་བསྟོད་དོ་ཕུག་ཀྱང་འཆོལ་། ཐུགས་ཀར་ཟླ་སྟེང་སྤྲུགས་སྟེང་བཀོད་། འོད་འཕྲོས་བྱིན་ཐིམ་དཔལ་གཡང་བསྐྱུས་། ལོ་རྒྱུ་ན་རྒྱུ་ཁིམ་རྒྱུ་རུང་རུང་། སྟོག་
 སྤྲུགས་སོ། གཡང་འབུགས་འཛུང་ན་འདིར་འཛུང་། རྒྱུན་བཀོགས་ནི་བར་། ལོ་བྱེད་ཀྱ་རུ་ཡེ་སྤྱ་རུ། ཚེ་བསོད་ཡོན་ཏན་རྒྱས་པར་། ལྷ་ལྷོ་ཀྱ་རུ་རུ། དབང་རྒྱུད་། ལོ་སྤྱུ་ལྷོ་ཀྱ་རུ་རུ། དག་པོར་།
 ས་མ་ཡ་རྩད་རྒྱུ་ཡ་སྤྲུག་ལྷོ་རྩ་རྩ་སྤྱ་ར་ཡ་སོད་སོད་། ཅེས་པ་འདི་འང་ལྷ་མཚན་གཏོང་དེ་དགོངས་པའི་གཏོར་ཁ་ཟབ་མོའོ། རམ་པོ་མཐོང་། དགོའོ།

ཨ	ཨ་ཁོ་	ཨ་ཁོ་ཁྱེ་ཐོག་པོས་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་སྒྲུབ་བ་ རམས་པ་ རམས་པ་ རམས་པ་	494	493 Sung-nah Gyun-pel Khang
---	-------	--	-----	--------------------------------

ཨ

པའི་ལྟ་བུ་

ཨ

ཨེ། ུག་མར་གསོལ་ག་བཞུགས། རྣམ་མཁའ་མཐིང་གི་གྲུར་ཁང་ནང་། འཇའ་འོད་འཐིབས་པའི་གྲོང་དགྲིལ་ནས། འཇམ་གླིང་ཡོངས་གྱི་དབྱ་
 བྲའི་ཆེ་། པདྨའི་སྒྲིན་ལས་སྐྱལ་པ་སྟེ། བྲི་སྒྲོང་སྟེ་ཕུ་བཅན་སྐྱེ་འཕྱུལ་གར་། རྣལ་ལྷན་གསལ་བདུད་སྟེ་བཞུགས་པ་དང་། བསྐྱེད་དབྱའི་གཤེད་མ་རྩུ་འཕྱུལ་ཅན་། སེང་ཆེན་
 རྣམ་བུ་དབྱའ་འདུལ་ནི། མི་སྐྱུག་གཤུ་ཡི་སྒྲིན་མ་ཅན་། སྐྱེ་ལ་ཐེལ་པའི་ཐོག་སྐྱུག་བཟིད་། དབུ་ལ་དབུལ་གྱི་ཚོགས་ཞུ་གསོལ་། སྒྲོང་ར་བྱ་ཕུར་ཚུབས་སེ་ཚུབ་། དབྱ་
 ལྟའི་ཆེ་མདུད་སྐྱུངས་སེ་སྐྱུང་། སྐྱུག་དོང་གཡས་ལ་གཟིགས་ལུབས་གཡོན་། བཏབ་པ་ལེན་མེད་ཀེད་ལ་བསྐྱོར་། སྐྱེ་ལྟུག་སྐྱུར་ཞིང་དར་མདུང་འཛིན་། རྒྱུར་གྲོང་འཕེལ་
 པོ་ཆེ་བས་སྐྱེ་ཆེ་བས་། དབྱའ་ལྟེ་མེར་མའི་འཁོར་གྱིས་བསྐྱོར་། འདིར་གཤེགས་མཐུན་ཇུས་མཆོད་སྒྲིན་བཞེས་། རྣལ་ལྷན་གསལ་བདུད་གྱི་བཞུ་བ་ཡི། གཟུགས་ཅན་

གཟུགས་མེད་དགྲ་བགེགས་རྣམས་། ལྷུང་དུ་ཚར་གཙོད་ཕྱིན་ལས་མཛོད་། ལྷོ་རྩེ་མཐོ་ལྷོ་ལྷོ་། ཞེས་པ་གེ་སར་ལུངས་པའི་གནས་ནས་བྱིས་།

མ									497	Sung-rab Gyun-pal Khang
གཏིག་			༥༥ མ་རྒྱལ་སྤྱི་མ་ར་དང་མདོར་རྒྱལ་གྱི་གཡང་སྤྱོད་ས་དཔག་བསམ་སྤྱོད་པ་བཞུགས་སོ།							
ཏ										

ཨྱི། ལྷ་མ་མྱེན་བརྒྱ་བས་འདི་རྒྱ་དེ། གྱི། ལྷོགས་ལྷོགས་དག་ནི་ཕ་གི་ན། གངས་དགར་མཐོན་པོ་དགུང་ལ་རེག།
 མཐོ་ལ་གཉན་པོ་སྒྲིམ་རའི་རི། པོ་བྱང་དེ་ཡི་ནང་ཤད་ན། རིན་ཆེན་ཤེལ་གྱི་གུར་ཁང་ནང་། བསྟན་སྐྱུང་དོ་རྩེ་གཡུང་རྒྱུང་ཅུལ།
 སྐྱ་མདོག་སེར་པོ་གསེར་གྱི་མདོག། སྐྱ་ལ་བསེ་བྲབ་བསེ་ཆོག་གསོལ། བྱ་རྒྱུང་རུའི་ལྷེམ་དར་འབྲུག། ལྷོག་གཡས་སྐྱ་ལྷོག་

མདུང་དར་བསྐྱམས་མཁུ་གཡོན་པས་གཏེར་བུམ་ནོར་བུ་འཛིན་མཁུ་ལེའི་རྒྱལ་པ་མཆན་དུ་བཅུག་མཁུ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་ཆར་པ་འབེབས་མཁུ་རིན་ཆེན་སྒྲ་ཚོགས་དུ་མས་བཅུན་མཁུ་ཆིབས་སྤྱང་དང་སེར་རྒྱུང་ཤུགས་ཆིབས་མཁུ་བཅུན་མཁུ་རྩོམ་རྩོམ་ཤུགས་རྩོམ་མཁུ་འཁོར་བཅས་འདིར་གཤེགས་མཆོད་པ་བཞེས་མཁུ་གཡང་བཞེས་ནོར་བུ་འབར་བ་དང་མཁུ་དགར་མངར་བས་སྒྲ་བསམ་མི་བྱལ་མཁུ་གསེར་ཕྱེད་དང་སྤྱར་སྤྱན་སྤྱེམས་དང་མཁུ་སྤྱེམས་གཡང་རྒྱས་མ་ཆང་མེད་མཁུ་མཁུ་སྤྱེམས་ར་འཁོར་བཅས་ལ་མཆོད་དོའབྱལ་ལོ་བཞེས་སྤྱ་གསོལ་མཁུ་མྱིད་སྤྱང་རིགས་རྒྱུད་རྩོམ་རྩོམ་ཆོམ་མཁུ་བང་མཆོད་ནོར་དང་མཁུ་གཡང་བས་ཀྱང་བཞི་འཕེལ་བའི་གཡང་བྲུག་ལ་བདག་ལ་ནོར་མྱི་དངོས་གྲུབ་སྤྱེལ་མཁུ་ཨོྲཱུ་བཟླ་གྲུ་ལི་མིལ་མན་བུ་སྤྱན་ན་ཁ་རྩི་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱུ་ལ་ཧྲཱིཾ་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་ཧྲཱིཾ་འདུཾ་ཞེས་བཆོད་སྤྱེམས་གསེར་སྤྱེམས་གཏོར་མཁུ་ཀྱེཾ་མདོ་སྤྱད་སྤྱད་དང་གཡང་གི་ཡུལ་མཁུ་

ཨྱི་	<p>ཨྱི་ ཨྱི་ལ་ནི་མདོར་ཆུ་རིང་མེད་ལྟོད་ རི་བོ་རིན་ཆེན་སྤྲུངས་པ་འདྲ་ རི་བོ་དེ་ཡི་ཕོ་བྲང་ནང་ མདོར་རྒྱལ་གྱི་རིགས་གཡང་གི་བདག་ ཨྱི་ མདོག་སེར་པོ་གཟི་བརླིང་ཅན་ ཨྱི་ལ་གཡུ་བྲང་སི་ལི་ལི་ དབྱུ་ལ་གཡུ་ཕྱོག་བྲངས་སེ་བྲང་ གསེབ་ནས་སྤྲུལ་མགོ་རི་གདེངས་ཀ་འཕྱོ་ དར་འཕྱུ་གོད་འཕྱུ་ཚུ་བས་སྤྲུ་ ཚུ་བ་ རོར་བུ་རི་རྒྱན་ཆ་སི་ལི་ལི་ རྒྱག་གཡས་སྤྲུ་ལྷག་གཡོན་རོར་བུ་ རྟ་སྤོན་སྤྲུར་མཁྱེགས་ཆིབས་སྤྲུ་ཆིབས་ འཁོར་བཅས་འདིར་གཤེགས་མཆོད་པ་བཞེས་ གཡང་བཞོས་དཀར་རྒྱུ་འདབ་བརྒྱད་དང་ དཀར་མངར་བས་སྤྲུ་བས་མ་མི་བྲུབ་ གསེར་སྤེ་དང་སྤྲུར་སྤྲུན་སྤེམས་དང་ སྤེམས་གཡང་རྒྱས་མ་ཆང་མེད་ མདོར་ རྒྱལ་གཉན་པོ་འཁོར་བཅས་ལ་ མཆོད་དོ་འབྱུལ་ལོ་དབྱེས་པར་བཞེས་ སྤྲིད་སྤྲུང་རིགས་རྒྱུད་དོ་རྩེ་རི་ཆོ་ བང་མཆོད་རོར་དང་རྒྱ་གཡང་བས་ ཀར་བཞི་འཕེལ་བའི་</p>
------	--

གཡང་ཁྱུ་ལ་། བདག་ལ་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་སྒྲིལ་། རྒྱ་ག་རྒྱ་རྒྱ་པ་སི་ཀ་རྒྱ་མི་པ་ཏི་སི་རྒྱ་ལ་རྒྱ་། དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འདུ་། ཅེས་བརྗོད་ལ་མཚན་པ་སྒྲུལ་།
 མདའ་དར་གཡམ་། གྱི་། དཔལ་ཆེན་རྩོུ་གཞིན་རྒྱ་དང་། དབང་གི་རྒྱལ་པོ་རྩ་མཚན་ག་དཔལ་། པརྒྱ་འབྱུང་གནས་ལ་སོགས་པའི་། རིག་འཛིན་རྒྱམས་ཀྱི་རྒྱུན་སྒྲུ་རྒྱ་། རྒྱ་
 མཚན་ག་རྒྱལ་སྒྲིལ་ར་དང་། མདོར་རྒྱལ་རྒྱལ་འཁོར་བཅས་ཀྱིས་། ཞལ་བཞེས་ཐ་ཆོག་འདི་མིན་ནམ་། མངས་རྒྱས་བསྐྱུན་པ་སྒྲུང་བ་དང་། རྒྱབ་པོར་དངོས་གྲུབ་
 རྒྱེར་བར་ཆེད་། དེ་ཡི་གཡར་དམ་དེང་བསྐྱུལ་ལོ་། བསྐྱུལ་ལོ་ཞལ་བཞེས་མ་གཡལ་ཅིག་། དཔག་བསམ་ཤིང་ལྟར་དགོས་འདོད་འབྱུང་། བུམ་བཟང་བཞིན་དུ་སྒྲིལ་
 ཀུན་འགྲུབ་། ཡིད་བཞིན་ནོར་ལྟར་བསམ་རྩོགས་བྱེད་། བདག་ལ་འཛད་མེད་ཟས་ནོར་གྱི་། རྒྱ་གཡང་དངོས་གྲུབ་ཀུན་སྒྲིལ་ཅིག་། ཅེས་བརྗོད་གཡང་རྒྱས་མཚན་དུ་འཆང་། ཅེས་

<p>ཨྱི་</p> <p>བཞི་བྱེད་</p> <p>ཨྱི་</p>	<p>ཨྱི་ ཨྱི་བཟུང་ཕྱོད་བཟུང་རྣམས་ལ་ བསང་མཚོད་དང་འབྲེལ་འདི་བྱས་ན་ རྣམ་ཐོས་ཕྱུ་ལྟར་འབྱོར་བ་སྟེལ་ ཐེ་ཚོ་མ་མི་དགོས་ཨོ་རྒྱལ་དཔང་ དེ་སྐད་ཚིག་སྒྲོར་མི་མཛོས་ཀྱང་ རོན་གྱི་བྱིན་རྒྱ་བས་རྒྱུ་</p> <p>ཟད་ཡོད་ འདི་ནི་ཐུགས་ཀྱི་དོན་ཡིས་ གནམ་ཚོས་ཐུ་རྒྱལ་གཡང་སྒྲུབས་ནི་ ཚིག་ཕྱངས་རྒྱུ་ཞིང་བྱེད་བདེ་བ་ རང་གི་སེམས་ལ་ཤར་བ་ཡི་ མདོར་རྒྱལ་གཡང་སྒྲུབས་རྒྱུ་དུར་བཅས་ ལྷ་རྒྱལ་དེ་ཡི་ཐོ་བྱང་མཚོག་ དེལ་རིས་</p> <p>གཞོལ་དུ་སྒྱུར་བར་གྱིས་ ལྷ་གཡང་དངོས་ཀྱི་བ་ལྷ་ན་འབྱུང་ཤོག་ སུམ་པ་ རྩམ་པ་ སུམ་པ་སྒྲུབ་པ་</p>	<p>503</p> <p>Sung rab Gyun-pal Khang</p>
--	---	---



ཨེ། རྩམ་ཅན་དེ་ཆེ་འབར་བ་རྩམ་གྱི་སྐུ་བ་ཐབས་བཞུགས་སོ། གྱི། འཛམ་གླིང་སྤྱིང་བའི་སྤྲེལ་གཅིག་པོ། དྲི་བའི་རྒྱལ་པོ་མཐུ་བོ་ཆེ། གསང་མཚན་ཐང་ལྷ་
དེ་ཆེ་འབར། འཁོར་བཅས་གནས་འདིར་གཤེགས་སུ་གསོལ། བྱེད་ལ་མཚོད་པ་འབྱལ་བ་ནི། མེ་ཏོག་སྒྲ་ཚོགས་སྤྲེལ་མཚོག་རིགས། མར་མེའི་སྤེང་བ་དྲི་ཆབ་
མཚོ། རོ་བརྒྱའི་ཞལ་རྒྱ་རོལ་མེའི་སྤྲེལ། བདུད་ཅི་གསེར་སྤྲེལ་སྤྲེལ་ཆུ་ཆའི་ཕུད། དཀར་གསུམ་མངར་གསུམ་འབྱུལ་མཚོད། ཕྱེ་མར་འོ་སྤྲེལ་གིང་སྤྲེལ་བསངས། དར་
བབ་གོ་མཚོན་ཏོ་ནོར་ཕུགས། འདོད་ཡོན་ལྷ་ལྷན་གཏོར་མ་འབྱལ། ཨོྭ་བཟླ་ཐང་ཀར་མུན་ཉིད་བྱུག་ལི་ས་པ་རི་སྤྲེལ་མེ་ཏོག་ཕུ་རྩ་ཁ་ཁ་བྱུ་ནི། ཨོྭ་བཟླ་ཐང་ཀར་མུན་ཉིད་
བྱུག་ལི་སྤྲེལ་རྒྱུ། བེསྤྲེལ་རྒྱ་རྩ་རྩ་རྩ་རྩ་ལ་ཕུ། རྩེ། པརྒྱ་ཏེ་རྩ་ཀ་ཡི་ནི། དམ་ཚོག་དེ་ཆེ་ལེགས་འཆང་བའི། དྲི་བའི་རྒྱལ་པོ་རྩེ་འབྱུལ་ཅན། སྤྲེལ་ཏོག་དཀར་ལ་འོད་

ལྟོན་པ་

ཐེང་འབར་། སྐུ་ལ་དར་དཀར་བེར་ཆེན་གསེལ་། དབུ་ལ་དར་ཐོད་སྟོག་ཁུམ་མཛེས་། སྤྱག་གཡམ་སྐུ་ལྷག་ནམ་མཁའ་སྤར་། གཡོན་པས་དར་མདུང་མེ་འབར་འཛིན་། རིན་
ཆེན་དུ་མས་སྐུ་ལ་བརྒྱན་། ཆེབས་སྐུ་རྟ་དཀར་གཡུ་རྩོག་ཆེབས་། སྐུ་ལ་པ་དུང་གི་བྱ་བྲ་དང་། དུང་གཡམ་གསེག་གོད་མགོ་དབུ་འགྱུང་། བར་ལྷ་རྩོུ་འབར་བ་བྱིད་། བདག་
ལ་གནོད་ཅིང་འཆོ་བ་ཡི་། རྒྱལ་གདོན་གདུག་འདྲེ་བད་ཀྱིས་བྱུལ་། སོད་ཅིག་བྱུལ་ཅིག་མཐུ་ཅུལ་ཅན་། དམ་ཇུས་གཏོར་མ་འདི་བཞེས་ལ་། བཅོམ་བའི་སྤོན་ལས་མཛད་དུ་
གསེལ་། རྒྱ་རྩ་ལོ་ལོ་མཛུགས་དུ་། རྒྱལ་གདོན་གཅོད་པ་རྒྱ་བ་དེ་། བདག་ལ་ཐོ་འཆོམ་བྱེད་དུ་བྱུང་། ཡོ་རྒྱན་ཆེན་པོར་གསེལ་བཟབ་པས་། རོ་བོ་ཡོ་རྒྱན་ཡིན་མོད་ཀྱང་། རྒྱལ་པ་བདུད་འདུལ་རྒྱལ་པོའི་རྒྱལ་། བར་ལྷ་སྤོན་
ལས་བསྐུལ་ཅིག་གསུངས་། དེ་མ་ཐག་དུ་བར་ལྷ་དེས་། རྒྱལ་གདོན་དེད་ནས་བྱོས་པར་མཐོང་། དེ་སྤྱིར་ཡིད་ཆེས་སྤྱང་མར་བགོས་། སྤྱི་བྱུགས་ཀྱི་རྩོུ་ཡིས་། ཆོས་དགོར་བྱིས་པ་དགོ་གྱུར་ཅིག་།

ལྟོན་པ་ལྟོན་པ་

ཨ	ཨུཾ སྐུགས་གཏེར་ལས་མུཾ རྩམ་གཏན་བསང་མཚན་བཞུགས་སོཾ སུཾ མཚོ་སྒྲེ་རྩེ་འཆང་ལ་ཕུག་འཆལ་ལོཾ རྩམ་གཏན་རྩིས་ཐིམ་ལ་བསང་མཚན་འབུལ་
འ	འུཾ གྲིཾ ཆེ་མཚོ་ག་པརྩ་དག་ཅུལ་གྲིཾ བཀའ་ཉན་མཐུ་སྟོབས་རྩུ་འཕུལ་ཅན་མུཾ འབྲི་སྒྲུང་རྒྱུད་གྲི་ཡུལ་ལྷའི་གཙོཾ ས་བརྒྱུད་གནས་པའི་སེམས་དཔའ་
ཨྲ	མཚོ་ག་མུཾ རྩམ་གཏན་རྩེ་རྩེ་ཆེ་ཡག་དཔལ་མུཾ སྐུ་མཛོད་ག་དག་པོ་ག་ཞོན་རྩུའི་ཅུལ་མུཾ ཞི་འཛུམ་ག་ཟེ་བརྩེད་འོད་ཟེར་འབར་མུཾ སྐུ་ལ་དར་བེར་སུམ་བཙུགས་གསོལ་མུཾ དབུ་
ཨྲ	ལ་དར་དག་ལ་ཐོད་བཅིངས་མུཾ གསེར་ག་འཕུལ་གྲི་མེ་ལོང་དང་མུཾ རིན་ཆེན་ཕྱེད་བས་མགུལ་དུ་བརྒྱན་མུཾ ཕུག་གཡས་དམ་ཚིག་རྩེ་རྩེ་ཕུར་མུཾ གཡོན་པས་དར་མདུང་
ཨྲ	བྲ་བོ་འཛིན་མུཾ གསེར་སྐུ་སྐུག་སྐུན་གསེར་སྐུ་དང་མུཾ གཡུ་མཐུར་དག་གི་རྒྱན་བརྩེད་པའི་མུཾ རང་པ་རྒྱུད་གི་ཕུགས་ཅན་ཆིབས་མུཾ རང་འདྲ་བརྒྱུད་དང་བརྒྱུད་གྲིས་

<p>ཨ་ གཞི་རྒྱ་ ཨ་</p>	<p>ཨ་ ཨ་ལྷ་སྐྱ་བཟའ་བཅའ་ལྷ་ག་གཞི་བཟའ་ གོ་མཚན་དར་བཟའ་སྐྱ་གཞི་གས་བཟའ་ རྟ་ག་ལག་བ་འབྱི་ཕྱ་གས་ཀྱི་རིགས་ འདོད་ཡོན་ལྷ་དང་རྒྱལ་ མྱིད་བདུན་ བཟའ་ཞིས་རྒྱས་རྟ་གས་ཉེར་སྦྱོད་ལྷ་ བདུད་ཅི་གསེར་སྦྱེམས་ར་བཟའ་ཕུད་ དམ་རྒྱས་གཏོར་མའི་མཚན་པས་བརན་ ཨོ་མ་རྒྱ་བརྒྱ་ར་ས་པ་རི་སྐྱ་ར་ ཨོ་དེ་བ་ལི་རྒྱ་ཁ་ཁ་ཁུ་ཉི་ བསྟོད་པ་ཉི་ ཡབ་ནི་མ་རྒྱལ་སྦྱོམ་ར་སྟེ་ ཡུམ་ནི་སྐྱ་མོ་འོད་ལྷན་མ་ སྐས་ནི་རི་དབང་སྐྱ་དགུ་ལས་ གཉན་ཆེན་རྩི་རྩི་ཆེ་ཡག་ དཔལ་ སྐྱ་མདོ་ག་ཕྱ་ག་མཚན་ཅིར་ཡང་སྦྱོན་ རྒྱ་འཕུལ་སྐྱ་ཚོ་གས་ཡམ་བུང་ མཐུ་སྦྱོབས་རུས་པ་འབྲུན་རྒྱ་མེད་ འཁོར་དང་བཅས་ལ་བསྟོད་པར་བགྱི་ མངས་ རྒྱས་བསྐྱ་པ་བསྐྱུང་བ་དང་ འགྲོ་བའི་པན་བདེ་མཐར་རྒྱས་སྟེལ་ རིག་འཛིན་བདག་གི་དཔུང་གོ་གས་མཛོད་ དགོངས་གཏོར་བཟའ་ཚས་བཟའ་འདི་དག་ ཕྱོགས་</p>
-------------------------------	---

བཅུར་སྤེལ་བའི་སྒྲིང་གྲོགས་མཛོད་། ཅེས་འདི་ཨོ་ཁུན་པར་ཏེ་རུ་ཀའི་ཐོན་པ་ཡང་པལ་རིག་འཛིན་ཐུགས་ཀྱི་དོན་ལྟར་བཞེད་མཆོད་པས་ལུང་བ་ལྷོ།

510

མ

པའི་

མ

ཨ།

།དགོངས་གཏེར་བཀའ་སྤྱད་དམ་ཅན་རྗེ་ཡེགས་པའི་སྲོག་སྦྱབ་བཞུགས་སོ། །

511

Sung-hab Gyun-pal
Khang

審

[illegible]

512

ਅੰਤਿਮ ਸ਼ਾਂਤੀ

ཨེ། ཨེ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་། སུ་བཀྲུགས་བྱུང་ཆུ་མེམས་དཔའ་ལྷོ་། རྒྱུ་པར་བསྐྱུན་པ་བསྐྱུང་བའི་ལྷོ་། ལྷོ་མཁའ་
 ཆེན་པོའི་ཆུ་ལྷོ་མཁའ་། གསང་མཆོན་དེ་ཆེ་ལེགས་པ་ལྷོ་མཁའ་། ལྷོ་མཁའ་དཔའ་རྒྱུ་ལྷོ་མཁའ་ཆུ་ལྷོ་མཁའ་། ལེ་གདངས་ལྷོ་མཁའ་འདྲི་ལ་
 མཆེ་བ་གཅིགས་། ལྷོ་མཁའ་དཔའ་རྒྱུ་ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་། ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་། ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་། ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་།

ལྷོ་ལྷོ་

གསོལ་། དབུ་ལ་སག་ལྷོ་ཕོད་དང་ལྷན་། འཁོར་གསུམ་དཔའ་བོའི་ཆས་དང་བཅས་། ཕུག་གཡས་གནམ་ལྷགས་རྩེ་རྩེ་ཕུར་། གཡོན་པས་དབྱ་སྒྲིང་དམར་པོ་བྱ་།
ཆིབས་སུར་སྒྲིལ་ཁམ་ནག་ལ་། རུ་ལ་དཀར་ཁུང་གསུམ་དང་ལྷན་། མཁྱོགས་པའི་བང་ནི་རྒྱུད་བས་སུར་། མཆོད་འཁོར་སུམ་བརྒྱ་དུག་ཅུ་དང་། དབྱེས་སྒྲེ་བརྟན་མ་
བརྒྱ་གཉིས་ཆོགས་། གཤམ་པ་སུམ་སྒྲིང་ཕོ་ཉ་བ་། དབྱ་བྱི་ལྷ་སྒྲིན་སྒྲེ་བརྒྱད་དམག་། སྒྲིང་སྒྲིང་རྩེས་ཉུལ་བྱ་གཅན་རིགས་། དཔག་མེད་དང་བཅས་སྒྲིང་ཅིག་ལ་།
སྒྲོན་གྱི་དམ་ཆོག་དབང་གིས་ནི་། མ་ཐོགས་སུར་དུ་ད་ཚུར་བྱོན་། ཅི་བརྒྱ་ས་རྒྱ་ས་ལྷ་ལ་རྩེ་། ཞེས་འཁོད་སྒྲགས་གྱིས་སྒྲིན་དངས་། རྒྱུ་། སྒྲོན་ཆོ་དཔལ་ཆེན་རྟེ་རུ་ག་། བར་
དུ་པརྒྱ་ཐོད་ཐོད་དང་། ད་ལྷ་སྒྲགས་འཆང་བདག་ཅག་གི་། དམ་ལ་མ་འདའ་ལས་སུར་སྒྲིབས་། ཅི་བརྒྱ་ས་རྒྱ་གིང་གར་ས་པའི་སྒྲིབ་ས་མ་ལ་རྟན་རྟན་རྒྱུ་། ས་མ་ལ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

514

[illegible]

ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ གྲམ་ནི་ཨི་དེ་བ་ལི་རྩ་ཁ་ཁ་ཁྲ་ནི་ སམ་ཤ་རྩི་མི་ས་ར་ཤ་གོ་རོ་ཅ་ན་བ་སྲ་ཏ་ལ་ཁ་ཁ་ཁྲ་ནི་ཁྲ་ནི་ རྩི་ དམ་ཆོག་ཅན་གྱི་སྲུང་མ་མཆོག་ གསང་སྲགས་
གཉན་གྱི་གཉེར་འཛིན་པ་ རྩེས་བུ་དོ་ཇི་ལེགས་པ་སྦྱོང་ དབྱ་བོའི་གཤེད་མ་ཁྱོད་ལ་བསྦྱང་ སྦྱོབ་དཔོན་པ་ལྷ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་ བཀའ་དང་དམ་ལ་མ་འདའ་བར་
གསང་བ་དོ་ཇི་ཐེག་པའི་བསྟན་ དུས་ཀུན་མ་གཤེད་སྦྱོང་བར་མཛོད་ བསྟན་ལ་སྲུང་ཞིང་སེམས་ཅན་འཆོ་ རྩལ་འབྱོར་པ་ལ་བརྟམ་པ་ཡི་ དབྱ་བོ་གར་གནས་གར་
འདུག་ཀྱང་ སྲུང་དུ་སྦྱོག་དང་བྲལ་བར་མཛོད་ ས་རོལ་བན་དབྱ་ནང་འབྲས་དང་ བསམ་སྦྱོར་དན་འཆང་བྱུང་མ་མཁན་ མཛོན་སྦྱོང་དུག་པོས་ཆར་ཆོད་ལ་ ཤ་
ཁྲག་དམར་ལ་རམ་བསྐྱུ་གིས་ བདག་གི་ཕྱིན་ལས་གང་བཅོལ་བ་ དམ་ཆོག་བཞིན་དུ་ལས་མཛོད་ལ་ རྟག་པར་ལུས་དང་གི་བ་བཞིན་དུ་ འབྲལ་མེད་སྲུང་སྦྱོབ་ཕྱིན་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

[illegible]

<div>མཁ</div> <div>གཟུགས་ཀྱི་ལྷ་</div> <div>ཏི</div>			<p>ཨ། རྩེ་ལྷ་ཆེན་པོ་ཡེ་བརྩེའི་སྐུ་བ་ཐབས་དབྱ་བ་གོགས་དཔུང་འཛོམས་སྤྱོད་ལས་ཀུན་ཁྱབ་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།</p>		<p>519</p> <p>Sung-hab Gyur-pal Khang</p>
--	--	--	---	--	---

ཨ། གདངས་མཆེ་བའི་ལྷ་གུ་ཅུང་ཟད་གཅིག་ལ། དབུ་སྐྱ་དམར་མེར་གྱི་དུ་བཞེས་པ་ལ། རིན་ཆེན་སྒོག་ཁྱའི་
 ཅོད་པན་གྱིས་སྤྲུལ་པ། ལྷ་གུ་ལས་ཤེས་དཀར་རལ་གྱི་ཟངས་ལག་ལུང་། གཡོན་པས་མདུང་དར་དཀར་པོ་སྤྱིད་ཅེར་ལུང་། ལྷ་ལ་
 དར་དཀར་བེར་ཆེན་དེའི་སྤྱིང་དུ། མཁའ་ལྷིང་གོད་ཀྱི་སྒོ་ལྷ་ལ་དུང་ལྷ་ར་དཀར་། ཆེབས་སུ་ལྷ་ར་མཁྱོག་ལས་བང་ལྷན་ལྷ་པཌོག་

<p>ཨ་ ཨ་ ཨ་</p>	<p>ཨ་ ཨ་ ཨ་</p>
-------------------------	-------------------------

ཁྱེད་པར་བསྟན་པའི་དགུང་། ཉི་མ་རེ་ཡང་དུག་གི་སྒྲོལ་བའི་གིང་། བསྟན་སྐྱོང་ལམ་པ་ཁྱེད་ལ་འཁོར་བཅས་ལ་བསྟོད་། བདག་ནི་དམ་ཚིག་ལྡན་པའི་རིག་པ་འཛིན་། ཁྱེད་ནི་
 ལྷན་པོ་གསལ་པོ་ཉི་ལམ་གསལ་ཅན་། ཇི་ལྟར་བཅོལ་བའི་ལས་རྒྱམས་ཐོག་ས་མེད་དུ་། བསྐྱབ་པའི་མཐུ་རྒྱས་གཟི་མདངས་རྩལ་ལྷན་ཤིག་། རྒྱལ་བསྟན་སྒྲིང་པོ་དར་ཞིང་
 རྒྱས་པ་དང་། བདག་ཅག་ཡོན་མཚོད་ལའོར་དང་བཅས་པ་ལ་། ལུས་དང་གི་བ་ལྟར་ཡུད་ཅམ་མི་འབྲལ་ཞིང་། བསྐྱོར་སྒྲོལ་བྱེད་མེལ་ཚེ་རྟག་པར་མཛོད་། ལྷན་ཞིང་
 གཤུག་པའི་སེམས་འཆང་དགྲ་བོ་དང་། གཞོད་ཅིང་འཆོ་བའི་བགེགས་ཚོགས་རྩལ་དུ་སྒྲོགས་། བསམ་སྒྲུབ་རན་ཤོམ་བྱེད་མཚོད་གཏོང་མཁན་། མ་ཐོག་ས་ལྷན་དུ་སྒྲོག་
 ཚོད་སྒྲིང་བྲག་གསོལ་། མདོར་ན་ནི་རྒྱས་དབང་དང་དུག་པོ་ཡི་། ལས་ནི་གང་བཅུ་མས་ལྷན་དུ་འབྲལ་པ་དང་། ཇི་ལྟར་འདོད་པའི་རེ་བའི་དོན་རྒྱམས་ཀྱན་། མ་གཤམ་

ཨ

ཨེ ཨི་བཞིན་འགྲུབ་པར་མཛད་དུ་གསོལ། ཐུགས་ཀར་ཉི་མར་ཁྱི། དེ་མཐར་ཐུགས་ཐེང་བསྐྱོར། ཐོག་ཐུགས། ཨི་དེ་ཐ་མ་ར་ཇི་ཏ་བེ་ག་ཁྱི། ས་མ་ཡ་ཇ་ཇོ།
 འཁོད་པ། ཨི་དེ་ཐ་ཁྱི་ཇོ། བད་པ། ཨི་དེ་ཐ་ཁྱི་བད་བད། སམ་ཤུའི་ལྷ་ར་ཡ་ཐུ། ཡ་ཡ་མ་དུ་ཅུ་ཅུ་ཤ་ན་བད། དབྱ་ལ་ཐུ་ཐུ། བསད་པ་ནི། སམ་ཤུའི་ལྷ་ར་དུ་ཤ་ན་
 རྒྱ་དབྱ་བེ་ཤི་ཤ་ལ་ཆོད། སྤྱིང་ཅུ་ལ་བྱད། སྤྱིང་བྲག་ལ་འདུས། ཐོག་ཅུ་ལ་ཆོད། མཐར་ཉིན་ལ་རབ་དུ་གནས་ཏེ་གཤེགས་གསོལ་མི་བྱ། དབྱ་ལྷ་དངོས་སུ་མོས་པར་བྱ། དེ་ལྟར་ལེ་བརྟེན་སྤྱོད་
 ཐབས་འདི། ལྷོ་ཇི་དུག་པོ་ཐིན་ལས་འདུས་པ་ཅུ་ལ་ལམ་ཏེ་མ་གྲིན་དབང་གི་ཅུ་ལ་པོ་ཅུས་དབྱ་པོ་ཅུ་ལ་ཐིས་ཀྱན་གཞི་འི་མཆོལ་ས་ཐུང་བའོ། ར་ཐ་ཐ། ར་ཐ་ཐ། བཀྲ་ཤིས་དགེ་ལེགས་འཕེལ་གྱུར་ཅིག།

ཐུ

ད

ཨེ། རྩལ་ལྷའི་རྒྱལ་པོ་ཡེ་བརྒྱ་བཞུགས་པ་། རྩལ་ལྷའི་རྒྱལ་པོ་ཡེ་བརྒྱ་མི་། རྩལ་གི་སྒྲིམ་བུ་ཆེན་པོ་སྒྲིམ་། ཞི་མ་ཁྱོལ་སྒྲིམ་གསུམ་བཟུང་། སྒྲུ་ལ་འཇའ་ཆོན་
ན་བཟའ་གསོལ་། བྱ་མོད་རལ་ག་དག་པོ་གསོལ་། དབུ་སྒྲུ་རལ་པ་ལྟ་ག་པར་མ་དུང་། རིན་ཆེན་སྒྲོག་ཁྱེའི་རབ་དུ་མཛེས་། རིན་ཆེན་སྒྲོང་བ་མང་པོ་མ་མཛེས་། ཡུག་
གཡམས་ཤེལ་གྱི་རི་དབྱ་སྒྲོག་གཙོང་། གཡེན་པས་རྩི་སྒྲུར་བྱ་བ་སྒྲིལ་། གཡམས་དག་པ་གཡུ་རུ་རྒྱན་ལྷན་ཆིབས་། སྒྲིན་དང་ན་བུན་ནང་ནས་སྒྲུང་། ཐོག་ཐོར་མ་ཆོན་གྱི་
བྱ་ཡུག་འཛུབ་། ལམ་ར་དུ་ལྷ་དང་གཙོང་སྒྲིན་དང་། བཙན་མོད་སྒྲུ་ཡི་སྒྲེ་དཔོན་བཞི་། སྒྲིན་དང་སྒྲེ་བརྒྱད་བཙས་པ་བསྒྲེད་། རང་བཞིན་གནས་ནས་སྒྲིན་དང་ས་
བསྒྲིམས་། མ་ཆོད་པས་མཉེས་ལ་བསྒྲོད་པས་བསྒྲོད་། མཐར་མི་རྩིན་ལ་ཐིམ་པ་དང་། ཡང་ན་རང་གི་གནས་སྒྲུ་གཤེགས་། དེ་ཡི་དབྱ་ལྷ་ཡེ་བརྒྱ་འགྲུབ་། ཨོཾ་ཧྲཱ་ཨྱཱ་

528

ཨ

གཞི་བཤུ་

ད

ཨེ། རྩུ་རྒྱལ་དགའ་བོའི་སྐྱབ་ཐབས་བཞུགས། མཐུང་། མཐུང་། ར་མི་ཁྱི་ལྟ་ལྟ་ལ། རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་རྒྱ་མཚོའི་དབུས། བཟུང་བའི་གདན་
 སྟེང་དུ། སུ། ལས་རྩུ་རྒྱལ་དགའ་བོའི། རྩེ་མེད་དུང་དང་ཀུན་འཛིན་མདོག་། ཞལ་གཅིག་ཞི་འཇུག་ཕུག་གཉིས་ཀྱི། ཐལ་སྐྱར་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་འཛིན། སྐྱ་སྟོང་ལྟ་
 བུའི་ཆ་བྱད་ཀྱི། དར་དང་རིན་ཆེན་དུ་མས་བརྒྱན། སྐྱལ་མགོ་དུ་མའི་གདེངས་ཀ་གཡོ། སྐྱ་སྟེང་སྐྱལ་འབྲིལ་རང་འདྲ་བའི། ཡུམ་དང་རྩུ་རྒྱལ་དུ་མས་
 བསྐྱོར། འདིར་གཤེགས་གདན་བཞུགས་བསང་མཚོད་བཞིས། དཀར་གསུམ་མངར་གསུམ་གཏོར་མ་ལ། ཉ་སྐལ་སྐལ་སྟོང་གཟུགས་བརྒྱན་དང་། ལྟ་སྟེན་འབྲུ་
 རོར་དར་ཟབ་འབྱལ། སྐྱན་རས་གཟིགས་དང་པད་འབྱུང་གིས། བཀའ་བསྐྱོས་བཞིན་དུ་སྟོན་ལས་མཛོད། འདོད་དགའི་དངོས་གྲུབ་ཆར་དུ་ཕོབ། བསྟན་པ་སྐྱུང་དང་།

འགྲོ་གུན་ལ། བདེ་སྲིད་འབྱུང་བར་མཛད་དུ་གསོལ། ཨོྲཱ་ཤ་རྩུ་ལྷ། སྨྲ་པོ། ལྷ། ཞེས་བསྐྱེད། འགོ་རྒྱལ་དཔལ་གྱི་དབང་ཐུག་ཏུ་རྩོམ་ཐུག་པོས་གུན་གཞིའི་མཚོ་ལས་ཐུང་། སྨྲ་པོ་ལྷ།

一、

530 འཛིན་པ་དེའི་ཐུག་པ་

མ			༥༥ གླུ་མཚོད་ཅི་འདོད་དཔལ་སྒྲུལ་ནོར་བུའི་སྤང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།		531 Sung-rab Gyam-pel Khang
---	--	--	---	--	-----------------------------------

གྲུ་མཚོ་དྭ		<p>༩༖ གྲུ་མཚོ་དྭ་ཡུལ་ཕྱོགས་འདི་ལ་དབང་བསྐྱར་བའི༖ རྒྱ་མཚོ་སྐྱ་ཡི་ཕོ་བྲང་ནས༖ སྐྱ་རྒྱལ་སྐྱ་མདོག་དཀར་པོ་མཛེས༖ སྐྱ་ལ་མགོ་སྐྱ་ཡི་གདེངས་ཀ་ཅན༖ ཕུག་གཉིས་ཐལ་སྐྱར་ནོར་བུ་འཛིན༖ སྐྱ་མོ་དཀར་མཛེས་གཞོན་ནུའི་ཚུལ༖ ཕུག་གཉིས་ཐལ་སྐྱར་ མཆི་ཀ༖ སྐྱ་ས་ནི་ཐོད་དཀར་སྐྱ་མདོག་ལྗང་༖ ཐལ་སྐྱར་རིན་ཆེན་བུམ་པ་འཛིན༖ གསུམ་ཀའང་རིན་ཆེན་རྒྱན་དང་ལྷན༖ དར་གྱི་</p>		532	འཛིན་སྐྱར་དེ་མི་ལྟ་པོ་
------------	--	---	--	-----	------------------------

༡༥ གྲུ་བཟུང་སྒྲུ་པ་ལ། གྲུ་མཐུག་གྲུ་མགོ་གཏོང་ས་ཀ་ཅན། གྲུ་གཏན་ས་བདག་དུ་མས་བསྐྱོར། དེ་
 རིང་གྲུ་རྒྱལ་ཡབ་ཡུམ་སྒྲུ་ལ། ལམོར་བཅས་གནས་འདིར་གཤེགས་ཤིང་བཞུགས། མེ་ཏོག་སྒྲ་ཚོགས་མཆོད་པ་འབུལ། དྲི་བཟང་
 སྒྲུ་ཀྱི་མཆོད་པ་འབུལ། སྒྲུང་གསལ་མར་མེའི་མཆོད་པ་འབུལ། དྲི་བཟང་ཆབ་ཀྱི་མཆོད་པ་འབུལ། ཞལ་བཟུང་དུ་མའི་མཆོད་པ་

ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ	<p> ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ </p>
-----------------------	--

॥॥॥

ལ་མཁུལ་མ་ཡེ་སྐྱ་རྒྱུ་། སུ་རྒྱ་ག་རྒྱ་གི་གཞུང་ལ་ཞུས་པ་། ཞེས་པ་རྩི་རྒྱ་ལོ་སྐྱ་གདན་ས་སྐྱ་བ་བརྒྱུད་ཅི་བྱང་དབུས་དགོངས་པ་འི་གྲོང་ལས་སྐྱ་ད་བ་དགེ་ལེགས་འཕེལ་། དགོང་།

536
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

[illegible]

ལུ་བྱང་གནས་པ་ཡི། ལུ་ལ་རྒྱ་ཇ་འཁོར་བཅས་རྣམས། རོ་ལུ་མཚོན་དོ་གནས་འདིར་གཤེགས། ཅེ་ལུ་ཁྱི་ཇོ་ཇོ། ཇོ། བཅོམ་མཚོན་འཁོར་དང་བཅས་པ་ལ། མཐུན་
 པའི་དམ་ཇུས་འབྲུལ་བ་ནི། བཅོམ་བཞོས་རི་རབ་མཉམ་པ་ལ། བཟའ་བཅའ་ལྷག་གཞིབ་བཟས་ཀྱིས་སྦྱག། བདུད་ཅི་ཇ་གད་ལུད་ཀྱི་སྦྱེམས། ཤིང་སྤྱིའི་བསང་དང་
 གཟུགས་འགྲོས་ཚོགས། སྤེ་མར་ཤ་བྲག་ནང་རོལ་དང་། དར་བཟ་སྦྱན་གཟིགས་མཐུན་ཇུས་སྤྱོ་ཚོགས་འདིས། བཅོམ་སྤོམ་སྤོང་སྤོའི་བྲགས་འགལ་དག་གུར་
 ཅིག། རྣལ་འབྱོར་རྒྱ་སྦྱོར་ཉམས་ཆགས་བྱང་གུར་ནས། དགྲེས་བཅེའི་འཇུམ་དཀར་བྲམས་པའི་སེམས་ཀྱིས་སྦྱོངས། འགལ་སྤྱོད་སོལ་ལ་མཐུན་སྤྱོད་ཅི་བསམ་
 སྦྱབས། བཅོལ་བའི་ལས་རྣམས་ཐམས་ཅད་འགྲུབ་པར་མཛོད། ཅེས་བཅོམ་མཚོན་ཉུང་ཏུ་འདི་ཡང་འདིག་འཛིན་དོ་ཇོ་དྲག་པོས་དགོངས་པའི་གཏོར་ལས་སྤུང་བའོ། སུ་མཚུ་ལོ།

<p>ཨ ལྷོ་ལྷོ་ ཨ</p>	<p>ཨ། ཨ་ལྷོ་ལྷོ་བསྐྱོད་པ་བཞུགས་སོ། བསོ། མི་མངོན་ཆོས་དབྱིངས་པོ་བྱང་ནས། ཅུ་བརྒྱད་ལྷ་མ་ཡི་དམ་ལྷ། མཁའ་འགྲོ་ཆོས་སྤྱོད་སྤྱང་མའི་ ཆོག་ས། འདིར་གཤེགས་བརྟན་བཞུགས་མཆོད་པ་འབུལ། པོ་ལྷ་དག་ལྷ་ཞང་ལྷ་དང་། མོ་ལྷ་ཡུལ་ལྷ་སྤྱོད་བྱེད་པའི། ལྷ་དག་འཁོར་དང་བཅས་པ་རྣམས། འདིར་ གཤེགས་བརྟན་བཞུགས་མཆོད་པ་འབུལ། ས་ཡི་སྤྱིང་པོ་རིན་ཆེན་གསེར། རྣམ་མཁའི་སྤྱིང་པོ་རིན་ཆེན་གཡུ། རྒྱ་མཆོའི་སྤྱིང་པོ་རིན་ཆེན་དུང་། བྲལ་བྱང་མིག་ དག་རྟེན་ཏུ་འབུལ། འགོ་བའི་ལྷ་ལྷ་སྤྱོད་ལྷ་དག་། དེང་འདིར་ཆགས་ཤིང་བརྟན་པར་བཞུགས། ཉམས་གྲིབ་མཚོལ་གྲིབ་པོག་པ་བཞགས། མཐུ་དང་རྩུ་འཕྱུལ་ལྷན་ པར་ཤོག། ཡོན་གྲིབ་དག་པོ་འདི་ཉིད་ལ། ལྷག་པ་གཡས་པའི་ཕྱོགས་འདི་ན། ལྷན་ཅིག་མི་འབྲལ་བསྤྱང་བ་དང་། བར་ཆད་འགལ་རྒྱེན་ཐམས་ཅད་སོལ། ཆོ་དང་</p>
-----------------------------	--

བསོད་ནམས་འཁོར་ལོངས་སྤྱོད་། མི་འཕེལ་རྟ་ཐུག་དབང་ཐང་རྒྱས་། བསམ་དོན་ལྷན་གྲུབ་བཀའ་ཁྲིམ་ཞེས་། བཀའ་ཁྲིམ་བཟོད་། ཅེས་ཐུག་ལྷ་བསྟོད་པའི་ལས་ཚོགས་འདི་ཡང་མ་དཔེ་པོ་
 ཐུགས་ཀྱི་རྩིས་མདོ་སྤྱད་སྤྱུ་ག་མདོ་སྤྱེས་བྱ་དམ་པ་མང་པའི་ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་པའི་གནས་གཤམ་བར་འཕྲལ་དུ་བཟོད་པའོ་།

མ					མ
གཞི			༩༩ གློ་མཉམ་གཏེར་ལས་གཤོན་གསུམ་མཛོས་ཀྱི་ལག་ལེན་བཞུགས་སོ།		541 Sung-rab Gyun-pel Khang
མ					

ཨེ། རྩམ་གྱི་ལྟུང་། རྩམ་དང་གྱུ་རྩུ་དག་པོ་གཉིས་སུ་མེད་པ་ལ་ལྷག་འཆལ་ལོ། རྩམ་མའི་དུས་ཀྱི་འགྲོ་བ་རྣམས་ལ་ཉེ་
བར་འཆོ་བའི་མོ་གཏོན་། མོ་གཏོན་། ལྷ་གཏོན་གསུམ་ལ་ལྷ་དག་ཏོང་ཐབས་ལ། གཞི་མ་གྱུ་བཞི་བར་རིམ་གཉིས་པའི་སྒྲིང་། ལྷ་གཏོན་མི་ལུས་སྤྱུལ་མགོ་སྤྱུལ་མཁུག་ཅན་། ལག་ན་
གཞོང་པ་བཟུང་བ་། གཡས་སུ་བན་གཟུགས་བསེམས་ཅན་། ལག་ན་རལ་གྱི་དང་སྒར་གྱུ་བཟུང་བ་། གཡོན་དུ་བུད་མེད་ནག་མོ་ལག་ན་ཐོར་བ་དང་ནད་རྒྱལ་བཟུང་བ་། མོ་མོར་བུད་ནམ་

ཨ		<p>༩ ུམ་པའ་མྱོ་དམར་ནག་པོ་རེ་བརྒྱ་གསུམ་ སྒོན་དུ་མར་མེ་སྒྲུང་གཏོར་ཆངས་ལུ་ ཉིང་ལོ་སྤེལ་ཚིག་པལ་མཁས་ བང་རིམ་གཉིས་པར་ངར་མི་ རང་ངམ་</p> <p>ཡོན་བདག་གི་ལོ་གྲངས་ ལྷོ་སྒོ་གུ་ གཡལ་ན་མུ་ རམ་པ་ ར་ལོ་ སྤེལ་ཚིག་དང་ གཞན་ཡང་གོས་སྒྲུང་ བམ་མཁའ་ མདའ་བགྲ་འཕང་བགྲ་ རོ་གདོན་མོ་གདོན་ རབ་</p> <p>ལོ་གྲངས་མཉམ་པ་ བསྐྱུ་པ་ཚར་གཅིག་ཚང་བར་བཤམ་ རྒྱལ་འབྱོར་པ་བདེ་བའི་གདན་ལ་འདུག་སྟེ་ ཡི་དམ་གང་རུང་གི་བདག་བསྐྱེད་གཞུང་བསྐྱེད་ རྒྱལ་སྤུག་རྒྱལ་ཁྲུ་རྒྱལ་</p>		<p>543</p> <p>Sung-rab Gyun-pai Khang</p>
ཨ				

[illegible]

[illegible]

༡	ཨེ གོས་རིན་ཆེན་རྒྱན་དང་ལྷན་ རོ་སྤྲུང་གཏུག་པ་སྤྲུལ་མཁུག་འབྱེལ་ སྤྲུང་གཏོར་ངར་མི་ལ་སོགས་པའི་ འདོད་ཡོན་ཟད་མི་ཤེས་པའི་
	གཏེར་ བསྐྱེའོ་ཆོམ་ཞིང་དགའ་བས་རོལ་ ཐོ་གདོན་རྒྱལ་པོ་སྤྲུག་བདག་དཀར་ རབ་བྱུང་ཆ་ལུགས་བསེ་བྱ་གྱོན་ ལག་ན་རལ་གྱི་སྤྲུང་བྱ་བཟུང་ རྒྱལ་པོ་ཐམས་
༢	ཅད་བྱན་དུ་བསྐྱུས་ བཀའ་ཉན་དགོན་གནས་ས་རྒྱ་དང་ མེ་རྒྱུང་ཤིང་ལྷགས་ལམ་གནས་པའི་ རྒྱལ་འགོང་ཡིད་ཀྱི་གཟུགས་ཅན་ཀུན་ སྤྲུང་གཏོར་ངར་མི་ལ་
	སོགས་པ་ འདོད་ཡོན་ཟད་མི་ཤེས་པའི་གཏེར་ བསྐྱེའོ་ཆོམ་ཞིང་དགའ་བས་རོལ་ མ་མོ་ཆེན་མོ་རལ་པ་ཅན་ མདོག་ནག་མི་སྤྲུགས་རལ་གྱུ་དང་ རེ་ལྷེ་ནག་པོ་
༣	གོས་སྤྱ་གྱོན་ ལག་ན་ཟོར་བ་ནད་རྒྱལ་ཐོགས་ མོ་འདྲེ་སྤྲན་མོ་འདྲེ་མོའི་རིགས་ མ་བདུད་ཐམས་ཅད་ཁྱོད་ཀྱི་འཕྱུལ་ སྤིང་པ་ནད་ཀྱི་བདག་མོ་དང་ ལན་ཆགས་

སྒྲིབ་པ་	<p> གཤམ་ཁོན་གཉེར་བ་ཡི། བྱད་མེད་ནག་མོའི་སྒྲིམ་དང་བཅས། སྤྱད་གཉོར་ངར་མི་ལ་སོགས་པའི། འདོད་ཡོན་ཟད་མི་ཤེས་པའི་གཉེར། བསྐྱེའི་ཆོམ་ཞིང་དགའ་བས་ རོལ། རིན་ཆེན་སྤྲེམ་ལས་གྲུབ་པའི། ཁམ་པ་ངར་གྱི་མི་ཕོ་ཆེ། ཁམས་དང་སྤྱེམ་ཆེད་ཆང་ལ་གཙང་། ཡོན་བདག་ལུས་ཀྱི་སྤྱད་དུ་བསྐྱེ། སྤྱི་སྤྱོད་གོང་བུ་སྤྱུམ་མཛེས་ ནང་། ཕྱི་བཅུད་ནག་གི་མཆོ་མོའི་གཏམས། རས་དཀར་སྤྱོད་བུ་མེ་འོད་འབར། ཡོན་བདག་ངག་གི་སྤྱད་དུ་བསྐྱེ། འབྱུང་བཞིའི་ཁ་དོག་སྤྲུལ་མ་ལ། ཐགས་སུ་ བཏགས་པ་སྤྱོད་གསལ་གྱི། ནམ་མཁའ་ཉིད་ལ་མངོན་པར་འདུད། ཡོན་བདག་ཡིད་ཀྱི་སྤྱད་དུ་བསྐྱེ། ཕོ་ཤིང་སྤྲུག་པར་ཕོ་ཡི་གཟུགས། མོ་ཤིང་སྤྱང་མར་ཕོ་ཡི་ གཟུགས། མདའ་འཕང་བཙག་རམ་མཆོན་བཟླ་ཅན། ཡོན་བདག་ཕོ་མོའི་སྤྱད་དུ་བསྐྱེ། རྩ་བའི་གོས་དང་མཛེས་པའི་རྒྱན། མཐུན་པའི་བཟའ་བཏུང་དགོར་ནོར་རིགས། </p>
----------	---

རྒྱུ་ལྡན་པའི་སྤྱོད་པ་
 548

ཨ	ཨེ སྒྲིང་པ་སྒྲིང་པ་མཐུན་པའི་རིས་ཀྱི་ ཆངས་བུ་ཤེལ་ཚིག་འབྲུ་སྒྲ་སོགས་ཀྱི་ ཡོན་བདག་མི་ནོར་སྒྲུང་དུ་འབྱུང་པ་ འབྱུང་བ་དེད་གྲིས་མ་ནོར་བ་
ཉ	བཞེས་པ་ཁྱེད་རྣམས་མ་འབྲུལ་ལོ། སྒྲོན་གྱི་ལན་ཆགས་བྱང་གྲུར་ཅིག་ འཕྲུལ་རྒྱུན་བསམ་སྒྲོར་ངན་པ་ཞི། བྱ་ལོན་ཐམས་ཅད་འདི་ཡིས་འཁོར་ བཟུང་བ་ཐོངས་ལ་
ཏ	བཅིངས་པ་སྒྲོལ། བསྐྱམས་པ་སྒྲོད་ལ་མནན་པ་ཚོག། དེ་རིང་ཉི་མ་པན་ཆད་ནས་ ཁྱེད་རྣམས་བྱམས་པའི་སེམས་ལྷན་ལ། བདག་ལ་སྒྲུང་བའི་བསམ་པ་དང་
ཐ	ལས་ཀྱན་སྒྲུངས་ནས་ཞི་བ་ནི། བྱང་རྒྱལ་སེམས་ཀྱི་གནས་པར་བྱོས། ཞེས་བཞོད། ལམ་བསྐྱར་ལོག་དབུབ་ལྟར་རོ། གུ་རུ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་བྱིན་རྒྱལ་སྐྱེས་ལ་ཞུགས་པའི་ཡིག་འཛིན་འགྲོ་འདུལ་པ་རྒྱ་དབང་
པ	ཆེན་བཞད་པ་རྩ་ལ་གྲིས་ཤིང་བྱ་ལོར་ཀྱན་གཞི་ཐུགས་ཀྱི་གཏེར་ནས་སྒྲུན་དངས་པ་དམ་ཅན་བཟླ་སྒྲུས་བཀའ་འདི་སྒྲུངས་ཤིག། རྒྱུ་ ས་མ་ཡ། རྒྱ་རྒྱུ། འགྲོ་ལ་པན་ཕྱིར་གདོན་གསུམ་མདོས་ཀྱི་འཕྲུལ། བྲིས་འདིས་དག་ཚོགས་གཉིས་

མདུན་	<p>འཛིན་འབྱུང་སྒྲུང་གི། ཉུག་གསུམ་རང་གཟུགས་སྤྱིར་ཤར་རྒྱུ་པ་བསེན་དང་། ལྷ་ཡི་འཛོལ་འགྲོ་ལ་མི་འབྱུང་ཤོག། ཟབ་དང་མི་ཟབ་ཚད་ལྷན་ཡིན་མིན་སོགས། ཚད་ལྷན་ལག་ཏུ་ཡོངས་དང་ངེས་ཤེས་ཡོད། ཐེ་ཚོམ་ལ་ཁན་ཡོད་འདི་དོར་གཞན་མཛོད་དང་། ཁོ་བོའི་ནོངས་པར་བྱད་པས་མཐོ་པ་ལོ་བཤགས། དགོའོ།</p>	<p>550 འཛིན་འབྱུང་སྒྲུང་གི་</p>
-------	---	---------------------------------

མ

གཞི

ལྟ

༩༩

༄གོངས་གཏེར་གསང་བ་སྤྱི་ཡི་མདོས་ཉེས་པ་ཀུན་སེལ་སྤྲུང་བྱེད་འོད་ཀྱི་སྒྲོན་མེ་མཆོག་ཏུ་
གསལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ༄

551

Sung-hab Gyun-pel
Khang

[illegible]

ཨེ། རིམ་བཞི་བཅོམ་པའི། རྩེད་དུ་བརྒྱ་འདབ་བརྒྱད་གྲིས་པའི་དབུས། ལུས་པའི་རྩེད་དུ་དགར་གཏོར་རྒྱུ་པོ་ལ། རྒྱན་ལྷན་སྤར་བརྒྱད་མེད་གྲུའི་བཞོམ་
བུད་དང་། རོ་རྒྱལ་གྲུས་གཟུང་སྒྲར་གཏོར་མ་རྒྱུ་དེ་ལྟེན་ལྟོག་ཆགས་སྒྲུ་ཆོགས་གཟུགས་བརྒྱན་དང་། ལོན་བདག་མི་བྱངས་དཔལ་སྤར་བཅད་པཅས། རྒྱད་གཏོར་མར་མེ་མཐེ་བ་སྒྲུ་
ཤེས་ཆོག་འབྱུང་། གོས་རྒྱད་མདའ་འཕང་སྤྱིད་པ་སྤྱི་མ་རྒྱན་རིས། རོ་གཏོར་མོ་གཏོར་ཤིང་རིས་རིན་ཆེན་སྤྱི། གཙོ་ལ་རྒྱད་རྒྱས་སྤྱི་མ་རྒྱན་ཆོགས་པར་བཞགས། རྩེགས་བཞིར་ནམ་མཁའ་

ལྷོ་ལྷོ་

དཀར་མེར་དམར་ལྷུང་དང་། དབུས་སུ་སྒྲིན་པོ་དར་ཟབ་བལ་མཚན་བརྒྱན་། གཞན་ཡང་མདའ་དར་གསེར་སྒྲིམས་ལ་སོགས་པ་། རྒྱལ་འབྱོར་ཡོ་བྱད་ཐམས་ཅད་ཚང་བར་བྱ་། གཉིས་པ་བརྒྱ་ཐོད་ཐོད་ཞི་བྱག་གམ་། རང་གི་ལྷག་པའི་ལྷ་
ནི་གང་ཡང་རུང་། དེ་ཡི་སྒྲིན་ལས་གཞུང་བསྐྱར་ད་རྒྱལ་གྱིས་། གསལ་བ་གསུམ་དང་མ་བྱལ་བ་རུ་བྱ་། གསུམ་པ་མདོས་ཇོངས་ཇི་ལྟར་བྱ་བའི་ཚུལ་། མདོས་ཇུས་སྒྲིན་རྒྱབས་མདོས་བདག་སྒྲིན་འདྲིན་པ་། བདེན་པའི་སྒྲིང་བཇོད་
མདོས་གྱི་བྱངས་བཤད་པ་། མདོས་བསྒྲི་བཀའ་བསྒྲི་ཆགས་ཆེ་བསྒྲིག་པ་དང་། མདོས་ལམ་བསྟན་པ་མདོས་རྒྱབ་གཙོད་པ་དགུ་། དོན་ཚན་དང་པོ་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པ་ནི་། ལྷོ་། རང་ཉིད་དཔལ་ཆེན་ཉེ་རུ་
ཀའི་། ཐུགས་སྒྲིག་རྒྱུ་ལས་འོད་འཕྲོས་པས་། རྒྱལ་མཚན་འཕྲོ་བའི་དོན་བྱས་ཏེ་། རྒྱུར་འདུས་ཡོངས་སུ་གྱུར་པ་ལས་། རང་མདུན་པརྒྱ་འདབ་དུག་གྱུར་། འདབ་དུག་
ཤར་དུ་སྒྲོང་བའི་ལྷ་། ལྷ་གྱུ་ཐུབ་གསེར་མདོག་མཚན་དཔེ་བཟིད་། ཐལ་མོ་ཁོང་སྟོང་ཞུ་། དཀར་ལས་། འོད་འཕྲོས་མདོས་ཇུས་སྟོང་པར་སྒྱུར་ས་། ཡོ་སྤྱ་བྱ་མ་ལྷོ་།

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

མོ་ཁུ་ཚུར་རྒྱ་ལུང་ལས། འོད་འཕྲོས་མགྲོན་རྣམས་ཚེས་པར་བསམ། ལོ་རྒྱུ་ན་ལ་ལ་ལོ་གི་ཏེ། ན་མེས་ས་མཚན་སྤྱི་ར་ཏ་ར་སྤྱི་སྤྱི་ལ་ས་མ་ཡ། མ་རྒྱ་མ་ཁི་དུ་ཅུ་དུ་ཅུ་
 རི་ད་ཡ་ཇ་ལ་ནི་རྒྱུ་། ལན་བདུན་། དེ་ཡི་མཚམས་ཀྱི་འདབ་མའི་སྤྱེང་། དབང་ཆེན་ལག་ན་རྩི་ཆེ་མཐིང་། ཐལ་མོ་སོར་བསྒྲོལ་ཇོ། དམར་ལས། འོད་འཕྲོས་མགྲོན་རྣམས་
 དཀར་ཉན་གྱུར་། ན་མེས་ས་མཚན་བྱུ་ལྟོ་བྱ་རྟེ་ལྷ་རི་བྱ་བྱུ་ཏི་མ་རྒྱ་ས་མ་ཡ་སྤྱི་རྒྱུ་། ལན་བདུན་བརྩོད་པས་ཁྱིན་ཆུབས། གཉིས་པ་མདོས་བདག་ལྷ་འདྲེ་སྤྱན་འདྲེན་པ་ནི། སྤོས་གཏུལ་མདའ་དར་གཡབ་ལ་
 འདི་སྐད་དོ། ཀྱི། དེ་རིང་དུས་ཀྱི་ཉི་མ་ལ། དཔུང་མ་ཁན་སྤྲུགས་འཆང་བདག་ཅག་གིས། སྤྱང་སྤྱིང་ལྷ་འདྲེ་བྱེད་རྣམས་ཀྱུན་། གསང་བ་ཆེན་པོའི་མདོས་འདི་ལ།
 སྤྱན་འདྲེན་འབོད་ཀྱིས་གཤེགས་སུ་གསོལ། ཐེ་སེ་རྒྱལ་པོ་ལ་སོགས་པའི། ས་བདག་རྩི་སྤྱན་བཅུ་བདུན་དང་། ལོ་དང་རྒྱ་བ་ཞག་བྲམར། དབང་བྱེད་གཏུག་པའི་

༡	ཨྱེ། གཟའ་ཆེན་བདུན་། རྒྱ་སྐར་ལྷ་མོ་ཉི་ཤུ་བརྒྱད་། གནམ་གྱི་རྒྱ་རུ་གཡེལ་གྲགས་ཅན་། སྐར་ཁ་བརྒྱད་དང་སྟེ་བ་དགུ་། འདྲེ་ལྷ་བདུད་གཙོང་
༢	སྐར་མིང་གི་། འབྲུང་པོ་ཆེན་པོ་ཐམས་ཅད་དང་། ས་ཡི་ལྷ་མོ་བརྟན་མ་ཆེ་། ས་འཛིན་ལག་པ་ཆེན་པོ་དང་། ཁྱིམ་ལྷ་སྟོན་ལྷ་སྟོན་གས་སྟོང་བ་། འབྲུང་བ་ལྷ་ལས་གྲུབ་པ་
༣	ཡི་། ཆེ་དགུ་གཉིས་དགུ་མ་ལུས་པ་། ལན་ཆགས་བདག་པོ་ཤ་ལ་ལོན་གཉིར་། བགོགས་རིགས་སྟོང་ཕྲག་བརྒྱད་རྩ་དང་། གདོན་རིགས་སུམ་བརྒྱ་དྲུག་རྩ་ལྟེ་སྟེ་། སྟོ་
༤	བུར་ཉི་མེ་ཆེག་སྟོང་ཆོགས་། ཁྱིམ་པར་འཆོ་བའི་གདོན་བརྒྱ་བཞི་། བར་ཆད་བྱེད་པའི་ཡེ་འདྲོག་རྩེན་། མདོར་ན་སྐར་མིང་མགྲོན་གྱུར་ཀུན་། ཐམས་ཅད་མདོས་དང་
༥	ཡས་ལ་བྱོན་། གསུམ་པ་བདེན་པའི་སྟོང་བཞི་དང་འདི་ལྟར་རོ་། བ་མོ་། སྐུ་གསུམ་བདག་ཉིད་ཆོགས་སངས་རྒྱས་། ཞི་བ་ཆགས་གྲལ་དམ་པའི་ཆོས་། ཆོགས་གྱི་མཆོག་གྱུར་དགོ་

འདུན་ཏེ། སྐྱབས་གནས་དགོན་མཆོག་བདེན་པ་དང་། སྤྱིན་ལྷབས་ཅུ་བ་སྤྱུ་མ་རྩེ། དངོས་གྲུབ་ཅུ་བ་ཡི་དམ་ལྷ། སྤྱིན་ལས་ཅུ་བ་མཁའ་འགྲོ་མ། ཅུ་བ་གསུམ་གྱི་
 བཀའ་བདེན་པ། བྱད་པར་སྤྲང་སྤྲིད་ཐེལ་གཞོན་ཅུ་ལ། པདྨ་ཐོད་ཐོད་ཉེ་རུ་ཀའི། དགྱིལ་ལའོར་ཆེན་པོའི་ལྷ་ཆོག་སྤྱིས། བཀའ་བསྟན་བདེན་པ་ཆེན་པོ་དང་། ཆོས་
 དབྱིངས་རྣམ་དག་ཆོས་ཅན་གྱི། རྒྱུ་འབྲས་བསྐྱུ་བ་མེད་པའི་མཐུས། མདོས་རྩལ་མགྲོན་རྣམས་གང་འདོད་གྱི། རེ་བའི་བསམ་པ་རྩོག་སྤྱིས་བྱེད་ཤོག། བཞི་པ་མདོས་བྱུང་ཅུ་ལ་གྱི་
 བྱུངས་མཁའ་པ་ནི། གྱི། མདོས་གྱི་རྒྱུ་དང་བྱུངས་མཁའ་པ། སྤྱིན་གྱི་སྤྱུལ་པའི་དང་པོ་ལ། རྒྱུ་གཤམ་པོ་ཅེ་ལྷ་རུ། རྩམས་ཤིང་གི་ལྷ་བ་ལས། རྒྱལ་ཀུན་མཁྱེན་རབ་དབང་
 ལྷག་ནི། འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་སྐྱུ་བ་ལྷ་མས་ནས། ལས་དང་ཉོན་མོངས་གྱིས་བཅིངས་ཤིང་། ཀུན་རྟོག་ལྟུང་བས་བསྐྱུས་པ་ཡི། སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་དོན་སྤྲུང་རུ།

ཨ	ཨུཾ གུན་རྩོམ་ཅིས་གི་འཕྱུལ་འཁོར་བསྐྱོར་མེད་ཀྱི་ཏེན་པན་གཞོན་ལས་བྱེད་པའི་མུང་སྤྱིད་ལྷ་འདྲེ་ཐམས་ཅད་ལུ་ མོ་མོར་མཐུན་པའི་བཙུང་
ཨ	མཛེད་པས་ཀྱི་ནག་ཡུལ་ཁམས་བདེ་ལ་བཀོད་མེད་བར་དུ་རྒྱལ་པོ་གི་གི་ཡི་མེད་ བྱ་བ་ལོག་པར་སྤྱད་པ་ཡིས་ཀྱི་ གཟུང་སྐྱར་ས་བདག་སྤྱར་སྤྱེ་སོགས་ཀྱི་མུང་སྤྱིད་འབྱུང་པོ་
ཨ	ཐམས་ཅད་འབྱུགས་ཀྱི་ མི་དགོའི་མཚན་མ་སྤྱོད་ཀྱིས་བྱུང་ཀྱི་ ཀོང་ཅེ་འཕྱུལ་གི་རྒྱལ་པོ་ཡིས་ཀྱི་ བསྐྱོར་མགོ་སྤྱུལ་བརྒྱུད་གཟུང་ལུ་ ངན་པ་མདོས་དང་སྤྱད་གིས་བསྐྱར་ཀྱི་
ཨ	རྒྱལ་པོ་བསྐྱར་ལས་གྲོལ་བར་བྱུང་ཀྱི་ ཐམས་ཅད་སྤྱུལ་པའི་སྤྱི་མ་ལུ་ རྒྱལ་པོ་བྱི་སྤྱོད་ལྷེ་ཕུ་བཙན་གིས་ཀྱི་ དཔལ་གི་བསམ་ཡས་གཙུག་ལག་བཞེད་ཀྱི་ བོད་ཁམས་ལྷ་འདྲེ་
ཨ	ཁྲོས་བྱུར་ནས་ཀྱི་ ལྷ་ཁང་ཏེན་བཙིགས་རུབ་མོ་འབྱེད་ཀྱི་ ཆོས་གི་བྱ་བ་བཞོལ་ལ་བྱུག་ཀྱི་ རྒྱལ་སྤོན་ཐམས་ཅད་བཀའ་གྲོས་ནས་ཀྱི་ པདྨ་འབྱུང་གནས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་ རོ་

॥ १ ॥

རྩོམ་པའི་ལྷ་འདྲེ་ཐམས་ཅད་ལ་། རང་རང་མཐུན་རྒྱུ་ཡས་ཐགས་པ་ལས་། བདེན་པའི་སྤྲོད་གསོལ་དམ་ལ་བདག་ས་། རྒྱལ་པོའི་བཞེད་
 པའི་ལྷ་ཁང་བཞེད་ས་། བོད་ཡུལ་ཆོས་ཀྱི་སྦྱོན་མེ་སྤར་། བསྟན་འགྲོའི་བདེ་སྤྱིད་དགུང་དང་མཉམ་། ད་ལྟར་རྣལ་འབྱོར་བདག་ཅག་གིས་། ལྷ་སྤྱིན་འབྱུང་པོ་བྱེད་རྣམས་
 ལ་། བཞེད་པའི་ལོངས་སྤྱོད་མདོས་དང་སྤྱུད་། ཡས་ཐགས་ནམ་མཁའི་མཛོད་ལྷ་བྱུ་། སྤྲུགས་དང་ཕྱག་རྒྱ་ཏིང་འཛིན་གྱིས་། བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ་འདི་དག་ནི་། བྱིད་
 རྣམས་རེ་བཅོ་གས་པ་དང་། བདག་གི་ལས་འབྲས་མཆིས་པར་མཛོད་། ལྷ་པ་མདོས་དཔོན་མཐོན་ལ་བསྟོན་པ་ནི་། རྩོམ་། སྤྲོད་སྤྱིད་ལྷ་འདྲེ་གཉན་པོ་རྣམས་། སྤྲུགས་འཆང་བདག་
 ལ་སྟོན་གསོན་ཞིག་། དེ་རིང་རྣལ་འབྱོར་ཡོན་མཆོད་གྱིས་། མ་བསད་པ་ལ་སྤྱོད་ཅིག་སྤྱུད་། མ་བརྟུས་པ་ལ་འཇལ་ཞིག་བྱེད་། རིན་ཆེན་ལྷ་དང་འབྲུ་སྤྲུ་ལྷ་། ཆང་གོད་

विश्वनाथ

མ	<p>ཅེ་ གྲུ་གྲིས་སྒྲུ་པ་ཡི་ གཏོར་མ་དཀར་གསུམ་གྲིས་བརྒྱན་ཅིང་ མངར་གསུམ་ཕུད་གྲིས་བྱན་པ་འདི་ ས་བདག་རྒྱལ་སྤོན་འཁོར་བཅས་ལ་</p>	
ལ	<p>འབྲུལ་ལོ་བཞེས་ལ་འདོད་དོན་སྒྲུབ་ས་ ས་བདག་རྒྱལ་པོ་ཐེ་མེ་ནི་ སྒྲུ་མདོག་དམར་པོ་གཟི་བརྩིད་ཅན་ སྒྲུ་ལ་མེན་ཅིའི་ན་བཟའ་གསོལ་ རིན་ཆེན་སྒྲུ་ཆོག་ས་རྒྱན་</p>	
ལ	<p>གྲིས་བརྒྱན་ ཐུག་ན་བྱང་ས་ཀྱི་བྱ་བྱུང་འཛིན་ དམ་ཆས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་ མདོས་སྒྲུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ་ ཀོ་ལོང་རུང་ཐུག་མ་དོག་ ཐུག་ས་</p>	
མ	<p>འགལ་ལས་བཞིས་བཟོད་པར་གསོལ་ བདག་གི་འདོད་དོན་བསྒྲུབ་ཏུ་གསོལ་ རྒྱལ་པོའི་བཙུན་མོ་ཐེ་མེ་གྲིས་ནི་ ཐུག་ན་གཏུ་ཆས་གོ་བྱུ་གསོལ་ མོར་བུའི་རྒྱན་འཆང་</p>	
	<p>མེ་ལོང་འཛིན་ དམ་ཆས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་ མདོས་སྒྲུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ་ ཀོ་ལོང་རུང་ཐུག་མ་དོག་ ཐུག་ས་འགལ་ལས་བཞིས་བཟོད་པར་</p>	

གསོལ་། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ་། བཙུན་མོ་ཉང་མན་ན་རྒྱང་དཀར་། དར་དཀར་ན་བཟའ་རིན་ཆེན་བརྒྱན་། ལྷག་ན་གསེར་གྱི་བུམ་པ་འཛིན་། དམ་ཇུས་
 རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ་། ཀོ་ལོང་རུང་ལྷག་མ་དོག་། ལྷག་ས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ་། བདག་གི་འདོད་དོན་
 བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ་། ལྷས་ནི་ཏེ་སོ་སྐྱ་མདོག་དཀར་། ཟབ་བེར་ན་བཟའ་མེ་ཏོག་བརྒྱན་། ལྷག་ན་རིན་ཆེན་སྒྲོམ་བུ་བསྐྱམས་། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་།
 མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ་། ཀོ་ལོང་རུང་ལྷག་མ་དོག་། ལྷག་ས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ་། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ་། རྒྱན་པོ་ཅང་ཀུན་
 སྐྱ་མདོག་དམར་། ཞང་རྒྱོན་ཆས་ཅན་རུས་སྐྱལ་ཆིབས་། ལྷག་ན་ཤེལ་གྱི་འཁར་བ་འཛིན་། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ་།

ཨ། གོ་ལོང་རུ་ད་ཕྱག་མ་དོག་། ཕྱག་ས་འགལ་ལས་བཀྲིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། སེ་བསྐྱེད་མཁྱེན་སྐྱེད་མ་དོག་
དམར་། རྒྱ་དར་བེར་དང་ཆོས་གོས་གསོལ། ཕྱག་ན་མདའ་དར་མེ་ལོང་འཛིན་། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། གོ་ལོང་
རུ་ད་ཕྱག་མ་དོག་། ཕྱག་ས་འགལ་ལས་བཀྲིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། རྟང་ཕན་སེར་པོ་ཞེས་བྱ་བ། སྐྱེས་པ་སྐྱག་ཤར་ཆས་དང་
ལྗན་། ཕྱག་ན་ནད་རྒྱལ་སྒྲོན་མེ་འཛིན་། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། གོ་ལོང་རུ་ད་ཕྱག་མ་དོག་། ཕྱག་ས་འགལ་ལས་
བཀྲིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། རོར་སྒྱུད་སེ་བྱི་སྐྱེད་མ་དོག་དཀར་། མི་ལུས་གཟིག་གི་མཁུག་མ་ཅན་། ཕྱག་ན་གཟིག་གི་རྒྱལ་མཆོན་

ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ ངམ་ཇམ་རྒྱལ་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་
གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། སྐྱ་སྒྱུང་སེ་ཤར་སྐྱ་མདོག་སྐྱག་། ལྷགས་ཀྱི་ཞུབ་ཀྱིན་གཏུམ་དྲག་ཚུལ་། ཕྱག་ན་རལ་གྱི་རྩོན་པོ་ཐོགས་། ངམ་ཇམ་
རྒྱལ་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་
བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། སེ་བ་རང་རྟ་བྱ་བ་ནི། རྟ་ལུས་མི་ཡི་མགོ་པོ་ཅན་། ལག་ན་བུམ་པ་བཟང་པོ་བཟུང་། ངམ་ཇམ་རྒྱལ་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་
འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། སེ་བྱ་རྟ་བྱིད་བྱ་བ་ནི། ངམ་ར་པོ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
564

མ	ཨྱུ་ལ་བྱུང་ཆོག་གསོལ། ལྷག་ན་མདུང་འཛིན་རྟ་དམར་ཆེབས། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ།
ཀློག་པོ།	གོ་ལོང་རུང་ལྷག་མ་དོག་། ལྷག་ས་འགལ་ལས་བཞུས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ས་བདག་སེལ་ལོ་ས་འཕྲུག་ནི། སྤྱུ་མདོག་སྤྱོད་པོ་
ཀློག་པོ།	ལྷག་ས་ཤིང་འཛིན། སྤྱུ་ཆོག་ས་དར་གྱི་ན་བཟའ་གསོལ། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། གོ་ལོང་རུང་ལྷག་མ་
མ	དོག་། ལྷག་ས་འགལ་ལས་བཞུས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། དུས་འཛིན་སེལ་བྱ་སྤྱུ་མདོག་དམར་། མི་ལུས་བྱ་ཡི་མགོ་བོ་ཅན། ལྷག་
	ན་བཟངས་གྱི་འབུད་དུང་འཛིན། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། གོ་ལོང་རུང་ལྷག་མ་དོག་། ལྷག་ས་འགལ་ལས་བཞུས་

ལྟོ

བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། སེ་བ་གདན་གདིང་སྐྱ་མདོག་ལྡང་། ལྷག་ན་གཤམ་ཅེ་འབྲི་ཤིང་བསྐྱམས། དམ་ཇམ་རྒྱན་གྱི་མཚོད་གཏོར་
དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུང་ལྷག་མདོག་། ལྷག་སའགལ་ལས་བཅྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། རྒྱལ་
པོའི་ཉལ་པོ་ཀུངས་ཉལ་དམར་། རྒྱེས་པ་དར་མའི་ཆས་དང་ལྡན་། མདུང་དམར་བ་དན་མཚན་པ་འཛིན་། དམ་ཇམ་རྒྱན་གྱི་མཚོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་
འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུང་ལྷག་མདོག་། ལྷག་སའགལ་ལས་བཅྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། རོར་སྤྱོད་ཉལ་བྲིན་གཤོལ། མི་
ལུས་བྲི་གཏོང་བྲུ་གཤོག་ཅན་། ལྷ་སྤེར་རུ་མཚོན་ནག་པོ་འཛིན་། དམ་ཇམ་རྒྱན་གྱི་མཚོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུང་ལྷག་མདོག་།

ལྟོ་སྐྱུང་དེ་ལྟར་གསོལ་གོ

མ	༥ རྒྱལ་ལ་འགལ་ལས་བཅུས་བཟོད་པར་གསོལ༥ བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ༥ དཀར་ཤམ་བུ་མོ་རྒྱལ་པོའི་ལུམ༥ བ་རྒྱུང་དཀར་
མ	མཛེས་དར་བྱམ་གོས༥ རིན་ཆེན་རྒྱན་འཆང་མེ་ལོང་འཛིན༥ དམ་ཁུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་༥ མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ༥ ཀོ་ལོང་རུ་ང་ལྷག་མ་
མ	དོག་༥ རྒྱལ་ལ་འགལ་ལས་བཅུས་བཟོད་པར་གསོལ༥ བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ༥ མག་པ་སྒྲལ་ཏེ་ཞེས་བྱ་བ༥ སེར་པོ་སྒྲེས་གཞོན་སྒྲག་ཤར་ཆས༥ ལྷག་
མ	ན་མདའ་དང་གཞུ་འཛིན་པ༥ དམ་ཁུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་༥ མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ༥ ཀོ་ལོང་རུ་ང་ལྷག་མ་དོག་༥ རྒྱལ་ལ་འགལ་ལས་བཅུས་བཟོད་
མ	པར་གསོལ༥ བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ༥ དམག་གི་སྒང་གིང་སྐྱ་མདོག་དམར་༥ སྐྱ་ལ་ལྷགས་གྱི་བྱ་བ་ཚོག་ཁུ༥ ལྷག་གཉིས་དཔའ་པོའི་མདའ་གཞུ་

འཕྲིན་ལྗོངས་

འགོངས་པ་དེ་དམ་ཆུས་ཀྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་གླུ་དེ་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ད་ཕུག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ།
བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། དམག་གི་ཅང་ཀུན་ཞེས་གྲགས་པ། མདོག་དམར་ལྷ་གྲོན་ཆོག་ལྷ་གསོལ། ཐུག་ན་མདུང་དམར་རུ་མཆོན་འཛིན། དམ་ཆུས་
ཀྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་གླུ་དེ་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ད་ཕུག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་
བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ཅང་ཀུན་འཕྲེ་བཞེས་བྱ་བ། མི་ལུས་སྐྱལ་གྱི་མཆུག་མ་ཅན། ལག་ན་ཞགས་པ་ནག་པོ་འཛིན། དམ་ཆུས་ཀྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་གླུ་དེ་
རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ད་ཕུག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ཅང་ཀུན་གྱི་མགོ་སྐྱ་

འཕྲིན་ལྗོངས་

<p>ག འཕྲིན་ལྗོན་པ་ ཨ</p>	<p>ཨ། མདོག་ནག་། མི་ལུས་སྤྱི་ཡི་མགོ་བོ་ཅན་། ཕྱག་ན་ཚྭ་བུའི་གཞོང་པ་འཛིན་། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་ བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མདོག་། སྤྱགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། སྤྲུལ་ཁྱེན་མེད་ཞེས་བྱ་བ། མི་ལུས་ཏྲ་ ཡི་མགོ་བོ་ཅན་། ཕྱག་ན་གསེར་གྱི་གཟར་བུའཛིན་། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མདོག་། སྤྱགས་ འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ས་བདག་ཟིན་ཕུང་སྤྱུ་མདོག་ནག་། མི་ལུས་སྤྱི་ག་པའི་མགོ་བོ་ཅན་། ཕྱག་ན་ཚྭ་ངར་ རལ་གྱི་ཕུར་། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མདོག་། སྤྱགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ།</p>
----------------------------------	---

ལྷོ་ལྷོ་

བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ས་བདག་པུ་ཡིང་ཞེས་བྱ་བ། མི་ནག་སྐུ་ལ་དར་བེར་གསོལ། ཕྱག་ན་མདུང་འཛིན་ཏུ་ལ་ཆིབས། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུང་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བཅུས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ལོ་ལ་འཁོར་བའི་ས་བདག་ནི། རྗེ་སྟོན་བརྒྱ་གཉིས་གཞན་ཡང་བཅས། རང་རང་རིགས་དང་སྡེ་ལའོར་ལ། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུང་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བཅུས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། འབྲུག་རྗེ་གྲུ་པ་ཞེས་གསོལ་བ། མི་ལུས་འབྲུག་མགོ་ཁ་དོག་སེར་། ཕྱག་ན་ལྷུགས་གྱི་སྐྱ་ངའ་འཛིན། དམ་ཇུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་

སྤྱུང་ཞེན་། དམ་ཆུས་རྒྱལ་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ད་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ།
བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ས་དམག་མི་ལུས་སྤྱལ་མགོ་ཅན་། སྤྱུ་མདོག་མེར་པོ་དར་བེར་གྱོན་། ཐུག་ན་མཐུང་དར་རལ་གྱི་འཛིན་། དམ་ཆུས་རྒྱལ་གྱི་མཆོད་
གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ད་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ།
ས་སྤྱལ་ཁ་དོག་སྤྱོན་པོ་ལ། མི་ལུས་སྤྱལ་མགོ་སྤྱལ་ལ་ཆིབས། ཐུག་ན་སྤྱལ་གྱི་ཞགས་པ་འཛིན་། དམ་ཆུས་རྒྱལ་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་
བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ད་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ས་ཡི་ལྷ་མོ་བརྟན་མ་མེར་། སྤྱུ་པ་

ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་

<p>ལྷོ་ལྷོ་</p>	<p>གསོལ་། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ་། འབྲུག་སྤོན་གནམ་གཤེད་སྒྲག་དཀར་དང་། ཉང་བུ་གེ་ཚེག་ལ་སོགས་དང་། གསང་བ་དགུ་རུ་བྲགས་པའི་ལྷ་། དམ་ཆས་རྒྱན་གྱི་མཚོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ་། ཀོ་ལོང་རུ་ང་སྤྲག་མ་དོག་། སྤྲགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ་། བདག་གི་འདོད་ དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ་། གཞན་ཡང་ལོ་དང་སྒྲ་བར་འཁོར་། ཞག་དང་བཟར་དབང་བྱེད་པའི་། གསེར་མཛོད་གཡུ་མཛོད་ལ་སོགས་པར་། དམ་ཆས་རྒྱན་གྱི་མཚོད་ གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ་། ཀོ་ལོང་རུ་ང་སྤྲག་མ་དོག་། སྤྲགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ་། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་ གསོལ་། ལི་ནི་མེ་ཁམས་སྤྱུ་མདོག་དམར་། མི་ལུས་རྩ་ལི་མགོ་བོ་ཅན་། སྤྲག་ན་སྤྲག་གི་གཟར་བུ་ཐོགས་། དམ་ཆས་རྒྱན་གྱི་མཚོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་</p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 574</p>
-----------------	---	---------------------------------

<div data-bbox="808 191 882 222" data-label="Text">མ</div> <div data-bbox="808 357 882 492" data-label="Text">འཕྲིན་ལྷན་པ་</div> <div data-bbox="808 616 882 647" data-label="Text">ཨ</div>	<div data-bbox="906 191 4336 647" data-label="Text"> <p>༤༩ ཱི་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མ་དོག་ཅེ། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ཁོན་ནི་ས་ཁམས་སྐུ་མདོག་སེར་ཅེ། མི་ལུས་ལུག་གི་མགོ་བོ་ཅན་ཅེ། ཕུག་ན་འབྲུ་ཡི་སྒྲོད་འཛིན་པ། དམ་ཆས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་ཅེ། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མ་དོག་ཅེ། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། རྩ་ནི་ལྷགས་ཁམས་སྐུ་མདོག་སྒྲོ་ཅེ། མི་ལུས་ལྲུ་ཡི་མགོ་བོ་ཅན་ཅེ། ཕུག་ན་འད་ལང་རལ་གྱི་འཛིན་ཅེ། དམ་ཆས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་ཅེ། མདོས་སྒྱུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མ་དོག་ཅེ། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ཁོན་ནི་ནམ་མཁའི་ཁམས་ཏེ་སྒྲོ་ཅེ། མི་ལུས་བྲི་ཡི་མགོ་བོ་ཅན་ཅེ། ཕུག་ན་དར་སྒྲོན་ཅོད་</p> </div>	<div data-bbox="4361 310 4410 549" data-label="Page-Footer">Sung-rab Gyur-pal Kheng</div> <div data-bbox="4361 585 4410 657" data-label="Page-Footer">575</div>
---	---	---

ལྷན་པོ་

པན་ཕྱར་། དམ་ཇུས་རྒྱུན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ།
བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ཁམས་ནི་ཆུ་སྟེ་སྤྱུ་མདོག་དཀར་། མི་ལུས་བྱི་བའི་མགོ་བོ་ཅན་། ཕྱག་ན་བས་གྱི་སྤྱོད་འཛིན་པ། དམ་ཇུས་རྒྱུན་གྱི་མཆོད་གཏོར་
དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ།
གིང་ནི་རི་སྟེ་སྤྱུ་མདོག་ལྗང་། མི་ལུས་སྤྱང་གི་མགོ་བོ་ཅན་། ཕྱག་ན་ཡིང་གི་ཡལ་ག་བསྐྱམས་། དམ་ཇུས་རྒྱུན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྤྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་
ལ། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མ་དོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བགྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ཟིན་ནི་ཡིང་ཁམས་སྤྱུ་མདོག་ལྗང་། མི་

ལྷན་པོ་འདི་དག་ལ་

576

<p>འཁོར་ལོ་</p>	<p>དམར་ཡ་བ་སྐྱ་བདུན་པོ་། བརྒྱད་དཀར་བཀྲ་ཤིས་རྟགས་བརྒྱད་བཞུགས་། དགུ་དམར་གཡང་གི་ལྷ་མོ་དགུ་། གནས་པ་ཡུལ་དང་ལོ་རྒྱ་དུས་། སྒྲེ་བའི་ལྷ་ནི་ཐམས་ཅད་ ལ་། དམ་ཇམ་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྐྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ་། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མདོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བཞུས་བཟོད་པར་གསོལ་། བདག་ གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ་། ཡབ་བདུད་དོན་སྒྲོག་གི་སྒྲེང་། མ་བདུད་མ་མོ་སྒྲོག་འགྲུལ་། སྐལ་ནི་གཟུང་བདུད་ནག་པོ་སྒྲེ་། ལྷ་མོ་གདོང་མོ་ཆེན་མོ་བཞི་། སྐུ་པ་ པ་ཉི་མེད་མིག་དམར་ལྷག་། སུར་བུ་པ་སངས་སྒྲེན་པ་སྒྲེ་། གཟུང་བདུན་རྒྱ་སྐར་ལྷ་མོ་ནི་། ཉི་ཤུ་ཅུ་བརྒྱད་འཁོར་བཅས་ལ་། དམ་ཇམ་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྐྱད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ་། ཀོ་ལོང་རུ་ང་ཕྱག་མདོག་། ཐུགས་འགལ་ལས་བཞུས་བཟོད་པར་གསོལ་། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ་། ཉིན་འབྲེལ་ལོ་</p>	<p>འཁོར་ལོ་ 578</p>
-----------------	---	-------------------------

མ	༥༥ གྲི་བཙུ་གཉིས་ལ། སྟོག་ལུས་དབང་ཐང་གིས་སྟེས་པའི། ལོ་ཆེན་དུག་ཙུ་གྲགས་པ་ཡི། བཙུ་གཉིས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱང་། མི་ལུས་བྱི་
ལྷན་	སྒྲིང་སྟག་ཡོས་འབྱུག་། སྒྲུལ་དང་རྟ་ལུག་སྟེལ་བྱ་བྱི། གཉི་མུག་པག་གི་མགོ་བོ་ཅན་། ཀླང་ལག་བྱ་སྟེར་གཞོག་པ་ལྗིང་། མཐུག་མ་གདུག་པཞེ་སྒྲིང་སྒྲུལ་། གན་མ་
ལྷན་	ལོ་རྒྱལ་པོ་འཁོར་བཅས་ལ། དམ་ཏུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྲུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུང་སྟག་མ་དོག་། སྟག་ས་འགལ་ལས་བཅྱིས་བཟོད་
ལྷན་	པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྒྲུབ་རུ་གསོལ། གཞན་ཡང་འཇིག་རྟེན་སྟོད་བཙུད་ལ། དབང་བྱེད་སྒྲིང་སྟེར་ལྟ་འདྲེ་དང་། འབྱུང་པོ་ཆེ་རྒྱ་སྟོག་འཕྲོག་
ལྷན་	བདུད། བར་གཅོད་ཟ་འདྲེ་གི་གཞེད་ལ། དམ་ཏུས་རྒྱན་གྱི་མཆོད་གཏོར་དང་། མདོས་སྒྲུད་རིན་ཆེན་འདི་བཞེས་ལ། ཀོ་ལོང་རུང་སྟག་མ་དོག་། སྟག་ས་འགལ་

ཀློང་པོ་

ལས་བཅུས་བཟོད་པར་གསོལ། བདག་གི་འདོད་དོན་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ས་བདག་རྒྱལ་ལྗོན་འཁོར་བཅས་དང་། སྤར་ཁ་བརྒྱད་དང་སྤེ་བ་དགུ། འདྲེ་ལྷ་བདུད་གཙོང་
ལོ་ལྷ་ཞག། ཟ་མ་གཟའ་དང་རྒྱ་སྐར་ཚོགས། ལྷོ་འཕྲེ་ཚོན་པོ་ལ་སོགས་པ། ལྷ་དང་གཤེད་བདག་ཟ་འདྲེ་སོགས། སྤིང་པའི་ལྷ་འདྲེ་འཁོར་བཅས་རྣམས། དམ་ཆས་
གཏོར་མ་བཟའ་བཅའ་ལྡན། ལྷ་དག་ལྷགས་ངར་མི་ཆངས་བུ་དང་། རིན་ཆེན་འབྲུ་སྤྲ་དང་ཟབ་ཚོགས། གཟུགས་འགྲོས་སྤྲ་ཚོགས་ཤེལ་ཚོག་ནག། རྣམ་མཁའ་པོ་
གདོང་མོ་གདོང་དང་། མདའ་འཕང་སྤིང་པ་སྤྱི་ཡི་རིས། ལྷ་དམའོས་རྣམ་མཁའ་པའི་མཛོད་ལྷ་བུ། བྲིང་རྣམས་མཐུན་པའི་དགོར་ཆ་འབྲུལ། ལན་ཆགས་བུ་ལོན་ཤ་མཁོན་
སྤྲ་། ཞི་དང་བྲམས་པས་སྤྲ་བར་མཛོད། དེ་ནས་མཐོན་ལ་ཤུལ་བསྒྲོ་བ་ནི། རྩོ། ངན་པ་བདུད་འདུལ་བྲི་བའི་རྒྱལ། དབང་དྲག་བཟླ་གྱི་ལ་ཡ། སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་རུས་

ལོ་སྤར་ཁ་བཟླ་པོ་

མ	༥༥ གཤམ་པ་འདུལ་བར་དབང་ཡང་བསྐྱར་༥ དེ་ཕྱིར་ཁོ་རྒྱལ་ང་ཡི་བཀའ་༥ ལྷ་ས་ཀྱང་སྒྲན་གསོན་འདྲེས་ཀྱང་ཉོན་༥ འགྲོ་རྣམས་	
དུས་ཀྱི་	མ་རིག་འབྱུལ་བས་བསྐྱིབས་༥ ཉོན་མོངས་དུག་ལྷའི་ལས་ལ་སྦྱོད་༥ རྣམ་རྟོག་ང་དང་བདག་ཏུ་ལྷ་༥ དུག་ལྷའི་རང་གཟུགས་སྤྱིར་ཤར་བ་༥ གཞོད་བྱེད་འདྲེ་དང་གཞོན་དུ་	
མཁའ་མཁའ་	སྤྱིད་༥ ཡང་དག་བརྩིས་ན་འཁོར་འདས་ཀུན་༥ རང་གི་སེམས་ལས་ལོགས་སུ་མེད་༥ སེམས་ཉིད་ཡོད་གསལ་དང་བྲལ་༥ སེམས་ཉིད་ཀ་དག་སྦྱོས་དང་བྲལ་༥ གཞན་	
མཁའ་མཁའ་	སྤྱིད་མཚན་མའི་ཡུལ་ལས་འདས་༥ ཉོན་མོངས་མ་སྤངས་ཡོ་ཤེས་ལྷ་༥ རྣམ་རྟོག་དག་པ་ཚོས་ཀྱི་སྦྱུ་༥ སྤང་སྤྱིད་སྦྱུ་མ་ལྷ་བུ་ལ་༥ སྦྱུ་མ་མཁན་གྱི་རོལ་པ་ལྷར་༥ ཀུན་	
མཁའ་མཁའ་	རྩོལ་སྤང་བ་དོན་དམ་གཤིས་༥ མཉམ་ཉིད་བྱང་དུ་འདུག་པར་ཤེས་༥ སྤང་སྤྱིད་ལྷ་འདྲེ་འཁོར་བཅས་རྣམས་༥ བསྐྱེད་རྒྱལ་བའི་བཀའ་ལུང་ཉོན་༥ ལས་འབྲས་བསྐྱེད་	
མཁའ་མཁའ་		
མཁའ་མཁའ་		
མཁའ་མཁའ་		
མཁའ་མཁའ་		
མཁའ་མཁའ་		
མཁའ་མཁའ་		
མཁའ་མཁའ་		
མཁའ་མཁའ་		
མཁའ་མཁའ་		
མཁའ་མཁའ་		

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

མིད་པར་བསམ། སྤགས་འཆང་ཡོན་བདག་ལཱོར་བཅས་ཀྱི། སྤགས་དང་འགལ་བ་ཅི་བཟིམ་པ། མདོས་སྤྲད་འདོད་ཡོན་གཏོར་མས་བསྐྱང་། གོ་ལོང་རུང་མ་མཛོད་
ལ། སྤག་དོག་ངན་སེམས་གཞོད་པ་སྒྲོངས། ཞི་བ་ཆེན་པོའི་སྤྱོད་ཉིད་ནས། དུང་ལྷན་སྤགས་ཀྱིས་མཉེས་པར་མཛོད། དེ་ནས་ཆགས་ཆེན་བརྗོད་པ་ནི། ཀྱི། ས་བདག་རྒྱལ་
པོ་སྒྲོན་དང་སྤམ། དུང་ལྷན་མོ་ལཱོར་དང་ཡང་ལཱོར་བཅས། ལོ་དང་སླ་བ་ཞག་བཅས་པ། དབང་བྱེད་ས་བདག་ཐམས་ཅད་དང་། དྲང་སྤྱོད་སྤར་བ་བརྒྱད་པོ་དང་། རྩེ་
བ་དགུ་དང་དེར་གནས་ལྷ། ལོ་སྒྲོར་རྙེན་འབྲེལ་བཅུ་གཉིས་དང་། གཟའ་བདུན་རྒྱ་སྐར་ཉི་ཤུ་བརྒྱད་། གཞོད་སྤྱོད་འབར་མ་སྒྲོག་འབྲུ་མ། རྒྱ་རྒྱ་ལ་དང་གཞོད་མོ་
བཞི། རྩོལ་སྤྱོད་ཆེན་པོ་སྤྱོད་ཆེན་བརྒྱད་། སྤགས་ཀྱི་བདག་པོ་འབྲུང་པོ་བཅུ། ལཱོར་དང་བཅས་པ་བྱེད་རྣམས་ཀྱིས། ཡོན་གྱི་བདག་པོ་འདི་ཉིད་ཀྱི། མདོས་སྤྲད་འབྲུལ་

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

582

<p>ཨ ལྷ་པོ་འཕྲུལ་པོ་འཕྲུལ་པོ་</p>	<p>ཨུཾ བའི་ཡོན་བཞེས་ལུ་ ཆགས་ཆེ་ཉམ་ང་བསྐྱོག་ཏུ་གསོལུ་ མི་ལམ་མཆོན་མ་ངན་པ་བསྐྱོག་ལུ་ ལོ་ཀའ་སྒྲི་ཀའ་ཞལ་ཀའ་དང་ལུ་ དུས་ཀའ་སྒྲི་ཀའ་ཞལ་ཀའ་དང་ལུ་ སྐུ་བ་རྒྱུ་དང་སྐུ་བ་ལུས་དབང་ལུ་ རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་མིག་ཚུ་ད་པ་བསྐྱོག་ལུ་ དལ་ཁ་ཡམས་ཁ་ཐམས་ཅད་བསྐྱོག་ལུ་ བསྐྱོག་ཅིག་བསྐྱོག་ཅིག་སམ་ལུ་ དེ་ནས་མདོས་ལམ་བསྐྱོག་པ་ནིུ་ དེ་ནི་མདོས་ཀྱི་ལམ་བསྐྱོག་ནིུ་ མདོས་ལམ་ལྷ་ཡི་ལམ་ལ་བསྐྱོག་ལུ་ དགུ་ཆེན་སྐུ་མོའི་ལམ་ལ་སོང་ལུ་ ལམ་ཆེན་དེ་ནས་མ་ལྷོག་ཅིག་ལུ་ མདོས་ལམ་སྐུ་ཡི་ཡུལ་དུ་བསྐྱོག་ལུ་ རྒྱ་བོ་ཆེན་མོའི་གཞུང་ལ་སོང་ལུ་ ལམ་ཆེན་དེ་ནས་མ་ལྷོག་ཅིག་ལུ་ མདོས་ལམ་མི་ཡི་ལམ་ལ་བསྐྱོག་ལུ་ རྒྱ་བོ་ཆེན་མོའི་སྐུ་མོའི་སོང་ལུ་ ལམ་ཆེན་དེ་ནས་སྐུ་མོའི་སྐུ་མོའི་སོང་ལུ་ སྐུ་མོའི་སྐུ་མོའི་སོང་ལུ་ མདོས་ལམ་ཡིན་པས་དེར་བཞུགས་ལུ་ སྐུ་ཆད་སྐུ་ཆད་འདིར་མ་ལྷོག་ཅིག་ལུ་ ཅེས་བཞུགས་པ་ནིུ་</p>	<p>ལྷ་པོ་འཕྲུལ་པོ་འཕྲུལ་པོ་</p>
---------------------------------------	---	---------------------------------

བཏང་ངོ་། དེ་ནས་མདོམ་སྒྲུབ་མདོ་ཡིས་བཅད་། ཤེས་རབ་སྒྲིང་པོ་ལན་གསུམ་བཟུག་། འདི་ནི་གསང་བ་སྤྱི་ཡི་མདོས་། ཀུན་ལ་མན་བྱེད་མདོས་ཡིན་ཏེ་། ཐུགས་གཏེར་ཉིད་ནི་རྩུང་གྲགས་པས་། ཅུང་ཟད་རྒྱས་སུ་བཏང་བ་ཡིན་། མེ་
 རྩེ་ཡིད་གཉིས་མ་བྱེད་པར་། ཉམས་སུ་སྒྲུང་ན་དོན་ཆེན་འགྲུབ་། **ཤམ་པ་།** རིག་པ་འཛིན་པ་ཐུགས་ཀྱི་རྩིས་སྤྱིལ་བའོ་།

མ

གཟིགས།

ད

༩༥

༥དགོངས་གཏེར་དམ་པ་སངས་རྒྱལ་གྱི་ལས་ཚོགས་འབྱུང་བ་ལྟ་ཡི་མྱོད་
གཏོང་ཐབས་བཞུགས་སོ།

585

Sung-rab Gyun-pal
Khang

५०

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ན་མེ་གུ་རུ་ཅི་ལྷ་སྒྲ་ཡེ།

འབྲུང་བ་ལྷན་སྒྲུང་བྱ་བ་ལས།

དབུས་སྤྱི་རབ་པང་རིམ་བཞི།

དེ་ལྟར་ངར་མི་སྒྲོན་པོ་ནམ་

མཁའ་འཕྲིན་པ་། དར་སྒྲུབ་པ་རྒྱུ་ལྟ་། མཁའ་འཕྲིན་པ་། དེ་ལྟར་དར་མི་ནག་པོ་། ཕྱག་དོན་རྒྱུ་དག་ལས་འཕྲིན་པ་། ལྟོར་དམར་པོ་གྲུ་གསུམ་། དེ་ལྟར་དར་མི་རང་མདོག་། དཔལ་ལྷོང་།

འཕྲིན་པ་། ལྷ་ཁྱ་དཀར་པོ་རྒྱུ་པོ་། ངར་མི་དཀར་། སྤྲོན་དུ་ཆུ་སྤྲོད་། བྱང་དུ་སེར་པོ་གྲུ་བཞི་། ངར་མི་སེར་པོ་། སྤྲོན་དུ་ས་པལ་ཞལ་། དེ་ནས་རྒྱུ་ས་སེམས་པ་བྱུ་། དམ་པའི་སྒྲུ་མའི་

586

ਪੰਨਾ ੨੨

81		<p>ཨེ། རྩལ་འབྱོར་བསྐྱེལ། གསལ་འདེབས་ལན་གསུམ་བྱ། རྒྱུད་དམིགས་བྱས། ལྷ་ལི་ཀླ་ལི་རྩི་བསྐྱེལ། འོད་ལྷ་བྱས། རང་དམ་པར་བསྐྱེལ། རྒྱུད་ གྱིན་གྱིས་བསྐྱེལ། ཨེ། བད་འབྱུང་བསྐྱེལ་དང་ཚུལ་ཞེས། ཡེ་ཤེས་གྲོང་དུ་གཅིག་གྱུར་གྱིང་། གཞན་སྤང་སོ་སོའི་སྤྱོད་ སྤྱོད། འབྱུང་བ་ལྷ་ལ་རང་དབང་བསྐྱེལ། གྱིན་སྐྱབས་རུས་ཅུལ་བརྗོད་ལས་འདས། དམ་པ་དེ་དག་མཐུ་སྤྱོད་པས་དང་། ཚེས་ཉིད་</p>		<p>587</p>	<p>Sung-rab Gyun-pel Khang</p>
----	--	--	--	------------	--------------------------------

[illegible]

ਪੰਨਾ ੨੬੬

588

पुस्तक संख्या

[illegible]

590 བཞེས་པའི་མཁའ་མཁོ་

མ

གཞི

ད

༩༥

༥༥ ངགོངས་གཏེར་ལས་ལོ་རྟག་ལ་ཕན་པའི་རྟ་མགིན་གྱི་ལས་ཚོགས་བཅའ་དེད་མཚོན་ཆའི་
འཁོར་ལོ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

591

Sung-rab Gyun-pel
Khang

༩༩

འཕྲི་བ་གསུམ་གྱི་ལྷ་ལ་ཐུག་འཆལ་ལོ།

བཅའ་གཏོ་ལ། གོང་དུ་སྒྲུབ་ཡི་དམ་ཆོས་སྒྲིབ་གི་གཏོར་མ་མཆོད་ཇུས་མཐོང་བརྒྱད་ལྟར་
 བཤམས། དཔལ་མགོན་བདུན་ཅུ་ལ་དཀར་གཏོར། དྲིགས་པའི་ཐེ་དཔོན་དང་ཐེ་བརྒྱད་ལ་དམར་གཏོར་གཤམ་གིས་བརྒྱན་པ། ཡུལ་ལྷ་ལ་དཀར་གཏོར། དེ་དག་ལ་འབྲུ་སྒྲུ་རིན་ཆེན་
 དར་སྒྲུས་བརྒྱན། མདོས་དདོས་རི་རབ་བར་རིམ་བཞི་ཡི་སྒྲིབ། མཚོན་ག་པོ་འཛིགས་པའི་གཟུགས། རྩོམ་བ་དང་ནད་རྒྱལ་ཐོགས་པ། མི་ལྷགས་གྱི་གཡང་གཞི་རི་ལྟའི་གམ་བུ།

མ

ལྷོ་

ལ

༄ ལྷོ་མགོ་བྱེད་གིས་བརྒྱན་པུ། ཞབས་ཅན་འབྲིལ་། རྩོགས་བཞིར་བྱི་བ་གྲུལ་བུམ་ལྷོ་འབྲེལ་ལུས་ངན་ཏེ་མི་གཟུགས་དཀར་མེར་དམར་ལྗང་། མཚམས་
 བཞིར་། བདུད་བཅན་རྒྱལ་པོ་འགོང་པོའི་གཟུགས་། བང་རིམ་ལ་། གཏོར་མ་ནག་པོ་བརྒྱད་། དམར་པོ་བརྒྱད་། རྒྱལ་པོ་དཀར་པོ་བརྒྱད་། མར་མེ་བཞི་། ལྷོ་གཟུགས་བརྒྱད་།
 ཆངས་བྱུག་ཟུག་འབྲུ་སྒྲུལ་པཀ་ང་། བམམ་པའདད་བུས་སྒྲུ་ཆེ་བ་དང་། རྩོགས་བཞིར་ངམ་དོག་འབྲུགས་། མར་མེ་ལྗང་། སེལ་ཆོག་ལྷོ་དུས་ཅི་འབྱོར་བཞག་། སེང་རིས་ལ་ལྷུ་མམ་པར་

ཞིང་གི་བཀོད་པ་ཡོད་པ་ཉི་ལུ་ མདའ་འཕང་བཀོད་ མི་ཐུགས་ལོ་གྲུང་འབྲུ་ལྟ་ཡོས་བཀྲ་ཤིང་རིས་ནམ་རྒྱུད་གིས་བརྒྱན་པ་རྣམས་བཞུགས་ ཡི་དམ་གྱི་ཕྱིན་ལས་ཕྱོན་དུ་བཏང་ ཕྱིན་རྒྱུ་ལས་ཕྱོན་ལྟ་ལུ་ རྩོམ་ཕྱོ་
 གཏོད་ནས་རྣམ་དག་ཚེས་ཀྱི་དབྱིངས་ སྒྲོས་པའི་མཚན་མས་མ་གོས་པ་ ཤེས་རབ་པ་པོ་ལ་ཕྱིན་པ་ཡི་ རང་ག་ཟུགས་བཅོམ་ལྟ་འདས་མ་ནི་ འདོད་པའི་ཁམས་དང་
 ག་ཟུགས་ཀྱི་ཁམས་ ག་ཟུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་འཛིག་རྟེན་ན་ དབང་བསྐྱར་ཡེ་ཤེས་ལྟ་མོ་ནི་ མཚན་ནི་དུད་པའི་སོལ་བ་མོ་ ཐུགས་ལས་སྐྱལ་པའི་སོལ་མོ་ནི་ རེ་
 མ་ཉི་དང་རེ་མ་ཉི་ རེ་མ་ཇ་དང་རེ་མ་ཇ་ འབྲུང་བ་བཞི་ཡི་བདག་མོ་ཡིན་ ཡང་སྐྱལ་དུས་བཞིའི་རྒྱལ་མོ་དང་ ཉིང་སྐྱལ་དམག་གི་རྒྱལ་མོ་བཞི་ འཛིག་རྟེན་
 ཁམས་ཀྱི་མ་མོ་དང་ སྤོན་མོ་ལ་ཟ་ནམ་གྱུ་མ་ ནད་དང་ཡམས་ཀྱི་བདག་མོའི་ཚོགས་ ཇི་ཟ་གཤིན་རྩིས་གཏོད་ཕྱིན་ བདུད་བཅོན་རྒྱལ་པོ་འགོང་པོ་དང་ ལྟ་སྤོན་

<p>ཨ ཨ ཨ</p>	<p>ཨ། གྲུ་བརྒྱུད་མ་ལུས་སོགས། ལན་ཆགས་སྤྱད་ཀྱི་མཆོད་འོས་པ། དེ་རིང་མདོས་ལ་སྤྱན་འདྲེན་ན། རྒྱལ་བ་ཤུགས་ཀྱི་དབང་པོ་དང་། པུང་འབྱུང་གནས་བཀའ་ཡིན་པས། མ་ཐོགས་སྤྱར་དུ་ཡས་ལ་བྱོན། ཀྱི། ཚོད་ལྷན་དུས་ཀྱི་སྒྲིགས་མ་ལ། གསང་སྤྲུགས་རབ་རྟུ་དར་སྤྱར་གྱི་ཨེལ་བར་སྤྱད་ཅིང་མ་སྒྲིན་པས། དམ་ཆོག་ཉམས་པའི་རྒྱ་དང་ནི། རྒྱུན་ནི་མ་མོ་མཁའ་འགྲོ་འབྱུགས། ལ་རྒྱུད་ས་ནད་སྒྲིན་སྤྱོད་མར་ནི། བར་སྤྱད་ལམས་སྤྱུ་ཆགས་པ་ལས། ཆ་གྲང་ནད་ཀྱི་ན་བྱན་འཐིབས། ཀྱང་གཉིས་ཀྱང་བཞི་ཀྱན་ལ་འཆོ། ཞིང་ལ་བཅའ་སད་སེར་བ་བཏང་། ནད་གྲང་མ་མོ་འབྱུགས་པའི་འཕྱུལ། གདོན་ཡང་མ་མོའི་ཆོ་འཕྱུལ་ཡིན། ས་གཡོ་རི་ཉི་ལ་རྒྱ་ཐན་དང་། རི་བྱིས་མེ་ཡི་གཞོད་པ་དང་། ཐོག་དང་རྒྱུད་གི་འཛིགས་པ་འབྱུང་། དེ་དག་མ་མོ་འབྱུགས་པའི་འཕྱུལ། ལྷས་ངན་མཆོན་</p>	<p>Sung-lab Gyur-pel Khang 595</p>
----------------------	---	--

འབྲུག་ས་དབྱུག་ཕོངས་ཡང་། མ་མོ་མཁའ་འགྲོའི་ཆོ་འཕྲུལ་ཡིན་། དེ་སྤྱིར་མ་མོའི་སྤྲུག་ས་དམ་བསྐྱང་། གནོད་བྱེད་ཡས་དང་སྤྱད་གྱིས་བརྒན་། སྤྱི་ནི་ལྷག་ས་རི་ནག་
 ཕོའི་ནང་། སྤྱིང་བཞི་སྤྱིང་སྤྱན་ཆོམ་བྱ་བཤོད་། གསེར་གྱི་རི་བདུན་རོལ་མཆོ་སྤྱིང་། དེ་དབྱུག་རི་རྒྱལ་ལྷན་པོ་ནི་། ཡི་རྒྱ་རྩི་ལ་པད་རག་དང་། རྒྱ་ཤེལ་ཀུ་རྟ་
 མཁའ་དང་། རིན་ཆེན་ལྷ་ལས་གྲུབ་པའི་སྤྱིང་། རང་གཟུགས་ནམ་མཁའ་དར་མཆོན་དང་། དཔལ་གྱི་གཏོར་མ་ཆེན་པོ་ལ་། ཤ་སྤྱིའི་བ་དན་བརྒྱན་པ་དང་། གསེར་དབྱུག་
 རིན་ཆེན་སྤྱིམ་དང་། སྤྱི་སྤྱིང་འདོད་ཡོན་རྒྱན་དང་ལྷན་། ལོ་སྤྱིང་འབྲུ་སྤྱི་སྤྱི་ཆོག་ས་དང་། ཀྱང་བཞིའི་གཟུགས་འགྲོས་བསྐྱང་ཡས་པ་། ཤིང་རིས་ཡུལ་མཁའ་མེད་ཤིང་གི་
 རྒྱལ་། ཕོ་གཏང་མོ་གཏང་མདའ་འཕང་བཀྲ་། ཤེལ་ཆོག་བྱས་སྤྱི་དངོས་འགྲོར་དང་། ཡིད་ལས་བྱུང་བའི་མཁོ་དགུའི་རྩས་། དཔལ་ལྷན་རིམ་ཏི་འཁོར་བཅས་།

མ	<p>ཨུཾ མཆོད་དོ་འབྲུལ་ལོ་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་མེད་ཀྱི་ཟ་གཤིན་རྗེ་ཆུ་བདག་དང་མེད་གཞོན་སྤྱིན་འཁོར་དང་བཅས་པ་ལུང་མེད་རང་གཟུགས་དང་གཏོར་མ་ དང་མེད་ནམ་མཁའ་རྒྱ་བྱུང་གི་འཛིན་པ་དང་མེད་མདའ་འཕང་འབྲུ་དང་རིན་པོ་ཆེ་དང་མེད་ཟབ་ངར་མི་ཆངས་བྱུང་འབྲུལ་ལུང་ལོ་ནད་བཅའ་ཡི་གཞོན་པ་སོལ་བའི་བདུད་བཅའ་རྒྱལ་ མེད་པོ་འགོང་པོ་སྤྱེ་མེད་རང་མེད་འཁོར་དང་བཅས་རྣམས་ལུང་མེད་གཟུགས་སྤྱུང་གཏོར་ནམ་མཁའ་དང་མེད་སྤྱིད་པ་སྤྱི་རིས་མདའ་འཕང་དང་མེད་རྒྱ་བྱུང་ཐུ་རིན་ཆེན་ བདུན་མེད་ངར་མི་ཆངས་བྱུང་རྩོམ་སྤྱོད་ལོ་ཡི་ནད་དང་བཅའ་སོལ་ཞིག་གཞན་ཡང་ལན་ཆགས་བདག་པོ་དང་བགེགས་གདོན་སྤྱོད་བྱུང་ཡེ་འདྲོག་བདག་ལཁོར་ དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ལུང་སྤྱུང་གཟུགས་ཆངས་བྱུང་གཏོར་འབྲུལ་ལུང་ལོ་ལ་བཅའ་ཡི་གཞོན་པ་སྤྱོད་སུངས་དཔལ་ལྷན་རེ་མ་ཏི་འཁོར་བཅས་བདུད་རྩི་གསེར་</p>
---	---

བཅུ་དང་།

སྒྲིམས་འདི་བཞེས་ལ། མི་ལྷགས་ལོ་རྟག་འབྱུང་མས་གི། བྱང་ཡམས་བཅའ་སྐད་གཞི་དཔ་བསྒྱུར། སྒྲིམ་གཅིང་དུ་དམར་གཏོར། སྒྲུང་ཆངས་ཟན་ཆང་འདུམ་འབྱུང་གསལ་གསལ་གསལ་སྒྲིམ་པ་ཇི་ལྟར་
བྱུང་བའི་གྲངས་པ་ཤུམས། ལོ་ལྷོ། ལྷོ་གིས་ཐིན་ཐིས་བསྒྲུབ། བྱ་མེད། སུམ་ཏ་ཐུ་ག་ཏ་ལ་ལྷ་ལོ་གི་ཏེ། ལོ་སྒྲུ་ར་སྒྲུ་ར་རྩོ། ཞེས་ཁ་འབར་མའི་སྒྲིམས་གིས་བསྒྲུ་ལྷ་བཅུ་ཉེར་གཅིག་བདུན་མོགས་ཇི་ལྟར་
འོས་པ་ཤུམས། དེ་བཞིན་སྒྲུང་ཆངས་ལྷ་འབྱུང་སྒྲུ་ཤ་ཤུག་རྒྱམས་ཀྱང་ཁ་འབར་མའི་སྒྲིམས་གིས་བསྒྲུས་ནས། སྒྲོ། ལས་གི་མཁའ་འགྲོ་རེ་མ་ཏེ། འཇིག་རྟེན་ཁམས་ལ་དབང་ཡང་བསྒྱུར། བྱང་ཡམས་
བཅའ་སྐད་སེར་བའི་བདག་སྒྲུ་མདོག་ཆ་ལྷགས་ཡམ་བྱང་། བྱ་མེད་མཁའ་མཐིང་གི་སྒྲུ་རེ་སྒྲུས། སྒྲུང་ནག་འཇུག་མའི་གུར་ཁང་ནང་། འཇིགས་པའི་མ་མོ་ཆར་སྒྲིན་
མདོག་སྒྲུན་གསུམ་དམར་པོ་ཐུག་ལྷར་གཡོ། བློ་གཉེར་ཤངས་ནས་དུད་སྒྲིན་གཏིབས། ཁ་གདངས་མཆེ་གཅིགས་མི་རོ་བ། རབ་དམར་ལེན་བྱ་གཡོན་དུ་འབྲེལ།

विष्णुसहस्रनाम

598

५७५

[illegible]

पदार्थानुसङ्गः

600

ཨ	ཨུཾ བདུད་བཙན་རྒྱལ་པོ་གཞི་དུ་སྦྱོར་བྱུང་། འཁོར་དང་བཙས་པ་ཐམས་ཅད་ལཾ། འགྲུག་བརྒྱན་པའི་གཏོར་མ་འབུལ་། དགར་གཏོར་བྱན་ལཾ། མགུལ་ལྷ་	
	བརྒྱན་མ་བོད་ཁམས་སྦྱོར་། ཡུལ་ལྷ་གཞི་བདག་འཁོར་བཙས་ལཾ། དགར་གསུམ་བརྒྱན་པའི་གཏོར་མ་དང་། བདུད་ཅི་གསེར་སྦྱེམས་དམ་པ་འབུལ་། གཏོར་མ་གསུམ་	
ཨྲ	སྒྲེགས་། དམ་ཅན་མཐུ་ཆེན་བྱེད་རྣམས་ཀྱིས་། མཆོད་སྦྱོར་དམ་པ་འདི་བཞེས་ལཾ། མི་ནད་ལྷུགས་ནད་ནི་བ་དང་། བཙའ་སད་ལོ་ཡི་འཆོ་བ་སོལ་། འབྲུ་དང་རྒྱུ་དང་བཞི་	
ཨླ	འཕེལ་བ་དང་། སྦྱེ་འགྲོ་བདེ་སྦྱིད་ལྷན་པར་མཛོད་། སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་པ་དར་བ་དང་། དགོ་དང་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་མཛོད་། ཅེས་གཙང་སར་འབུལ་། དེ་ནས་བཙའ་གཏོ་སྦྱུད་དཔག་། དེ་རྒྱུ་མཛོད་ཞལ་བསྐྱེད་ཏེ་། སྦྱོར་གནམ་ས་བར་སྤྲང་རྒྱ་བ་ཡི་། བདུད་བཙན་རྒྱལ་པོ་འགོང་པོ་དང་། བཙའ་བདག་ཞིང་འདྲེ་ལོ་སྦྱི་རྣམས་། ལོ་སྦྱུད་གཙང་མ་འདི་བྱེད་ལཾ། བྱེན་	

ཆད་ཡུལ་འདིར་མ་འདུག་སོང་། བཀའ་དང་དམ་ལས་འདས་པ་ནི། བདག་ཉིད་དབང་ཆེན་རྟ་མཆོག་དཔལ་། སྤྱིང་རྩེའི་དྲག་པོར་སྤྱོད་པ་ཡི། སྤྱུལ་པའི་སྤྱོད་པོ་སྤྱོད་མི་ནི།
 མཆོན་ཆ་སྤྱོད་ཆོག་ས་ཐོག་ས་པ་ཡིས། རབ་རྩ་བརྒྱག་ཅིང་འཛོམས་པར་བྱེད། བསྐྱལ་པའི་མེ་ཡིས་གཞོབ་རྩ་བསྐྱེད། དྲག་སྤྲག་ས་སྤྲན་གྱི་སེར་བས་བཅོམ། རྩལ་སྤྲན་
 བཞིན་རྩ་མེད་པར་བྱེད། ཅེས་སྤྱད་ཁྱེར་ལ་སྤྱེས་པུ་གོ་མཆོན་ཅན་གྱིས་དེད། དེ་ནས་མ་མོའི་མདོས་ཁྱེར་ཏེ། སྤྱང་སྤྱིད་འཛིག་རྟེན་ཁམས་འདི་ནི། མཐུ་དང་རྩུ་འཐུལ་དབང་ཆེ་བའི། ལྷ་མོ་
 ནག་མོ་འཁོར་བཅས་གྱིས། ནད་ཁ་ཆོད་ལ་ཡམས་ཁ་བསྐྱར། ལོ་ནད་བཅོམ་སད་བསྐྱོག་རྩ་གསོལ། བདུད་བཅོན་རྒྱལ་འགོང་གཞོད་པ་སོལ། ལྷ་བརྒྱད་འབྲུག་ས་པའི་
 ཆོ་འཐུལ་བསྐྱར། མ་མོ་འབྲུག་ས་པའི་ཁ་རྒྱངས་བསྐྱར། ནད་ཀྱི་རྣམ་པ་སྤྱོད་ཆོག་ས་བསྐྱོག། ཤར་སྤྱོག་ས་དྲི་ཟའི་གཞོད་ཆོག་ས་བསྐྱོག། ལྷ་སྤྱོག་ས་གཤིན་རྩེའི་གཞོན་

[illegible]

ཕྱི་ལོ་	<p>ཐུབ་མ་མཆིས་ཤིང་། དེ་ལྟར་གཞན་པ་ན་སེམས་དང་། རྟོགས་ལྡན་ལྟ་མགོན་། མགོན་པོ་ཆེ་རིང་། ལུ་མགྲ་། ལྟགས་པ་ཆེ་རིང་འཕེལ་། སྒྲིམ་སྒྲིག་པ་ཆེ་སྟགས་འགའ་ཡིས་བསྐྱུལ་པ་ལྟར་འདྲི་ཆེ་བྱས་པོས་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་ཡི་གེར་བྲིས་པ་དགོ། མཐ་མཆུ་ཡི།</p>	604 འཛིན་པ་དེ་ལྟར་ཡོད་
---------	--	------------------------

ཐ

གཅིག

ད

༩༥

༥༥ ངོ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ འགོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ འགོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ འགོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
འགོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་

605

Sung-nab Gyung-pal
Khang

242

བསེར་ག་བཀར་ཡས་བྱ་བར་སྒྲོན།

ཡུང་རྫོང་ལ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་པོའི་གཞུགས་ཐུང་ལ་སྐྱུགས་ཏུག་སྐྱུག་ཏུག་གིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ་

མཆོད་རྟེན་རྒྱལ་མཚན་གྱི་ཏུ་དག་པར་གྱུར།

ན་མཆོག་སྐུ་འཁྱེད་ཀྱི་རྒྱལ་བཤེས་པ་ཡི་

འཇིག་རྟེན་དང་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལོངས་སྤྱོད་མི་བྱད་པ་

ཨེ། རྩུང་བ་ནམ་མཁའི་མཛོད་དུ་གྱུར། ལོ་བརྒྱ་ལ་མི་ཏ་ཀྱང་ཡི་ར་ར་ར་རྩྱེ་པར། ལན་གསུམ། ནམ་མཁའི་
 མཛོད་དེ་ལས་སོ་སོའི་བྱ་གས་བཞེད་ཇི་ལྟ་བཙོད་ལ་དབང་པོ་ལྟའི་བདུད་རྩི་དུག་ལྟའི་གསོས་སུ་གྱུར་པ་ཅི་ཡང་འབྱུང་བར་གྱུར། ནམ་
 མཁའ་ཏ་སྐ་ག་ཏ་ལ་མ་ལོ་གི་ཏེ། ལོ་སྐྱ་ར་སྐྱ་ར་རྩྱེ། ལན་གསུམ། མཐོན་ནམས་རང་རང་གི་མདུན་དུ་མཆོད་ཇུས་ཅི་འདོད་པ་

མདོམ་ཆོག་	ཐམས་ཅད་བདེ་ལ་བར་གྱུར་། ཡོ་རྒྱ་ན་ཨ་མ་ལོ་གི་ཏེ་། ན་མེ་ས་མཆོ་སྤྱ་ར་ཏ་ར་སྤྱི་སྤྱུ་མ་ས་མ་ཡ་། མ་རྒྱ་མ་ཁི་། དུ་རུ་དུ་རུ་། སྤྱི་ད་ཡ་ཇ་ལ་ནི་རྩྱི་། ལན་གསུམ་།	ལོ་སྤྱི་ལ་འཛིན་པ་ 608
	བདག་གི་ལུས་ཞིང་རུ་ལ་གྱི་གྲངས་སུ་སོང་བས་ཡར་མཆོད་། མར་སྤྱིང་རྗེའི་མཁོན་ཐམས་ཅད་ལ་ཕམ་རྒྱལ་མེད་པ་སྒྲོ་བ་རྗེ་གས་པར་འབུལ་བར་གྱུར་། ན་མེ་ས་མཆོ་བུ་རྩྱི་	
	རྩྱི་། གྲ་ཏེ་ལུ་རི་སྤྱ་རྩྱི་ཏི་མ་རྒྱ་ས་མ་ཡ་སྤྱ་རྩྱི་། ལན་གསུམ་། མཁོན་ཐམས་ཅད་གྱི་བདག་གི་སྤྱོད་ཁྱོགས་ཅི་དགོས་པ་བྱེད་པར་གྱུར་། ཅེས་སྤྱགས་རྣམས་ལན་གསུམ་རེ་བཞེད་པར་	
	གྱུར་། མཁོན་ཐམས་ཅད་གྱི་བདག་གི་སྤྱོད་ཁྱོགས་ཅི་དགོས་པ་བྱེད་པར་གྱུར་། དེ་ནས་འདི་ལྟར་ཏེ་། རྩྱི་། ང་ནི་བདུད་འདུལ་སྒོ་བོའི་རྒྱལ་། དབང་དྲག་པར་གྱི་ལ་ཡ་། ང་ནི་སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་རྒྱལ་། ཁམས་གསུམ་རིགས་དྲུག་སྤྱིང་རྗེའི་བདག་། ང་ལས་ཆེ་བཅོན་སུ་ཡང་མེད་། གནམ་ས་བར་གསུམ་འགོང་པོ་དང་། བར་ཆད་བྱེད་པའི་བགོགས་ཆོགས་རྣམས་།	

ཨྱེ་ ཨྱེ་ཆེན་ང་ཡི་བཀའ་ལ་ཉིན་ཨྱེ་ མཆོད་སྦྱིན་མདོས་རྩལ་ལེན་པ་ལ་ ད་ལྟ་ཉིད་དུ་འདིར་འདུས་ཤིག་ སམ་བུ་ཏ་མེ་ཏ་ཨ་ཀཱ་ཡ་རྩེ་
 ཨྱེ་ བསེ་རག་རྒྱལ་པོ་སྤེ་འཁོར་ལ་ མཐུན་པའི་སྤྱད་གཟུགས་གཏོར་མ་དང་ མར་མེ་ཤ་སྒྲ་འབྲུ་སྒྲིའི་ཆོག་སེལ་ ཆངས་བུ་ཤེལ་ཆོག་འདོད་ཡོན་བསྒྲེ་ མཆོད་སྦྱིན་
 ཨྱེ་ མཆོད་འདོད་དགུ་ཡི་ འོངས་སྦྱོད་འདི་ཡི་ཆོས་གྲིས་ལ་ གནས་འདིར་མ་འདུག་གཞན་དུ་སོང་ གནས་གྲིའགོང་པོ་ཆེན་པོ་ནི་ མི་ལུས་བྱ་ཡི་མགོ་བོ་ཅན་ སྦྱལ་
 པ་གནས་འགོང་སྦྱོར་དགུ་འབྱེད་ བྱོད་ལ་མདོས་སྤྱད་འདོད་ཡོན་འབྲུལ་ བར་འགོང་མི་ལུས་རི་བོང་མགོ་ སྦྱལ་པ་བསེ་རག་རྒྱལ་པོ་འབྱེད་ འཁོར་དུ་བར་འགོང་
 ཨྱེ་ སྦྱོར་དགུ་འི་བསྒྲེ་ བྱོད་ལ་མདོས་སྤྱད་འདོད་ཡོན་འབྲུལ་ ས་ཡི་འགོང་པོ་ཞེས་གྲགས་པ་ མི་ལུས་བྱི་བའི་མགོ་བོ་ཅན་ སྦྱལ་པ་ས་འགོང་སྤེ་དགུ་

བཅས་མཆོད་སྦྱིན་མདོས་སྤྱད་འདོད་ཡོན་འབྱུང་། རྩྱི་སྤྲུགས་འཆང་ཀུན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ངས་། བསྐྱེད་པ་ལྟ་ཡི་འཁོར་ལོ་གསལ་། རྩེ་རི་བཟླས་པའི་སྤྲུགས་སྤྱ་
 སྤྱོགས་། ཉིང་འཛིན་སེམས་ལ་རང་དབང་ཐོབ་། སྤྱང་སྤྱིད་རེ་དོགས་གཉིས་འཛིན་ཀུན་། མཉམ་ཉིད་ཆོས་སྤྱིའི་གྲོང་དུ་ཆུད་། དོན་དམ་ཀའ་དག་ཟངས་ལ་། སྤྱད་པའི་
 ཤེས་གཉིས་སུ་མེད་། འོན་ཀྱང་མ་བརྟགས་འབྱུང་བའི་སྤྱོས་། བན་བརྟགས་པ་དང་གཞོད་བྱེད་ཞེས་། ལྟ་དང་འབྲེན་མོ་སོར་བཟུང་། དེ་ལ་སྤྱུ་མ་ལྟ་བུ་ཡི་། ཡས་སྤྱད་
 འདོད་ཡོན་སོ་སོ་ཡི་། ཡིད་དང་མཐུན་པ་འདི་བསྤྱོའོ་། མཆོད་སྦྱིན་སྤྱད་གཏོར་འདི་བྱེར་ལ་། རང་རང་གནས་སུ་བྱིར་སོང་གིག་། གལ་ཏེ་བཀའ་ལས་ཁྱོད་འདས་
 ན་། དབང་དྲག་པདྨ་ཆེར་གྲོས་ནས་། མཐུ་སྤྱོབས་རྩེ་རི་མེ་འབར་བས་། མགོ་བོ་ཆལ་བ་བརྒྱར་འགས་ཞིང་། ལུས་ནི་དུམ་བུ་སྤྱོད་གཏུབས་ནས་། རུལ་ཕྱན་བཞིན་དུ་

མ	༩༥	འཕྲུག་པར་འགྱུར། རྟོ་ལྷུ་ལྷ་ནི་སྐུ་མ་བཞོད་ཏེ་ཐུན་གྱིས་བྱལ། ཅེས་པའང་རིག་སྐུ་མ་འཆར་བ་ལྟ་མགིན་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་ལུས་ལྷན་དག་པོ་རྩལ་གྱིས་བྱིས་པ་དགོ། དགོའོ།
ཡན་ཏི་ཏྲུ་		
ད		612

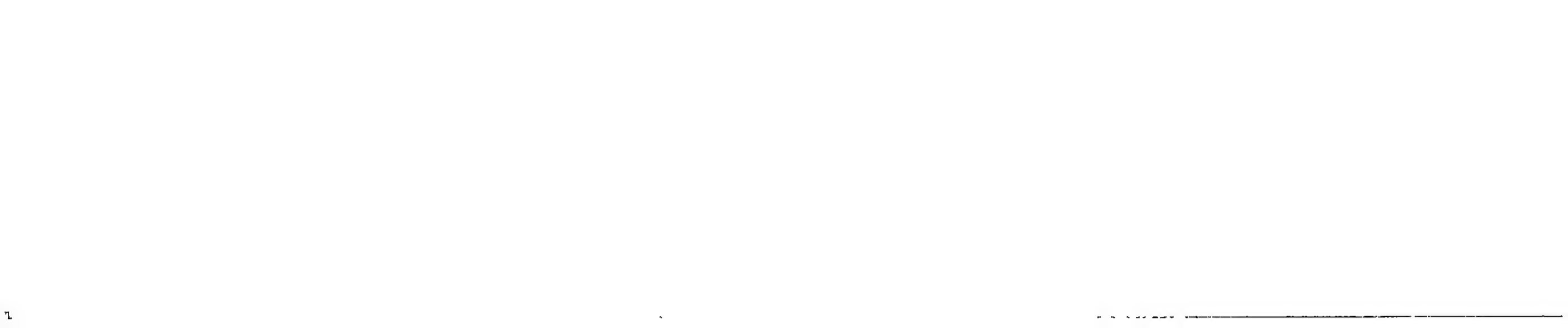
1

- - - - -

[illegible]

མེ་ཡི་ཐོ་བ་དང་། གཡོན་པས་གནམ་ལྷགས་ཕུར་བྱ་བསྒྲིལ་། སྐྱ་སྐྱད་ཅུ་མིན་ཁར་འཕྱང་བའི་། ལྷགས་སྒྲེག་ཕུར་པས་གདོན་བགོགས་གཟེར་། སྐྱ་ལས་མེ་དཔུང་
 མཚོན་ཆ་འཕྲོས་། ཐུགས་ཀར་ཉི་གདན་རྒྱུ་མཐིང་ལ་། ལྷགས་ཐོང་གཡས་འཁོར་དེའི་འོད་ཀྱིས་། རང་འདྲ་ཡེ་ཤེས་སྐྱན་དངས་བསྐྱེལ་། ཡོ་བརྒྱ་གྲོ་རྩ་མ་རྒྱ་བྱ་ལ་བརྒྱ་
 གྲུ་ལི་གྲུ་ལ་ཡ་རྒྱུ་ཕྱེས་། ཡམ་དམ་སྒྲི་གསྒྲུ་རི་རི་ཇོ་། ཅུར་ཐུམ་སྐྱ་ར་ཡ་ཕྱེས་། ཞེས་ལྷ་ལྷགས་བྲི་སྒྲུག་བརྒྱུ་ལམ་ཕུ་སྐྱོང་སྒྲུག་བཏགས་། རང་ཉིད་དམ་མཚོད་རྟེན་དབུས་སྐྱ་ཁྲོ་བོ་བསྐྱེད་།
 ཞབས་སྐྱ་ལྷགས་སྒྲེག་རྩོམ་ཁུང་དུ་དམ་སྒྲི་ཀྱབ་འདྲེ་ལུས་རིད་པ་ཡན་ལག་ལྷགས་ཀྱིས་བཅིངས་ཤིང་ཉམ་ཐག་དབུགས་དང་བྲལ་ལ་ཁད་པ་དེའི་སྒྲིང་གར་སྐྱ་སྐྱད་ཕུར་པས་
 བཏབ་རྩམ་ཤེས་ཐི་རི་ནག་ཐུམ་གྱིས་བསང་། སྐྱ་ལས་རང་འདྲའི་ཁྲོ་བོ་སྐྱོས་པས་སྐྱི་མ་གྲིན་ལྷེ་གསང་ཆོགས་ཆེན་བཞིར་ལྷགས་སྒྲེག་གི་ཕུར་བྱ་རེས་མཛར་མ་བཏབ་།

<p>ཨ</p> <p>གཤིས་བྱུང་</p> <p>དྲ</p>	<p>ཨྱི། ཨྱི་བས་བརྟུངས་ནས་འགྲུལ་མི་ཤེས་པར་བཅིངས་པར་བསམ། རྒྱུ་མཉམ་པར་བྱེད་པའི་ཕྱི་ལོ་བཟོ། ཟུང་ཁྱོད་ གཤིས་ཁྱོད་ གཤིས་ཁྱོད་ གཤིས་ཁྱོད་</p> <p>མཉམ་པར་བྱེད་པའི་ཕྱི་ལོ་བཟོ།</p> <p>616</p>	<p>615</p> <p>Sung-pal Gyun-pal Khang</p>
--------------------------------------	--	---



ཨ	ཨྱི། ལན་ཆགས་གཏོར་མ་བཏང་ཐབས་བཞུགས། ན་མོ་ལོ་གི་ཤུ་ར་ཡ། ལན་ཆགས་གཏོར་མ་བཏང་ན། ཐེབ་ཅེར་མུད་གཞུགས་ཆངས་མུདྲིང་ལོ་ཆབ་གཏོར་བཅས་བཤམས་
གཞིག་པོ་	ལ། རང་ཉིད་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་བསྒོམས། མུད་གཏོར་ཆུ་གཙང་གིས་བྲན་ལ། སྒྲི་ལས་རིན་ཆེན་སྟོད་དུ་འབྱུགས་ལས། གཏོར་མ་འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་ཟག་མེད་གྱུར། ཨྱི་ཨྱུ། སྒྲི། ལན་
	གསུམ་བཟོད་པས་བྱིན་རྒྱབས། ན་མོ། མཆོག་གསུམ་ཅུ་གསུམ་བདེན་པ་དང་། ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱིས། གཞོད་བྱེད་ལན་ཆགས་བགོགས་རིགས་
ཨྱ	རྒྱལས། སྐད་ཅིག་ཉིད་ལ་འདིར་མཆིས་གྱུར། འཁྱི་སྒྲི་ཇོ། ཇོ་སྒྲི་བོ་རྟོ། བདེ་གཤེགས་རིན་ཆེན་མང་དང་གཞུགས་མཛེས་དང་། འབྱམས་ལྷས་འཛིགས་ཀུན་
	བྲལ་ལ་ཕུག་འཆལ་ལོ། བགོགས་དང་གཞོད་བྱེད་ལན་ཆགས་བདག་པོ་ཀུན། མུད་དང་གཏོར་མ་འདི་ཡིས་ཆོམ་གྱུར་ཅིག། ན་མ། མཐ་ཏ་མུ་ག་ཏ་ཨ་མ་ལོ་གི་དེ་ཨྱི་

སྐྱུ་ར་སྐྱུ་ར་རྩྱེ་ལན་གསུམ་མཚོད་སྒྲིན་འདི་བྲིས་ལན་ཆགས་བྱ་ལོན་བྱང་། བད་གཏོན་རྒྱུན་དང་གོད་ཡམས་གཏོན་པ་སོལ་། སྒྲིན་ཆད་འཁོར་འདིར་མ་གཏོན་
 གཞན་དུ་སོང་། ཏག་དུ་བྱང་རྒྱུ་སེམས་དང་ལྷན་གྱུར་ཅིག་གཙོ་གཙོ་ལོ་བདུད་རྩྱུགས་སུ་བུལ་། དེ་ལྟར་ལན་ཆགས་གཏོར་མཉུང་དུ་འདིའང་རྩྱེ་དག་པོས་བཞོད་པ་རོ་རྩྱེ་དམ་སྒྲི
 བོ་མོ་གཏོན་བྱེད་ཀྱན་མཚོད་སྒྲིན་སྐྱུད་གཏོར་འདི་ལོངས་ལ་ཡུལ་འདིའི་མི་སྐུ་གསུམ་མི་གཏོན་པར་བྱམས་པའི་སེམས་གྲིས་གཞན་དུ་སོང་། འིག་མཚོན་རྩྱེ་དག་པོས
 མཚོད་པ་རོ་

[illegible]

འཁོར་བཅས་པ་། འདིར་གཤེགས་སྐྱད་དང་གཏོར་མ་ལོངས་། ལོ་ལས་རིན་ཆེན་རུ་འཁྱེད་། རང་དུ་ལོ་ལྷུ་རྩྱུ་ཡིག་ལས་། གཏོར་མ་འདོད་དགུའི་རྒྱ་མཚོ་
 འདིས་། རང་བདག་པོ་མོ་ཚོམ་གྱུར་ཅིག་། རིན་ཆེན་སྤེམ་འབྲུ་སྤྲུ་ལས་། སྤྱགས་སྐྱད་དངོས་ལས་སྤྱག་པ་རུ་། སྤྱགས་དང་སྤྱག་རྒྱ་ཏིང་འཛིན་གྱིས་། སྤྱིན་གྱིས་
 བརྒྱབས་ནས་འབྲུལ་ལོ་བཞེས་། རིན་ཆེན་མང་དང་གཟུགས་མཛེས་དང་། འབྲུམས་སྤྲུམ་འཛིགས་པ་ཐམས་ཅད་བྲལ་། དེ་བཞིན་གཤེགས་ལ་སྤྱག་འཚལ་ལོ་། རང་
 བདག་སྐྱད་གཏོར་གྱིས་ཚོམ་ཤོག་། ཁ་འབར་མའི་སྤྱགས་། ར་མ་། མཐ་ཏ་སྤྱ་ག་ཏ་ཨ་ལ་ལོ་གི་ཏེ་ལོ་སྤྲུ་ར་སྤྲུ་ར་རྩྱུ་། དགོན་མཚོ་ག་རྩ་གསུམ་བདེན་པ་དང་། ཚོས་
 དཀྱིངས་རྣམ་པར་དག་པ་དང་། ཚོས་ཅན་རྒྱ་འབྲས་བདེན་མཐུ་དང་། སྤྱགས་འཆང་བདག་གི་བཀའ་ཉོན་ལ་། རང་བདག་འཁོར་བཅས་གཞན་དུ་སོང་། འཁོར་འདིར་

གཏིས་རྟོན་

ཨྱི། གཞོན་པ་མ་བྱེད་ཅིག། བསྟན་པའི་སྤྱི་དགྲ་རྣམ་འབྱོར་དགྲ་རྩ། ཟ་ཁ་གཏོད་ལ་གནས་མལ་སྟོས། གལ་ཏེ་བཀའ་འདས་གཞོན་བྱེད་ན།
བདེན་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་བརྒྱག་པར་བྱེད། སྤྲུགས་ཀྱི་མཐུ་ཡིས་ལུས་སྟོག་འབྲལ། དེ་བས་སྦྱར་དུ་སྦྱིར་དེངས་ཞིག། ཅེས་བརྗོད། ལྷ་སྤྲུགས་ཀྱི་རྩིས་དགོངས་པའི་གཏོར་ལས་སྦྱང་བའོ།
ཐཱ་ཏཱ་ཏཱ་ཨྱ།

621
Sung-ye Gyampa Khang

ཨོཾ གཤམ་འདྲེ་ལ་གྲུང་བཟོ་ཐབས་བཟུགས་མོ། བཟོ་གཏུག་པ་རྒྱ་ལོ། ཤི་འདྲེ་ལ་གྲུང་བཟོ་ན། བཟོ་གས་གཏོར་གྲུང་གཟུགས་། བཟུགས་འཆངས་ལུ་གཏུག་ཟན་ཆད་མར་མེ། ཡོས་
བཟུགས་དང་ཤི་བཟུགས་དུང་མོགས་བྱན། ཨོཾ ཨུཾ ཧཱུཾ ཨེ་ཧཱུཾ རྩིན་རྩིན་ཐབས་། མཆོག་གསུམ་པ་རྒྱ་འགྲུང་གནས་དང་། རྩིན་གཞོན་རྩིན་མཐུ་སྒྲིབས་གྱིས་། བདེན་པ་བཟུགས་
མེད་པའི་མཐུས་། གསོན་འདྲེ་ལམོར་བཅས་འདིར་བྱུག་ཅིག་། རྩིན་ཆེ་ལས་ངན་བསགས་པ་ལས་། ད་ལྟ་བར་སྤྱིད་འདྲེ་རུ་སྒྲིབས་། གཟུགས་ནི་མི་བཟུ་དགུ་རུ་
སྒྲུལ་། ཆ་ལྟགས་མ་དེས་ཡ་མ་བྱུང་། མེས་ལ་གཞོན་མེས་མེ་ལྟར་འབར་། དེ་རིང་བུམས་པའི་མེས་ལ་ལྟན་པས་། སྤྱད་ཅིག་མཛོད་འདི་ལོན་པར་གྱིས་། རིན་
ཆན་ལྟ་དང་འབྲུམ་ལས་། ལྷ་པ་པའི་སྤྱ་གྲུང་རྩིན་ལྟན་དང་། བཟུགས་འཆངས་ལུ་ཆོན་ཤིང་ལྟ་ཆོགས་། ཤི་ཆང་ཆངས་ལུ་གཏོང་མ་དང་། ཤི་པ་ཆོག་གི་དགར་སྤྱོད་ནག་

པོ། ཟས་སྒྲ་བསྐྱར་གྱི་འདོད་ཡོན་བཅས། གང་ལ་གང་འདོད་ཡོན་ཏན་འབྱུང་། སྒྲགས་དང་ཕྱག་རྒྱ་ཏིང་འཛིན་གྱིས། རྒྱ་ཆེན་རྒྱན་ཆད་མེད་པར་གྱུར། བསྐྱོར་
 ཐོབ་ཅིང་རབ་ཏུ་ཆོས། སྒྲོན་གྱི་ལན་ཆགས་འཁོར་བ་དང་། འབྲལ་གཞོད་རྒྱུན་བགོགས་ཞི་བར་གྱིས། སྒྲིན་ཆད་ཡུལ་འདིར་གཞོན་མ་བྱེད། དམེ་དང་གྱི་ཁ་མཆོན་ཁ་
 བསྐྱར། སྒྲ་དབྱ་བགོགས་ལ་བྱ་ཁ་རྒྱུ། བཀའ་ལས་མ་འདའ་དམ་ལ་འདུས། སྤྲིམ་ག་ཙམ་ཡང་མ་བལྟ་བར། མཐའ་མེད་རྒྱ་མཆོའི་ཕ་རོལ་སོང་། བཀའ་ལས་
 འདས་ན་བསྐྱབ་པར་འབྱུར། ཡུལ་གཞོད་སྒྲིན་ཆེན་པོ་ཡིས། ཤ་རུས་བཞིང་བྲག་ལ་འབྱུང་། རྒྱལ་གཤམ་རྩི་རྩི་དཔྱལ་བར་འཆོད། བདེན་པའི་སྒྲོབས་འདི་དྲན་པར་
 གྱིས། ཆོར་གང་མང་མཐར་སྐྱུད་ཐག་ཅིང་བསྐྱལ། སྒྲགས་འདི་དྲག་པོའི་སྒྲགས་ཤམ་ཏུ་སྐྱར། ར་ཙ་རྒྱུའི་སྒྲོག་ལ་སྒྲ་ར་ཡ། ཅི་ཏུ་སྒྲ་ར་ཡ་རྒྱད། མགོ་ལ་ཆོད། མཐ་དུལྱི་གཞོད་བྱེད་པོ་

<p>མ</p> <p>གཤིས་རྩོད</p> <p>ན</p>	<p>ཨྱི། མེ་ཕྱེ་མར་འཐག་། མཐ་བེ་ལྷོ་ལྷོ་ར་ཡ་ལྷུ་ཅ་ཏ་ཡ་པར་། ཞེས་སྤྱད་པ་ལོར་བསྒྲུབ་མོ། འདྲི་ཐོག་པོ་ལྷོ་ལྷོ་ནས་དམ་ལ་བཏགས་པ་འི་གི་འདྲེ་བེ་སྤྱད་དགོངས་གཏེར་ལགས་</p> <p>མོ། མཐ་ཡ་ཁུ། ཀ་ཏུ་འི་ཐོ་ཐོ། སྤྱོད་ཡིག་ཡིན། འདྲི་ཐོ་ལ་ཡོད་ན་གཏོང་མི་རུས། སྤྱོད་པ་ལགས་པ་ལྷོ་ལྷོ་ལོར་བསྒྲུབ་མི་རུང་དམ་ཆོག་ཁུ་ཁུ།</p>	<p>625</p> <p>Bungtob Gyurpaol Kheng</p>
------------------------------------	---	--

མཁ			༩༩ ངོ་ཤོངས་གཏེར་ལས་རྟ་ལྷུང་གཏོང་ཐབས་བཞུགས་སོ༩༩		627 Sungrib Gyun-pel Khang
མཁ					

해응

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ཅུ་གསུམ་འདུ་འབྲེལ་མེད་པའི་ལྟ་ལ་ཐུག་འཆལ་ལོ། ཏ་མུད་གཏང་བར་སྒྲིད་གཙང་མའི་ནང་དུ་དཀར་

[illegible]

བཞག་༥ ཆངས་ཕྱག་ཅོད་མ་དང་ཟན་ཆད་ཤིང་ལྷ་ཡི་རྒྱུད་ཁྲ་སྐྱོ་ཚོགས་པས་བསྐྱོར་༥ རྒྱུད་པ་ནམ་མཁའ་རྒྱུད་ཕྱེད་ཀླུ་གསེར་༥ ཡིད་མ་མྱི་བདག་བསྐྱོད་མྱོན་ཏུ་འགྲོ་བས་ཁྲ་གསེར་རྩལ་ལྷག་ཆུ་རྩལ་

628

पंडितश्रीमद्विद्वत्पुण्य

ཨེ། ལྷོ་གིས་ཐྱིན་ཐྱིས་བརྒྱབ་ས་པ་ནི། ལོ་སྤྱ་ཐུ་མ་ཤུག་མཆ་རྒྱུ་སྤྱ་ཐུ་མ་ཤུག་ཅུ་ཉི། མཆོད་རྩལ་རྒྱལ་ས་ཤིན་ཏུ་དག་
པར་གྱུར། ན་མཆ་སྤྱ་ཐུ་མ་ཤུག་ཅུ་ཉི་བུ་ཤུ་ཤི་ཐུ་མཆ་སྤྱ་ཐུ་མ་ཤུག་ཅུ་ཉི་སྤྱ་ཐུ་མ་ཤུག་ཅུ་ཉི་མཆ་སྤྱ་ཐུ་མ་ཤུག་ཅུ་ཉི་སྤྱ་ཐུ་མ་ཤུག་ཅུ་ཉི་
འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལོངས་སྤྱོད་མི་ཟད་པ་འབྱུང་བ་ནམ་མཁའི་མཆོད་ཏུ་གྱུར། ལོ་བརྒྱ་ལེ་མི་ཏ་ཀྱུ་ལི་ཏ་ན་ཏ་ན་རྩྱ་པར།

<p>ལྷག་གསུམ་།</p>	<p>ནམ་མཁའི་མཛོད་དེ་ལས་སོ་སོའི་ཐུགས་བཞེད་ཇི་ལྟ་བཙོད་ལ་དབང་པོ་ལྟའི་བདུད་ཅི་དུག་ལྟའི་གསོས་སུ་གྱུར་པ་ཅི་ཡང་འབྱུང་བར་གྱུར་། ན་མེ་སའ་ཏ་ཐུ་ག་ ཏ་ཨ་ཕ་ལོ་གི་ཏེ་། ཨོྭ་སྐྱུ་ར་སྐྱུ་ར་རྩྱེ་། ལྷག་གསུམ་། མཐོན་རྒྱལ་ས་རང་རང་གི་མདུན་དུ་མཆོད་ཇུས་ཅི་འདོད་པ་ཐམས་ཅད་བཅུལ་བར་གྱུར་། ཨོྭ་རྒྱ་ན་ཨ་ཕ་ལོ་གི་ཏེ་། ནམ་། ས་མཆོ་སྐྱུ་ར་ཏ་ར་སྐྱུ་སྐྱུ་ཐ་ས་མ་ཡ་། མ་རྒྱ་མ་ཏི་། དུ་ཅུ་དུ་ཅུ་། ཇི་ད་ཡ་ཇ་ལ་ནི་རྩྱེ་། ལྷག་གསུམ་། བདག་གི་ལུས་ཞིང་དུ་ལ་གྱི་གྲངས་སུ་སོང་བས་ཡར་མཆོད་། མར་སྦྱིང་ཇེ་འི་མཐོན་ཐམས་ཅད་ལ་པམ་རྒྱལ་མེད་པ་སྒོ་ཁ་ཇོགས་པར་འབུལ་བར་གྱུར་། ན་མེ་ས་མཆོ་བྱུ་རྩྱེ་། ག་ཏེ་ཤུ་རི་ཤུ་རྩ་ཏི་མ་རྒྱ་ས་མ་ཡ་སྐྱུ་རྩྱེ་། ལྷག་ གསུམ་། མཐོན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བདག་གི་སྦྱིང་གོགས་ཅི་དགོས་པ་བྱེད་པར་གྱུར་། ཅེས་སྐྱགས་རྒྱལ་ལྷག་གསུམ་རེ་བཙོད་པར་བྱའོ་། ན་མོ་། དགོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་བདེན་པ་དང་།</p>	<p>ལྷག་གསུམ་ལྷག་གསུམ་ལྷག་གསུམ་</p>
-------------------	---	------------------------------------

རྒྱུ་

བཞི་གཏོང་བརྒྱད་ལ་སོགས་པ་། རིགས་དང་བཙུན་མོ་འཁོར་ཆོགས་བཅས་། འདིར་གཤེགས་སྐྱུད་དང་གཏོར་མ་བཞེས་། ནད་དང་ཡམས་ལ་དབང་བསྐྱར་བའི་།
འབྱུང་པོ་སྒོ་བུར་ཡེ་འདྲོག་བདག་། ཏྲེལ་ལྷགས་ལ་གཞོན་བྱེད་ཀུན་། སྐྱུད་དང་གཏོར་མ་ལེན་ལ་འདུས་། སྤུལ་རྒྱ་རྩ་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་ཏུ་ཨ་ཀཱ་ཡ་རྩེ་། ཨོཾ་ཀུལ་རྩེ་།
དེ་རིང་སྐགས་འཆང་བདག་ཅག་གིས་། དཀའ་བ་མི་ལས་བཅུ་ལ་བ་དང་། སྤྱ་བ་དེ་ནི་བྲག་ལས་བསྐྱོས་། དཀོན་པ་རིན་ཐང་གིས་འཇལ་བའི་། འབྱུང་བ་ལྷ་དང་རིན་ཆེན་
ལཱ་། འབྱུ་སྐྱ་ལཱ་ལས་གྲུབ་པ་ཡི་། ཏྲ་སྐྱུད་དངོས་ལས་ལྷག་པ་སྟེ་། འདོད་ཡོན་མཐུན་པའི་ཡོ་བྱེད་བཅས་། ལྷ་བའི་ཡུལ་དུ་རབ་ཏུ་མཛེས་། ཡིད་གི་ཡུལ་དུ་དང་རེ་སྟོ་།
ནམ་མཁའ་དར་ཆོན་རྒྱུད་བུས་བརྒྱན་། སྐྱུང་སྤྱིད་ལྷ་འདྲེ་བྱོད་ནམས་ལ་། འབྱུལ་ལོ་བསྐྱོར་དགེས་པར་བཞེས་། བདག་ཅག་ཡོན་མཛོད་ཏྲེལ་དང་། ལྷགས་གི་སྐྱུད་ཏུ་

འཛིན་སྐྱོང་བྱེད་པ་

ཨ	ཨུཾ	ལྷ་མཁའ་མཚོ་གཤི་གཟིམས་ཁང་དུ་དགོངས་པའི་གཏེར་ལས་སྤུང་བ་དགོཾ་ རམ་པ་ལྷ་མཁའ་མཚོ་ ཨུཾ	636	635 Sung-mab Gyun-pal Khang
---	-----	--	-----	--------------------------------

५३

५

༢། གྲིབ་མྱུང་བརྒྱུས་པ་བཞུགས་སོ།།

637

Sung-hab Gyum-pet
Khang



༡། ལྷ་རྩ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཕྱག་འཆེལ་ལོ། གྲིབ་གླུང་བཙུམ་པ་ལ་གཞིམ་ནག་པོར་ནད་པའི་ལུས་བཟུམ་པ་དང་ཁ་མཁལ་བའི་རྩལ་འབྱུ་ནག་གི་གླུང་ལྷ་གྲིབ་པའོས་ལྷ་མར་མེ་ནག་པོ་ལྷ་རྩམས་ཕྱུམ་ལ། གྱི། དབུས་གྱི་ཕྱོགས་ནས་གྲིབ་བདག་མོ། གླུ་མདོག་ཐུན་ལྟར་ནག་པོ་ལ། །དར་ནག་པོས་ཐུབ་ལ་ལ། །དབུ་ལ་གྲིབ་ཐོད་ནག་པོ་བཅིངས། ཕྱག་གཡས་གྲིབ་དར་ནག་པོ་ཕྱར། གཡེན་པས་གྲིབ་ཕྱགས་ནག་པོ་འཛིན། །

663

पंडितश्रीमद्विष्णुशर्मा

མ					
གྲྀལ་		<p>༄༅། །ཆིབས་སུ་གྲིབ་བྱ་ནག་པོ་ཆིབས། །ལྷུང་ལ་གྲིབ་བྱ་ནག་པོ་ལྷིང་། །རིལ་དུ་གྲིབ་བྱ་ནག་པོ་བྲིང་། །ལའོར་དུ་གྲིབ་བདག་པོ་མོས་བསྐྱོར། །ལྷུང་གཏོར་ཆངས་བྱ་ཏིང་ལོ་བཞེས། །གྲིབ་བདག་ཆེན་པོས་གྲིབ་སོལ་ཅིག །ནད་བདག་ཆེན་པོས་ནད་ལོངས་ཤིག །ཡམས་བདག་ཆེན་པོས་ཡམས་བཞེས་ལ། །ལྷུང་བདག་ཆེན་པོས་ལྷུང་ལོངས་ཤིག །ལྷུང་འདི་བྲེར་ལ་གྲིབ་འདི་</p>		<p>༤༣༩</p>	<p>Gung rab Gyun pal Khang</p>
ལྷ					

སོལ། གྲི། འར་གྲི་ཕྱོགས་ནས་གྲིབ་བདག་མོ། ལྷོ་མདོག་ལུན་ལྷར་ནག་པོ་ལ། འར་ནག་གོས་སྤྱུག་ལ་ལ། འདུ་ལ་གྲིབ་ཐོད་ནག་པོ་བཅིངས། ལྷོག་གཡས་གྲིབ་
 དར་ནག་པོ་ལྷར། གཡོན་པས་གྲིབ་ལྷོགས་ནག་པོ་འཛིན་ཆེབས་སྤྱི་གྲིབ་རྩ་ནག་པོ་ཆེབས། ལྷོད་ལ་གྲིབ་བྱ་ནག་པོ་ལྷོད། རིལ་དུ་གྲིབ་བྱི་ནག་པོ་བྲིད། འཁོར་དུ་
 གྲིབ་བདག་པོ་མོས་བསྐྱོར། ལྷོད་གཏོར་ཆངས་བྱ་ཏིང་ལོ་བཞེས། གྲིབ་བདག་ཆེན་པོས་གྲིབ་སོལ་ཞིག འད་བདག་ཆེན་པོས་འད་ལོངས་ཞིག ཡམས་བདག་ཆེན་པོས་
 ཡམས་བཞེས་ལ། ལྷོད་བདག་ཆེན་པོས་ལྷོད་ལོངས་ཞིག ལྷོད་འདི་བྱེར་ལ་གྲིབ་འདི་སོལ། གྲི། ལྷོ་ལྷོ་ཕྱོགས་ནས་གྲིབ་བདག་མོ། ལྷོ་མདོག་ལུན་ལྷར་ནག་པོ་
 ལ། འར་ནག་གོས་སྤྱུག་ལ་ལ། འདུ་ལ་གྲིབ་ཐོད་ནག་པོ་བཅིངས། ལྷོག་གཡས་གྲིབ་དར་ནག་པོ་ལྷར། གཡོན་པས་གྲིབ་ལྷོགས་ནག་པོ་འཛིན། ཆེབས་སྤྱི་གྲིབ་རྩ་

ཨ་ རྒྱུད་ལ་གྲིབ་བྱ་ནག་པོ་ཁྲིང་། རོལ་དུ་གྲིབ་བྱི་ནག་པོ་བྲིད། ལམ་ར་དུ་གྲིབ་བདག་པོ་མོས་བསྐྱོར། རྒྱུད་གཏོར་ཆངས་བྱ་
 ཏིང་ལོ་བཞེས། གྲིབ་བདག་ཆེན་པོས་གྲིབ་སོལ་ཞིག རྒྱད་བདག་ཆེན་པོས་རྒྱད་ལོངས་ཤིག ཡམས་བདག་ཆེན་པོས་ཡམས་བཞེས་ལ། རྒྱུད་བདག་ཆེན་པོས་རྒྱུད་
 རྒྱུ་ལོངས་ཤིག རྒྱུད་འདི་བྱེར་ལ་གྲིབ་འདི་སོལ། གྲྱུ། རུབ་གྱི་ཕྱགས་ནས་གྲིབ་བདག་མོ། རྒྱུ་མདོག་ལྷན་ལྟར་ནག་པོ་ལ། འདར་ནག་གོས་སྤྲུལ་ལ་ལ། འདྲུ་ལ་གྲིབ་
 ཐོད་ནག་པོ་བཅིངས། ཕྱག་གཡས་གྲིབ་དར་ནག་པོ་ཕྱར། གཡོན་པས་གྲིབ་ཕྱགས་ནག་པོ་འཛིན་ཅེ་ ཆིབས་སུ་གྲིབ་རྟ་ནག་པོ་ཆིབས། རྒྱུད་ལ་གྲིབ་བྱ་ནག་པོ་ཁྲིང་། ཨ་
 ཨ་ རོལ་དུ་གྲིབ་བྱི་ནག་པོ་བྲིད། ལམ་ར་དུ་གྲིབ་བདག་པོ་མོས་བསྐྱོར། རྒྱུད་གཏོར་ཆངས་བྱ་ཏིང་ལོ་བཞེས། གྲིབ་བདག་ཆེན་པོས་གྲིབ་སོལ་ཞིག རྒྱད་བདག་ཆེན་པོས་

ལྷོ་

ནད་ལོངས་ཤིག །ཡམས་བདག་ཆེན་པོས་ཡམས་བཞེས་ལ། །ལྷུང་བདག་ཆེན་པོས་ལྷུང་ལོངས་ཤིག །ལྷུང་འདི་བྱེར་ལ་གྲིབ་འདི་སོལ། །ཀྲི། བྱང་གི་ཕྱོགས་ནས་གྲིབ་
བདག་མོ། །སྐྱེ་མའོག་ཐུན་ལྟར་ནག་པོ་ལ། །དར་ནག་གོས་སུ་གཤམ་ལ། །དབུ་ལ་གྲིབ་ཐོད་ནག་པོ་བཅིངས། །ཕྱག་གཡས་གྲིབ་དར་ནག་པོ་ཕྱར། །གཡོན་པས་གྲིབ་
ཕྱགས་ནག་པོ་འཛིན། །ཆིབས་སུ་གྲིབ་ཏུ་ནག་པོ་ཆིབས། །ལྷུང་ལ་གྲིབ་བྱ་ནག་པོ་སྒྲིང་། །རོལ་དུ་གྲིབ་བྱི་ནག་པོ་བྲིད། །འཁོར་དུ་གྲིབ་བདག་པོ་མོས་བསྐྱོར། །ལྷུང་
གཏོར་ཆངས་བྱ་ཏིང་ལོ་བཞེས། །གྲིབ་བདག་ཆེན་པོས་གྲིབ་སོལ་ཞིག །ནད་བདག་ཆེན་པོས་ནད་ལོངས་ཤིག །ཡམས་བདག་ཆེན་པོས་ཡམས་བཞེས་ལ། །ལྷུང་བདག་
ཆེན་པོས་ལྷུང་ལོངས་ཤིག །ལྷུང་འདི་བྱེར་ལ་གྲིབ་འདི་སོལ། །དེ་ནི་གྲིབ་བདག་ལམ་བསྟན་ནོ། །གྲིབ་བདག་ཐུན་པའི་སྒྲིང་ནང་གཤེགས། །ནད་བདག་རང་རང་གནས་

འཛིན་པའི་དུས་ལོ་

ཨ	༄༅།	།སྤྱོད། རྩོན་ཆད་གཞོད་པ་མ་བྱེད་ཅིག། རྩུམ་གླ་ནི་སོགས་བཞོད། ཅེས་པ་འདི་ཡང་རྩོམ་པ་ལྟུང་པ་ལས་རབ་བདེ་བ་རྩུལ་གྱིས་བཞོད་པ་ལོ། །མཐ་མཛུགས་	
བཞི་བྱེད་	ཨྲ། དགེ་ལོ། །		
པ		644	643 Sung-mo Gyur-pel Khangs

